



HAMM

ERSATZTEILKATALOG

SPARE PARTS CATALOGUE

CATÁLOGO DE REPUESTOS

LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

HD+ 90 - 110

H185 Baureihe / Series / Serie / Séries
1-9999 Seriennummer / Series number / Número de serie / Numéro de série
28.10.2016 Ausgabedatum / Date of Issue / Fecha de emisión / Date d'émission
2138385 Bestellnummer / Order No. / Número de pedido / No. de commande



Herausgeber HAMM AG
Publisher Postfach 1160
Editor 95633 Tirschenreuth
Edit ur Germany
Phone: +49 (0) 96 31 / 80 - 0
<http://www.hamm.eu>

Dokumentenname 2138385
Document
Nombre del documento
Nom du document

de: Weitergabe sowie Vervielfältigungen dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhaltes sind verboten, soweit nicht Ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten.

en: The disclosure as well as the duplication of this document, the use and the forwarding of its contents, are forbidden as far as not expressly permitted. Violations will cause indemnities. With respect to patent, utility sample or design patent registration all rights reserved.

es: Se proh be la transmisi n y reproducción de este documento, as  como la utilización y revelaci n de su contenido sin autorización expresa. De los infractores se exigir  el correspondiente resarcimiento de da os y perjuicios. Quedan reservados todos los derechos inherentes, en especial los de patentes, modelos registrados y est ticos.

fr: Sans l'autorisation explicite, toute copie ou reproduction de ce document ainsi que toute divulgation ou révélation du contenu sont strictement interdites. Le non respect de cette clause sera passable de dommages-intérêts. Tous les droits d'enregistrement d'un brevet, d'un dessin ou d'un modèle sont réservés.



Allgemeine Hinweise

Verehrter Kunde

um Ihnen den Gebrauch unseres Ersatzteilkataloges zu erleichtern, einige Informationen vorab.

Allgemeines

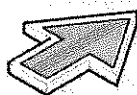
Dieser Ersatzteilkatalog enthält alle Lieferumfänge Ihres Maschinen-, Anlagentyps. Es sind daher möglicherweise mehr Ersatzteile dargestellt, als in Ihrer Maschine/Anlage vorhanden.

Maschinen-, Anlagen-Identifikation

Alle Maschinen/Anlagen werden durch die Seriennummer identifiziert. Die Seriennummer befindet sich auf dem Typenschild und dem Chassis Ihrer Maschine/Anlage.

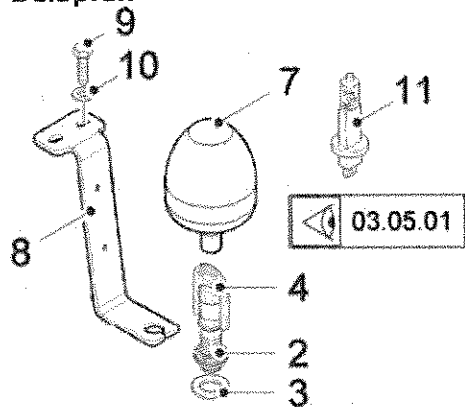
Bildtafeln

Auf jeder Bildtafel befindet sich ein Pfeil, welcher die Fahrtrichtung bzw. Arbeitsrichtung der Maschine/Anlage anzeigt.



Die in den Bildtafeln enthaltenen Ersatzteile sind mit Positionsnummern versehen, welche in der Ersatzteilliste mit den zugehörigen Daten zu finden sind.

Beispiel:



Weiterführende Informationen, welche unter Umständen in dieser Bildtafel nicht dargestellt sind, können auf der Bildtafel der verwiesenen Gruppennummer zu finden sein.

Siehe Bildtafel der Gruppennummer 03.05.01

Bestellen eines Ersatzteiles

Um eine reibungslose Abwicklung bei Ersatzteilbestellungen zu gewährleisten, beachten sie bitte unbedingt folgende Regeln:

1. Angabe des Maschinen-, Anlagentyps, Baujahr und Seriennummer.
2. Angabe der Teilenummer und der Stückzahl
3. Angaben Ihrer Adresse, Telefonnummer, Faxnummer, E-Mail Adresse oder einer sonstigen Zustelladresse, Spedition und zuständigem Sachbearbeiter.
4. Gewünschte Versandart (per Post, Eil- oder Luftpost, Fracht-, Eil- oder Expressgut).

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass nicht von uns gelieferte Ersatzteile und Sonderausstattungen auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und/oder die Verwendung solcher Produkte kann daher unter Umständen konstruktiv vorgebenden Eigenschaften der Maschine/Anlage negativ verändern und dadurch die aktive und/oder passive Betriebssicherheit beeinträchtigen.

Für Schäden, die durch die Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen und Sonderausstattungen entstehen, ist jegliche Haftung des Herstellers ausgeschlossen. Für Schäden/Verletzungen, die durch eigenmächtige Umbauten oder Veränderungen an der Maschine/Anlage entstehen, haftet der Hersteller nicht!



Richtlinie zur Verarbeitung von Flüssigkunststoff

i Teilweise befinden sich in den Bildtafeln zusätzliche Kennzeichen z. B. ①, ②, welche auf die Verwendung von Flüssigkunststoffen hinweisen.

Zur Sicherung bzw. Abdichtung von Maschinenelementen sind bei der Verwendung von Flüssigkunststoffen nachfolgende Schritte einzuhalten:

- Sicherheitshinweise des Flüssigkunststoffherstellers beachten.
- Flüssigkunststoff nicht bei Temperaturen unter 15 °C verarbeiten.
- Alle Stellen, die mit Flüssigkunststoff benetzt werden sollen, müssen zuvor mit dem Reiniger 306371 von Schmutz, Fett o. ä. befreit werden.
- Überschüssigen Reiniger abtropfen lassen bzw. mit sauberen Lappen abwischen.
- Gereinigte Stelle ca. 3 Minuten ablüften lassen.
- Flüssigkunststoff auf das einzusetzende Teil auftragen.
- Bei Schraubensicherung in Gewindefacklöchern ist der Flüssigkunststoff sowohl auf dem Schraubengewinde als auch der Gewindebohrung aufzutragen.

Die Aushärtung erreicht nach ca. 30 Minuten Handfestigkeit, nach ca. 12 Stunden Endfestigkeit. Für die Sicherung von Gewindeformteilen ist auf eine eventuell verzinkte Oberfläche zu achten. Die Auswahl des Flüssigkunststoffes ist unbedingt nach der Tabelle vorzunehmen.

Kennzeichen	Teilenummer		Bemerkung
	306371	(400 ml)	Oberflächenreiniger für die Nutzung von Flüssigkunststoff
①	382620	(50 ml)	Flüssigkunststoff für Schraubenverbindungen aller Größen ohne Oberflächenvergütung (demontierbar)
	263397	(250 ml)	
	393037	(50 ml)	Flüssigkunststoff für verzinkte Schraubenverbindungen aller Größen (demontierbar)
	393029	(250 ml)	
	2183747	(50 ml)	Flüssigkunststoff für Klebesicherung und Dichten von Schrauben mit Zinklammellenbeschichtung (schwer demontierbar)
	2183750	(250 ml)	
②	382639	(50 ml)	Flüssigkunststoff für Fügeverbindungen mit Spalt (schwer lösbar)
	263419	(250 ml)	
③	1234188	(50 ml)	Flüssigkunststoff für Fügeverbindungen mit engem Spalt (demontierbar)
	1234196	(250 ml)	
④	382604	(50 ml)	Flüssigkunststoff zur Abdichtung von Flächen (Spaltmaß maximal 0,5 mm, leicht demontierbar)
	323705	(250 ml)	
⑤	231347	(500 ml)	Dichtungsmasse
⑥	1205757	(1 kg)	Hochleistungsfett (druck- und temperaturbeständig)
	1204025	(25 kg)	
⑦	1227114	(1 kg)	Hochleistungsfett (druckbeständig und wasserabweisend)
	347620	(25 kg)	
⑧	392693	(250 ml)	Flüssigkunststoff zur Abdichtung von Rohrgewinde bis 3" (leicht demontierbar)
⑨	1215809	(310 ml)	Kleb-/Dichtstoff für das Einglasen und Verfugen von Glasscheiben, Dichtstoff für Wasserdeckel
	2329280	(200 ml)	Universaldichtmasse zum Abdichten von allen Dichtflächen in Motoren, Getrieben, Achsen und Kunststoffgehäusen
⑩	382612	(50 ml)	Flüssigkunststoff für Flächenverbindungen (demontierbar)
	284920	(250 ml)	
⑪	2052193	(310 ml)	Dichtmittel zur Flächenabdichtung (Deckel der Oszillationsbandagen)
⑫	2181416	(50 ml)	Flüssigkunststoff für Dichten von Rohrgewinden (dieselbeständig)
	2181419	(250 ml)	

Anziehdrehmomente – gültig für Ersatzteillieferungen bis 31.08.2016

Die Anziehdrehmomente in den Tabellen gelten für Muttern nach DIN 934 und Schrauben mit Kopfaufgabe nach DIN 931 (Reibungsbeiwert $\mu_{ges} = 0,12$) soweit nicht anders angegeben.

-  Schrauben und Muttern regelmäßig auf festen Sitz prüfen, falls erforderlich nachziehen.

Anziehdrehmomente für Regelgewinde

Gewinde	Anziehdrehmoment MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M4	2,7	4,0	4,7
M5	5,5	8,1	9,5
M6	9,5	14	16,5
M8	23	34	40
M10	46	68	79
M12	79	117	135
M14	125	185	215
M16	195	280	330
M18	280	390	460
M20	390	560	650
M22	530	750	880
M24	670	960	1120
M27	1000	1400	1650
M30	1350	1900	2250

Anziehdrehmomente für Feingewinde

Gewinde	Anziehdrehmoment MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M8x1	24,5	36	43
M10x1,25	49	72	84
M12x1,25	87	125	150
M12x1,5	83	122	145
M14x1,5	135	200	235
M16x1,5	205	300	360
M18x1,5	310	440	520
M20x1,5	430	620	720
M22x1,5	580	820	960
M24x2	730	1040	1220
M27x2	1070	1500	1800
M30x2	1490	2120	2480



Anziehdrehmomente – gültig für Ersatzteillieferungen ab 01.09.2016

Die Anziehdrehmomente in den Tabellen gelten für Muttern und Schrauben mit Kopfauflage nach ISO 4014, 4032, 4762... (Reibungsbeiwert $\mu_{ges} = 0,095$) soweit nicht anders angegeben.

i Schrauben und Muttern regelmäßig auf festen Sitz prüfen, falls erforderlich nachziehen.

Anziehdrehmomente für Regelgewinde

Gewinde (Schlüsselweite SW)	Anziehdrehmoment MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M4 (SW7)	2,7	4,0	4,7
M5 (SW8)	5,5	8,1	9,5
M6 (SW10)	9,5	14	16,5
M8 (SW13)	21	30	36
M10 (SW16)	41	60	71
M12 (SW18)	71	104	122
M14 (SW21)	113	165	195
M16 (SW24)	175	255	300
M18 (SW27)	250	355	420
M20 (SW30)	350	500	580
M22 (SW34)	480	680	800
M24 (SW36)	600	860	1000
M27 (SW41)	880	1260	1470
M30 (SW46)	1200	1700	2000

Anziehdrehmomente für Feingewinde

Gewinde (Schlüsselweite SW)	Anziehdrehmoment MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M8x1 (SW13)	22	32	38
M10x1,25 (SW16)	43	63	74
M12x1,25 (SW18)	76	111	130
M12x1,5 (SW18)	73	108	126
M14x1,5 (SW21)	120	175	205
M16x1,5 (SW24)	183	265	315
M18x1,5 (SW27)	270	390	455
M20x1,5 (SW30)	380	540	630
M22x1,5 (SW34)	510	725	850
M24x2 (SW36)	640	910	1070
M27x2 (SW41)	930	1330	1550
M30x2 (SW46)	1300	1840	2150





General information

Dear customer

this brief information is to familiarise you with the use of our Spare parts catalogue.

General

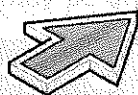
The Spare parts catalogue contains all possible equipment which may be included in this type of machine / assembly of machines. In other words more spare parts may be portrayed than are actually installed in your machine / assembly of machines.

Machine / assembly of machines identification

All machines / assembly of machines are identified by the serial number. The serial number appears on the type plate and the chassis of your machine / assembly of machines.

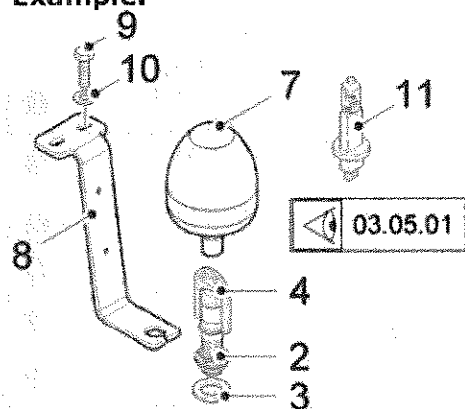
Drawings

An arrow shows the direction of travel or working direction of the machine / assembly of machines in each of the drawings.



The items shown in the drawings are provided with numbers which you find listed in the spare parts list together with details on the item concerned.

Example:



More detailed information, which under some circumstances is not shown in this drawing, can be found on the drawing of the referenced assembly number.
See drawing of group number 03.05.01

How to order a spare part

So that we can handle your spare parts order smoothly, please supply the details below:

1. Type of machine or assembly of machines, year of manufacture and serial number.
2. Part number and required quantity.
3. Address, telephone and fax number, email address or an alternative delivery address, forwarding agents and name of the contact person.
4. Required shipment method (by mail, express mail or air mail, freight delivery, fast or express freight delivery).

We explicitly inform you that spare parts and additional equipment not supplied by us have not been tested or approved. The installation / application of such components can degrade the performance of the machine / assembly of machines and influence the active and/or passive operational safety.

All liability on the part of the machine manufacturer is excluded for damage resulting from the use of non-original spare parts or additional equipment.

The machine manufacturer disclaims all responsibility for damage or injuries resulting from conversions or modifications on the machine / assembly of machines that are carried out without the consent of the manufacturer!



Guidelines for Using Liquid Plastic

i Some posters show additional code numbers (e.g. ①, ②) which refer to the use of liquid plastics.

The following steps must be taken when using liquid plastics in order to secure and/or seal machine elements:

- Follow the safety instructions of the liquid plastic manufacturer.
- Do not use liquid plastics at temperatures below 15°C.
- All surfaces that are to be wetted by liquid plastic must first be cleaned of dirt, grease etc. with cleanser 306371.
- Allow excess cleanser to drip off, or wipe off with clean cloths.
- Allow cleansed areas to dry for about 3 minutes.
- Apply liquid plastic to the part that is to be coated.
- To secure screws in blind tapped holes, the liquid plastic must be applied to both the screw thread as well as the tapped hole.

The plastic hardens to hand-tight strength after about 30 minutes, and reaches its final strength after about 12 hours. When securing tapped formed parts note that the surface may be galvanized. The liquid plastic must always be selected according to the table.

Code numbers	Part number		Remark
	306371	(400 ml)	Surface cleanser for using with liquid plastic
①	382620	(50 ml)	Liquid plastic for uncoated screw connections of all sizes (dismantable)
	263397	(250 ml)	
	393037	(50 ml)	Liquid plastic for galvanized screw connections of all sizes (dismantable)
	393029	(250 ml)	
	2183747	(50 ml)	Liquid plastic for securing zinc flake coated screws with glue and for sealing them (difficult to dismantle)
	2183750	(250 ml)	
②	382639	(50 ml)	Liquid plastic for joint connections with gaps (difficult to separate)
	263419	(250 ml)	
③	1234188	(50 ml)	Liquid plastic for joint connections with narrow gaps (dismantable)
	1234196	(250 ml)	
④	382604	(50 ml)	Liquid plastic for sealing surfaces (maximum gap width 0.5 mm, easily dismantable)
	323705	(250 ml)	
⑤	231347	(500 ml)	Sealing compound
⑥	1205757	(1 kg)	Heavy-duty grease (pressure and temperature-stable)
	1204025	(25 kg)	
⑦	1227114	(1 kg)	Heavy-duty grease (pressure resistant and water-repellent)
	347620	(25 kg)	
⑧	392693	(250 ml)	Liquid plastic for sealing pipe threads up to 3" (easily dismantable)
⑨	1215809	(310 ml)	Adhesive/sealant for glazing and jointing glass panes, sealant for water caps
	2329280	(200 ml)	Universal sealing compound for sealing any sealing surface in engines, gearboxes, axles and plastic enclosures
⑩	382612	(50 ml)	Liquid plastic for surface joints (dismantable)
	284920	(250 ml)	
⑪	2052193	(310 ml)	Sealant for surface sealing (cover of oscillating drums)
⑫	2181416	(50 ml)	Liquid plastic for sealing pipe threads (diesel-resistant)
	2181419	(250 ml)	



Tightening torques - applicable to spare parts supplied up until 31 August 2016

The tightening torques indicated within the tables apply to nuts in accordance with DIN 934 and screws with headrest according to DIN 931 (frictional coefficient $\mu_{\text{total}} = 0.12$) unless otherwise specified.



Check screws and nuts regularly for tight seat, if necessary, retighten.

Starting torques for regular type screw threads

Threads	Starting torques MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M4	2,7	4,0	4,7
M5	5,5	8,1	9,5
M6	9,5	14	16,5
M8	23	34	40
M10	46	68	79
M12	79	117	135
M14	125	185	215
M16	195	280	330
M18	280	390	460
M20	390	560	650
M22	530	750	880
M24	670	960	1120
M27	1000	1400	1650
M30	1350	1900	2250

Starting torques for fine threads

Threads	Starting torques MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M8x1	24,5	36	43
M10x1,25	49	72	84
M12x1,25	87	125	150
M12x1,5	83	122	145
M14x1,5	135	200	235
M16x1,5	205	300	360
M18x1,5	310	440	520
M20x1,5	430	620	720
M22x1,5	580	820	960
M24x2	730	1040	1220
M27x2	1070	1500	1800
M30x2	1490	2120	2480



Tightening torques - applicable to spare parts supplied as from 1 September 2016.

The tightening torques indicated within the tables apply to nuts and screws with headrest according to ISO 4014, 4032, 4762... (frictional coefficient $\mu_{\text{total}} = 0,095$) unless otherwise specified.

i Check screws and nuts regularly for tight seat, if necessary, retighten.

Starting torques for regular type screw threads

Threads (Jaw width SW)	Starting torques MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M4 (SW7)	2,7	4,0	4,7
M5 (SW8)	5,5	8,1	9,5
M6 (SW10)	9,5	14	16,5
M8 (SW13)	21	30	36
M10 (SW16)	41	60	71
M12 (SW18)	71	104	122
M14 (SW21)	113	165	195
M16 (SW24)	175	255	300
M18 (SW27)	250	355	420
M20 (SW30)	350	500	580
M22 (SW34)	480	680	800
M24 (SW36)	600	860	1000
M27 (SW41)	880	1260	1470
M30 (SW46)	1200	1700	2000

Starting torques for fine threads

Threads (Jaw width SW)	Starting torques MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M8x1 (SW13)	22	32	38
M10x1,25 (SW16)	43	63	74
M12x1,25 (SW18)	76	111	130
M12x1,5 (SW18)	73	108	126
M14x1,5 (SW21)	120	175	205
M16x1,5 (SW24)	183	265	315
M18x1,5 (SW27)	270	390	455
M20x1,5 (SW30)	380	540	630
M22x1,5 (SW34)	510	725	850
M24x2 (SW36)	640	910	1070
M27x2 (SW41)	930	1330	1550
M30x2 (SW46)	1300	1840	2150

© HAMM AG 2016



Indicaciones generales

Estimado cliente,

para facilitar el uso de nuestro catálogo de piezas de repuesto, le proporcionamos alguna información previa.

Generalidades

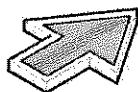
Este catálogo de piezas de repuesto contiene todo el volumen de suministro de su tipo de máquina/conjunto de máquinas. Por esta razón es posible que se muestren más piezas de repuesto que las existentes en su máquina/conjunto de máquinas.

Identificación de máquinas/conjunto de máquinas

Todas las máquinas/conjunto de máquinas se identifican con el número de serie. El número de serie se encuentra en la placa indicadora de tipo y en el chasis de su máquina/conjunto de máquinas.

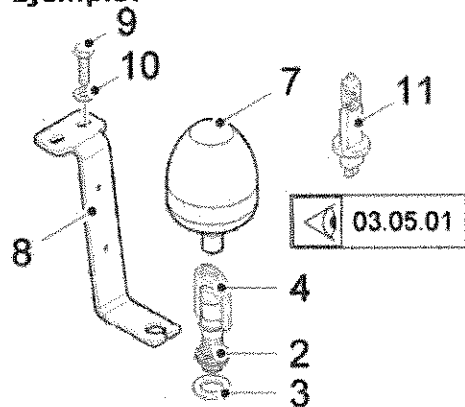
Paneles de imágenes

En cada panel de imagen existe una flecha que indica la dirección de desplazamiento o trabajo de máquina/conjunto de máquinas.



Las piezas de repuesto incluidas en los paneles de imágenes tienen números de posición que pueden localizarse en la lista de piezas de repuesto con los datos correspondientes.

Ejemplo:



La información adicional que eventualmente no esté representada en este panel de imagen puede encontrarse en el panel de imagen del número de grupo remitido. Véase el panel de imagen del número de grupo 03.05.01

Pedir una pieza de repuesto

Para garantizar una ejecución perfecta en pedidos de piezas de repuesto, respete las reglas siguientes:

1. Datos sobre tipo de máquina/conjunto de máquinas, año de construcción y número de serie.
2. Datos sobre número pieza y cantidad.
3. Datos sobre su dirección, número de teléfono y fax, dirección e-mail u otra dirección de envío, empresa de transporte y encargado responsable.
4. Tipo de envío deseado (por correo postal, urgente o aéreo, producto de envío lento, urgente o express).

Llamamos expresamente su atención sobre el hecho de que las piezas de recambio y los equipamientos especiales no suministrados por nosotros no han sido revisados ni están autorizados por nosotros. Por consiguiente, el montaje y/o la utilización de estos productos bajo determinadas circunstancias puede modificar negativamente las propiedades constructivas de la máquina/del conjunto de máquinas, reduciendo así la seguridad de funcionamiento activa y/o pasiva.

El fabricante no asumirá la responsabilidad por los daños causados por el empleo de piezas de recambio y equipamientos especiales no originales.

¡El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños/lesiones producidas al realizar cambios o transformaciones arbitrarias en la máquina / en el conjunto de máquinas!



Directriz para el procesamiento de plástico líquido

i Existen en parte marcas adicionales en las figuras p.ej. ①, ②, que se refieren al uso de plásticos líquidos.

Para asegurar u obtener elementos de máquinas deben cumplirse los siguientes puntos al usarse plástico líquido:

- Tener en cuenta las instrucciones de seguridad del fabricante de plásticos líquidos.
- No procesar los plásticos líquidos a temperaturas inferiores a 15 °C
- Los puntos que deban humectarse con plástico líquido deben limpiarse previamente de suciedad, grasa, etc. con el detergente 306371.
- Dejar gotear el detergente en exceso y limpiarlo con un paño limpio.
- Dejar airearse el lugar limpiado durante aprox. 3 minutos.
- Aplicar el plástico líquido sobre la pieza que deba insertarse.
- En caso de sujeción de tornillos mediante orificios roscados ciegos, debe aplicarse el plástico líquido, tanto sobre la rosca del tornillo como también sobre el orificio roscado.

Se endurece al cabo de aprox. 30 minutos (firmeza al tacto) y adquiere su firmeza final al cabo de aprox. 12 horas. Para fijar piezas de molde roscadas debe procurarse eventualmente una superficie galvanizada. El plástico líquido debe seleccionarse siempre según la tabla.

Símbolo	Número de referencia	Nota
	306371 (400 ml)	Limpiador de superficies para el uso de plástico líquido
①	382620 (50 ml)	Plástico líquido para uniones roscadas de todos los tamaños, sin tratamiento de la superficie (desmontable)
	263397 (250 ml)	
	393037 (50 ml)	Plástico líquido para uniones roscadas galvanizadas de todos los tamaños (desmontable)
	393029 (250 ml)	
	2183747 (50 ml)	Plástico líquido para la fijación por adhesión y el sellado de tornillos con revestimiento de zinc laminado (difícilmente desmontable)
	2183750 (250 ml)	
②	382639 (50 ml)	Plástico líquido para juntas de unión con ranura (difícilmente desprendible)
③	263419 (250 ml)	
	1234188 (50 ml)	Plástico líquido para juntas de unión con ranura estrecha (desmontable)
④	1234196 (250 ml)	
	382604 (50 ml)	Plástico líquido para obturar superficies (ranura máxima 0,5 mm, fácilmente desmontable)
⑤	323705 (250 ml)	
	231347 (500 ml)	Compuesto para sellar
⑥	1205757 (1 kg)	Grasa de alto rendimiento (estable a la presión y la temperatura)
	1204025 (25 kg)	
⑦	1227114 (1 kg)	Grasa de alto rendimiento (resistente a la presión e hidrófobo)
	347620 (25 kg)	
⑧	392693 (250 ml)	Plástico líquido para obturar tubos roscados hasta 3" (fácilmente desmontable)
⑨	1215809 (310 ml)	Adhesivo/sellante para la fijación y el sellado de juntas de los paneles de vidrio; sellante para cubierta de agua
	2329280 (200 ml)	Sellante universal para el sellado de todas las superficies de estanqueidad de motores, transmisiones, ejes y carcasas de plástico
⑩	382612 (50 ml)	Plástico líquido para uniones de superficies (desmontable)
	284920 (250 ml)	
⑪	2052193 (310 ml)	Obturador para superficies (tapas de tambores oscilantes) (Cubierta de los tambores oscilantes)
⑫	2181416 (50 ml)	Plástico líquido para obturar tubos roscados (resistentes al (diesel))
	2181419 (250 ml)	

Momentos de apriete - válidos para piezas de repuesto suministradas hasta el 31/08/2016

Los momentos de apriete de las tablas son válidos para tuercas según DIN 934 y tornillos con soporte de cabeza según DIN 931 (coeficiente de fricción $\mu_{tot.} = 0,12$) siempre que no se indique otra cosa.

- i** Los tornillos y tuercas han de comprobarse en cuanto al firme asiento, y reapretarse en caso necesario.

Momentos de apriete para rosca regulable

Rosca	Momento de apriete MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M4	2,7	4,0	4,7
M5	5,5	8,1	9,5
M6	9,5	14	16,5
M8	23	34	40
M10	46	68	79
M12	79	117	135
M14	125	185	215
M16	195	280	330
M18	280	390	460
M20	390	560	650
M22	530	750	880
M24	670	960	1120
M27	1000	1400	1650
M30	1350	1900	2250

Momentos de apriete para rosca fina

Rosca	Momento de apriete MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M8x1	24,5	36	43
M10x1,25	49	72	84
M12x1,25	87	125	150
M12x1,5	83	122	145
M14x1,5	135	200	235
M16x1,5	205	300	360
M18x1,5	310	440	520
M20x1,5	430	620	720
M22x1,5	580	820	960
M24x2	730	1040	1220
M27x2	1070	1500	1800
M30x2	1490	2120	2480



Momentos de apriete – válidos para piezas de repuesto suministradas a partir del 01/09/2016

Los momentos de apriete de las tablas son válidos y tornillos con soporte de cabeza según ISO 4014, 4032, 4762... (coeficiente de fricción $\mu_{\text{tot.}} = 0,095$) siempre que no se indique otra cosa.

i Los tornillos y tuercas han de comprobarse en cuanto al firme asiento, y reapretarse en caso necesario.

Momentos de apriete para rosca regulable

Rosca Ancho de llave (SW)	Momento de apriete MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M4 (SW7)	2,7	4,0	4,7
M5 (SW8)	5,5	8,1	9,5
M6 (SW10)	9,5	14	16,5
M8 (SW13)	21	30	36
M10 (SW16)	41	60	71
M12 (SW18)	71	104	122
M14 (SW21)	113	165	195
M16 (SW24)	175	255	300
M18 (SW27)	250	355	420
M20 (SW30)	350	500	580
M22 (SW34)	480	680	800
M24 (SW36)	600	860	1000
M27 (SW41)	880	1260	1470
M30 (SW46)	1200	1700	2000

Momentos de apriete para rosca fina

Rosca Ancho de llave (SW)	Momento de apriete MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M8x1 (SW13)	22	32	38
M10x1,25 (SW16)	43	63	74
M12x1,25 (SW18)	76	111	130
M12x1,5 (SW18)	73	108	126
M14x1,5 (SW21)	120	175	205
M16x1,5 (SW24)	183	265	315
M18x1,5 (SW27)	270	390	455
M20x1,5 (SW30)	380	540	630
M22x1,5 (SW34)	510	725	850
M24x2 (SW36)	640	910	1070
M27x2 (SW41)	930	1330	1550
M30x2 (SW46)	1300	1840	2150



Informations générales

Cher client,

voici quelques informations préalables censées vous faciliter l'utilisation de notre catalogue de pièces de rechange.

Généralités

Ce catalogue de pièces de rechange contient tous les volumes de livraison de votre modèle de machine ou ensemble de machines. Vous pourrez donc y trouver un plus grand nombre de pièces de rechange que dans votre machine ou ensemble de machines.

Identification de la machine ou ensemble de machines

Toutes les machines ou ensemble de machines sont identifiées par le biais d'un numéro de série. Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique et le châssis de votre machine ou ensemble de machines.

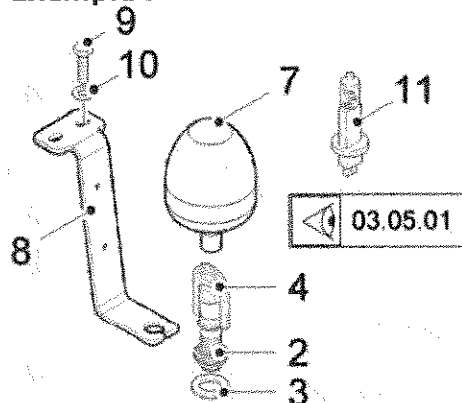
Illustrations

Sur chaque illustration se trouve une flèche indiquant le sens de marche ou la direction de travail de la machine ou ensemble de machines.



Les pièces de rechange présentes sur les illustrations sont dotées de numéros de position que vous retrouverez dans le catalogue de pièces de rechange avec les données correspondantes.

Exemple :



Toute information détaillée éventuellement absente de cette illustration peut figurer sur la vue éclatée du n° de groupe auquel il est fait référence.

Cf. illustration du n° de groupe 03.05.01



Commander une pièce de rechange

Afin de garantir un traitement impeccable de vos commandes de pièces de rechange, veuillez impérativement observer les règles suivantes :

1. Indication du type de la machine ou ensemble de machines, de l'année de construction et du numéro de série.
2. Indication de la référence et de la quantité souhaitée.
3. Indications de votre adresse, numéro de téléphone, numéro de télécopie, adresse e-mail ou toute autre adresse de distribution, expéditeur et personne à contacter.
4. Mode d'expédition souhaité (par poste, envoi express ou courrier aérien, marchandise en petite vitesse, en grande vitesse ou express).

Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les pièces de rechange et équipements spéciaux ayant une autre provenance ne sont ni testés, ni homologués par nos soins. Le montage et/ou l'emploi de tels produits peut dans certaines circonstances modifier de façon négative les propriétés de construction spécifiques de la machine/ensemble de machines et nuire à la sécurité de fonctionnement active et passive.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages susceptibles de se produire des suites de l'emploi de pièces de rechange et d'équipements spéciaux non d'origine.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages matériels/corporels susceptibles de résulter de modifications arbitraires de la machine/ensemble de machines!



Directives pour le travail des matières plastiques liquides

i Les tableaux peuvent comprendre des caractères additionnels tels que ①, ② qui renvoient à l'utilisation de matières plastiques liquides.

Les étapes de procédure suivantes devront être respectées pour fixer ou rendre étanches des éléments d'engin en cas d'utilisation de matières plastiques liquides:

- Observer les consignes de sécurité du fabricant de la matière plastique.
- Ne pas travailler la matière plastique à une température inférieure à 15 °C.
- Tous les emplacements à imprégner de matière plastique liquide devront au préalable être débarrassés de toute trace de saleté, graisse, etc., au moyen du produit de nettoyage 306371.
- Laisser s'égoutter le produit de nettoyage en excédent, ou bien essuyer avec un chiffon propre.
- Laisser sécher l'emplacement nettoyé pendant 3 minutes environ.
- Appliquer la matière plastique liquide sur la pièce à utiliser.
- En cas de connexion à vis dans un trou borgne fileté, la matière plastique liquide devra être appliquée sur le filetage de vis ainsi que dans l'alésage fileté.

Délai de durcissement : 30 minutes environ pour dureté perceptible au toucher, 12 heures environ pour durcissement définitif. Pour la fixation de pièces moulées filetées, tenir compte d'une galvanisation éventuelle de surface. La matière plastique liquide sera impérativement choisie conformément au tableau.

Identification	No. de référence		Remarque
	306371	(400 ml)	Nettoyant de surface pour application de matière plastique liquide
①	382620	(50 ml)	Matière plastique liquide pour connexions à vis de toutes dimensions
	263397	(250 ml)	sans traitement de surface (démontables)
	393037	(50 ml)	Matière plastique liquide pour connexions à vis galvanisées de toutes dimensions (démontables)
	393029	(250 ml)	
	2183747	(50 ml)	Matière plastique liquide pour fixation par colle et étanchéité des vis à revêtement à lamelles zinguées. (difficilement démontables)
②	2183750	(250 ml)	
	382639	(50 ml)	Matière plastique liquide pour assemblages avec fente (difficilement démontables)
③	263419	(250 ml)	
	1234188	(50 ml)	Matière plastique liquide pour assemblages avec fente étroite (démontables)
④	1234196	(250 ml)	
	382604	(50 ml)	Matière plastique liquide pour étanchéité de surfaces (cote maximale de fente 0,5 mm, facilement démontables)
⑤	323705	(250 ml)	
	231347	(500 ml)	Mélange d'étanchéité
⑥	1205757	(1 kg)	Graisse à haute performance (stabilité de pression et de température)
	1204025	(25 kg)	
⑦	1227114	(1 kg)	Graisse à haute performance (stabilité de pression et hydrofuge)
	347620	(25 kg)	
⑧	392693	(250 ml)	Matière plastique liquide pour étanchéité de filetages pas de gaz jusqu'à 3" (facilement démontables)
⑨	1215809	(310 ml)	Colle et hydrofuge pour vitrifier et jointoyer les vitres en verre, hydrofuge pour couvercles d'eau.
	2329280	(200 ml)	Matériau d'étanchéité universel pour étanchéifier toutes les surfaces d'étanchéité dans les moteurs, engrenages, axes et boîtiers plastique.
⑩	382612	(50 ml)	Matière plastique liquide pour raccords de surface (démontables)
	284920	(250 ml)	
⑪	2052193	(310 ml)	Joint pour étanchéité de surface (couvercle des bandages oscillants) (Couvercle des entraînements d'oscillation)
⑫	2181416	(50 ml)	Matière plastique liquide pour étanchéité de filetages pas de gaz (résistante au gas-oil)
	2181419	(250 ml)	



Couples de démarrage - valables pour les livraisons de pièces détachées jusqu'au 31.08.2016

Le couples de démarrage des tableaux sont valables pour des écrous d'après DIN 934 et des vis avec surface d'appui d'après DIN 931 (coefficient de friction $\mu_{\text{tot}} = 0,12$) sauf indication contraire.

-  Vérifier régulièrement si les vis et écrous sont bien serrés, le cas échéant, les resserrer.

Couples de démarrage pour filetage à pas gros

Filet	Couple de démarrage MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M4	2,7	4,0	4,7
M5	5,5	8,1	9,5
M6	9,5	14	16,5
M8	23	34	40
M10	46	68	79
M12	79	117	135
M14	125	185	215
M16	195	280	330
M18	280	390	460
M20	390	560	650
M22	530	750	880
M24	670	960	1120
M27	1000	1400	1650
M30	1350	1900	2250

Couples de démarrage pour filetage fin

Filet	Couple de démarrage MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M8x1	24,5	36	43
M10x1,25	49	72	84
M12x1,25	87	125	150
M12x1,5	83	122	145
M14x1,5	135	200	235
M16x1,5	205	300	360
M18x1,5	310	440	520
M20x1,5	430	620	720
M22x1,5	580	820	960
M24x2	730	1040	1220
M27x2	1070	1500	1800
M30x2	1490	2120	2480



Couples de démarrage – valables pour les livraisons de pièces détachées à partir du 01.09.2016

Le couples de démarrage des tableaux sont valables pour des écrous et des vis avec surface d'appui d'après ISO 4014, 4032, 4762... (coefficient de friction $\mu_{\text{tot}} = 0,095$) sauf indication contraire.

i Vérifier régulièrement si les vis et écrous sont bien serrés, le cas échéant, les resserrer.

Couples de démarrage pour filetage à pas gros

Filet Ouverture de clé (SW)	Couple de démarrage MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M4 (SW7)	2,7	4,0	4,7
M5 (SW8)	5,5	8,1	9,5
M6 (SW10)	9,5	14	16,5
M8 (SW13)	21	30	36
M10 (SW16)	41	60	71
M12 (SW18)	71	104	122
M14 (SW21)	113	165	195
M16 (SW24)	175	255	300
M18 (SW27)	250	355	420
M20 (SW30)	350	500	580
M22 (SW34)	480	680	800
M24 (SW36)	600	860	1000
M27 (SW41)	880	1260	1470
M30 (SW46)	1200	1700	2000

Couples de démarrage pour filetage fin

Filet Ouverture de clé (SW)	Couple de démarrage MA (Nm)		
	8.8	10.9	12.9
M8x1 (SW13)	22	32	38
M10x1,25 (SW16)	43	63	74
M12x1,25 (SW18)	76	111	130
M12x1,5 (SW18)	73	108	126
M14x1,5 (SW21)	120	175	205
M16x1,5 (SW24)	183	265	315
M18x1,5 (SW27)	270	390	455
M20x1,5 (SW30)	380	540	630
M22x1,5 (SW34)	510	725	850
M24x2 (SW36)	640	910	1070
M27x2 (SW41)	930	1330	1550
M30x2 (SW46)	1300	1840	2150



01.15.04 / 00 SCHILDERANORDNUNG DIN/ISO	STICKER ARRANGEMENT DIN/ISO	DISPOSICIÓN DE ADHESIVOS DIN/ISO	DISPOSITION DES AUTOCOLLANTS DIN/ISO	76
01.15.05 / 00 SCHILDERANORDNUNG ANSI	STICKER ARRANGEMENT ANSI	DISPOSICIÓN DE ADHESIVOS ANSI	DISPOSITION DES AUTOCOLLANTS ANSI	78
01.20.00 / 00 SCHALLISOLIERUNG	SOUND-INSULATION	AISLAMIENTO ACÚSTICO	ISOLATION ACOUSTIQUE	80
01.25.00 / 00 BESCHWERUNG VERSION,HD+110	ADDITIONAL LOAD VERSION,HD+110	RECLAMACIÓN VERSIÓN,HD+110	ALOURDISSEMENT VERSION,HD+110	82
02.00.00 / 00 FAHRERSTAND	OPERATOR PLATFORM	PUERTO DE CONDUCTOR	POSTE DE CONDUITE	84
02.01.01 / 00 FAHRERSTAND	OPERATOR PLATFORM	PUERTO DE CONDUCTOR	POSTE DE CONDUITE	84
02.01.02 / 00 FAHRERSTAND	OPERATOR PLATFORM	PUERTO DE CONDUCTOR	POSTE DE CONDUITE	86
02.01.03 / 00 FAHRERSTAND	OPERATOR PLATFORM	PUERTO DE CONDUCTOR	POSTE DE CONDUITE	88
02.01.04 / 00 FAHRERSTAND	OPERATOR PLATFORM	PUERTO DE CONDUCTOR	POSTE DE CONDUITE	90
02.06.01 / 00 FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	92
02.06.02 / 00 FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	94
02.06.03 / 00 FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	96
02.06.04 / 00 FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	100
02.06.05 / 00 FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	102
02.06.06 / 00 FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	104
02.06.07 / 00 FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	106

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENDIO TABLE DES MATIERES	28.10.2016 Seite 28 2138385	 HAMM
---	------	---	--	--	-----------------------------------	---

Code de série:		Denomination:	TABLE DES MATIERES	
Groupe:				
02.06.08 / 00	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 108
02.06.09 / 00	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 110
02.06.01 / 01	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 112
02.06.02 / 01	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 114
02.06.03 / 01	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 116
02.06.04 / 01	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 120
02.06.05 / 01	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 122
02.06.06 / 01	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 124
02.06.06 / 02	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 126
02.06.07 / 01	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 128
02.06.08 / 01	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 130
02.06.09 / 01	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 132
02.06.10 / 01	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 134
02.06.11 / 00	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG	 OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ..	ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE	.SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE 136
02.10.00 / 00	ÜBERROLLBÜGEL	 ROLL OVER PROTECTION	 ARCO DE PROTECCIÓN	 ARCEAU DE SÉCURITÉ 138
02.12.00 / 00	HALTEGRIFFE	 HANDLES	 ASIDEROS	 POIGNÉES 140

02.20.00 / 00	ARMATURENABDECKUNG	INSTRUMENT PANEL COVERING	REVESTIMIENTO DEL PANEL DE CONTROL	REVÊTEMENT DU TABLEAU DE BORD	142
02.25.01 / 00	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	144
02.25.02 / 00	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	146
02.25.03 / 00	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	148
02.25.04 / 00	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	150
02.25.05 / 00	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	154
02.25.06 / 00	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	158
02.25.07 / 00	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	162
02.25.11 / 01	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	166
02.25.21 / 01	FAHRERKABINE (KOMFORT)	OPERATOR'S CABIN (COMFORT)	CABINA DEL CONDUCTOR (CONFORT)	CABINE DU CONDUCTEUR (CONFORT)	168
02.25.02 / 01	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	170
02.25.03 / 01	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	174
02.25.04 / 01	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	176
02.25.05 / 01	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	180
02.25.16 / 01	FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	184
02.25.26 / 01	FAHRERKABINE (KOMFORT)	OPERATOR'S CABIN (COMFORT)	CABINA DEL CONDUCTOR (CONFORT)	CABINE DU CONDUCTEUR (CONFORT)	188

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENDIO TABLE DES MATIERES	28.10.2016 Seite 30 2138385	

02.25.17 / 01 FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	192
02.25.27 / 01 FAHRERKABINE (KOMFORT)	OPERATOR'S CABIN (COMFORT)	CABINA DEL CONDUCTOR (COMFORT)	CABINE DU CONDUCTEUR (COMFORT)	196
02.25.08 / 01 FAHRERKABINE	OPERATOR'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR	200
02.30.01 / 00 KABINENHEIZUNG	CABIN-HEATING	CALEFACCIÓN DE CABINA	CHAUFFAGE DE CABINE	202
02.30.02 / 00 KABINENHEIZUNG	CABIN-HEATING	CALEFACCIÓN DE CABINA	CHAUFFAGE DE CABINE	204
02.30.03 / 00 KABINENHEIZUNG	CABIN-HEATING	CALEFACCIÓN DE CABINA	CHAUFFAGE DE CABINE	206
02.30.04 / 00 KABINENHEIZUNG	CABIN-HEATING	CALEFACCIÓN DE CABINA	CHAUFFAGE DE CABINE	208
02.30.05 / 00 KABINENHEIZUNG	CABIN-HEATING	CALEFACCIÓN DE CABINA	CHAUFFAGE DE CABINE	210
02.30.06 / 00 KABINENHEIZUNG	CABIN-HEATING	CALEFACCIÓN DE CABINA	CHAUFFAGE DE CABINE	212
02.40.01 / 00 KLIMAANLAGE	AIR CONDITIONING	AIRE ACONDICIONADO	DISPOSITIF DE CLIMATISATION	214
02.40.02 / 00 KLIMAANLAGE	AIR CONDITIONING	AIRE ACONDICIONADO	DISPOSITIF DE CLIMATISATION	216
02.40.03 / 00 KLIMAANLAGE	AIR CONDITIONING	AIRE ACONDICIONADO	DISPOSITIF DE CLIMATISATION	218
02.40.04 / 00 KLIMAANLAGE	AIR CONDITIONING	AIRE ACONDICIONADO	DISPOSITIF DE CLIMATISATION	220
02.40.05 / 00 KLIMAANLAGE	AIR CONDITIONING	AIRE ACONDICIONADO	DISPOSITIF DE CLIMATISATION	222
02.40.06 / 00 KLIMAANLAGE	AIR CONDITIONING	AIRE ACONDICIONADO	DISPOSITIF DE CLIMATISATION	224
02.40.07 / 00 KLIMAANLAGE	AIR CONDITIONING	AIRE ACONDICIONADO	DISPOSITIF DE CLIMATISATION	226
02.40.08 / 00 KLIMAANLAGE	AIR CONDITIONING	AIRE ACONDICIONADO	DISPOSITIF DE CLIMATISATION	228

02.40.09 / 00 KLIMAANLAGE	AIR CONDITIONING	AIRE ACONDICIONADO	DISPOSITIF DE CLIMATISATION	230
02.40.10 / 00 KLIMAANLAGE	AIR CONDITIONING	AIRE ACONDICIONADO	DISPOSITIF DE CLIMATISATION	232
04.00.00 / 00 MOTOR MIT ZUBEHÖR	ENGINE AND ACCESSORIES	MOTOR CON ACCESORIOS	MOTEUR ET ACCESSOIRES	234
04.01.01 / 00 MOTOR UND PUMPENANBAU	PUMP DRIVE AND ENGINE ASSEMBLY	MONTAJE DE MOTOR Y BOMBA	ACCOUPLLEMENT POMPE ET FIXATION MOTEUR	234
04.01.02 / 00 MOTOR UND PUMPENANBAU	PUMP DRIVE AND ENGINE ASSEMBLY	MONTAJE DE MOTOR Y BOMBA	ACCOUPLLEMENT POMPE ET FIXATION MOTEUR	238
04.05.01 / 00 KRAFTSTOFFANLAGE	FUEL SYSTEM	SISTEMA DE COMBUSTIBLE	SYSTÈME DE CARBURANT	240
04.05.02 / 00 KRAFTSTOFFANLAGE	FUEL SYSTEM	SISTEMA DE COMBUSTIBLE	SYSTÈME DE CARBURANT	242
04.05.03 / 00 KRAFTSTOFFANLAGE	FUEL SYSTEM	SISTEMA DE COMBUSTIBLE	SYSTÈME DE CARBURANT	244
04.05.04 / 00 KRAFTSTOFFANLAGE	FUEL SYSTEM	SISTEMA DE COMBUSTIBLE	SYSTÈME DE CARBURANT	246
04.06.01 / 00 KRAFTSTOFF-FILTER	FUEL FILTER	FILTRO DE COMBUSTIBLE	FILTRE À CARBURANT	248
04.06.02 / 00 KRAFTSTOFF-FILTER	FUEL FILTER	FILTRO DE COMBUSTIBLE	FILTRE À CARBURANT	250
04.15.00 / 00 LUFTFILTERANLAGE	AIR FILTER SYSTEM	DISPOSITIVO DEL FILTRO DE AIRE	SYSTÈME DE FILTRE À AIR	252
04.20.00 / 00 AUSPUFFANLAGE	EXHAUST SYSTEM	SISTEMA DE ESCAPE	SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT	254
04.25.01 / 00 KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)	COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)	REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)	REFROIDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE)	256
04.25.02 / 00 KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)	COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)	REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)	REFROIDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE)	258

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENDIO TABLE DES MATIERES	28.10.2016 Seite 32 2138385	 HAMM
---	------	---	--	--	-----------------------------------	---

04.25.03 / 00 KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)	 COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)	 REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)	REFROIDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE)	260
04.25.04 / 00 KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)	 COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)	 REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)	REFROIDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE)	262
04.25.05 / 00 KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)	 COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)	 REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)	REFROIDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE)	266
05.00.00 / 00 HYDRAULIKKOMPONENTEN, GETRIEBE	HYDRAULIC COMPONENTS, GEAR	 COMPONENTES HIDRÁULICOS, ENGRANAJE	 COMPOSANTS HYDRAULIQUES, ENGRENAGE	268
05.01.00 / 00 TRIEBWERK (VERSTELLPUMPE FAHRANTRIEB)	 DRIVING GEAR (VARIABLE DISPLACEMENT PUMP - DRIVE)	 MECANISMO PROPULSOR (BOMBA REGULABLE ACCIONAM. TRASLACIÓN)	..ENGRENAGE (POMPE À DÉBIT VARIABLE - TRANSLATION)	268
05.02.10 / 00 TRIEBWERK (VERSTELLPUMPE VIBRATIONSANTRIEB)	 DRIVING GEAR (VARIABLE DISPLACEMENT PUMP - VIBRATION DRIVE)	 MECANISMO PROPULSOR (BOMBA REGULABLE ACCIONAM. VIBRACIÓN)	...ENGRENAGE (POMPE À DÉBIT VARIABLE - COMMANDE DE VIBRATION)	274
05.02.20 / 00 TRIEBWERK (VERSTELLPUMPE VIBRATIONSANTRIEB)	 DRIVING GEAR (VARIABLE DISPLACEMENT PUMP - VIBRATION DRIVE)	 MECANISMO PROPULSOR (BOMBA REGULABLE ACCIONAM. VIBRACIÓN)	...ENGRENAGE (POMPE À DÉBIT VARIABLE - COMMANDE DE VIBRATION)	278
05.06.00 / 00 KONSTANTMOTOR (VIBRO/OSZI)	 CONSTANT MOTOR (VIBRATION/OSCILLATION)	 MOTOR KONSTANTE (VIBRACIÓN/OSCILACIÓN)	 MOTEUR À CYLINDRÉE CONSTANTE (VIBRATION/OSCILLATION)	284
05.07.00 / 00 STEUERBLOCK FAHRANTRIEB	 CONTROL BLOCK DRIVE	 BLOQUE DE CONTROL ACCIONAMIENTO DE TRASLACIÓN	 BLOC DE COMMANDE TRANSLATION	286
05.08.10 / 00 VERTEILERBLOCK VERSION, HD+90VV-S / HD+90VO-S	DISTRIBUTOR BLOCK VERSION, HD+90VV-S / HD+90VO-S	 BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN VERSIÓN, HD+90VV-S / HD+90VO-S	...BLOC DE DISTRIBUTION VERSION, HD+90VV-S / HD+90VO-S	288
05.08.20 / 00 VERTEILERBLOCK VERSION, HD+90VV-S	DISTRIBUTOR BLOCK VERSION, HD+90VV-S	 BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN VERSIÓN, HD+90VV-S	...BLOC DE DISTRIBUTION VERSION, HD+90VV-S	290
05.12.10 / 00 RADNABENMOTOR	 GEAR HUB MOTOR	 MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA	 MOTEUR HYDRAULIQUE	292

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENDIO TABLE DES MATIERES	28.10.2016 Seite 33 2138385	 HAMM
---	------	---	--	--	-----------------------------------	--

05.12.20 / 00 RADNABENMOTOR	GEAR HUB MOTOR	MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA	MOTEUR HYDRAULIQUE	294
05.12.30 / 00 RADNABENMOTOR	GEAR HUB MOTOR	MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA	MOTEUR HYDRAULIQUE	296
05.12.40 / 00 RADNABENMOTOR	GEAR HUB MOTOR	MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA	MOTEUR HYDRAULIQUE	298
05.12.50 / 00 RADNABENMOTOR	GEAR HUB MOTOR	MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA	MOTEUR HYDRAULIQUE	300
05.12.50 / 01 RADNABENMOTOR	GEAR HUB MOTOR	MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA	MOTEUR HYDRAULIQUE	304
05.14.00 / 00 VENTILBLOCK (BREMSE + GANGSCHALTUNG)	VALVE BLOCK (BRAKE + GEAR SHIFTING)	BLOQUE DE VÁLVULA (FRENO + CAMBIO DE MARCHAS)	BLOC SOUPAPE (FREIN + CHANGEMENT DE VITESSE)	308
05.14.00 / 01 VENTILBLOCK (BREMSE + GANGSCHALTUNG)	VALVE BLOCK (BRAKE + GEAR SHIFTING)	BLOQUE DE VÁLVULA (FRENO + CAMBIO DE MARCHAS)	BLOC SOUPAPE (FREIN + CHANGEMENT DE VITESSE)	310
05.18.00 / 00 VENTILBLOCK (SPURVERSATZ + KAG)	VALVE BLOCK (TRACK OFFSET + KAG)	BLOQUE DE VÁLVULA (DESPLAZAMIENTO DEL CARRIL + KAG)	BLOC SOUPAPE (CHEVAUCHEMENT DE VOIE + KAG)	312
05.21.00 / 00 FILTER (HYDRAULIKÖL)	FILTER (HYDRAULIC OIL)	FILTRO (ACEITE HIDRÁULICO)	FILTRE (HUILE HYDRAULIQUE)	314
05.26.00 / 00 VENTILBLOCK (ASC)	VALVE BLOCK (ASC)	BLOQUE DE VÁLVULA (ASC)	BLOC SOUPAPE (ASC)	316
05.95.01 / 00 ÖLTANK	OIL TANK	DÉPÔT DE ACEITE	RÉSERVOIR D'HUILE	318
05.95.02 / 00 ÖLTANK	OIL TANK	DÉPÔT DE ACEITE	RÉSERVOIR D'HUILE	320
06.00.00 / 00 ELEKTRIK	ELECTRICITY	SISTEMA ELÉCTRICO	ELECTRICITÉ	322
06.01.01 / 00 ARMATURENBRETT	INSTRUMENT PANEL	PANEL DE INSTRUMENTOS	TABEAU DE BORD	322
06.01.02 / 00 ARMATURENBRETT	INSTRUMENT PANEL	PANEL DE INSTRUMENTOS	TABEAU DE BORD	324
06.05.01 / 00 ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTRICAL SYSTEM	SISTEMA ELÉCTRICO	SYSTÈME ÉLECTRIQUE	326

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	Benennung: Designation: Denominación:	INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENDIO	28.10.2016 Seite 34 2138385	 HAMM
Code de série:		Groupe:	Dénomination:	TABLE DES MATIERES		

06.05.02 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTRICAL SYSTEM	SISTEMA ELÉCTRICO	SYSTÈME ÉLECTRIQUE	328
06.05.03 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTRICAL SYSTEM	SISTEMA ELÉCTRICO	SYSTÈME ÉLECTRIQUE	330
06.05.04 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTRICAL SYSTEM	SISTEMA ELÉCTRICO	SYSTÈME ÉLECTRIQUE	332
06.05.05 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTRICAL SYSTEM	SISTEMA ELÉCTRICO	SYSTÈME ÉLECTRIQUE	334
06.05.06 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTRICAL SYSTEM	SISTEMA ELÉCTRICO	SYSTÈME ÉLECTRIQUE	336
06.05.07 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTRICAL SYSTEM	SISTEMA ELÉCTRICO	SYSTÈME ÉLECTRIQUE	338
06.05.08 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTRICAL SYSTEM	SISTEMA ELÉCTRICO	SYSTÈME ÉLECTRIQUE	342
06.05.09 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTRICAL SYSTEM	SISTEMA ELÉCTRICO	SYSTÈME ÉLECTRIQUE	344
06.07.01 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE (BELEUCHTUNG VORN)	ELECTRICAL SYSTEM (LIGHTING FRONT)	SISTEMA ELÉCTRICO (ILUMINACIÓN DELANTERA)	SYSTÈME ÉLECTRIQUE (ÉCLAIRAGE AVANT)	346
06.07.02 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE (BELEUCHTUNG HINTEN)	ELECTRICAL SYSTEM (LIGHTING REAR)	SISTEMA ELÉCTRICO (ILUMINACIÓN TRASERA)	SYSTÈME ÉLECTRIQUE (ÉCLAIRAGE ARRIÈRE)	348
06.15.00 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE (RADIO)	ELECTRICAL SYSTEM (RADIO)	SISTEMA ELÉCTRICO (RADIO)	SYSTÈME ÉLECTRIQUE (RADIO)	350
08.00.00 / 00	FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	352
08.40.00 / 00	BEREIFUNG	TIRE EQUIPMENT	NEUMÁTICOS	EQUIPEMENT DE PNEUS	352
08.50.11 / 00	FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	354
08.50.12 / 00	FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	356
08.50.13 / 00	FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	358

08.50.21 / 00 FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	360
08.50.22 / 00 FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	362
08.50.23 / 00 FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	364
08.50.24 / 00 FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	366
08.50.25 / 00 FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	368
08.50.26 / 00 FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	370
08.50.31 / 00 FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	372
08.50.32 / 00 FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	374
08.50.33 / 00 FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	376
08.50.34 / 00 FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	378
08.50.35 / 00 FAHRANTRIEB	ADVANCE DRIVE	ACCIONAMIENTO DE AVANCE	TRANSMISSION	380
08.50.41 / 00 FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT	ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT	ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT	TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT	382
08.50.42 / 00 FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT	ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT	ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT	TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT	386
08.50.43 / 00 FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT	ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT	ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT	TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT	388
08.50.44 / 00 FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT	ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT	ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT	TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT	390

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENDIO TABLE DES MATIERES	28.10.2016 Seite 36 2138385	

08.50.51 / 00 FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT-S . ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT-S . ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSION,VT-S	TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT-S	392
08.50.52 / 00 FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT-S . ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT-S . ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSION,VT-S	TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT-S	396
08.50.53 / 00 FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT-S . ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT-S . ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSION,VT-S	TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT-S	398
08.50.54 / 00 FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT-S . ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT-S . ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSION,VT-S	TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT-S	400
08.53.11 / 00 PARKBREMSE	PARKING BRAKE FRENO DE ESTACIONAMIENTO FREIN PARKING	402
08.53.12 / 00 PARKBREMSE	PARKING BRAKE FRENO DE ESTACIONAMIENTO FREIN PARKING	404
08.53.21 / 00 PARKBREMSE	PARKING BRAKE FRENO DE ESTACIONAMIENTO FREIN PARKING	406
08.53.22 / 00 PARKBREMSE	PARKING BRAKE FRENO DE ESTACIONAMIENTO FREIN PARKING	408
08.53.23 / 00 PARKBREMSE	PARKING BRAKE FRENO DE ESTACIONAMIENTO FREIN PARKING	410
08.53.24 / 00 PARKBREMSE	PARKING BRAKE FRENO DE ESTACIONAMIENTO FREIN PARKING	412
08.53.31 / 00 PARKBREMSE	PARKING BRAKE FRENO DE ESTACIONAMIENTO FREIN PARKING	414
08.53.32 / 00 PARKBREMSE	PARKING BRAKE FRENO DE ESTACIONAMIENTO FREIN PARKING	416
08.53.33 / 00 PARKBREMSE	PARKING BRAKE FRENO DE ESTACIONAMIENTO FREIN PARKING	418
08.53.40 / 00 PARKBREMSE (REIFEN) VERSION,VT PARKING BRAKE (TIRES) VERSION,VT FRENO DE ESTACIONAMIENTO (NEUMÁTICOS) VERSION,VT	FREIN DE BLOCAGE (PNEUS) VERSION, VT	420

08.53.50 / 00 PARKBREMSE (REIFEN) VERSION,VT-S .. PARKING BRAKE (TIRES) VERSION,VT-S	FREIN DE BLOCAGE (PNEUS) VERSION, VT-S	422
08.55.11 / 00 GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VV/VO .. GEAR SHIFTING VERSION,HD+VV/VO ...	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, HD+VV/VO	424
08.55.12 / 00 GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VV/VO .. GEAR SHIFTING VERSION,HD+VV/VO ...	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, HD+VV/VO	426
08.55.13 / 00 GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VV/VO .. GEAR SHIFTING VERSION,HD+VV/VO ...	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, HD+VV/VO	428
08.55.13 / 01 GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VV/VO .. GEAR SHIFTING VERSION,HD+VV/VO ...	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, HD+VV/VO	430
08.55.21 / 00 GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VV-S ... GEAR SHIFTING VERSION,HD+VV-S	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, HD+VV-S	432
08.55.22 / 00 GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VV-S ... GEAR SHIFTING VERSION,HD+VV-S	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, HD+VV-S	434
08.55.23 / 00 GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VV-S ... GEAR SHIFTING VERSION,HD+VV-S	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, HD+VV-S	436
08.55.24 / 00 GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VV-S ... GEAR SHIFTING VERSION,HD+VV-S	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, HD+VV-S	438
08.55.25 / 00 GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VV-S ... GEAR SHIFTING VERSION,HD+VV-S	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, HD+VV-S	440
08.55.25 / 01 GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VV-S ... GEAR SHIFTING VERSION,HD+VV-S	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, HD+VV-S	442
08.55.31 / 00 GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VO-S ... GEAR SHIFTING VERSION,HD+VO-S	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, HD+VO-S	444

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENDIO TABLE DES MATIERES	28.10.2016 Seite 38 2138385	 HAMM
---	------	---	--	--	-----------------------------------	--

08.55.32 / 00	GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VO-S ... GEAR SHIFTING VERSION,HD+VO-S ...	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, ...	CHANGEMENT DE VITESSE VERSION, HD+VO-S	446
08.55.33 / 00	GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VO-S ... GEAR SHIFTING VERSION,HD+VO-S ...	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, ...	CHANGEMENT DE VITESSE VERSION, HD+VO-S	448
08.55.33 / 01	GANGSCHALTUNG VERSION,HD+VO-S ... GEAR SHIFTING VERSION,HD+VO-S ...	CAMBIO DE MARCHAS VERSION, ...	CHANGEMENT DE VITESSE VERSION, HD+VO-S	450
08.55.40 / 00	GANGSCHALTUNG (REIFEN) VERSION,VT GEAR SHIFTING (TIRES) VERSION,VT	CAMBIO DE MARCHAS (NEUMÁTICOS) ...	CHANGEMENT DE VITESSE (PNEUS) VERSION,VT	452
08.55.50 / 00	GANGSCHALTUNG (REIFEN) VERSION, .. GEAR SHIFTING (TIRES) VERSION,VT-S	CAMBIO DE MARCHAS (NEUMÁTICOS) ...	CHANGEMENT DE VITESSE (PNEUS) VERSION,VT-S	454
09.00.00 / 00	LENKSYSTEM	SISTEMA DE DIRECCIÓN	SYSTÈME DE DIRECTION	456
09.01.01 / 00	KNICK-PENDELGELENK	CENTRE PIVOT ASSEMBLY	ARTICULATION PENDULAR DEL CODO ...	456
09.01.12 / 00	KNICK-PENDELGELENK	CENTRE PIVOT ASSEMBLY	ARTICULATION PENDULAR DEL CODO ...	458
09.01.12 / 01	KNICK-PENDELGELENK	CENTRE PIVOT ASSEMBLY	ARTICULATION PENDULAR DEL CODO ...	460
09.01.22 / 00	KNICK-PENDELGELENK	CENTRE PIVOT ASSEMBLY	ARTICULATION PENDULAR DEL CODO ...	462
09.01.03 / 00	KNICK-PENDELGELENK	CENTRE PIVOT ASSEMBLY	ARTICULATION PENDULAR DEL CODO ...	466
09.01.04 / 00	KNICK-PENDELGELENK	CENTRE PIVOT ASSEMBLY	ARTICULATION PENDULAR DEL CODO ...	468
09.04.01 / 00	BÜGELLAGERUNG (REIFEN)	STEERING FORK BEARING (TIRES)	PALIER POUR FOURCHETTE DE DIRECTION (PNEUS)	470
09.04.02 / 00	BÜGELLAGERUNG (REIFEN)	STEERING FORK BEARING (TIRES)	PALIER POUR FOURCHETTE DE DIRECTION (PNEUS)	472

Baureihe: Series: H185 Código der serie: Code de série:	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENIDIO TABLE DES MATIERES	28.10.2016 Seite 39 2138385  HAMM
--	---	--	---	--

12.11.02 / 00	ADDITIVBERIESELUNG	ADDITIVE SPRINKLING	ROCIADO DE ADITIVO	ARROSAJE D'ADITIFS	506
12.11.03 / 00	ADDITIVBERIESELUNG	ADDITIVE SPRINKLING	ROCIADO DE ADITIVO	ARROSAJE D'ADITIFS	508
12.15.00 / 00	WASSERPUMPE	WATER PUMP	BOMBA DE AGUA	POMPE À EAU	510
12.15.00 / 01	WASSERPUMPE	WATER PUMP	BOMBA DE AGUA	POMPE À EAU	512
25.00.00 / 00	SPLITTSTREUVORRICHTUNG	CHIP SPREADING UNIT	DISPOS. DISTRIB. DE GRAVILLA	GRAVILLONNEUSE	514
25.10.11 / 00	SPLITTSTREUER (WALZENSTREUER, ELEKTRONISCH)	CHIP SPREADER (CYLINDER SPREADER, ELECTRONIC)	ESPARCIDOR DE GRAVILLA (ESPARCIDOR DE RODILLO, ELECTRONICO)	GRAVILLONNEUSE (GRAVILLONNEUSE À CYLINDRE, ÉLECTRONIQUE)	514
25.10.12 / 00	SPLITTSTREUER (WALZENSTREUER, ELEKTRONISCH)	CHIP SPREADER (CYLINDER SPREADER, ELECTRONIC)	ESPARCIDOR DE GRAVILLA (ESPARCIDOR DE RODILLO, ELECTRÓNICO)	GRAVILLONNEUSE (GRAVILLONNEUSE À CYLINDRE, ÉLECTRONIQUE)	516
25.10.13 / 00	SPLITTSTREUER (WALZENSTREUER, ELEKTRONISCH)	CHIP SPREADER (CYLINDER SPREADER, ELECTRONIC)	ESPARCIDOR DE GRAVILLA (ESPARCIDOR DE RODILLO, ELECTRÓNICO)	GRAVILLONNEUSE (GRAVILLONNEUSE À CYLINDRE, ÉLECTRONIQUE)	518
25.10.21 / 00	SPLITTSTREUER (TELLERSTREUER)	CHIP SPREADER (DISK SPREADER)	ESPARCIDOR DE GRAVILLA (ESPARCIDOR DE PLATILLO)	GRAVILLONNEUSE (GRAVILLONNEUSE À PLATEAU)	520
25.10.22 / 00	SPLITTSTREUER (TELLERSTREUER)	CHIP SPREADER (DISK SPREADER)	ESPARCIDOR DE GRAVILLA (ESPARCIDOR DE PLATILLO)	GRAVILLONNEUSE (GRAVILLONNEUSE À PLATEAU)	522
25.10.23 / 00	SPLITTSTREUER (TELLERSTREUER)	CHIP SPREADER (DISK SPREADER)	ESPARCIDOR DE GRAVILLA (ESPARCIDOR DE PLATILLO)	GRAVILLONNEUSE (GRAVILLONNEUSE À PLATEAU)	524
25.10.24 / 00	SPLITTSTREUER (TELLERSTREUER)	CHIP SPREADER (DISK SPREADER)	ESPARCIDOR DE GRAVILLA (ESPARCIDOR DE PLATILLO)	GRAVILLONNEUSE (GRAVILLONNEUSE À PLATEAU)	526
25.12.01 / 00	HYDRAULISCHE ANLAGE (SPLITTSTREUER)	HYDRAULIC SYSTEM (CHIP SPREADER)	SISTEMA HIDRÁULICO (ESPARCIDOR DE GRAVILLA)	SYSTÈME HYDRAULIQUE (GRAVILLONNEUSE)	528

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENDIO TABLE DES MATIERES	28.10.2016 Seite 41 2138385	 HAMM
---	------	---	--	--	-----------------------------------	---

25.12.02 / 00	HYDRAULISCHE ANLAGE (SPLITTSTREUER)	HYDRAULIC SYSTEM (CHIP SPREADER) (GRAVILLA)	. SISTEMA HIDRÁULICO (ESPARCIDOR DE (GRAVILLONNEUSE)	530
25.12.03 / 00	HYDRAULISCHE ANLAGE (SPLITTSTREUER)	HYDRAULIC SYSTEM (CHIP SPREADER) (GRAVILLA)	. SISTEMA HIDRÁULICO (ESPARCIDOR DE (GRAVILLONNEUSE)	532
25.13.11 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE (WALZENSTREUER)	ELECTRICAL SYSTEM (CYLINDRICAL SPREADER)	.SISTEMA ELÉCTRICO (ESPARCIDOR DE RODILLO)	534
25.13.21 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE (TELLERSTREUER)	ELECTRICAL SYSTEM (DISK SPREADER) (TELLERSTREUER)	.SISTEMA ELÉCTRICO (ESPARCIDOR DE PLATILLO)	536
25.13.02 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE (SPLITTSTREUER)	ELECTRICAL SYSTEM (CHIP SPREADER) (GRAVILLA)	.SISTEMA ELÉCTRICO (ESPARCIDOR DE (GRAVILLONNEUSE)	538
25.13.03 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE (SPLITTSTREUER)	ELECTRICAL SYSTEM (CHIP SPREADER) (GRAVILLA)	.SISTEMA ELÉCTRICO (ESPARCIDOR DE (GRAVILLONNEUSE)	540
26.00.00 / 00	BANDAGE, VIBRATION/OSZILLATION ...	ROLLER DRUM, VIBRATION/OSCILLATION	BANDAJE, VIBRACIÓN/OSCILACIÓN .BANDAGE, VIBRATION/OSCILLATION	542
26.01.11 / 00	AUFHÄNGUNG (BANDAGE VORN)	SUSPENSION (ROLLER DRUM FRONT)	SUSPENSIÓN (BANDAJE DELANTERO) ...SUSPENSION (BANDAGE AVANT)	542
26.01.12 / 00	AUFHÄNGUNG (BANDAGE VORN)	SUSPENSION (ROLLER DRUM FRONT)	SUSPENSIÓN (BANDAJE DELANTERO) ...SUSPENSION (BANDAGE AVANT)	544
26.01.13 / 00	AUFHÄNGUNG (BANDAGE VORN)	SUSPENSION (ROLLER DRUM FRONT)	SUSPENSIÓN (BANDAJE DELANTERO) ...SUSPENSION (BANDAGE AVANT)	546
26.01.14 / 00	AUFHÄNGUNG (BANDAGE VORN)	SUSPENSION (ROLLER DRUM FRONT)	SUSPENSIÓN (BANDAJE DELANTERO) ...SUSPENSION (BANDAGE AVANT)	548
26.01.21 / 00	AUFHÄNGUNG (BANDAGE HINTEN)	SUSPENSION (ROLLER DRUM REAR)	SUSPENSIÓN (BANDAJE TRASERO)SUSPENSION (BANDAGE ARRIÈRE)	550
26.01.22 / 00	AUFHÄNGUNG (BANDAGE HINTEN)	SUSPENSION (ROLLER DRUM REAR)	SUSPENSIÓN (BANDAJE TRASERO)SUSPENSION (BANDAGE ARRIÈRE)	552
26.01.23 / 00	AUFHÄNGUNG (BANDAGE HINTEN)	SUSPENSION (ROLLER DRUM REAR)	SUSPENSIÓN (BANDAJE TRASERO)SUSPENSION (BANDAGE ARRIÈRE)	554

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENDIO TABLE DES MATIERES	28.10.2016 Seite 42 2138385	 HAMM
---	------	---	--	--	-----------------------------------	---

26.01.24 / 00 AUFHÄNGUNG (BANDAGE HINTEN)	SUSPENSION (ROLLER DRUM REAR)	SUSPENSIÓN (BANDAJE TRASERO)	SUSPENSION (BANDAGE ARRIÈRE)	556
26.01.25 / 00 AUFHÄNGUNG (BANDAGE HINTEN)	SUSPENSION (ROLLER DRUM REAR)	SUSPENSION (BANDAJE TRASERO)	SUSPENSION (BANDAGE ARRIÈRE)	558
26.03.01 / 00 ABSTREIFER (VORN)	SCRAPER (FRONT)	RASCADOR (DELANTERO)	RACLEUR (AVANT)	560
26.03.02 / 00 ABSTREIFER (HINTEN)	SCRAPER (REAR)	RASCADOR (TRASERO)	RACLEUR (ARRIÈRE)	562
26.03.03 / 00 ABSTREIFER (REIFEN)	SCRAPER (TIRES)	RASCADOR (NEUMÁTICOS)	RACLEUR (PNEUS)	564
26.03.04 / 00 ABSTREIFER OBEN	SCRAPER ABOVE	RASCADOR ARRIBA	RACLEUR EN HAUT	566
26.03.05 / 00 ABSTREIFER UNTEN	SCRAPER BELOW	RASCADOR ABAJO	RACLEUR EN BAS	568
26.03.06 / 00 ABSTREIFER (REIFEN)	SCRAPER (TIRES)	RASCADOR (NEUMÁTICOS)	RACLEUR (PNEUS)	570
26.05.11 / 00 BANDAGE MIT VIBRATOR (MIT BANDAGENANTRIEB)	DRUM WITH VIBRATOR (WITH DRUM DRIVE)	BANDAJE CON VIBRADOR (CON ACCIONAMIENTO DE BANDAJE)	BANDAGE AVEC VIBRATEUR (AVEC ENTRAÎNEMENT DE BANDAGE)	572
26.05.11 / 01 BANDAGE MIT VIBRATOR (MIT BANDAGENANTRIEB)	DRUM WITH VIBRATOR (WITH DRUM DRIVE)	BANDAJE CON VIBRADOR (CON ACCIONAMIENTO DE BANDAJE)	BANDAGE AVEC VIBRATEUR (AVEC ENTRAÎNEMENT DE BANDAGE)	576
26.05.12 / 00 BANDAGE MIT VIBRATOR (MIT BANDAGENANTRIEB)	DRUM WITH VIBRATOR (WITH DRUM DRIVE)	BANDAJE CON VIBRADOR (CON ACCIONAMIENTO DE BANDAJE)	BANDAGE AVEC VIBRATEUR (AVEC ENTRAÎNEMENT DE BANDAGE)	580
26.05.13 / 00 BANDAGE MIT VIBRATOR (MIT BANDAGENANTRIEB)	DRUM WITH VIBRATOR (WITH DRUM DRIVE)	BANDAJE CON VIBRADOR (CON ACCIONAMIENTO DE BANDAJE)	BANDAGE AVEC VIBRATEUR (AVEC ENTRAÎNEMENT DE BANDAGE)	582
26.05.21 / 00 GLATTBANDAGE MIT OSZILLATOR	SMOOTH ROLLER DRUM WITH OSCILLATOR	BANDAJE LISO CON OSCILADOR	BANDAGE LISSE AVEC OSCILLATEUR	584
26.05.21 / 01 GLATTBANDAGE MIT OSZILLATOR	SMOOTH ROLLER DRUM WITH OSCILLATOR	BANDAJE LISO CON OSCILADOR	BANDAGE LISSE AVEC OSCILLATEUR	588

26.05.22 / 00	GLATTBANDAGE MIT OSZILLATOR	SMOOTH ROLLER DRUM WITH OSCILLATOR	BANDAJE LISO CON OSCILADOR	BANDAGE LISSE AVEC OSCILLATEUR	592
26.05.22 / 01	GLATTBANDAGE MIT OSZILLATOR	SMOOTH ROLLER DRUM WITH OSCILLATOR	BANDAJE LISO CON OSCILADOR	BANDAGE LISSE AVEC OSCILLATEUR	596
26.05.31 / 00	BANDAGE MIT VIBRATOR (MIT BANDAGENANTRIEB)	DRUM WITH VIBRATOR (WITH DRUM DRIVE)	BANDAJE CON VIBRADOR (CON ACCIONAMIENTO DE BANDAJE)	BANDAGE AVEC VIBRATEUR (AVEC ENTRAÎNEMENT DE BANDAJE)	600
26.05.32 / 00	BANDAGE MIT VIBRATOR (MIT BANDAGENANTRIEB)	DRUM WITH VIBRATOR (WITH DRUM DRIVE)	BANDAJE CON VIBRADOR (CON ACCIONAMIENTO DE BANDAJE)	BANDAGE AVEC VIBRATEUR (AVEC ENTRAÎNEMENT DE BANDAJE)	602
26.05.33 / 00	BANDAGE MIT VIBRATOR (MIT BANDAGENANTRIEB)	DRUM WITH VIBRATOR (WITH DRUM DRIVE)	BANDAJE CON VIBRADOR (CON ACCIONAMIENTO DE BANDAJE)	BANDAGE AVEC VIBRATEUR (AVEC ENTRAÎNEMENT DE BANDAJE)	606
26.05.41 / 00	BANDAGE MIT VIBRATOR (MIT BANDAGENANTRIEB)	DRUM WITH VIBRATOR (WITH DRUM DRIVE)	BANDAJE CON VIBRADOR (CON ACCIONAMIENTO DE BANDAJE)	BANDAGE AVEC VIBRATEUR (AVEC ENTRAÎNEMENT DE BANDAJE)	608
26.05.42 / 00	BANDAGE MIT VIBRATOR (MIT BANDAGENANTRIEB)	DRUM WITH VIBRATOR (WITH DRUM DRIVE)	BANDAJE CON VIBRADOR (CON ACCIONAMIENTO DE BANDAJE)	BANDAGE AVEC VIBRATEUR (AVEC ENTRAÎNEMENT DE BANDAJE)	612
26.05.43 / 00	BANDAGE MIT VIBRATOR (MIT BANDAGENANTRIEB)	DRUM WITH VIBRATOR (WITH DRUM DRIVE)	BANDAJE CON VIBRADOR (CON ACCIONAMIENTO DE BANDAJE)	BANDAGE AVEC VIBRATEUR (AVEC ENTRAÎNEMENT DE BANDAJE)	614
26.10.11 / 00	VIBRATIONSANTRIEB	VIBRATION DRIVE	ACCIONAMIENTO DE VIBRACIÓN	COMMANDE DE VIBRATION	616
26.10.12 / 00	VIBRATIONSANTRIEB	VIBRATION DRIVE	ACCIONAMIENTO DE VIBRACIÓN	COMMANDE DE VIBRATION	618
26.10.13 / 00	VIBRATIONSANTRIEB	VIBRATION DRIVE	ACCIONAMIENTO DE VIBRACIÓN	COMMANDE DE VIBRATION	620
26.10.14 / 00	VIBRATIONSANTRIEB	VIBRATION DRIVE	ACCIONAMIENTO DE VIBRACIÓN	COMMANDE DE VIBRATION	622
26.10.21 / 00	VIBRATIONSANTRIEB	VIBRATION DRIVE	ACCIONAMIENTO DE VIBRACIÓN	COMMANDE DE VIBRATION	624
26.10.22 / 00	VIBRATIONSANTRIEB	VIBRATION DRIVE	ACCIONAMIENTO DE VIBRACIÓN	COMMANDE DE VIBRATION	626

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENDIO TABLE DES MATIERES	28.10.2016 Seite 44 2138385	 HAMM
---	------	---	--	--	-----------------------------------	---

26.10.23 / 00	VIBRATIONSANTRIEB	VIBRATION DRIVE	ACCIONAMIENTO DE VIBRACIÓN	COMMANDE DE VIBRATION	628
26.10.24 / 00	VIBRATIONSANTRIEB	VIBRATION DRIVE	ACCIONAMIENTO DE VIBRACIÓN	COMMANDE DE VIBRATION	630
26.10.31 / 00	VIBRATIONSANTRIEB	VIBRATION DRIVE	ACCIONAMIENTO DE VIBRACIÓN	COMMANDE DE VIBRATION	632
26.10.32 / 00	VIBRATIONSANTRIEB	VIBRATION DRIVE	ACCIONAMIENTO DE VIBRACIÓN	COMMANDE DE VIBRATION	634
26.10.33 / 00	VIBRATIONSANTRIEB	VIBRATION DRIVE	ACCIONAMIENTO DE VIBRACIÓN	COMMANDE DE VIBRATION	636
26.10.34 / 00	VIBRATIONSANTRIEB	VIBRATION DRIVE	ACCIONAMIENTO DE VIBRACIÓN	COMMANDE DE VIBRATION	638
27.00.00 / 00	KANTEN-FORMVORR. (FORMEN, TRENNEN, GLÄTTEN)	EDGE FORMING UNIT (FORMING, CUTTING, SMOOTHING)	FORMACIÓN DE BORDE (FORMAR, CORTAR, ALISAR)	PROFILAGE DES BORDS (PROFILER, COUPER, LISSER)	640
27.01.10 / 00	TRENN- UND ABSCHRÄGVORRICHTUNG (VORN LINKS)	EDGE PRESSING AND CUTTING DEVICE (FRONT LEFT SIDE)	DISPOSITIVO DE SEPARACIÓN Y DE CHAFLANADO (DELANTERO IZDO.)	APPAREIL COUPE ET COMPRESSION DES ARÊTES (AVANT GAUCHE)	640
27.01.20 / 00	TRENN- UND ABSCHRÄGVORRICHTUNG (VORN RECHTS)	EDGE PRESSING AND CUTTING DEVICE (FRONT RIGHT SIDE)	DISPOSITIVO DE SEPARACIÓN Y DE CHAFLANADO (DELANTERO DCHO.)	APPAREIL COUPE ET COMPRESSION DES ARÊTES (AVANT DROITE)	642
27.02.01 / 00	ANBAUTEILE (TRENN- UND ABSCHRÄGVORRICHTUNG)	ADD-ON PIECES (EDGE PRESSING AND CUTTING DEVICE)	PIEZAS MONTAJE (DISPOSITIVO DE SEPARACIÓN Y DE CHAFLANADO)	PIÈCES ADDITIONNELLES (APPAREIL COUPE ET COMPR. DES ARÊTES)	644
27.02.02 / 00	ANBAUTEILE (TRENN- UND ABSCHRÄGVORRICHTUNG)	ADD-ON PIECES (EDGE PRESSING AND CUTTING DEVICE)	PIEZAS MONTAJE (DISPOSITIVO DE SEPARACIÓN Y DE CHAFLANADO)	PIÈCES ADDITIONNELLES (APPAREIL COUPE ET COMPR. DES ARÊTES)	646
27.03.11 / 00	HYDRAULISCHE ANLAGE (TRENN- UND ABSCHRÄGVORR. VORN LINKS)	HYDRAULIC SYSTEM (EDGE PRESS./CUTT. DEVICE FRONT LEFT SIDE)	SISTEMA HIDR. (DISPOSITIVO SEPAR. CHAFLANADO DELANT. IZDO)	SYSTÈME HYDR. (APPAR. COUPE/COMPR. DES ARÊTES AVANT GAUCHE)	648
27.03.12 / 00	HYDRAULISCHE ANLAGE (TRENN- UND ABSCHRÄGVORR. VORN LINKS)	HYDRAULIC SYSTEM (EDGE PRESS./CUTT. DEVICE FRONT LEFT SIDE)	SISTEMA HIDR. (DISPOSITIVO SEPAR. CHAFLANADO DELANT. IZDO)	SYSTÈME HYDR. (APPAR. COUPE/COMPR. DES ARÊTES AVANT GAUCHE)	650

27.03.21 / 00	HYDRAULISCHE ANLAGE (TRENN- UND ABSCHRÄGVORR. VORN RECHTS)	HYDRAULIC SYSTEM (EDGE PRESS./CUTT. DEVICE FRONT RIGHT SIDE)	SISTEMA HIDR. (DISPOSITIVO SEPAR. Y CHAFLANADO DELAN. DCHO.)	652
27.03.22 / 00	HYDRAULISCHE ANLAGE (TRENN- UND ABSCHRÄGVORR. VORN RECHTS)	HYDRAULIC SYSTEM (EDGE PRESS./CUTT. DEVICE FRONT RIGHT SIDE)	SISTEMA HIDR. (DISPOSITIVO SEPAR. Y CHAFLANADO DELAN. DCHO.)	654
27.03.31 / 00	HYDRAULISCHE ANLAGE (TRENN- UND ABSCHRÄGVORRICHTUNG) RECHTS-LINKS	HYDRAULIC SYSTEM (EDGE PRESSING AND CUTTING DEVICE) RIGHT-LEFT	SISTEMA HIDRÁULICO (DISPOSITIVO SEPARACIÓN Y CHAFLANADO) DERECHA-IZQUIERDA	656
27.03.32 / 00	HYDRAULISCHE ANLAGE (TRENN- UND ABSCHRÄGVORRICHTUNG) RECHTS-LINKS	HYDRAULIC SYSTEM (EDGE PRESSING AND CUTTING DEVICE) RIGHT-LEFT	SISTEMA HIDRÁULICO (DISPOSITIVO SEPARACIÓN Y CHAFLANADO) DERECHA-IZQUIERDA	658
27.03.33 / 00	HYDRAULISCHE ANLAGE (TRENN- UND ABSCHRÄGVORRICHTUNG) RECHTS-LINKS	HYDRAULIC SYSTEM (EDGE PRESSING AND CUTTING DEVICE) RIGHT-LEFT	SISTEMA HIDRÁULICO (DISPOSITIVO SEPARACIÓN Y CHAFLANADO) DERECHA-IZQUIERDA	660
27.05.00 / 00	ELEKTRISCHE ANLAGE (TRENN- UND ABSCHRÄGVORRICHTUNG)	ELECTRICAL SYSTEM (EDGE PRESSING AND CUTTING DEVICE)	SISTEMA ELÉCTRICO (DISPOSITIVO SEPARACIÓN Y DE CHAFLANADO)	662
40.00.00 / 00	SONDERAUSRÜSTUNG (Z.B. STVZO, ...)	SPECIAL EQUIPMENT (TRAFFIC APPROVAL, ...)	EQUIPAMIENTO ESPECIAL (...)	664
40.03.00 / 00	THERMISCHE SCHÜRZEN	THERMAL SCUFFLE	FALDONES TÉRMICOS	664
40.09.00 / 00	SCHUTZDACH	PROTECTION ROOF	TECHO DE PROTECCIÓN	666
40.10.11 / 00	SONNENDACH	SUN ROOF	TECHO CORREDIZO	668
40.10.12 / 00	SONNENDACH	SUN ROOF	TECHO CORREDIZO	670
40.10.20 / 00	SONNENDACH	SUN ROOF	TECHO CORREDIZO	672
.....EQUIPEMENT SPÉCIAL (AUTORISATION DE CIRCULER, ...)				

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	28.10.2016 Seite 46 2138385	 HAMM
INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENDIO TABLE DES MATIERES					

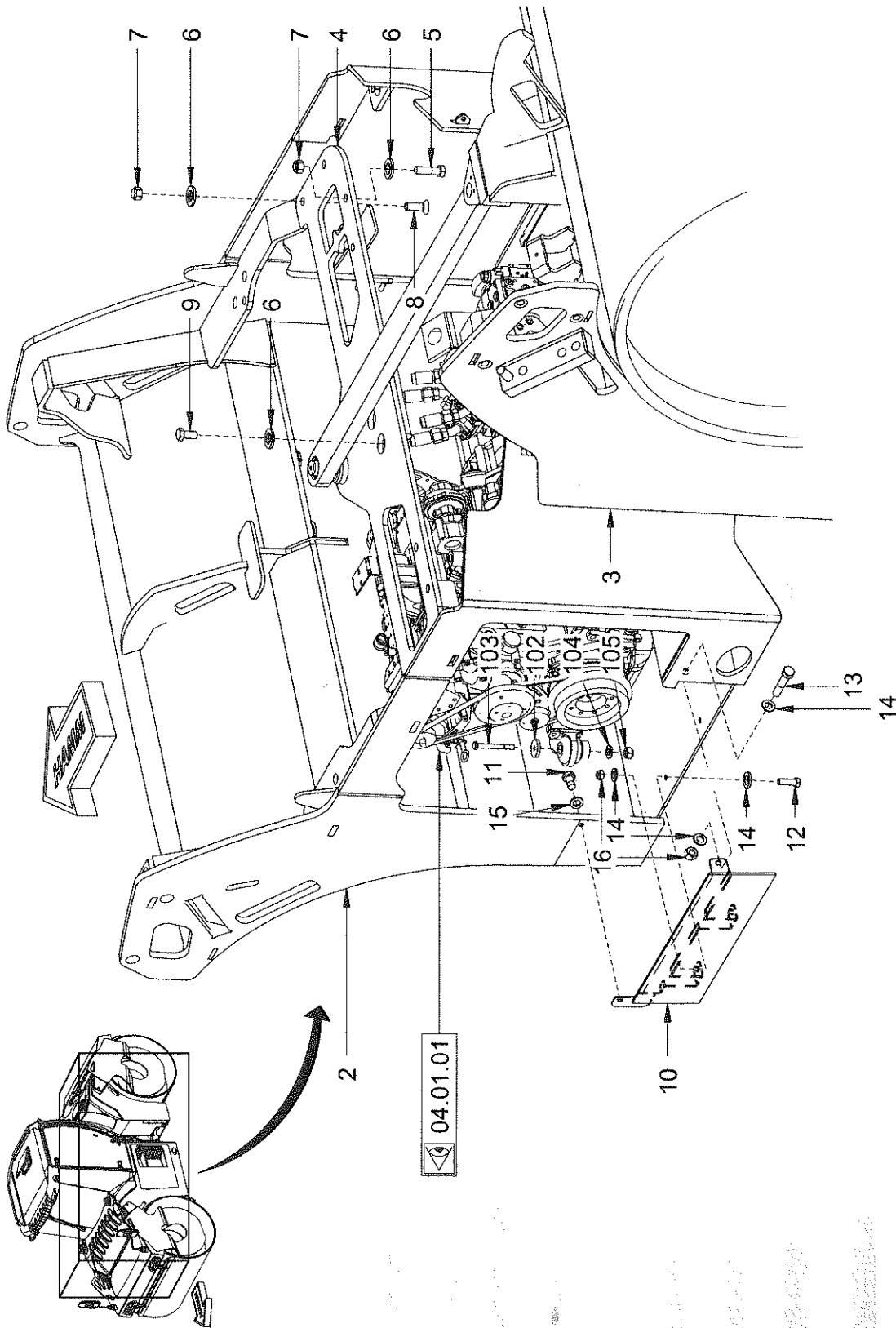
40.15.00 / 00 LAMPENSCHUTZ (MASCHINE)	LAMP PROTECTION (MACHINE)	PROTECCIÓN DE BOMBILLA (MÁQUINA)	PROTECTION DE LAMPE (MACHINE)	674
40.23.00 / 00 ZUSATZABLAGE	ADDITIONAL STORAGE	ALMACENAMIENTO ADICIONAL	STOCKAGE SUPPLÉMENTAIRE	676
40.25.01 / 00 HALTEGRIFFE	HANDLES	ASIDEROS	POIGNÉES	678
40.25.02 / 00 HALTEGRIFFE	HANDLES	ASIDEROS	POIGNÉES	680
40.26.00 / 00 ABSCHLIEßVORRICHTUNG	LOCKING DEVICE	DISPOSITIVO DE CIERRE	DISPOSITIF DE FERMETURE	682
40.32.00 / 00 FROSTSCHUTZEINRICHTUNG FÜR WASSERBERIESELUNG	FROST PROTECTION FOR SPRINKLING	PROTECCIÓN DE HELADA PARA ROCIADO DE AGUA	PROTECTION CONTRE LE GEL DE L'ARROSAGE	684
40.33.01 / 00 ZUSATZBELEUCHTUNG	ADDITIONAL LIGHTING	LUCES ADICIONALES	ECLAIRAGE ADDITIONNEL	686
40.33.01 / 01 ZUSATZBELEUCHTUNG	ADDITIONAL LIGHTING	LUCES ADICIONALES	ECLAIRAGE ADDITIONNEL	688
40.33.02 / 00 ZUSATZBELEUCHTUNG	ADDITIONAL LIGHTING	LUCES ADICIONALES	ECLAIRAGE ADDITIONNEL	690
40.33.02 / 01 ZUSATZBELEUCHTUNG	ADDITIONAL LIGHTING	LUCES ADICIONALES	ECLAIRAGE ADDITIONNEL	692
40.33.03 / 00 ZUSATZBELEUCHTUNG	ADDITIONAL LIGHTING	LUCES ADICIONALES	ECLAIRAGE ADDITIONNEL	694
40.33.04 / 00 ZUSATZBELEUCHTUNG LED	ADDITIONAL LIGHTING LED	LUCES ADICIONALES LED	ECLAIRAGE ADDITIONNEL LED	696
40.34.11 / 00 BANDAGENBELEUCHTUNG	ROLLER DRUM LIGHTING	LUCES DEL BANDAJE	ECLAIRAGE DE LA BANDAGE	698
40.34.12 / 00 BANDAGENBELEUCHTUNG	ROLLER DRUM LIGHTING	LUCES DEL BANDAJE	ECLAIRAGE DE LA BANDAGE	700
40.34.20 / 00 BANDAGENBELEUCHTUNG LED	ROLLER DRUM LIGHTING LED	LUCES DEL BANDAJE LED	ECLAIRAGE DE LA BANDAGE LED	702
40.46.00 / 00 KAMERASYSTEM	CAMERA SYSTEM	SISTEMA DE CÁMARA	SYSTEME DE CAMÉRA	704

40.50.11 / 00 RUNDUMKENNLEUCHTE (FAHRERKABINE)	ROTARY BEACON (DRIVER'S CABIN) (FAHRERKABINE)	LUZ OMNIDIRECCIONAL (CABINA DEL ...GYROPHARE (CABINE DU CONDUCTEUR) CONDUCTOR)	706
40.50.12 / 00 RUNDUMKENNLEUCHTE (FAHRERKABINE)	ROTARY BEACON (DRIVER'S CABIN) (FAHRERKABINE)	LUZ OMNIDIRECCIONAL (CABINA DEL ...GYROPHARE (CABINE DU CONDUCTEUR) CONDUCTOR)	708
40.50.20 / 00 RUNDUMKENNLEUCHTE (SONNENDACH)	WARNING LIGHT (SUN ROOF)	LUZ GIRATORIA (TECHO CORREDIZO) ..GYROPHARE (PROTECTION SOLAIRE)	710
40.50.20 / 01 RUNDUMKENNLEUCHTE (SONNENDACH)	WARNING LIGHT (SUN ROOF)	LUZ GIRATORIA (TECHO CORREDIZO) ..GYROPHARE (PROTECTION SOLAIRE)	712
40.51.00 / 00 FREQUENZMESSER (VIBRATION)	FREQUENCY METER (VIBRATION)	MEDIDOR DE FRECUENCIASINDICATEUR DE FRÉQUENCE (VIBRATION)	714
40.52.00 / 00 RÜCKFAHRWARNEINRICHTUNG (BACK-UP-ALARM)	BACK-UP ALARM (BACK-UP)	DISPOSITIVO DE ADVERTENCIA DEAVERTISSEUR DE MARCHÉ-ARRIÈRE MARCHA ATRAS (ALARMA BACK-UP) (BACK-UP)	716
40.57.00 / 00 ASPHALTTEMPERATURMESSER	ASPHALT THERMOMETER	MEDIDOR TEMPERATURA ASFALTOTHERMOMÈTRE D'ASPHALTE	718
40.59.10 / 00 VERDICHTUNGSMESSER	COMPACTOMETER	COMPACTÓMETROTASSOMETRE	720
40.59.21 / 00 VERDICHTUNGSMESSER, HCQ KABINE	..COMPACTOMETER, HCQ CABIN	COMPACTÓMETRO, HCQ CABINATASSOMÈTRE, HCQ CABINE	722
40.59.22 / 00 VERDICHTUNGSMESSER, HCQ KABINE	..COMPACTOMETER, HCQ CABIN	COMPACTÓMETRO, HCQ CABINATASSOMÈTRE, HCQ CABINE	724
40.59.23 / 00 VERDICHTUNGSMESSER, HCQ KABINE	..COMPACTOMETER, HCQ CABIN	COMPACTÓMETRO, HCQ CABINATASSOMÈTRE, HCQ CABINE	726
40.59.31 / 00 VERDICHTUNGSMESSER, HCQ FOPS	COMPACTOMETER, HCQ FOPS	COMPACTÓMETRO, HCQ FOPSTASSOMÈTRE, HCQ FOPS	728
40.59.32 / 00 VERDICHTUNGSMESSER, HCQ FOPS	COMPACTOMETER, HCQ FOPS	COMPACTÓMETRO, HCQ FOPSTASSOMÈTRE, HCQ FOPS	730
40.59.33 / 00 VERDICHTUNGSMESSER, HCQ FOPS	COMPACTOMETER, HCQ FOPS	COMPACTÓMETRO, HCQ FOPSTASSOMÈTRE, HCQ FOPS	732
40.59.41 / 00 VERDICHTUNGSMESSER, HCQ	COMPACTOMETER, HCQ	COMPACTÓMETRO, HCQTASSOMÈTRE, HCQ	734

Baureihe: Series: Código der serie:	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	28.10.2016 Seite 48 2138385	HAMM

40.59.42 / 00	VERDICHTUNGSMESSER, HCQ	COMPACTOMETER, HCQ	COMPACTÓMETRO, HCQ	TASSOMÈTRE, HCQ	738
40.63.00 / 00	FAHRTENSCHREIBER	TACHOGRAPH	TACÓGRAFO	TACHOGRAPHE	740
40.67.00 / 00	BATTERIETRENNNSCHALTER	BATTERY ISOLATING SWITCH	INTERRUPTOR DE DESCONEXIÓN DE LA BATERÍA	INTERRUPTEUR-SÉPARATEUR DE LA BATTERIE	742
40.69.00 / 00	WIFMS SCHNITTSTELLE	WIFMS INTERFACE	INTERFAZ WIFMS	INTERFACE WIFMS	744
40.79.00 / 00	FEUERLÖSCHER	FIRE EXTINGUISHER	EXTINGUIDOR	EXTINCTEUR D'INCENDIE	746
40.80.00 / 00	TÜV ITALIEN	TÜV ITALY	TÜV ITALIA	TÜV ITALIE	748
40.92.00 / 00	TÜV	TÜV	TÜV	TÜV	750
41.00.00 / 00	SERVICE-PAKETE	SERVICE SETS	IMPLEMENTO SERVICIO	KIT SERVICE	752
41.01.00 / 00	WARTUNGS- UND REPARATURSÄTZE	MAINTENANCE KITS AND REPAIR KITS	KITS DE MANTENIMIENTO Y KITS DE REPARACIÓN	KITS D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION	752

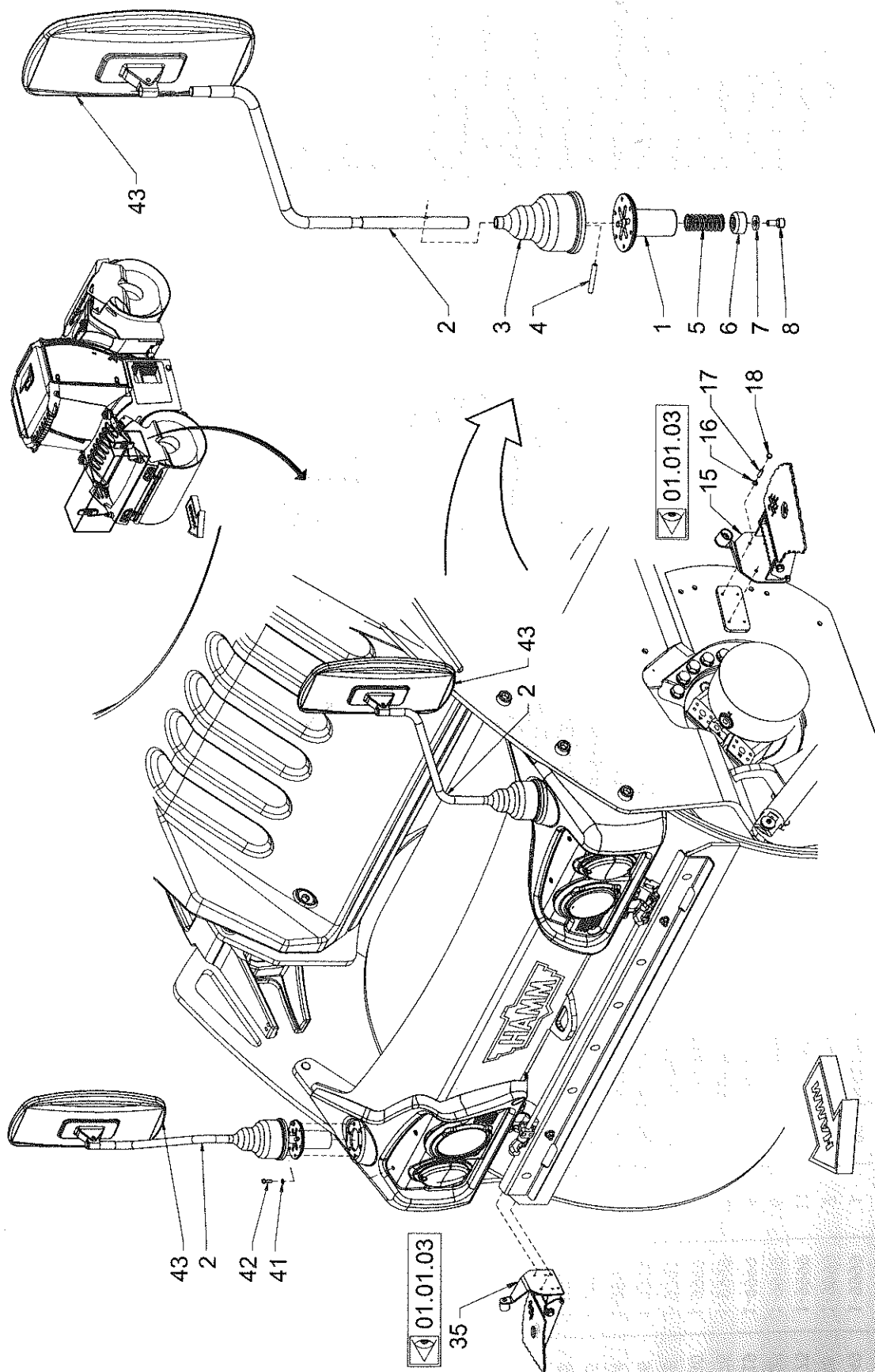
Baureihe: Series: Código der serie:	Gruppe: Assembly: Grupo:	Benennung: Designation: Denominación:	28.10.2016 Seite 49 2138385	 HAMM
Code de série:	Groupe:	INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS CONTENIDIO TABLE DES MATIERES		



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: RAHMEN MIT ANBAUTEILEN Designation: MAIN FRAME AND ASSEMBLIES Denominación: BASTIDOR CON PIEZAS DE MONTAJE Dénomination: EQUIPEMENT DE CARROSSERIE ET ASSEMBLAGES	28.10.2016 Seite 50 2138385	 HAMM
--	--	---	-----------------------------------	---

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
2	2073716	1-9999	1	PC	RAHMENVORDERTEIL	FRONT FRAME PART	CHASIS DELANTERO	CHÂSSIS AVANT
3	2073717	1-9999	1	PC	RAHMENHINTERTEIL	REAR FRAME PART	CHASIS TRASERO	CHÂSSIS ARRIÈRE
4	2073749	1-9999	1	PC	HALTEBLECH	RETAINING SHEET	TORNILLO DE AJUSTE	VIS DE RÉGLAGE
5	349038	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
6	2173175	1-9999	11	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
7	2127027	1-9999	6	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
8	2072019	1-9999	4	PC	SENKSCHEIBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
9	1278576	1-9999	3	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
10	2121230	1-9999	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
11	225568	1-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
12	211826	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
13	212024	1-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
14	216615	1-9999	6	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
15	267368	1-9999	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
16	2136712	1-9999	3	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
102	392847	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
103	1209728	1-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
104	381543	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
105	2136712	1-9999	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	01.01.01 / 00 2134374	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	RAHMEN MIT ANBAUTEILEN MAIN FRAME AND ASSEMBLIES BASTIDOR CON PIEZAS DE MONTAJE EQUIPEMENT DE CARROSSERIE ET ASSEMBLAGES	28.10.2016 Seite 51 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	--	---	-----------------------------------	--



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

01.01.02 / 00
2134376

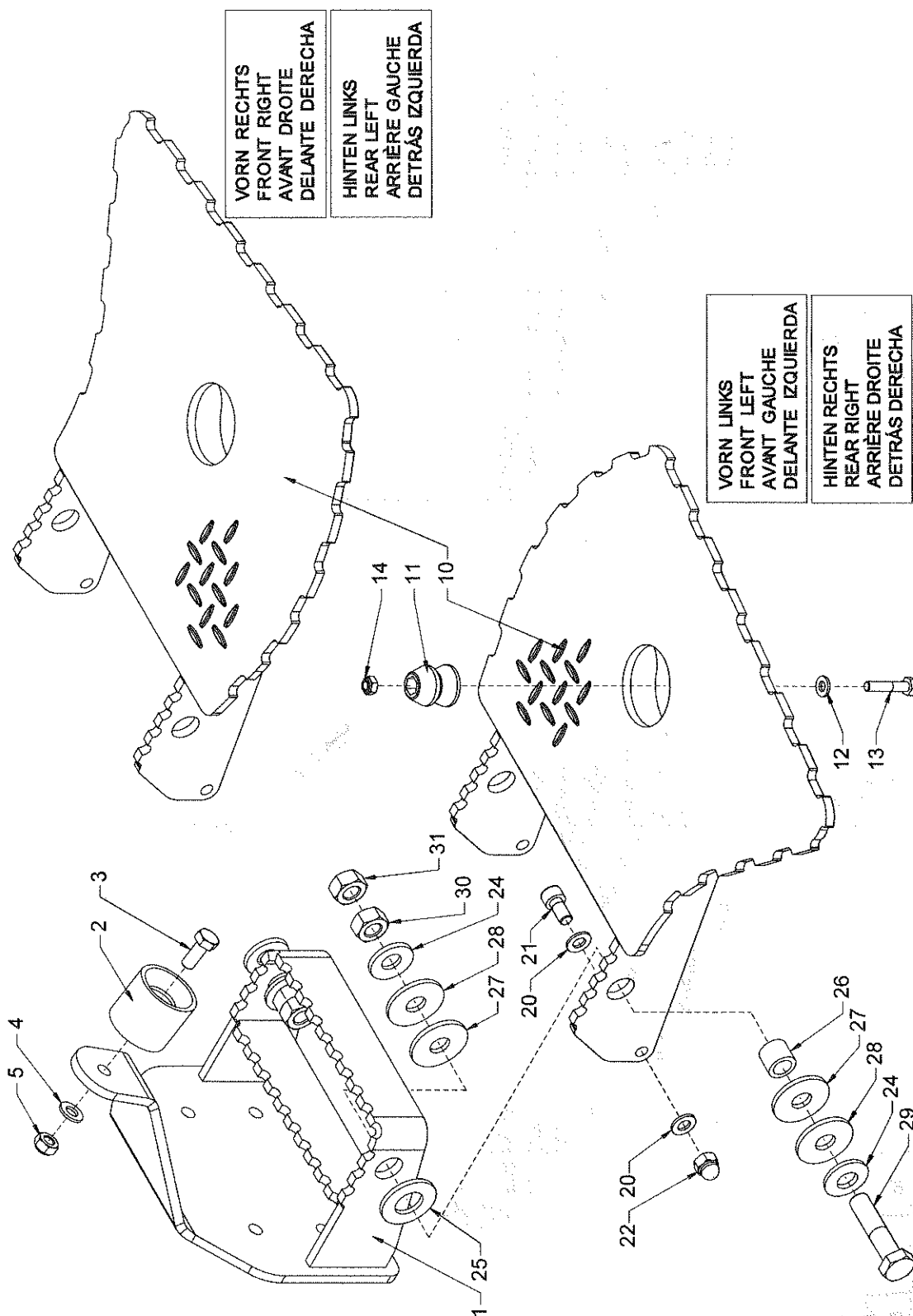
Benennung: RAHMEN MIT ANBAUTEILEN
Designation: MAIN FRAME AND ASSEMBLIES
Denominación: BASTIDOR CON PIEZAS DE MONTAJE
Dénomination: EQUIPEMENT DE CARROSSERIE ET ASSEMBLAGES

28.10.2016
Seite 52
2138385



Position Item Posición Position	Teile-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
1	2133764	1-9999	2	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
2	2133762	1-9999	2	PC	HALTESTANGE	STAY BAR	BARRA DE SUJECIÓN	RAIL DE RETENUE
3	1530712	1-9999	2	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
4	1301780	1-9999	2	PC	SPANNHÜLSE	CLAMPING SLEEVE	MANGUITO DE APRIETE	DOUILLE DE SERRAGE
5	1301535	1-9999	2	PC	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	MUELLE DE PRESIÓN	RESSORT DE PRESSION
6	2136719	1-9999	2	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
7	345490	1-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
8	214434	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
15	2135297	1-9999	2	PC	KLAPPTRITT KOMPL., VL+HR	HINGED STEP COMPL., VL+HR	ESTRIBO REBATIBLE COMPL., VL+HR	MARCHEPIED RABATTABLE COMPL., VL+HR
16	2175172	1-9999	8	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
17	394777	1-9999	8	PC	STIFTSCHRAUBE	STUD SCREW	ESPÁRRAGO	GOIJON FILETÉ
18	2127020	1-9999	8	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
35	2135296	1-9999	2	PC	KLAPPTRITT KOMPL., VR+HL	HINGED STEP COMPL., VR+HL	ESTRIBO REBATIBLE COMPL., VR+HL	MARCHEPIED RABATTABLE COMPL., VR+HL
41	2175169	1-9999	12	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
42	214418	1-9999	12	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
43	2407609	1-9999	2	PC	SPIEGEL	MIRROR	ESPEJO	MIROIR

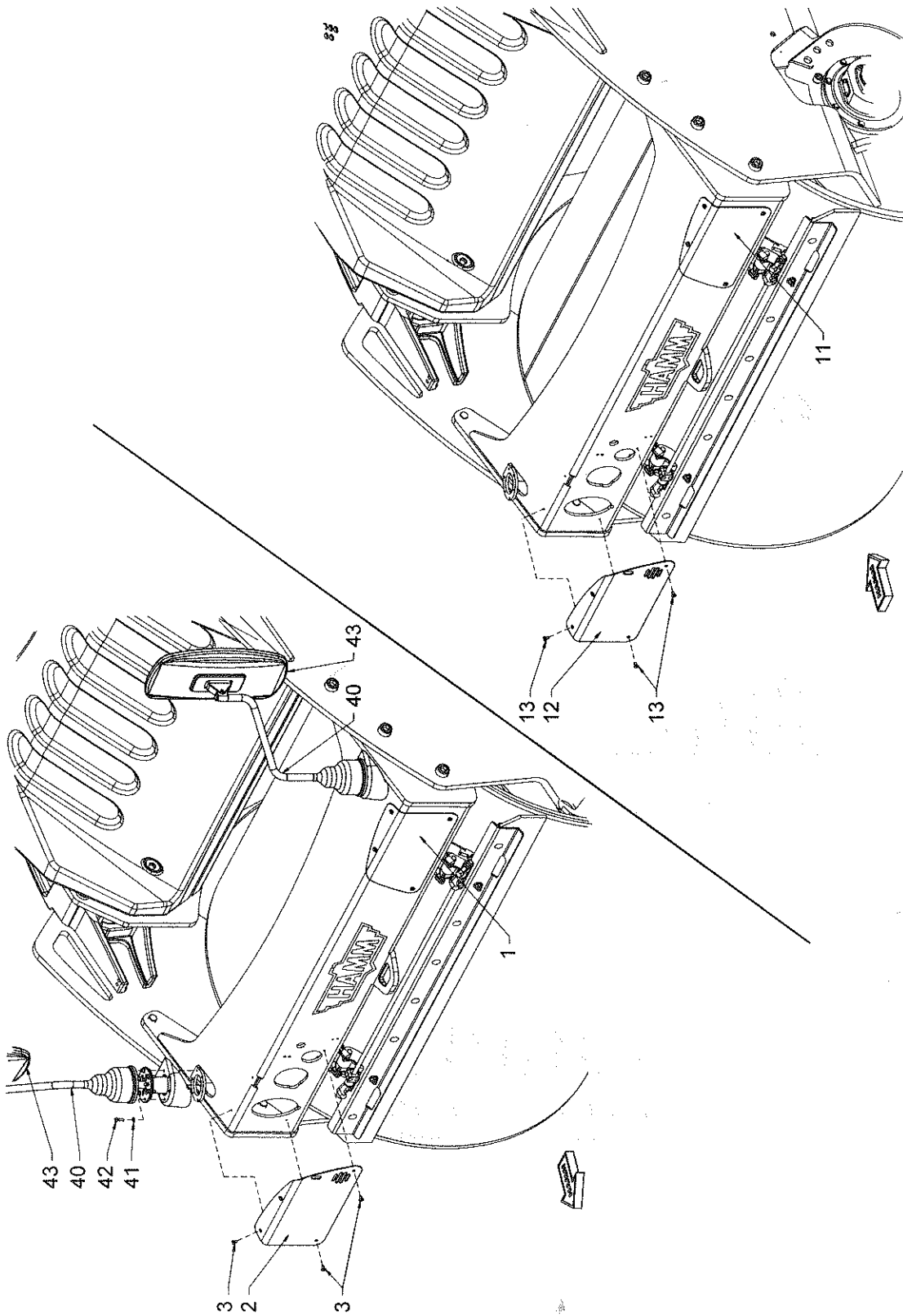
Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	01.01.02 / 00 2134376	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	RAHMEN MIT ANBAUTEILEN MAIN FRAME AND ASSEMBLIES BASTIDOR CON PIEZAS DE MONTAJE EQUIPEMENT DE CARROSSERIE ET ASSEMBLAGES	28.10.2016 Seite 53 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	--	---	-----------------------------------	---



Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	01.01.03 / 00 2152297	Benennung: RAHMEN MIT ANBAUTEILEN Designation: MAIN FRAME AND ASSEMBLIES Denominación: BASTIDOR CON PIEZAS DE MONTAJE Dénomination: EQUIPEMENT DE CARROSSERIE ET ASSEMBLAGES	28.10.2016 Seite 54 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	---	-----------------------------------	--

Position Item Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
1	2134909	1-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
2	2085621	1-9999	1	PC	GUMMIPUFFER	RUBBER BUFFER	SILENTBLOC	SILENTBLOC
3	2119339	1-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
4	216593	1-9999	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
5	216445	1-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
10	2134912	1-9999	1	PC	AUFTRITT VL+HR	FOOTSTEP VL+HR	APOYAPIES VL+HR	MARCHE-PIED VL+HR
10	2134923	1-9999	1	PC	AUFTRITT VR+HL	FOOTSTEP VR+HL	APOYAPIES VR+HL	MARCHE-PIED VR+HL
11	2085622	1-9999	1	PC	GUMMIFORMTEIL	RUBBER PIECE	PIEZA DE CAUCHO	PIÈCE EN CAOUTCHOUC
12	216577	1-9999	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
13	314064	1-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
14	216437	1-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
20	216593	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
21	214361	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
22	1232517	1-9999	2	PC	HUTMUTTER	CAP NUT	TUERCA DE CAPERUZA	ECROU BORGNE
24	2141449	1-9999	4	PC	SPANNSCHEIBE	STRAIN WASHER	ARANDELA ELÁSTICA TENSORA	RONDELLE ÉLASTIQUE BOMBÉE
25	2135457	1-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
26	2135455	1-9999	2	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
27	2141455	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
28	267368	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
29	212067	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
30	216119	1-9999	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
31	2136712	1-9999	2	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	01.01.03 / 00 2152297	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	RAHMEN MIT ANBAUTEILEN MAIN FRAME AND ASSEMBLIES BASTIDOR CON PIEZAS DE MONTAJE EQUIPEMENT DE CARROSSERIE ET ASSEMBLAGES	28.10.2016 Seite 55 2138385	 HAMM
--	------	---	--------------------------	--	---	-----------------------------------	---



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

01.01.04 / 00
2152335

Benennung: RAHMEN MIT ANBAUTEILEN
Designation: MAIN FRAME AND ASSEMBLIES
Denominación: BASTIDOR CON PIEZAS DE MONTAJE
Dénomination: EQUIPEMENT DE CARROSSERIE ET ASSEMBLAGES

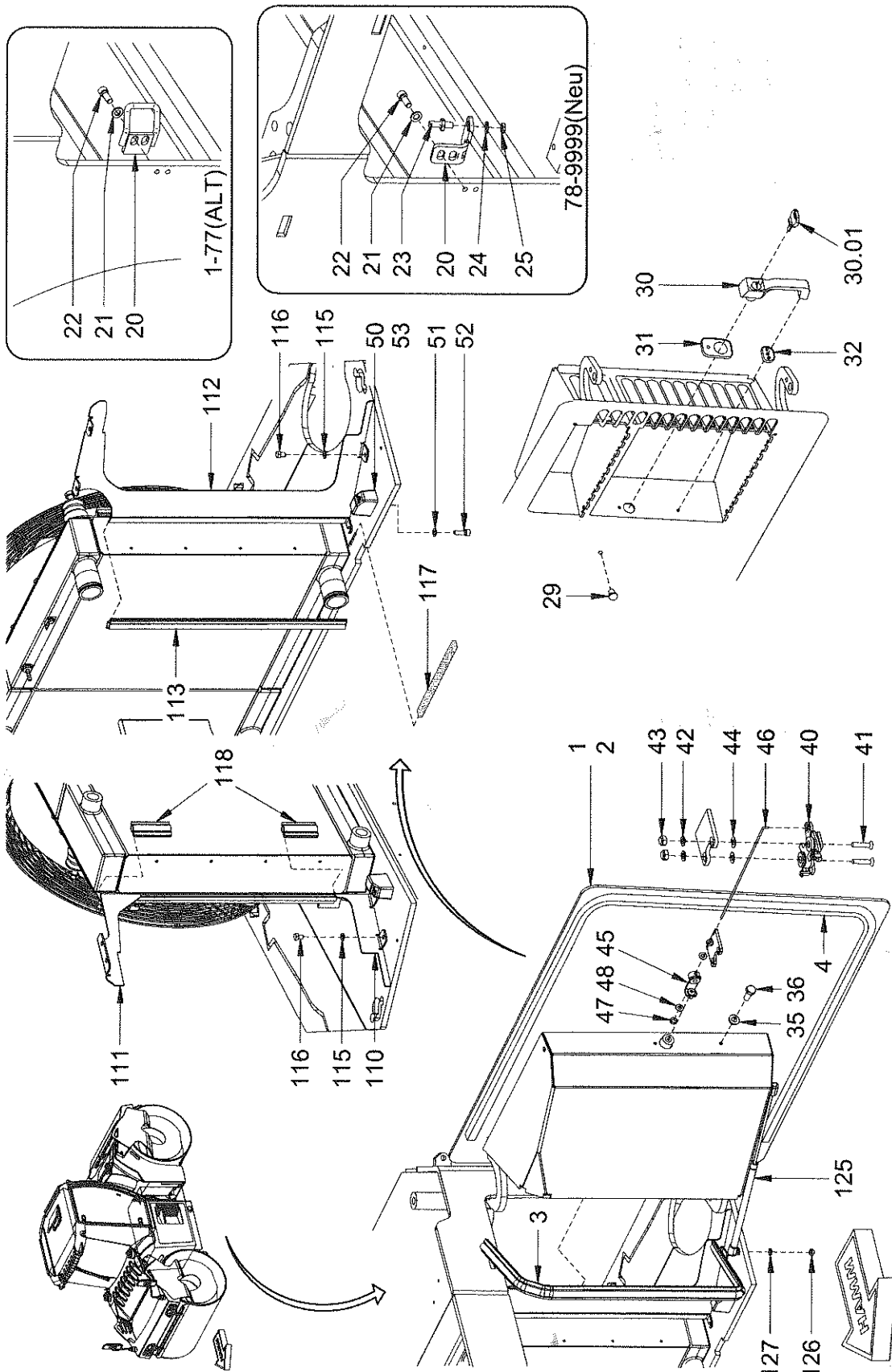
28.10.2016
Seite 56
2138385



HAMM

Position Item Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia	Gültig für Valid for Válido para Variable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
1	2133345	1-9999	1	PC	ABDECKBLECH	COVER SHEET	CHAPA DE RECUBRIMIENTO	TÔLE DE RECOURVEMENT
2	2133346	1-9999	1	PC	ABDECKBLECH	COVER SHEET	CHAPA DE RECUBRIMIENTO	TÔLE DE RECOURVEMENT
3	232858	1-9999	8	PC	LINSENSENKSCHEIBE	RAISED COUNTERSUNK HEAD SCREW	TORNILLO AVELLANADO DE LENTE	VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE
11	2133345	1-9999	1	PC	ABDECKBLECH	COVER SHEET	CHAPA DE RECUBRIMIENTO	TÔLE DE RECOURVEMENT
12	2133346	1-9999	1	PC	ABDECKBLECH	COVER SHEET	CHAPA DE RECUBRIMIENTO	TÔLE DE RECOURVEMENT
13	232858	1-9999	8	PC	LINSENSENKSCHEIBE	RAISED COUNTERSUNK HEAD SCREW	TORNILLO AVELLANADO DE LENTE	VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE
40	2133744	1-9999	2	PC	SPIEGELHALTER	MIRROR-RETAINER	SOPORTE DEL ESPEJO	SUPPORT POUR MIROIR
41	2175169	1-9999	12	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
42	214418	1-9999	12	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
43	2407609	1-9999	2	PC	SPIEGEL	MIRROR	ESPEJO	MIROIR

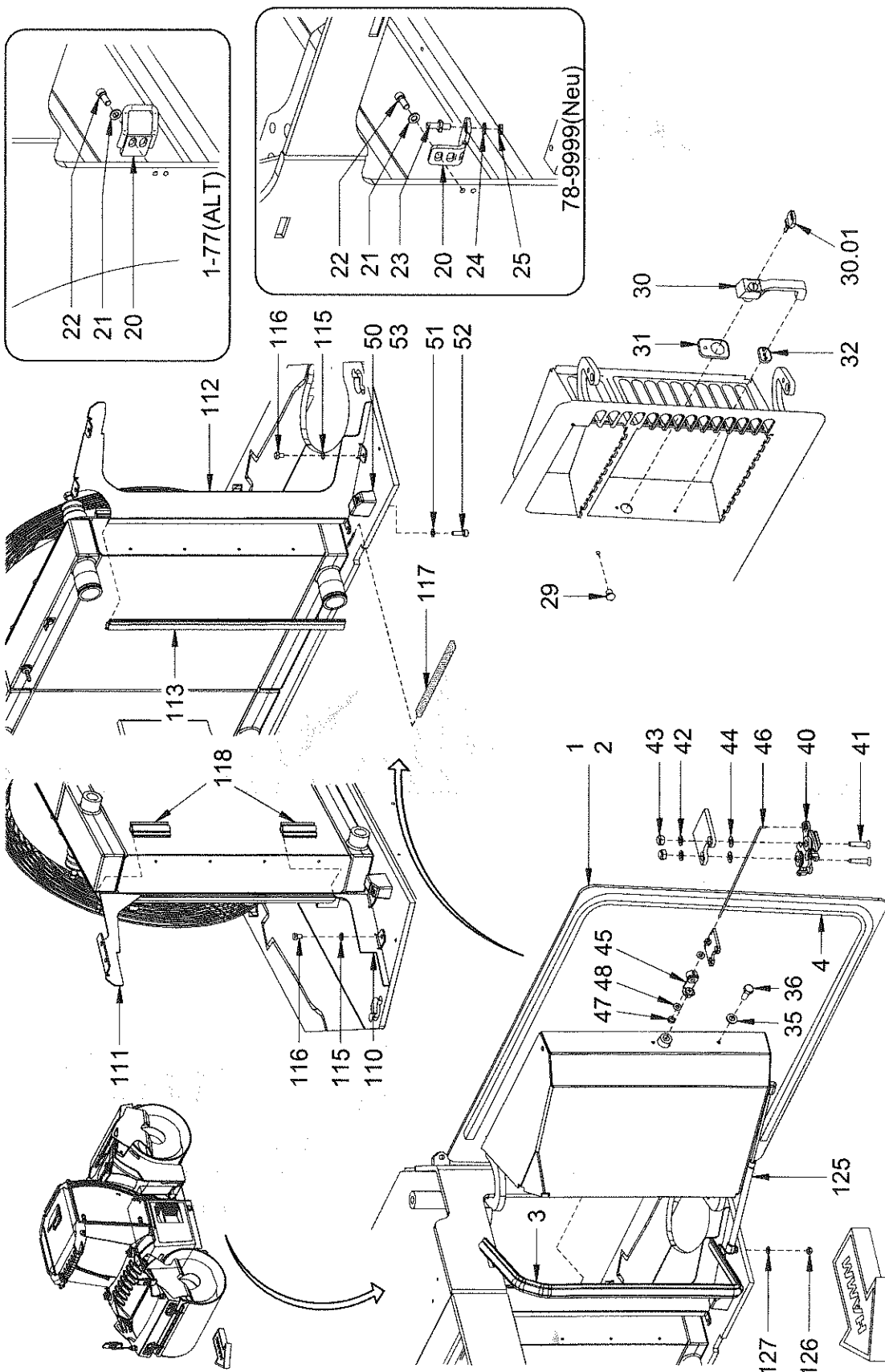
Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	01.01.04 / 00 2152335	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	RAHMEN MIT ANBAUTEILEN MAIN FRAME AND ASSEMBLIES BASTIDOR CON PIEZAS DE MONTAJE EQUIPEMENT DE CARROSSERIE ET ASSEMBLAGES	28.10.2016 Seite 57 2138385	 HAMM
--	------	---	--------------------------	--	---	-----------------------------------	---



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	01.05.01 / 00 2134377	Benennung: VERKLEIDUNGSTEILE UND DECKEL Designation: CANOPIES AND COVERS Denominación: PIEZAS DE REVESTIMIENTO Y TAPAS Dénomination: EQUIPEMENT CARROSSERIE ET COUVERCLE	28.10.2016 Seite 58 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	---	-----------------------------------	---

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung Description Descripción Dénomination	Designation Designation Designación Dénomination	Denominación Denominación Denominación Dénomination	Dénomination Dénomination Dénomination Dénomination
1	2100170	1-9999	1	PC	TÜR LINKS	DOOR LEFT	PUERTA IZQUIERDA	PORTE GAUCHE
2	2100171	1-9999	1	PC	TÜR RECHTS	DOOR RIGHT	PUERTA DERECHA	PORTE DROITE
3	613794	1-9999	2,00	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
4	2057869	1-9999	8,00	M	MOOSGUMMI PROFIL	FOAM RUBBER PROFILE	PERFIL DE GOMA ESPUMOSA	JOINT EN CAOUTCHOUC
20	2121259	1-77	2	PC	BÜGEL	BRACKET	ESTRIBO	BRIDE DE FIXATION
20	2170053	78-9999	2	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
21	214566	1-9999	4	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
22	216615	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
23	2044815	78-9999	2	PC	SCHLIESSBOLZEN	CLOSING BOLT	PERNO DE CIERRE	BOULON DE FERMETURE
24	216615	78-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
25	249610	78-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
29	2042620	1-9999	2	PC	VERSCHLUSSSTOPFEN	FILLER CAP	TAPÓN DE CIERRE	BOUCHON
30	386243	1-9999	2	PC	SCHLOSSAUSSENGRIF	LOCK OUTSIDE HANDLE	TIRADOR EXTERIOR	POIGNÉE EXTÉRIEURE
30.01	367125	1-9999	2	PC	SCHLÜSSEL	KEY	LLAVE	CLÉ
31	386260	1-9999	2	PC	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
32	386251	1-9999	2	PC	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
35	2175169	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
36	213667	1-9999	4	PC	SECHSKANT'SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
40	2044814	1-9999	2	PC	DREHFALENSCHLOSS	CABINET BOLT	CIERRE GIRATORIO	VERROUILLAGE ROTATIF
41	2110601	1-9999	4	PC	SENKSCRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
42	2175172	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
43	1209302	1-9999	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
44	1243497	1-9999	4	PC	TELLERFEDER	CUP SPRING	MUELLE DE DISCO	RESSORT BELLEVILLE
45	2077001	1-9999	2	PC	TASTER	PUSHBUTTON	PALPADOR	PALPEUR
46	2098937	1-9999	2	PC	GESTANGE	LINKAGE	VARILLAJE	TRINGLES
47	216046	1-9999	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
48	274356	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
50	2068067	1-9999	2	PC	UNTERLEGKEIL	CHOCK	CALCE	CALE
51	216593	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
52	214469	1-9999	4	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
53	2225979	1-9999	4	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
110	2098565	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
111	2129829	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	01.05.01 / 00 2134377	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	VERKLEIDUNGSTEILE UND DECKEL CANOPIES AND COVERS PIEZAS DE REVESTIMIENTO Y TAPAS EQUIPEMENT CARROSSERIE ET COUVERCLE	28.10.2016 Seite 59 2138385	 HAMM
--	------	--------------------------------	--------------------------	--	---	-----------------------------------	---



Benennung: VERKLEIDUNGSTEILE UND DECKEL
 Designation: CANOPIES AND COVERS
 Denominación: PIEZAS DE REVESTIMIENTO Y TAPAS
 Dénomination: EQUIPEMENT CARROSSERIE ET COUVERCLE

Gruppe: 01.05.01 / 00
 Assembly: 2134377
 Grupo: 01.05.01 / 00
 Groupe: 2134377

Baureihe: H185
 Series: H185
 Código der serie: H185
 Code de série: H185

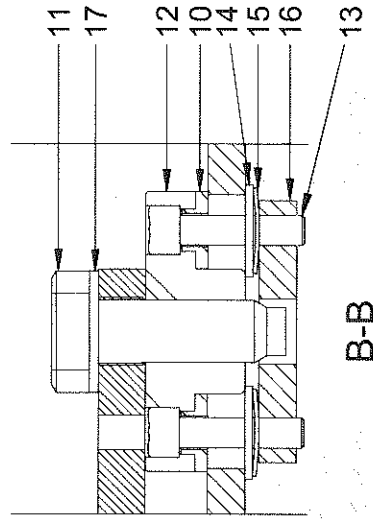
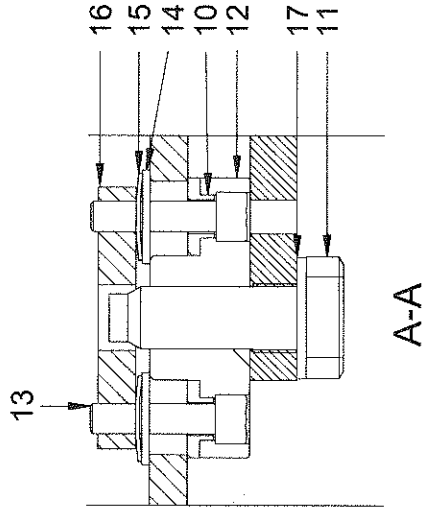
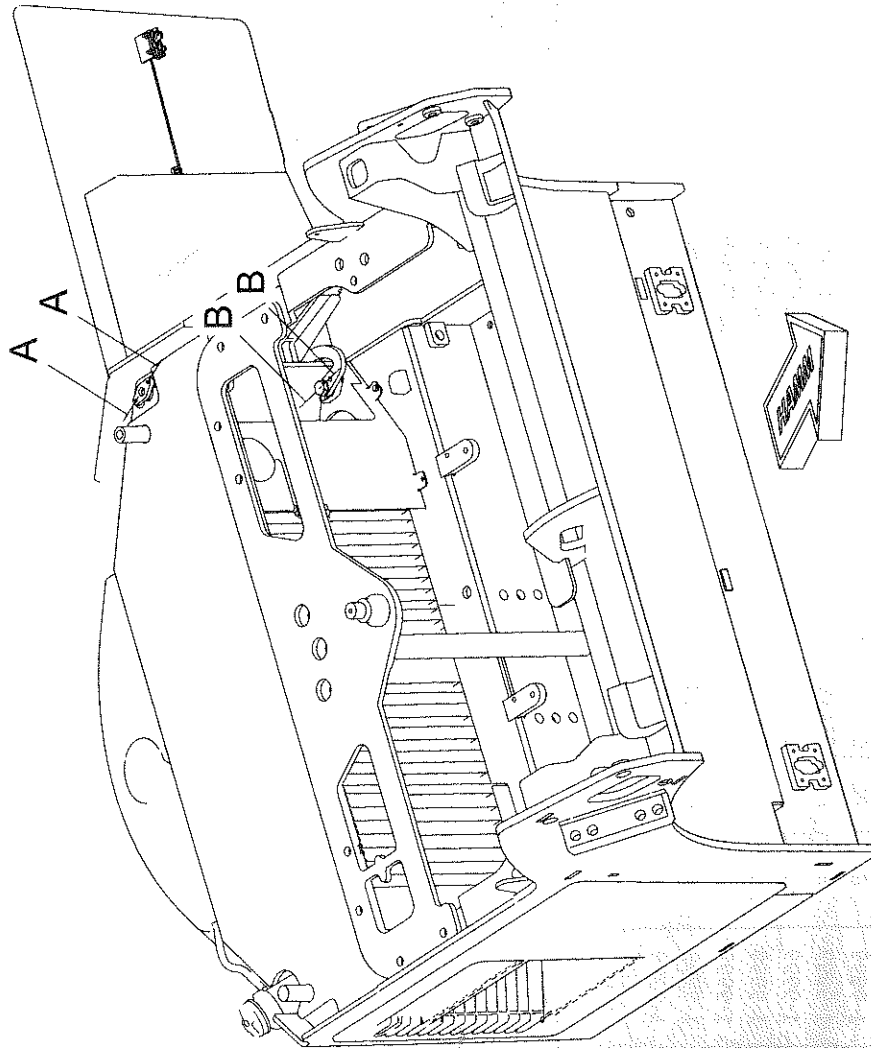


HAMM

28.10.2016
 Seite 60
 2138385

Position Item Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
112	2098552	1-9999	2	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
113	613794	1-9999	1,20	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
115	2175172	1-9999	8	PC	SICHERUNGSSCHNUR	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
116	2119327	1-9999	8	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
117	2039537	1-9999	0,23	M	DICHTUNGSBAND	SEALING TAPE	CINTA IMPERMEABILIZANTE	RUBAN D'ÉTANCHÉITÉ
118	615290	1-9999	0,19	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
125	2042018	1-9999	2	PC	GASFEDER	GAS SPRING	AMORTIGUADOR NEUMÁTICO	AMORTISSEUR PNEUMATIQUE
126	2127020	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
127	2175172	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHNUR	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT

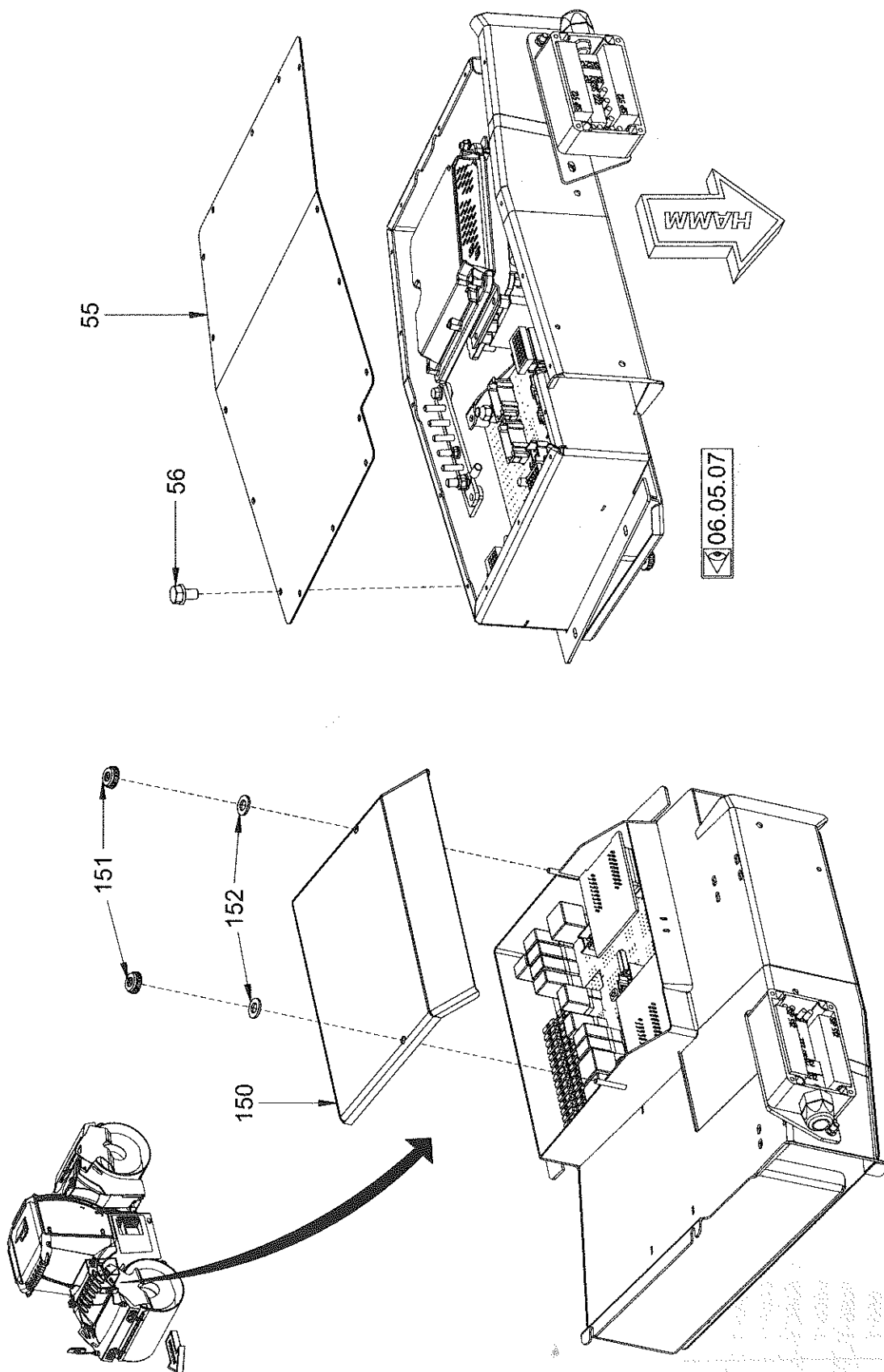
Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	01.05.01 / 00 2134377	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	VERKLEIDUNGSTEILE UND DECKEL CANOPIES AND COVERS PIEZAS DE REVESTIMIENTO Y TAPAS EQUIPEMENT CARROSSERIE ET COUVERCLE	28.10.2016 Seite 61 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	--	---	-----------------------------------	---



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	01.05.02 / 00 2134378	Benennung: VERKLEIDUNGSTEILE UND DECKEL Designation: CANOPIES AND COVERS Denominación: PIEZAS DE REVESTIMIENTO Y TAPAS Dénomination: EQUIPEMENT CARROSSERIE ET COUVERCLE	28.10.2016 Seite 62 2138385	
---	------	---	--------------------------	---	-----------------------------------	---

Position Item Posición	Telle-Nr. Part No. Referencia	Gültig für Valid for Válido para	Menge Quantity Cantidad	Einheit Unit Unidad	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
10	2068064	1-9999	8	PC	DISTANZSTÜCK	DISTANCE PIECE	PIEZA DISTANCIADORA	PIÈCE INTERCALAIRE
11	2102857	1-9999	4	PC	BOLZEN	BOLT	BULÓN	BOULON
12	2068063	1-9999	4	PC	HALTERUNG	HOLDER SYSTEM	FIJACIÓN	FIXATION
13	214671	1-9999	8	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
14	339172	1-9999	8	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
15	2043940	1-9999	8	PC	TELLERFEDER	CUP SPRING	MUELLE DE DISCO	RESSORT BELLEVILLE
16	2102893	1-9999	4	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
17	227064	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	01.05.02 / 00 2134378	Benennung: VERKLEIDUNGSTEILE UND DECKEL Designation: CANOPIES AND COVERS Denominación: PIEZAS DE REVESTIMIENTO Y TAPAS Dénomination: EQUIPEMENT CARROSSERIE ET COUVERCLE	28.10.2016 Seite 63 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	---	-----------------------------------	---



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

01.05.03 / 00
2134379

Benennung: VERKLEIDUNGSTEILE UND DECKEL
Designation: CANOPIES AND COVERS
Denominación: PIEZAS DE REVESTIMIENTO Y TAPAS
Dénomination: EQUIPEMENT CARROSSERIE ET COUVERCLE

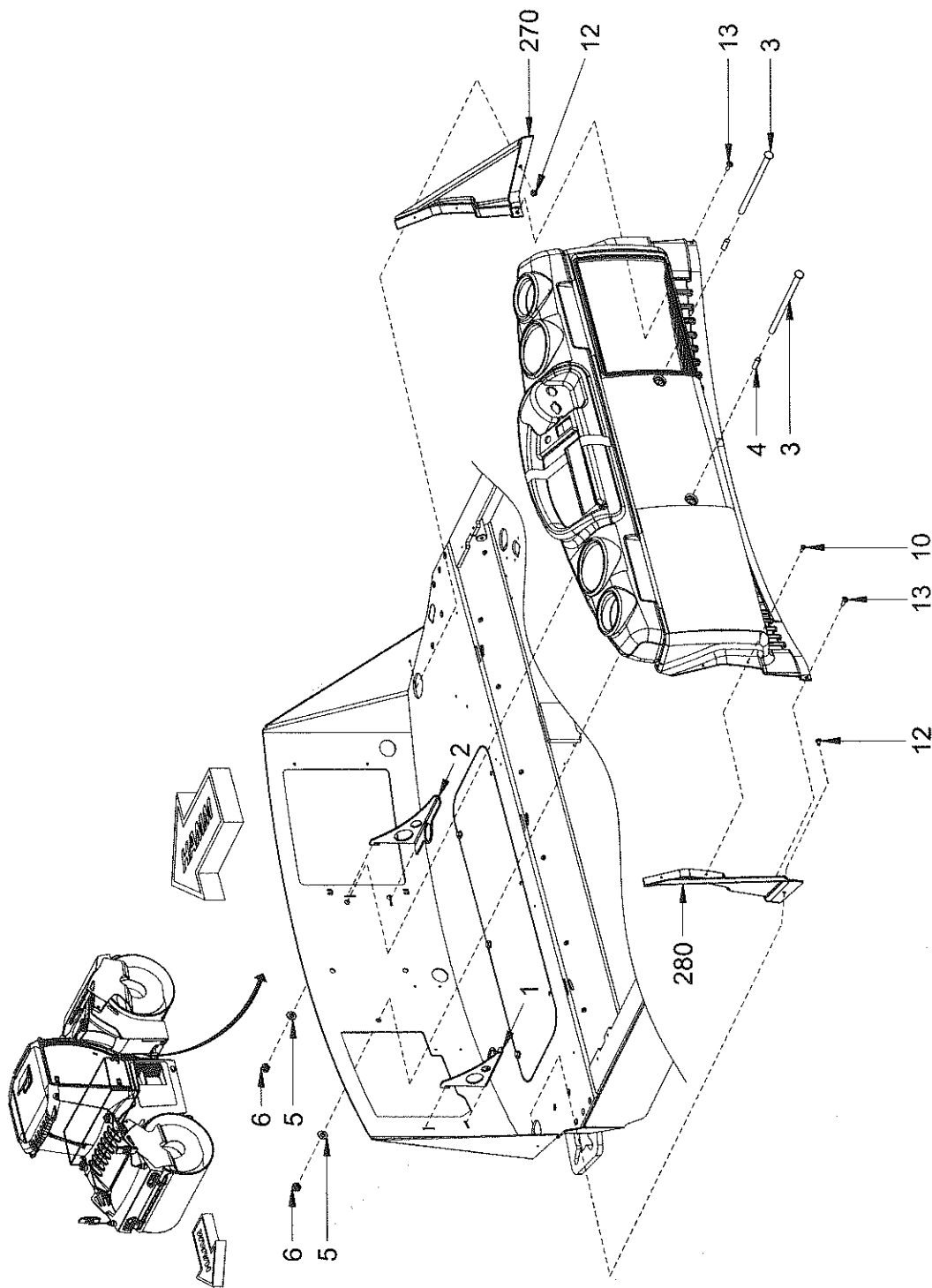
28.10.2016
Seite 64
2138385



HAMM

Position Item Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia	Gültig für Valid for Válido para	Menge Quantity Cantidad	Einheit Unit Unidad	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
55	2106380	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
56	2131968	1-9999	8	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	SAFETY SCREW	TORNILLO DE SEGURIDAD	VIS DE FIXATION
150	2106529	1-9999	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
151	2042056	1-9999	2	PC	RANDELMUTTER	KNURLED NUT	TUERCA MOLETEADA	ECROU MOLETÉ
152	216569	1-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	01.05.03 / 00 2134379	Benennung: VERKLEIDUNGSTEILE UND DECKEL Designation: CANOPIES AND COVERS Denominación: PIEZAS DE REVESTIMIENTO Y TAPAS Dénomination: EQUIPEMENT CARROSSERIE ET COUVERCLE	28.10.2016 Seite 65 2138385	 HAMM
--	------	--------------------------------	--------------------------	---	-----------------------------------	---



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

01.05.04 / 00
2152671

Benennung: VERKLEIDUNGSTEILE UND DECKEL
Designation: CANOPIES AND COVERS
Denominación: PIEZAS DE REVESTIMIENTO Y TAPAS
Dénomination: EQUIPEMENT CARROSSERIE ET COUVERCLE

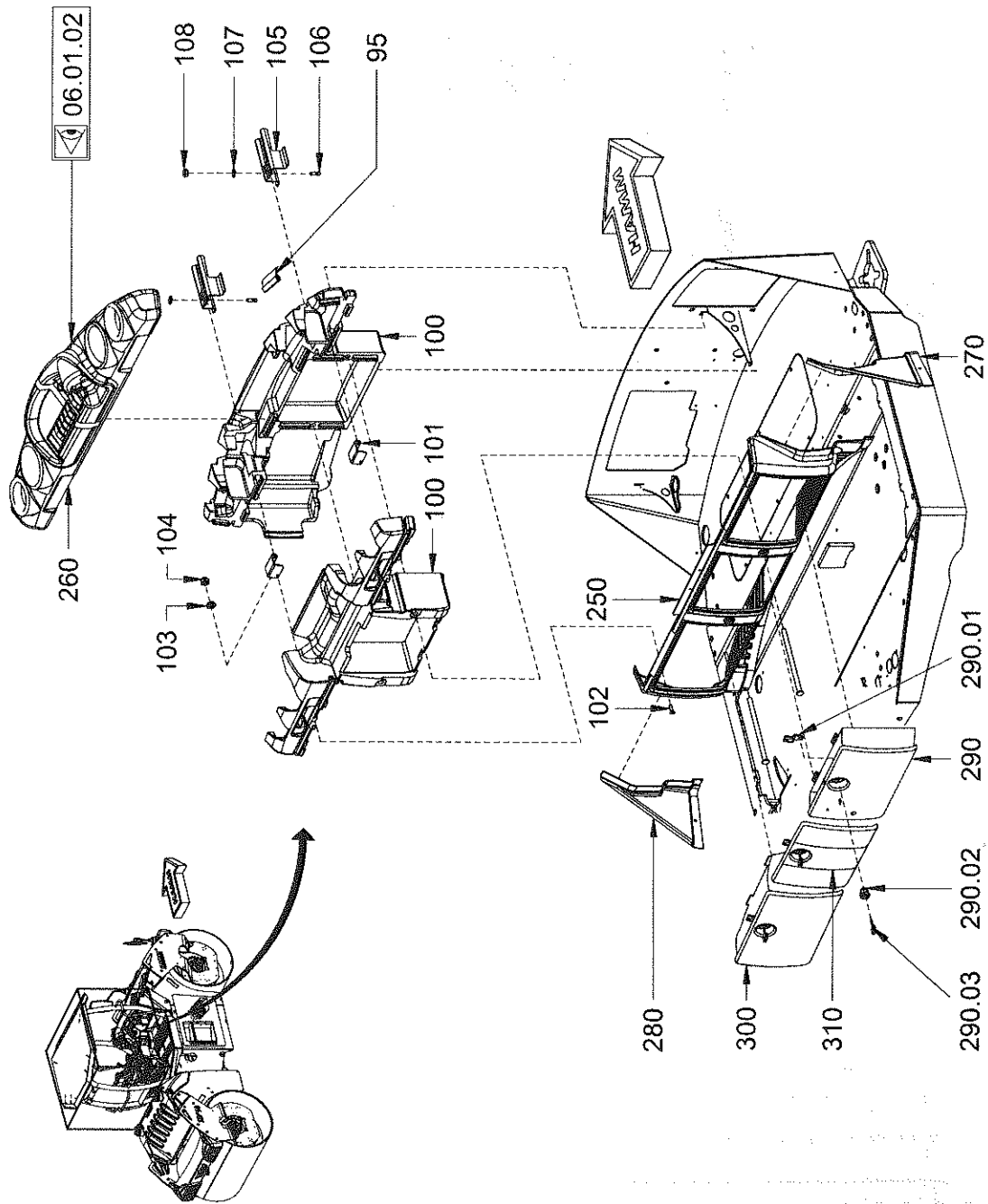
28.10.2016
Seite 66
2138385



HAMM

Position Item Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia	Gültig für Valid for Válido para	Menge Quantity Cantidad	Einheit Unit Unidad	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
1	2090342	1-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
2	2100233	1-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
3	2090351	1-9999	2	PC	DISTANZSTÜCK	DISTANCE PIECE	PIEZA DISTANCIADORA	PIÈCE INTERCALAIRE
4	2057838	1-9999	2	PC	GEWINDESTIFT	THREADED PIN	ESPIGA ROSCADA	GOUPILLE FILETÉE
5	2175174	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
6	1235184	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
10	2036600	1-9999	4	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
12	2036600	1-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
13	2024087	1-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
270	2100891	1-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
280	2100892	1-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT

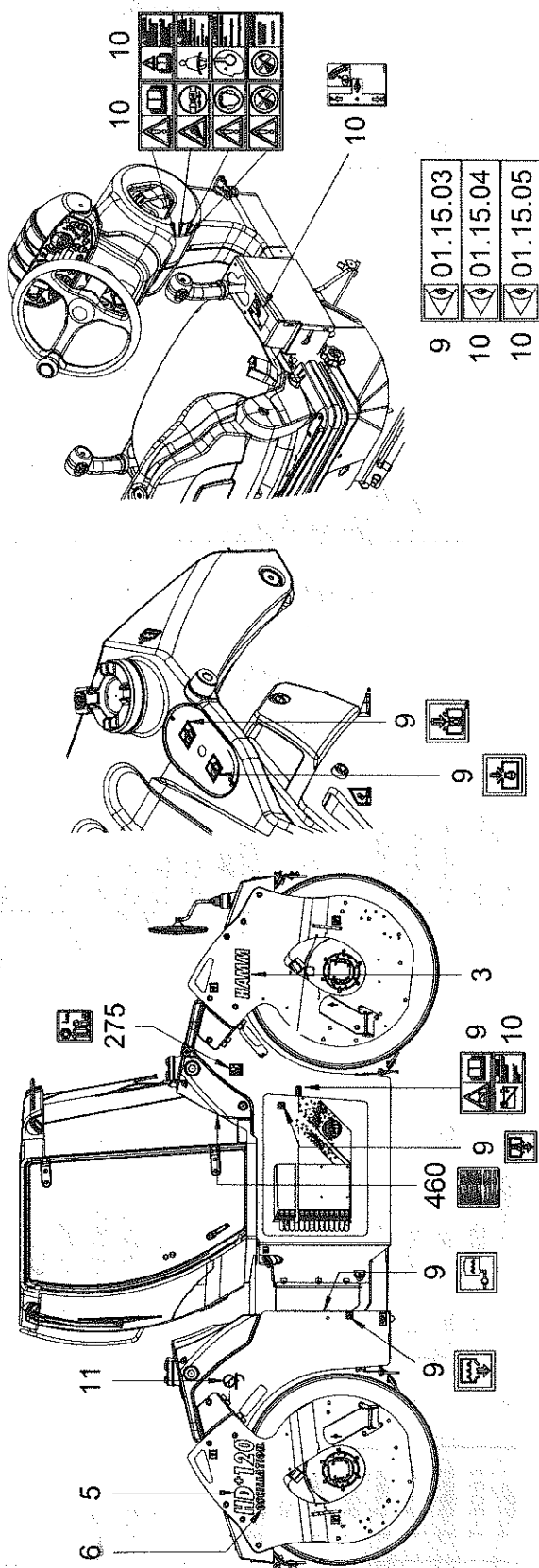
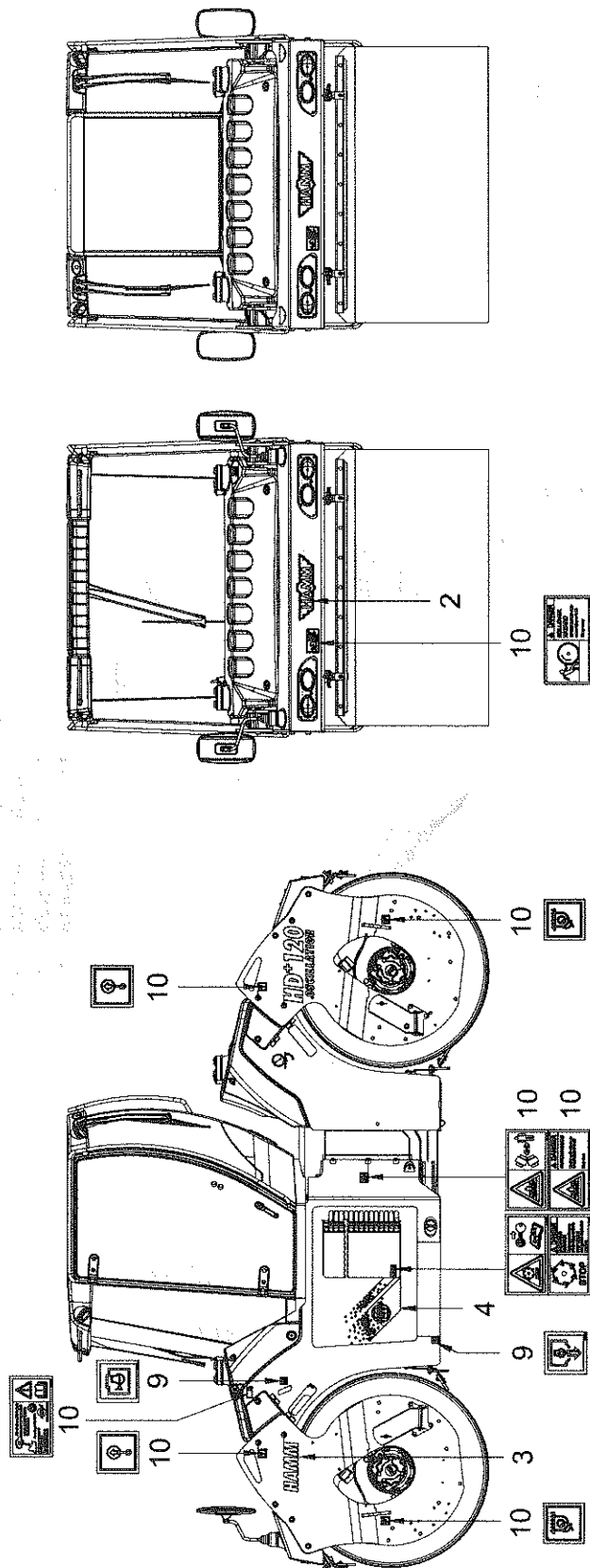
Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	01.05.04 / 00 2152671	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	VERKLEIDUNGSTEILE UND DECKEL CANOPIES AND COVERS PIEZAS DE REVESTIMIENTO Y TAPAS EQUIPEMENT CARROSSERIE ET COUVERCLE	28.10.2016 Seite 67 2138385	 HAMM
--	------	--------------------------------	--------------------------	--	---	-----------------------------------	---



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	01.05.05 / 00 2157026	Benennung: VERKLEIDUNGSTEILE UND DECKEL Designation: CANOPIES AND COVERS Denominación: PIEZAS DE REVESTIMIENTO Y TAPAS Dénomination: EQUIPEMENT CARROSSERIE ET COUVERCLE	28.10.2016 Seite 68 2138385
---	------	---	--------------------------	---	---

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
95	2078821	1-9999	1,50	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
100	2106068	1-9999	1	PC	GRUNDKÖRPER	BASE BODY	CUERPO BASE	CORPS DE BASE
101	2109920	1-9999	2	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
102	387479	1-9999	2	PC	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
103	328596	1-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
104	2034424	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
105	2115019	1-9999	2	PC	BEFESTIGUNG	FIXATION	FIJACIÓN	FIXATION
106	1208489	1-9999	2	PC	STIFTSCHRAUBE	STUD SCREW	ESPÁRRAGO	GOIJON FILETÉ
107	276332	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
108	2127020	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
250	2100889	1-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
260	2111675	1-9999	1	PC	ARMATURENBRETT KOMPL.	INSTRUMENT PANEL COMPL.	PANEL DE INSTRUMENTOS COMPL.	TABLEAU DE BORD COMPL.
270	2100891	1-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
280	2100892	1-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
290	2100895	1-9999	1	PC	ABLAGEKASTEN	TRAY	CAJA	BOÎTE
290.01	2119807	1-9999	1	PC	ZUNGE	TONGUE	LENGÜETA	LANGUETTE
290.02	2119804	1-9999	1	PC	SCHLOSS	LOCK	CIERRE	SERRURE
290.03	367125	1-9999	1	PC	SCHLÜSSEL	KEY	LLAVE	CLÉ
300	2100896	1-9999	1	PC	ABLAGEKASTEN	TRAY	CAJA	BOÎTE
310	2112374	1-9999	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	01.05.05 / 00 2157026	Benennung: VERKLEIDUNGSTEILE UND DECKEL Designation: CANOPIES AND COVERS Denominación: PIEZAS DE REVESTIMIENTO Y TAPAS Dénomination: EQUIPEMENT CARROSSERIE ET COUVERCLE	28.10.2016 Seite 69 2138385	 HAMM
--	------	---	--------------------------	---	-----------------------------------	--



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:

01.15.01 / 00
2150974

Benennung: SCHILDERANORDNUNG
Designation: STICKER ARRANGEMENT
Denominación: DISPOSICIÓN DE ADHESIVOS
Dénomination: DISPOSITION DES AUTOCOLLANTS

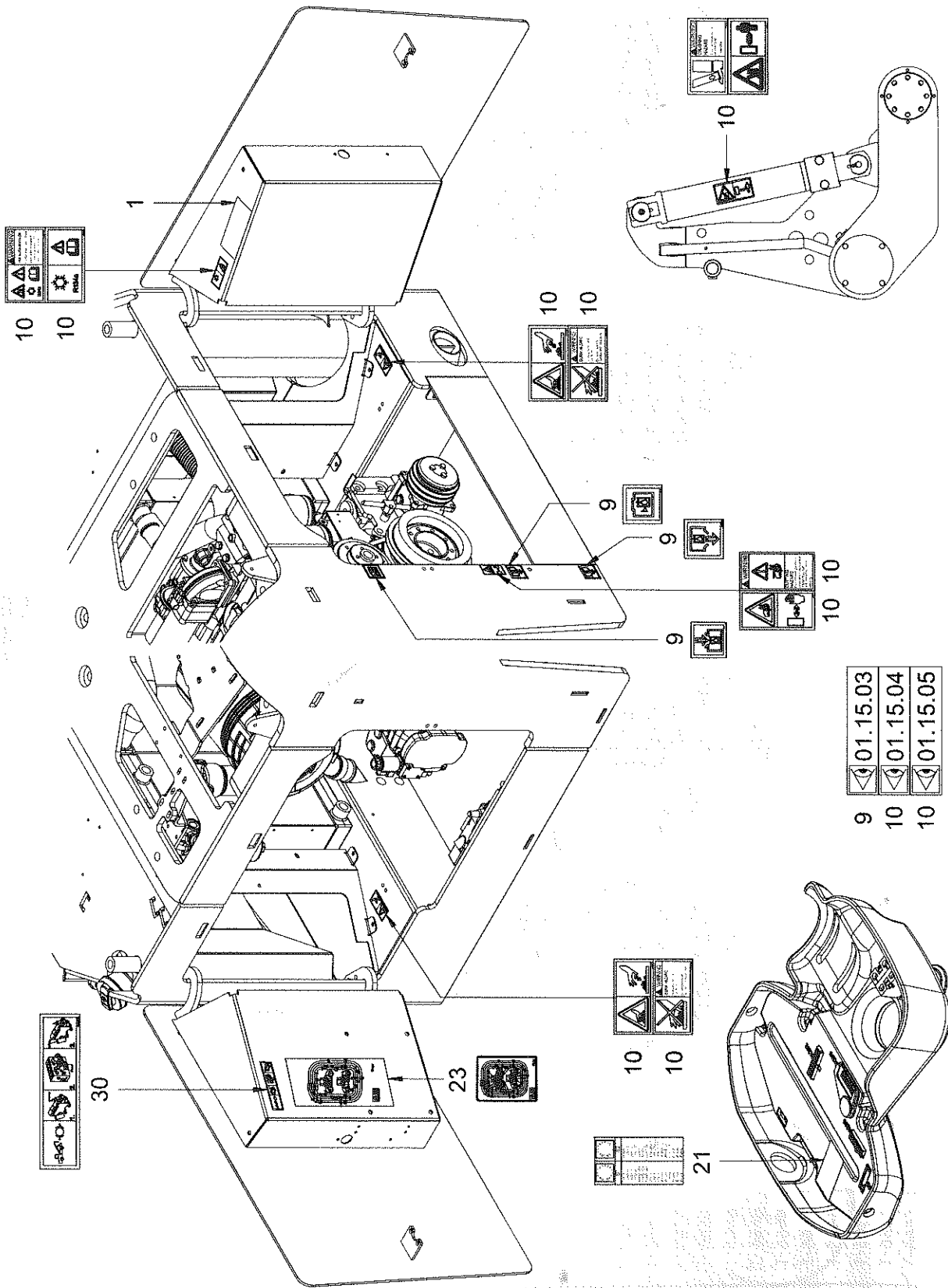
28.10.2016
Seite 70
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
2	2299075	1-9999	2	PC	SCHILD	LABEL	ETIQUETA	ETIQUETTE
3	1523139	1-9999	2	PC	SCHILD	LABEL	ETIQUETA	ETIQUETTE
4	1507869	1-9999	1	PC	SCHILD	LABEL	ETIQUETA	ETIQUETTE
5	2134856	1-9999	1	PC	SCHRIFTZUG HD+90	TYPE PLATE HD+90	PLACA INDICADORA HD+90	PLAQUE SIGNALÉTIQUE HD+90
5	2134857	1-9999	2	PC	SCHRIFTZUG HD+110	TYPE PLATE HD+110	PLACA INDICADORA HD+110	PLAQUE SIGNALÉTIQUE HD+110
6	1523058	1-9999	2	PC	SCHILD OSCILLATION	LABEL OSCILLATION	ETIQUETA OSCILLATION	ETIQUETTE OSCILLATION
6	2130944	1-9999	2	PC	SCHILD HIGH FREQUENCY	LABEL HIGH FREQUENCY	ETIQUETA HIGH FREQUENCY	ETIQUETTE HIGH FREQUENCY
9	2081346	1-9999	1	PC	SCHILDERSATZ	DECAL KIT	JUEGO DE ADHESIVOS	KIT AUTOCOLLANT
10	2081333	1-9999	1	PC	SCHILDERSATZ ANSI	DECAL KIT ANSI	JUEGO DE ADHESIVOS ANSI	KIT AUTOCOLLANT ANSI
10	2081338	1-9999	1	PC	SCHILDERSATZ DIN/ISO	DECAL KIT DIN/ISO	JUEGO DE ADHESIVOS DIN/ISO	KIT AUTOCOLLANT DIN/ISO
11	2030242	1-9999	2	PC	SCHILD	LABEL	ETIQUETA	ETIQUETTE
275	1508601	1-9999	1	PC	SCHILD	LABEL	ETIQUETA	ETIQUETTE
460	2134645	1-9999	1	PC	SCHILD	LABEL	ETIQUETA	ETIQUETTE

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	01.15.01 / 00 2150974	Benennung: SCHILDERANORDNUNG Designation: STICKER ARRANGEMENT Denominación: DISPOSICIÓN DE ADHESIVOS Dénomination: DISPOSITION DES AUTOCOLLANTS	28.10.2016 Seite 71 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	--	-----------------------------------	---



9 01.15.03
10 01.15.04
10 01.15.05

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	01.15.02 / 00 2150997	Benennung: SCHILDERANORDNUNG Designation: STICKER ARRANGEMENT Denominación: DISPOSICIÓN DE ADHESIVOS Dénomination: DISPOSITION DES AUTOCOLLANTS	HAMM
				28.10.2016 Seite 72 2138385	

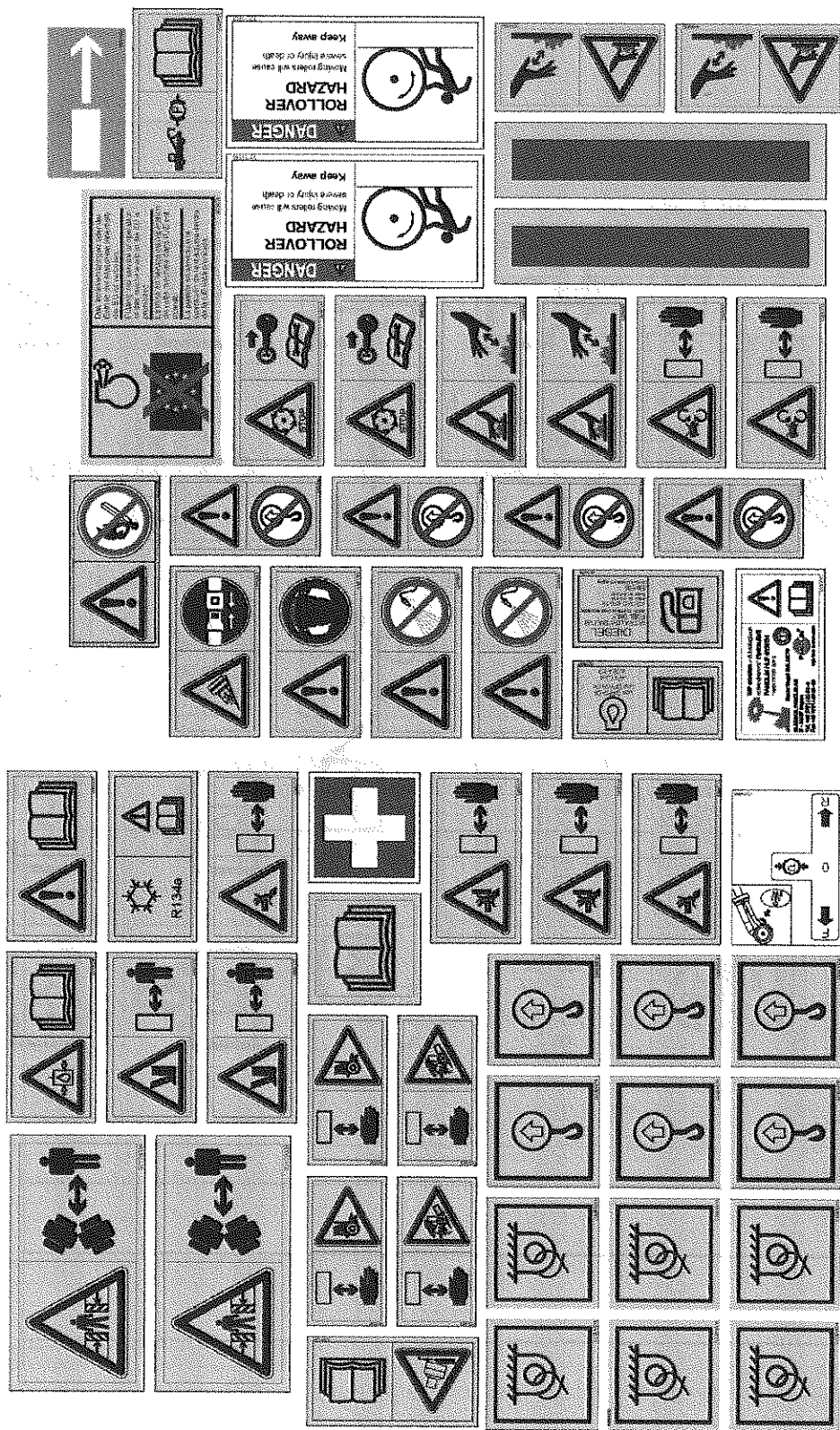
Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
1	2038639	1-9999	1	PC	WARTUNGSBILD	MAINTENANCE PICTURE	ILUSTRACIÓN DE MANTENIMIENTO	ILLUSTRATION D'ENTRETIEN
9	2081346	1-9999	1	PC	SCHILDERSATZ	DECAL KIT	JUEGO DE ADHESIVOS	KIT AUTOCOLLANT
10	2081333	1-9999	1	PC	SCHILDERSATZ ANSI	DECAL KIT ANSI	JUEGO DE ADHESIVOS ANSI	KIT AUTOCOLLANT ANSI
10	2081338	1-9999	1	PC	SCHILDERSATZ DIN/ISO	DECAL KIT DIN/ISO	JUEGO DE ADHESIVOS DIN/ISO	KIT AUTOCOLLANT DIN/ISO
21	2123033	1-9999	1	PC	SCHILD	LABEL	ETIQUETA	ETIQUETTE
23	2120128	1-9999	1	PC	SCHILD	LABEL	ETIQUETA	ETIQUETTE
30	2134708	1-9999	1	PC	SCHILD	LABEL	ETIQUETA	ETIQUETTE

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	01.15.02 / 00 2150997	Benennung: SCHILDERANORDNUNG Designation: STICKER ARRANGEMENT Denominación: DISPOSICIÓN DE ADHESIVOS Dénomination: DISPOSITION DES AUTOCOLLANTS	28.10.2016 Seite 73 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	--	-----------------------------------	---

Baureihe:	H185	Gruppe:	01.15.03 / 00	Benennung:	SCHILDERANORDNUNG
Series:		Assembly:	2163502	Designation:	STICKER ARRANGEMENT
Código der serie:		Grupo:		Denominación:	DISPOSICIÓN DE ADHESIVOS
Code de série:		Groupe:		Dénomination:	DISPOSITION DES AUTOCOLLANTS

Position Item Posición	Teile-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
9	2081346	1-9999	1	PC	SCHILDERSATZ	DECAL KIT	JUEGO DE ADHESIVOS	KIT AUTOCOLLANT

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	01.15.03 / 00 2163502	Benennung: SCHILDERANORDNUNG Designation: STICKER ARRANGEMENT Denominación: DISPOSICIÓN DE ADHESIVOS Dénomination: DISPOSITION DES AUTOCOLLANTS	28.10.2016 Seite 75 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	--	-----------------------------------	---

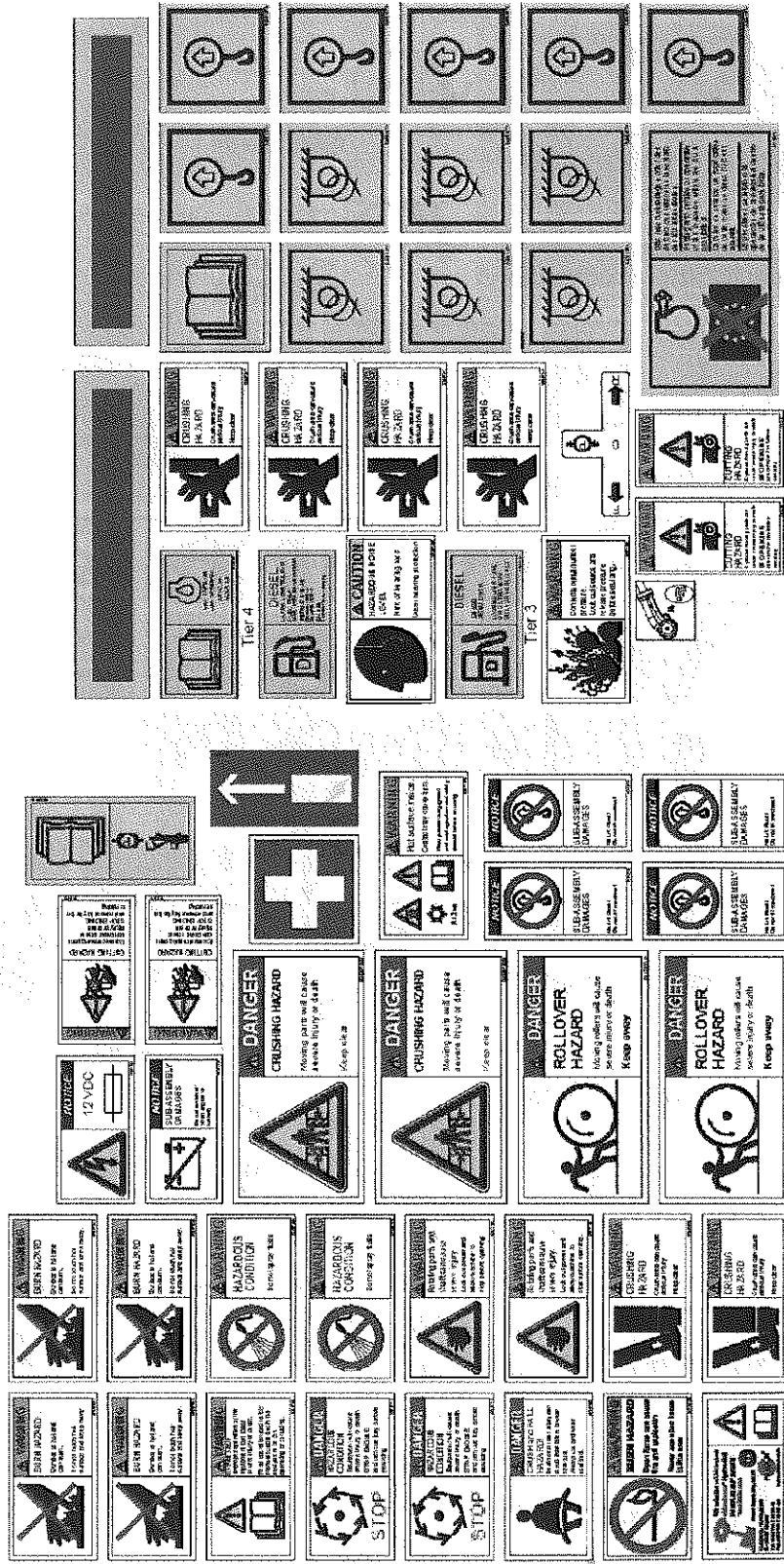


10

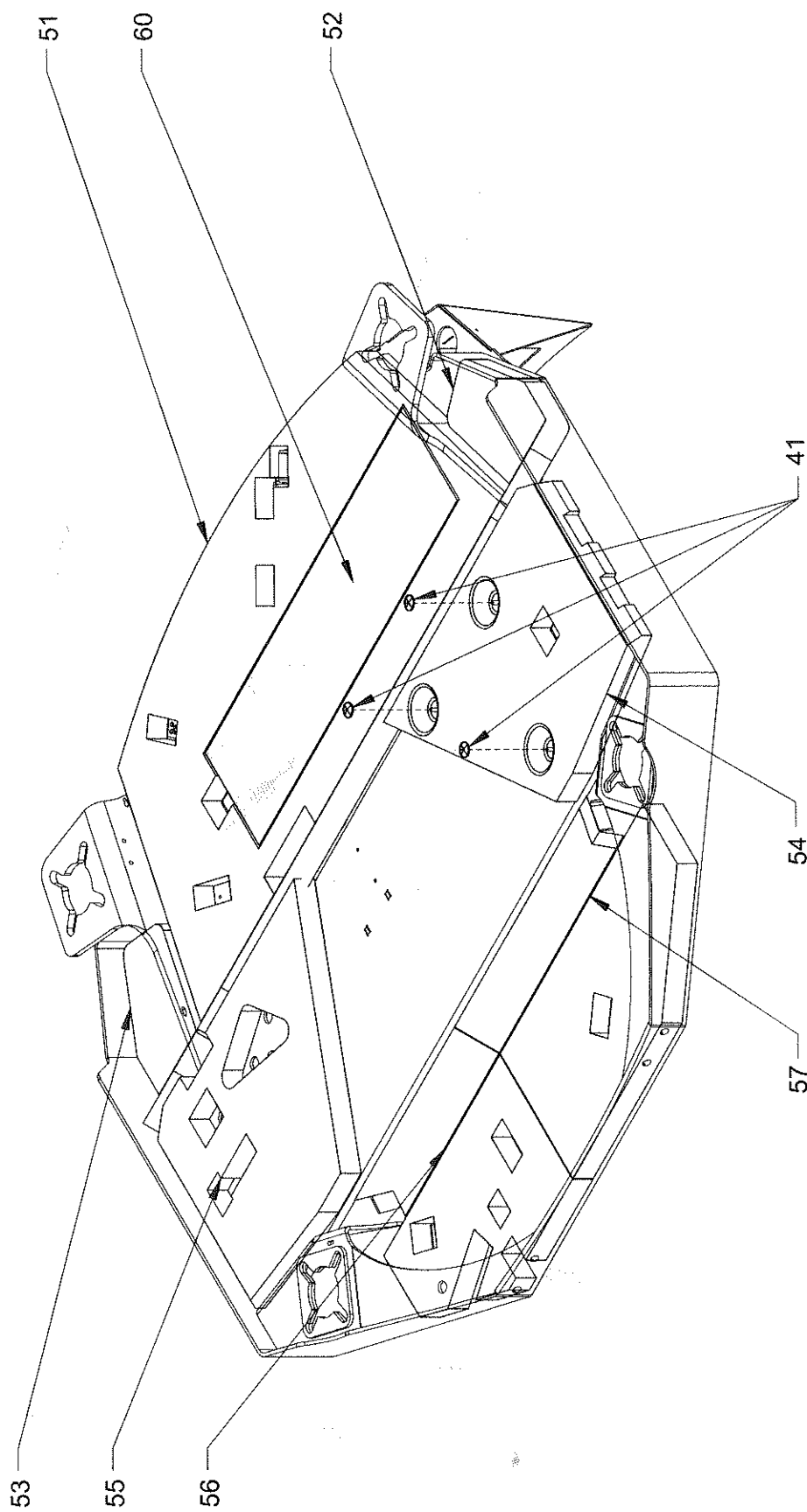
Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: SCHILDERANORDNUNG DIN/ISO Designation: STICKER ARRANGEMENT DIN/ISO Denominación: DISPOSICIÓN DE ADHESIVOS DIN/ISO Dénominación: DISPOSITION DES AUTOCOLLANTS DIN/ISO 28.10.2016 Seite 76 2138385  HAMM
---	---	--

Position Item Posición Position	Teile-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
10	2081338	1-9999	1	PC	SCHILDERSATZ DIN/ISO	DECAL KIT DIN/ISO	JUEGO DE ADHESIVOS DIN/ISO	KIT AUTOCOLLANT DIN/ISO

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	01.15.04 / 00 2163505	Benennung: SCHILDERANORDNUNG DIN/ISO Designation: STICKER ARRANGEMENT DIN/ISO Denominación: DISPOSICIÓN DE ADHESIVOS DIN/ISO Dénomination: DISPOSITION DES AUTOCOLLANTS DIN/ISO	28.10.2016 Seite 77 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	--	-----------------------------------	---



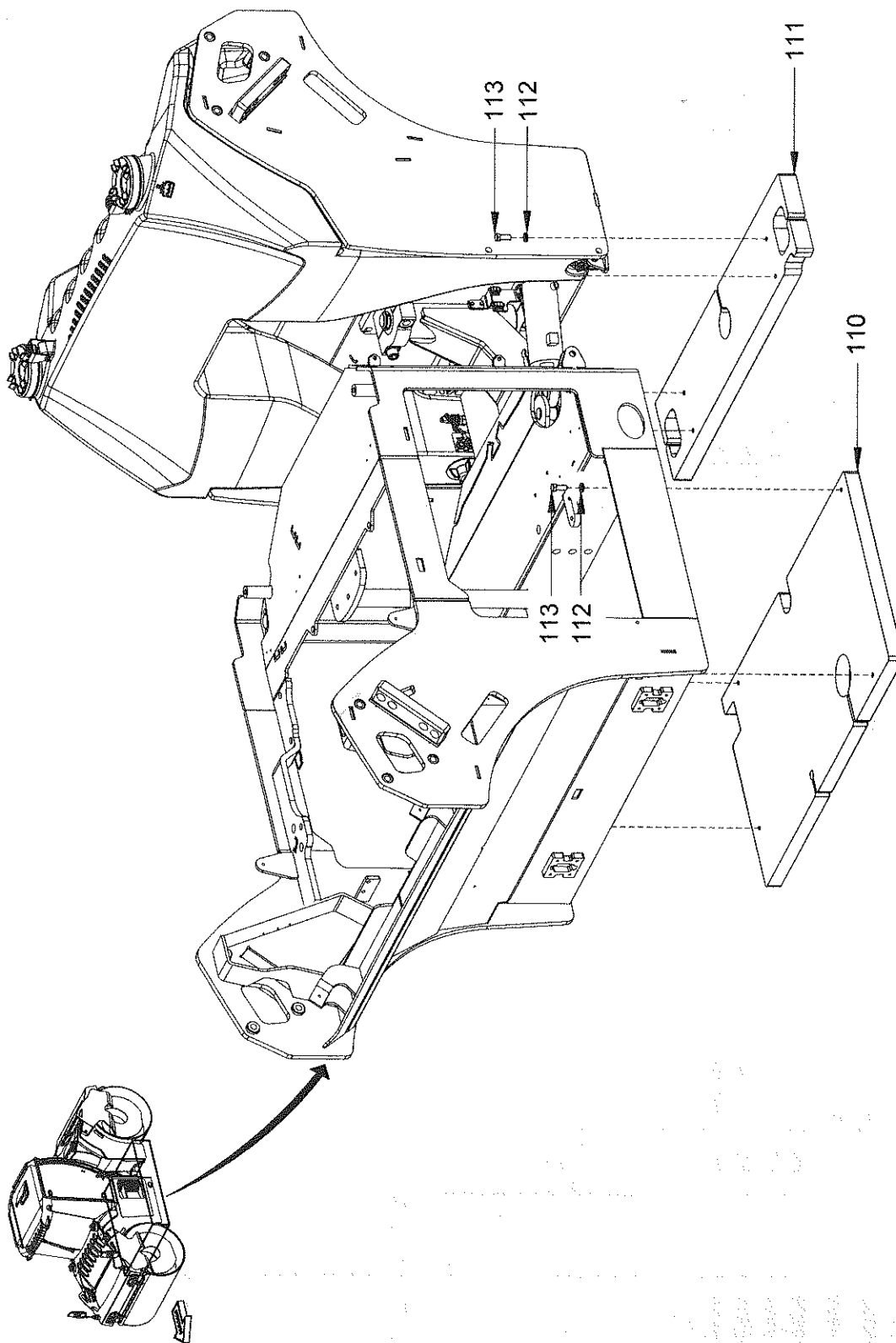
Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	01.15.05 / 00 2163506	Benennung: Designation: Denominación:	SCHILDERANORDNUNG ANSI STICKER ARRANGEMENT ANSI DISPOSICIÓN DE ADHESIVOS ANSI	28.10.2016 Seite 78 2138385	HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	---	---	-----------------------------------	------



Baureihe: Series: H185 Código der serie: Code de série:	Gruppe: Assembly: 01.20.00 / 00 Grupo: Groupe: 2143752	Benennung: SCHALLISOLIERUNG Designation: SOUND-INSULATION Denominación: AISLAMIENTO ACÚSTICO Dénomination: ISOLATION ACOUSTIQUE	28.10.2016 Seite 80 2138385  HAMM
---	---	--	--

Position Item Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
41	2109501	1-9999	26	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
51	2136095	1-9999	1	PC	DÄMMPLATTE	INSULATION PLATE	PLACA AISLANTE	PLAQUE ISOLANTE
52	2136097	1-9999	1	PC	DÄMMPLATTE	INSULATION PLATE	PLACA AISLANTE	PLAQUE ISOLANTE
53	2136096	1-9999	1	PC	DÄMMPLATTE	INSULATION PLATE	PLACA AISLANTE	PLAQUE ISOLANTE
54	2136100	1-9999	1	PC	NADELLAGERSEGMENT	NEEDLE BEARING SEGMENT	SEGMENTO COJINETES DE AGUJAS	SEGMENT DU ROULEMENT AIGUILLES
55	2136101	1-9999	1	PC	DÄMMPLATTE	INSULATION PLATE	PLACA AISLANTE	PLAQUE ISOLANTE
56	2136099	1-9999	1	PC	DÄMMPLATTE	INSULATION PLATE	PLACA AISLANTE	PLAQUE ISOLANTE
57	2136098	1-9999	1	PC	DÄMMPLATTE	INSULATION PLATE	PLACA AISLANTE	PLAQUE ISOLANTE
60	2129744	1-9999	1	PC	DÄMMPLATTE	INSULATION PLATE	PLACA AISLANTE	PLAQUE ISOLANTE

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	01.20.00 / 00 2143752	Benennung: SCHALLISOLIERUNG Designation: SOUND-INSULATION Denominación: AISLAMIENTO ACÚSTICO Dénomination: ISOLATION ACOUSTIQUE	28.10.2016 Seite 81 2138385	 HAMM
--	------	--------------------------------	--------------------------	--	-----------------------------------	---



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

01.25.00 / 00
2162795

Benennung: **BESCHWERUNG VERSION,HD+110**
Designation: **ADDITIONAL LOAD VERSION,HD+110**
Denominación: **RECLAMACIÓN VERSIÓN,HD+110**
Dénomination: **ALOURDISSEMENT VERSION,HD+110**

28.10.2016

Seite 82

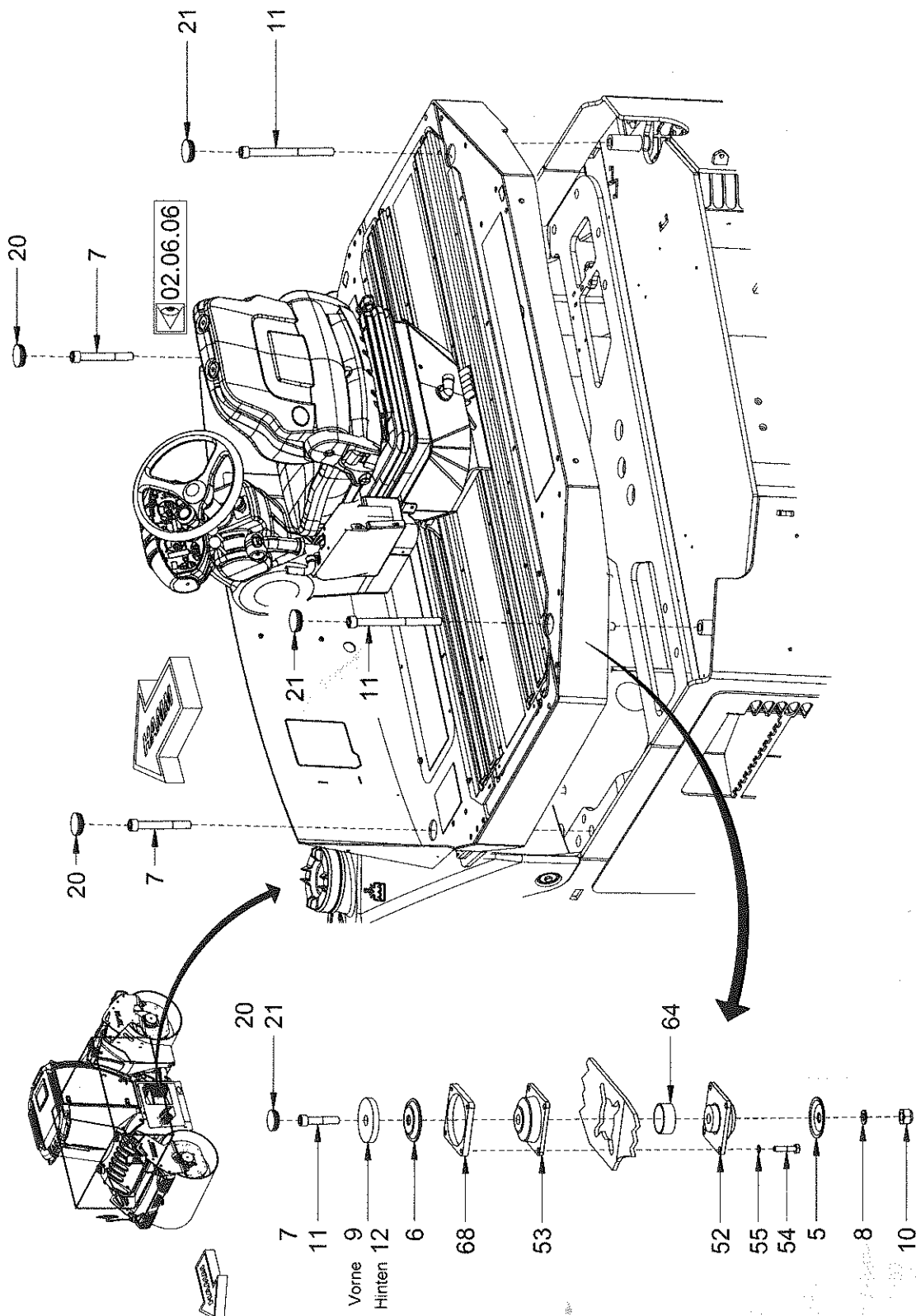
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Variable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
110	2146322	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
111	2146324	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
112	2175178	1-9999	8	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
113	1208721	1-9999	8	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	01.25.00 / 00 2162795	Benennung: BESCHWERUNG VERSION,HD+110 Designation: ADDITIONAL LOAD VERSION,HD+110 Denominación: RECLAMACIÓN VERSION,HD+110 Dénomination: ALOURDISSEMENT VERSION,HD+110	28.10.2016 Seite 83 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	---	-----------------------------------	---



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.01.01 / 00
2151014

Benennung: FAHRERSTAND
Designation: OPERATOR PLATFORM
Denominación: PUESTO DE CONDUCTOR
Dénomination: POSTE DE CONDUITE

28.10.2016
Seite 84
2138385



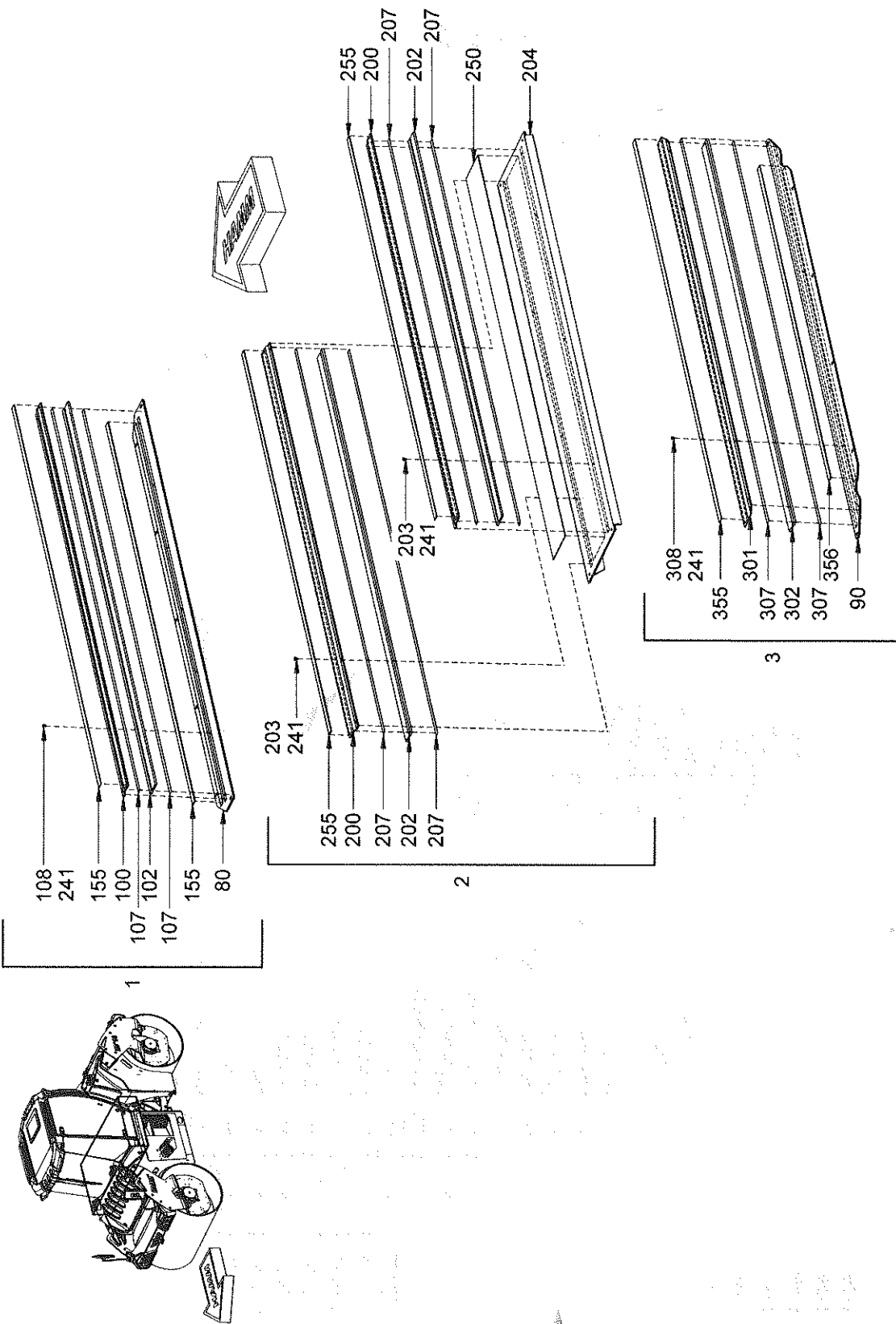
HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Reference	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
5	1443356	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
6	1537229	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
7	333638	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
8	2173175	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
9	1449672	1-9999	2	PC	SCHEIBE VORN	WASHER FRONT	ARANDELA DELANTE	RONDELLE AVANT
10	2127027	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
11	333638	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
12	2146423	1-9999	2	PC	SCHEIBE HINTEN	WASHER REAR	ARANDELA DETRÁS	RONDELLE ARRIÈRE
20	2054185	1-9999	2	PC	VERSCHLUSSSTOPFEN	FILLER CAP	TAPÓN DE CIERRE	BOUCHON
21	2054185	1-9999	2	PC	VERSCHLUSSSTOPFEN	FILLER CAP	TAPÓN DE CIERRE	BOUCHON
52	2053721	1-9999	4	PC	SCHWINGMETALLPUFFER	RUBBER METAL BUFFER	TOPE DE CAUCHO-METAL	SILENTBLOC EN MÉTAL-CAOUTCHOUC
53	2053722	1-9999	4	PC	SCHWINGMETALLPUFFER	RUBBER METAL BUFFER	TOPE DE CAUCHO-METAL	SILENTBLOC EN MÉTAL-CAOUTCHOUC
54	1209787	1-9999	16	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
55	276243	1-9999	16	PC	SICHERUNGSSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
64	1537210	1-9999	4	PC	RING	RING	ANILLO	BAGUE
68	2094684	1-9999	4	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.01.01 / 00 2151014	Benennung: Designation: Denominación:	FAHRERSTAND OPERATOR PLATFORM PUESTO DE CONDUCTOR	28.10.2016 Seite 85 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	---	---	-----------------------------------	---

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Reference	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
100	2080302	1-9999	1	PC	FAHRERSTAND	OPERATOR'S PLATFORM	PUESTO DEL CONDUCTOR	POSTE DE COMMANDE
100.01	2062848	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
100.02	213675	1-9999	6	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
100.03	216593	1-9999	6	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
120	2087933	1-9999	2	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
121	214426	1-9999	4	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
122	2175172	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
130	2078892	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
131	214469	1-9999	6	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
132	216593	1-9999	6	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
135	2078891	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
136	214469	1-9999	6	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
137	2175172	1-9999	6	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
160	367575	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
161	2175169	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
170	2075638	1-9999	2	PC	GUMMIPUFFER	RUBBER BUFFER	SILENTBLOC	SILENTBLOC
171	2024087	1-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
180	2136898	1-9999	1	PC	ABDECKUNG	COVER	CUBIERTA	RECouvrement
181	2175169	1-9999	6	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
190	2136914	1-9999	1	PC	ABDECKUNG	COVER	CUBIERTA	RECouvrement
191	2175169	1-9999	6	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
204	2136916	1-9999	1	PC	ABDECKUNG	COVER	CUBIERTA	RECouvrement
211	2119339	1-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
212	2232539	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
251	2126562	1-9999	1	PC	ANTIRUTSCHBELAG	ANTI-SLIP COVERING	CAPA CONTRA PATINAJE	REVÊTEMENT ANTIGLISSE
252	2136728	1-9999	1	PC	ANTIRUTSCHBELAG	ANTI-SLIP COVERING	CAPA CONTRA PATINAJE	REVÊTEMENT ANTIGLISSE
253	2136730	1-9999	1	PC	ANTIRUTSCHBELAG	ANTI-SLIP COVERING	CAPA CONTRA PATINAJE	REVÊTEMENT ANTIGLISSE
254	2136734	1-9999	1	PC	ANTIRUTSCHBELAG	ANTI-SLIP COVERING	CAPA CONTRA PATINAJE	REVÊTEMENT ANTIGLISSE
255	2099861	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.01.02 / 00 2151015	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSTAND OPERATOR PLATFORM PUESTO DE CONDUCTOR POSTE DE CONDUITE	28.10.2016 Seite 87 2138385	 HAMM
--	------	--------------------------------	--------------------------	--	--	-----------------------------------	---



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.01.03 / 00
2151016

Benennung: FAHRERSTAND
Designation: OPERATOR PLATFORM
Denominación: PUESTO DE CONDUCTOR
Dénomination: POSTE DE CONDUITE

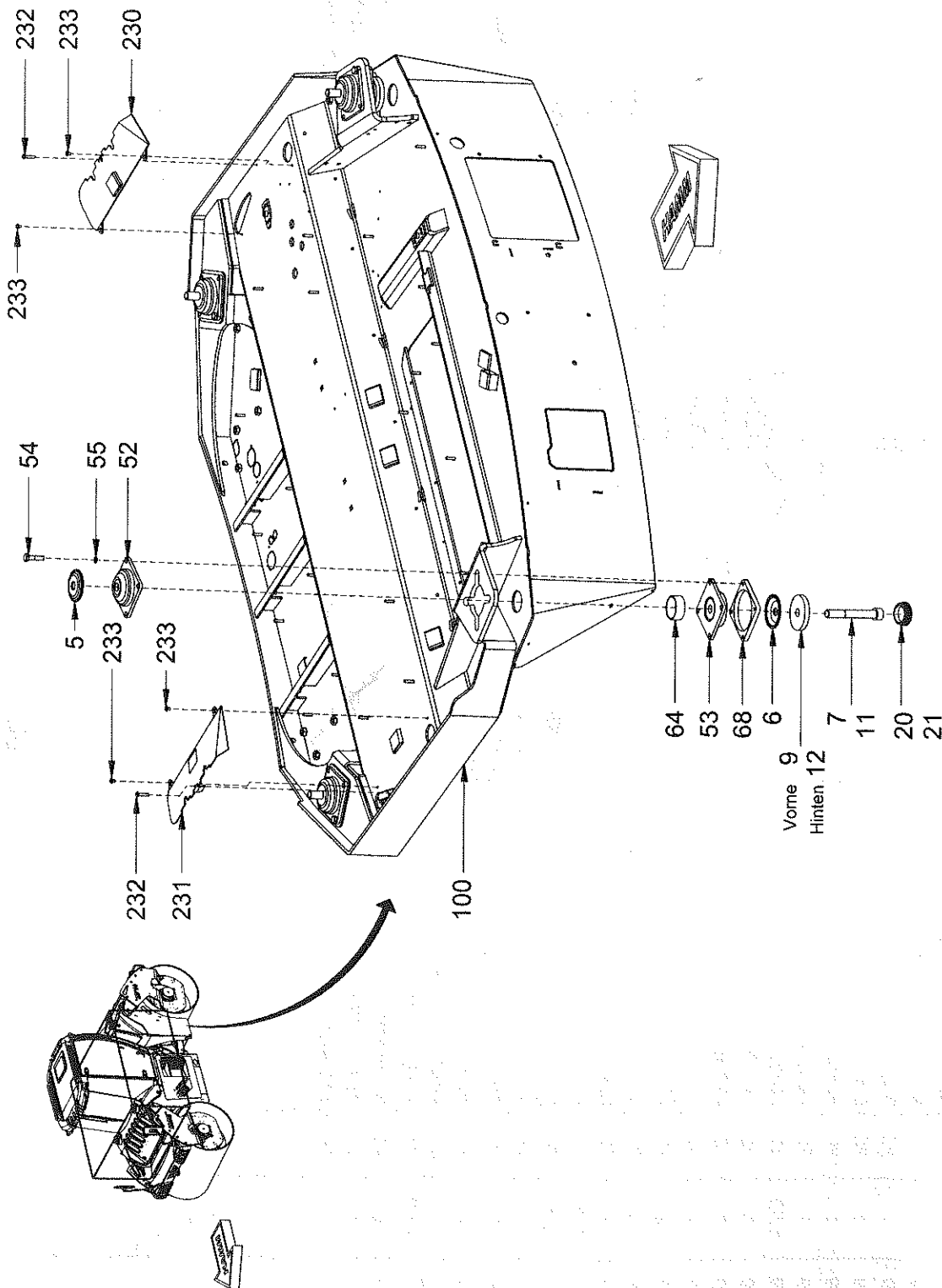
28.10.2016
Seite 88
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teller-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
1	2136898	1-9999	1	PC	ABDECKUNG KOMPL.	COVER COMPL.	CUBIERTA COMPL.	RECOUVREMENT COMPL.
2	2136916	1-9999	1	PC	ABDECKUNG KOMPL.	COVER COMPL.	CUBIERTA COMPL.	RECOUVREMENT COMPL.
3	2136914	1-9999	1	PC	ABDECKUNG KOMPL.	COVER COMPL.	CUBIERTA COMPL.	RECOUVREMENT COMPL.
80	2087935	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
90	2087934	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
100	2087936	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
102	2090112	1-9999	1	PC	ABDICHTBÜRSTE	SEALING BRUSH	ESCOBILLA IMPERMEABILIZACIÓN	BROSSE D'ÉTANCHÉITÉ
107	2058150	1-9999	1,50	M	KLEBEBAND	ADHESIVE TAPE	CINTA ADHESIVA	RUBAN COLLANT
108	387223	1-9999	6	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	SAFETY SCREW	TORNILLO DE SEGURIDAD	VIS DE FIXATION
155	2136738	1-9999	2	PC	ANTIRUTSCHBELAG	ANTI-SLIP COVERING	CAPA CONTRA PATINAJE	REVÊTEMENT ANTIGLISSE
200	2087936	1-9999	2	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
202	2090112	1-9999	2	PC	ABDICHTBÜRSTE	SEALING BRUSH	ESCOBILLA IMPERMEABILIZACIÓN	BROSSE D'ÉTANCHÉITÉ
203	387223	1-9999	12	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	SAFETY SCREW	TORNILLO DE SEGURIDAD	VIS DE FIXATION
204	2087937	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
207	2058150	1-9999	3,00	M	KLEBEBAND	ADHESIVE TAPE	CINTA ADHESIVA	RUBAN COLLANT
241	2109501	1-9999	24	PC	SICHERUNGSSCHNEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
250	2136732	1-9999	1	PC	ANTIRUTSCHBELAG	ANTI-SLIP COVERING	CAPA CONTRA PATINAJE	REVÊTEMENT ANTIGLISSE
255	2136738	1-9999	2	PC	ANTIRUTSCHBELAG	ANTI-SLIP COVERING	CAPA CONTRA PATINAJE	REVÊTEMENT ANTIGLISSE
301	2090210	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
302	2090112	1-9999	1	PC	ABDICHTBÜRSTE	SEALING BRUSH	ESCOBILLA IMPERMEABILIZACIÓN	BROSSE D'ÉTANCHÉITÉ
307	2058150	1-9999	1,50	M	KLEBEBAND	ADHESIVE TAPE	CINTA ADHESIVA	RUBAN COLLANT
308	387223	1-9999	6	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	SAFETY SCREW	TORNILLO DE SEGURIDAD	VIS DE FIXATION
355	2136738	1-9999	1	PC	ANTIRUTSCHBELAG	ANTI-SLIP COVERING	CAPA CONTRA PATINAJE	REVÊTEMENT ANTIGLISSE
356	2136736	1-9999	1	PC	ANTIRUTSCHBELAG	ANTI-SLIP COVERING	CAPA CONTRA PATINAJE	REVÊTEMENT ANTIGLISSE

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.01.03 / 00 2151016	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSTAND OPERATOR PLATFORM PUERTO DE CONDUITE	28.10.2016 Seite 89 2138385	 HAMM
--	------	---	--------------------------	--	--	-----------------------------------	--



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.01.04 / 00
2151017

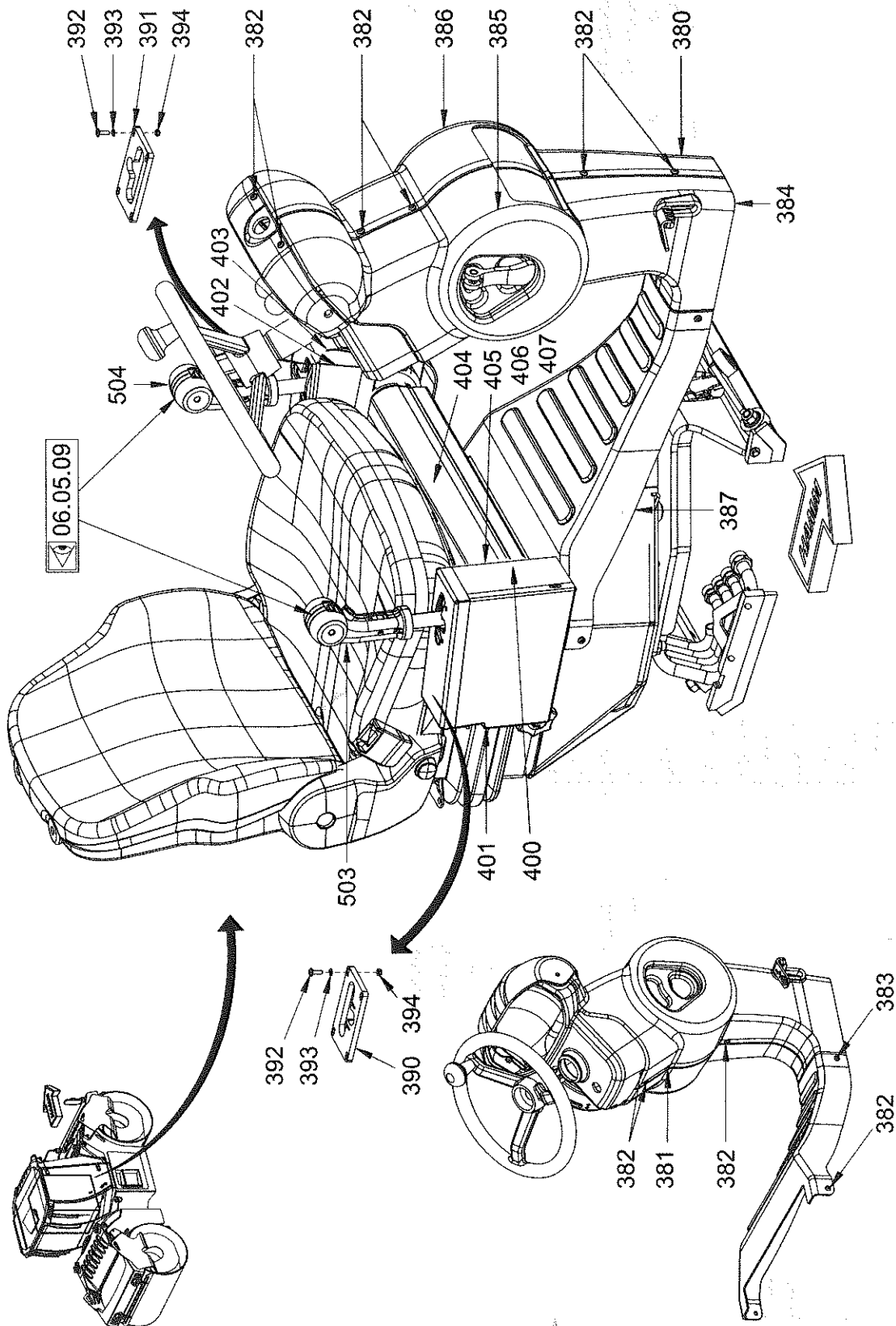
Benennung: FAHRERSTAND
Designation: OPERATOR PLATFORM
Denominación: PUESTO DE CONDUCTOR
Dénomination: POSTE DE CONDUITE

28.10.2016
Seite 90
2138385



Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
5	1443356	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
6	1537229	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
7	333638	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILINDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
9	1449672	1-9999	2	PC	SCHEIBE VORN	WASHER FRONT	ARANDELA DELANTE	RONDELLE AVANT
11	333638	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILINDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
12	2146423	1-9999	2	PC	SCHEIBE HINTEN	WASHER REAR	ARANDELA DETRÁS	RONDELLE ARRIÈRE
20	2054185	1-9999	2	PC	VERSCHLUSSSTOPFEN	FILLER CAP	TAPÓN DE CIERRE	BOUCHON
21	2054185	1-9999	2	PC	VERSCHLUSSSTOPFEN	FILLER CAP	TAPÓN DE CIERRE	BOUCHON
52	2053721	1-9999	4	PC	SCHWINGMETALLPUFFER	RUBBER METAL BUFFER	TOPE DE CAUCHO-METAL	SILENTBLOC EN MÉTAL-CAOUTCHOUC
53	2053722	1-9999	4	PC	SCHWINGMETALLPUFFER	RUBBER METAL BUFFER	TOPE DE CAUCHO-METAL	SILENTBLOC EN MÉTAL-CAOUTCHOUC
54	1209787	1-9999	16	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
55	276243	1-9999	16	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
64	1537210	1-9999	4	PC	RING	RING	ANILLO	BAGUE
68	2094684	1-9999	4	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
100	2080302	1-9999	1	PC	FAHRERSTAND	OPERATOR'S PLATFORM	PUESTO DEL CONDUCTOR	POSTE DE COMMANDE
230	2101961	1-9999	1	PC	ABDECKBLECH	COVER SHEET	CHAPA DE RECUBRIMIENTO	TÔLE DE RECOUVREMENT
231	2100601	1-9999	1	PC	ABDECKBLECH	COVER SHEET	CHAPA DE RECUBRIMIENTO	TÔLE DE RECOUVREMENT
232	1273248	1-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
233	2036600	1-9999	4	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE

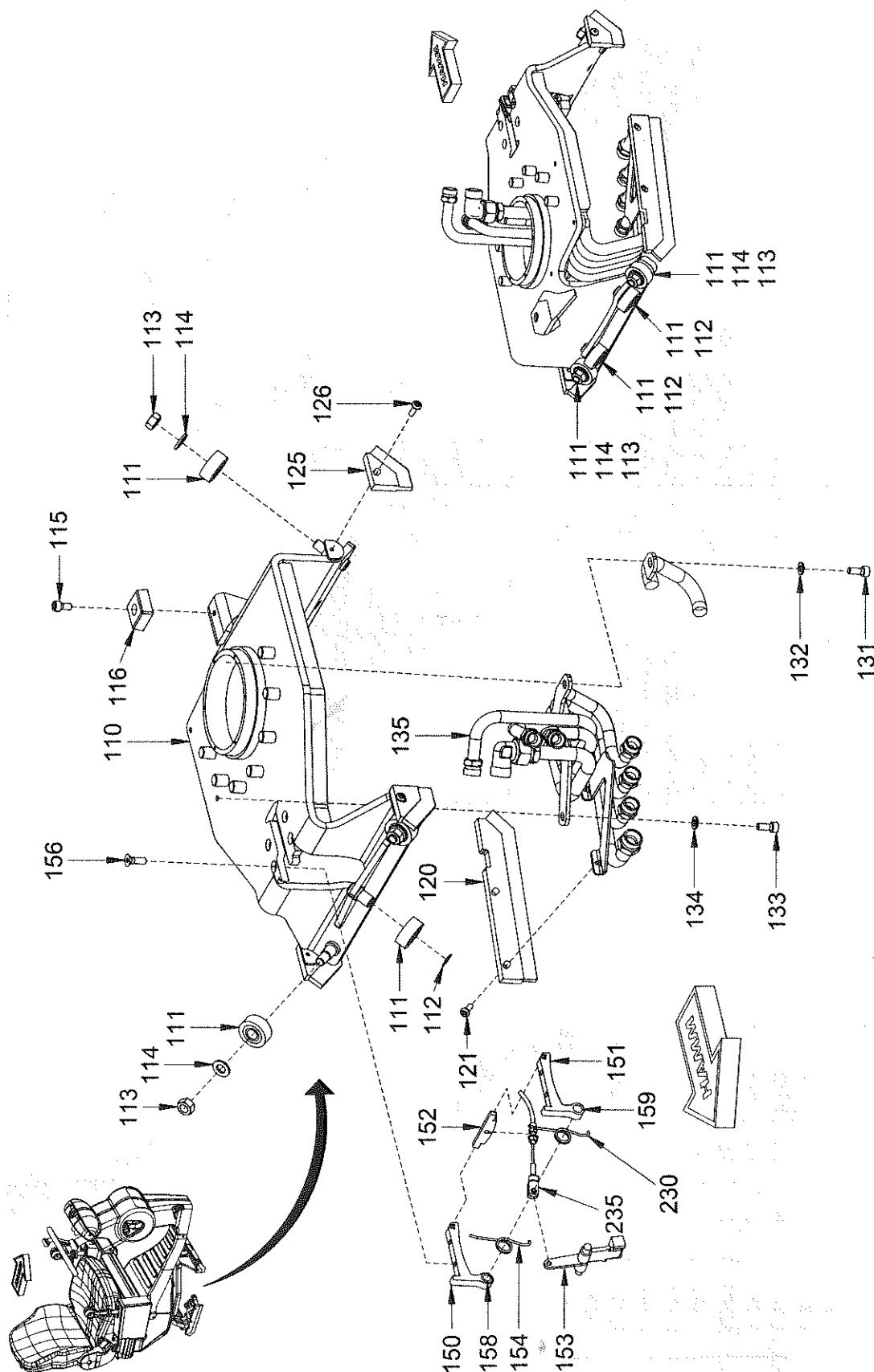
Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.01.04 / 00 2151017	Benennung: Designation: Dénomination:	FAHRERSTAND OPERATOR PLATFORM PUESTO DE CONDUCTOR POSTE DE CONDUITE	28.10.2016 Seite 91 2138385	 HAMM
--	------	---	--------------------------	---	--	-----------------------------------	---



Baureihe: H185 Series: H185 Código der serie: H185 Code de série: H185	Gruppe: 02.06.01 / 00 Assembly: 2134380 Grupo: 2134380 Groupe: 2134380	Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 92 2138385	 HAMM
--	--	---	--	--

Position Item Posición Position	Teller-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
380	2100905	1-267	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
381	2104891	1-267	1	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
382	1263293	1-267	12	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
383	2129471	1-267	4	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
384	2100903	1-267	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
385	2100902	1-267	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
386	2100904	1-267	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
387	2100901	1-267	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
390	2129767	1-267	1	PC	KULISSE RECHTS	CONNECTING LINK RIGHT	COLISA DERECHA	COULISSE DROITE
391	2129766	1-267	1	PC	KULISSE LINKS	CONNECTING LINK LEFT	COLISA IZQUIERDA	COULISSE GAUCHE
392	1263293	1-267	8	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
393	216569	1-267	8	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
394	1270648	1-267	8	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
400	2093404	1-267	1	PC	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASA	BOÎTIER
401	2093406	1-267	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
402	2093405	1-267	1	PC	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASA	BOÎTIER
403	2093407	1-267	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
404	2093403	1-267	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
405	2106039	1-267	4	PC	HUTMUTTER	CAP NUT	TUERCA DE CAPERUZA	ECROU BORGNE
406	1298259	1-267	4	PC	STIFTSCHRAUBE	STUD SCREW	ESPÁRRAGO	GOIJON FILETÉ
407	1263293	1-267	8	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
503	2104570	1-267	1	PC	FAHRHEBEL RECHTS,KOMPL.	DRIVE LEVER RIGHT,KOMPL.	PALANCA DE MARCHA DERECHA, KOMPL.	LEVIER DE CONDUITE DROITE, KOMPL.
504	2106023	1-267	1	PC	FAHRHEBEL LINKS,KOMPL.	DRIVE LEVER LEFT,KOMPL.	PALANCA DE MARCHA IZQUIERDA, KOMPL.	LEVIER DE CONDUITE GAUCHE, KOMPL.

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.01 / 00 2134380	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 93 2138385	 HAMM
--	------	---	--------------------------	--	--	-----------------------------------	---



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.06.02 / 00
2134382

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

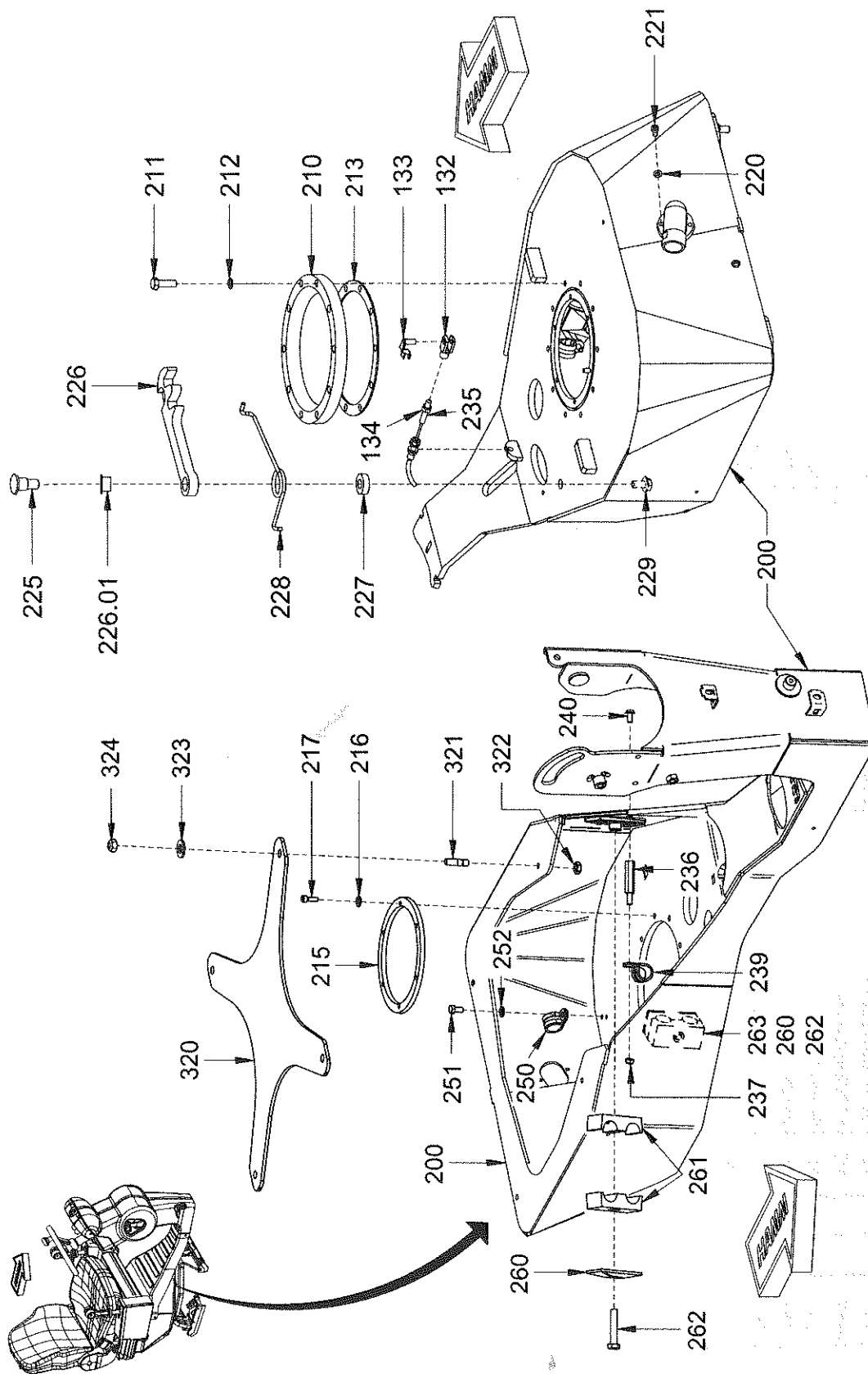
28.10.2016
Seite 94
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
110	2072378	1-267	1	PC	SITZKONSOLE	SEAT PEDESTAL	CONSOLA DE ASIENTO	CONSOLE DE SIÈGE
111	2060785	1-267	7	PC	LAUFROLLE	TRACK ROLLER	ROLDANA	GALET DE ROULEMENT
112	217301	1-267	3	PC	SICHERUNGSRING	CIRCLIP	ANILLO FIADOR	BAGUE D'ARRÊT
113	2136712	1-267	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
114	216615	1-267	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
115	214361	1-267	1	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
116	2073931	1-267	1	PC	ANSCHLAGPUFFER	RUBBER BUFFER	TAMPÓN DE TOPE	BUTOIR
120	2090113	1-267	1	PC	BÜRSTE	BRUSH	ESCOBA	BALAI
121	2024087	1-267	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
125	2090114	1-267	3	PC	BÜRSTE	BRUSH	ESCOBA	BALAI
126	2024087	1-267	3	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
131	214426	1-267	1	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
132	216593	1-267	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
133	214361	1-267	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
134	216593	1-267	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
135	2074316	1-267	1	PC	ROHRKRÜMMER	PIPE ELBOW	CODO DEL TUBO	COUDE DE TUBE
150	2090119	1-267	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
151	2090120	1-267	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
152	2073930	1-267	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
153	2075241	1-267	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER
154	2073929	1-267	1	PC	FEDER	SPRING	RESSORT	RESSORT
156	214221	1-267	4	PC	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
158	2183018	1-267	1	PC	PASSSCHEIBE	SPACER SHIM	ARANDELA DE AJUSTE	RONDELLE D'AJUSTAGE
159	2183020	1-267	1	PC	PASSSCHEIBE	SPACER SHIM	ARANDELA DE AJUSTE	RONDELLE D'AJUSTAGE
230	2182370	1-267	1	PC	FEDER	SPRING	RESSORT	RESSORT
235	2051579	1-267	1	PC	BOWDENZUG	BOWDEN CABLE	CABLE BOWDEN	CÂBLE BOWDEN

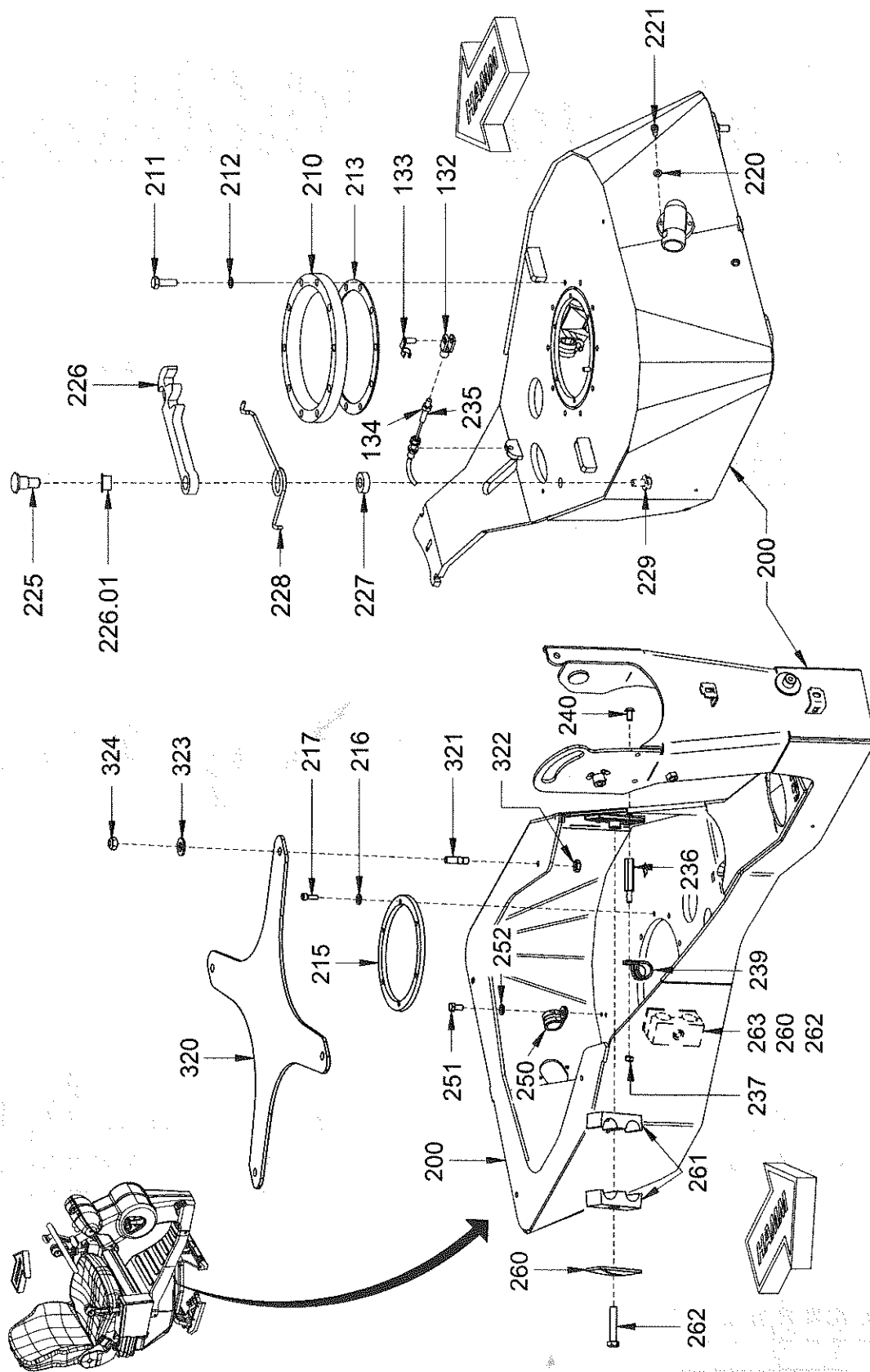
Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.02 / 00 2134382	Benennung: Designation: Dénomination: Dénomination:	FAHRSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 95 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	--	--	-----------------------------------	---



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.03 / 00 2134386	Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 96 2138385
---	------	---	--------------------------	--	---

Position Item Posición Position	Teile-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
132	200646	1-267	1	PC	GABELKOPF	FORK HEAD	HORQUILLA	FOURCHETTE
133	217948	1-267	1	PC	BOLZEN	BOLT	BULÓN	BOULON
134	2127017	1-267	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
200	2075402	1-267	1	PC	SITZKONSOLE	SEAT PEDESTAL	CONSOLA DE ASIENTO	CONSOLE DE SIÈGE
210	2060786	1-267	1	PC	FLANSCHLAGER	FLANGED BEARING	COJINETE DE LA BRIDA	PALIER À BRIDES
211	214582	1-267	10	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
212	276332	1-267	10	PC	SICHERUNGSSCHKEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
213	2152592	1-267	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
215	2073207	1-267	1	PC	KLEMMSTÜCK	CLAMPING PIECE	MORDAZA	PIÈCE DE SERRAGE
216	216569	1-267	6	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
217	367567	1-267	6	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
220	216569	1-267	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
221	239615	1-267	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
225	2075404	1-267	1	PC	ZAPFEN	TENON	ESPIGA	TENON
226	2110323	1-267	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER
226.01	2048603	1-267	1	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
227	2090384	1-267	1	PC	DISTANZSCHEIBE	SPACER WASHER	DISCO DE DISTANCIA	RONDELLE D'ÉCARTEMENT
228	2075608	1-267	1	PC	FEDER	SPRING	RESSORT	RESSORT
229	2111993	1-267	1	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	SAFETY SCREW	TORNILLO DE SEGURIDAD	VIS DE FIXATION
235	2051577	1-267	1	PC	BOWDENZUG	BOWDEN CABLE	CABLE BOWDEN	CÂBLE BOWDEN
236	2052324	1-267	1	PC	BOLZEN	BOLT	BULÓN	BOULON
237	2136710	1-267	1	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
239	1241710	1-267	1	PC	ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
240	2024268	1-267	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
250	1241710	1-267	1	PC	ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
251	283568	1-267	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
252	216577	1-267	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
260	387380	1-267	2	PC	DECKPLATTE	TOP COVER	PLACA DE RECUBRIMIENTO	PLAQUE DE RECOUVREMENT
261	2106049	1-267	2	PC	SCHELLENHÄLFTE	HALF-CLIP	MEDIA ABRAZADERA	DEMI-COLLIER
262	351547	1-267	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
263	2106047	1-267	2	PC	SCHELLENHÄLFTE	HALF-CLIP	MEDIA ABRAZADERA	DEMI-COLLIER
320	2075784	1-267	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
321	1208489	1-267	4	PC	STIFTSCHRAUBE	STUD SCREW	ESPÁRRAGO	GOIJON FILETÉ

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.06.03 / 00 2134386	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 97 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	--	--	-----------------------------------	---



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.06.03 / 00
2134386

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
Dénomination: SIEGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

28.10.2016
Seite 98
2138385



HAMM

Position Item Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia	Gültig für Valid for Válido para	Menge Quantity Cantidad	Einheit Unit Unidad	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
322	355062	1-267	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
323	260983	1-267	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
324	1209302	1-267	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU

Baureihe:
Series:
Código de serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:

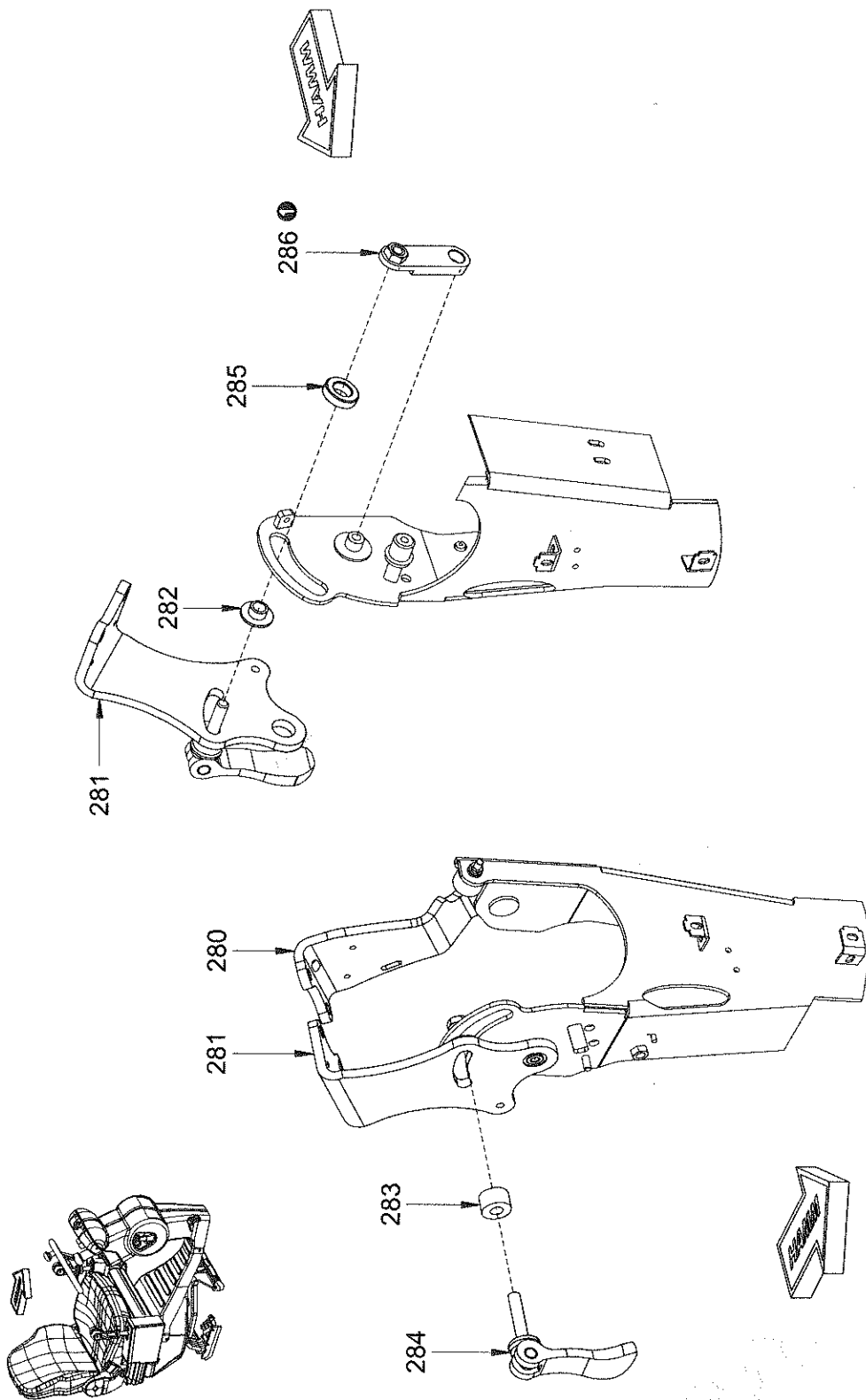
02.06.03 / 00
2134386

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

28.10.2016
Seite 99
2138385



HAMM



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.06.04 / 00
2243770

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

28.10.2016

Seite 100

2138385

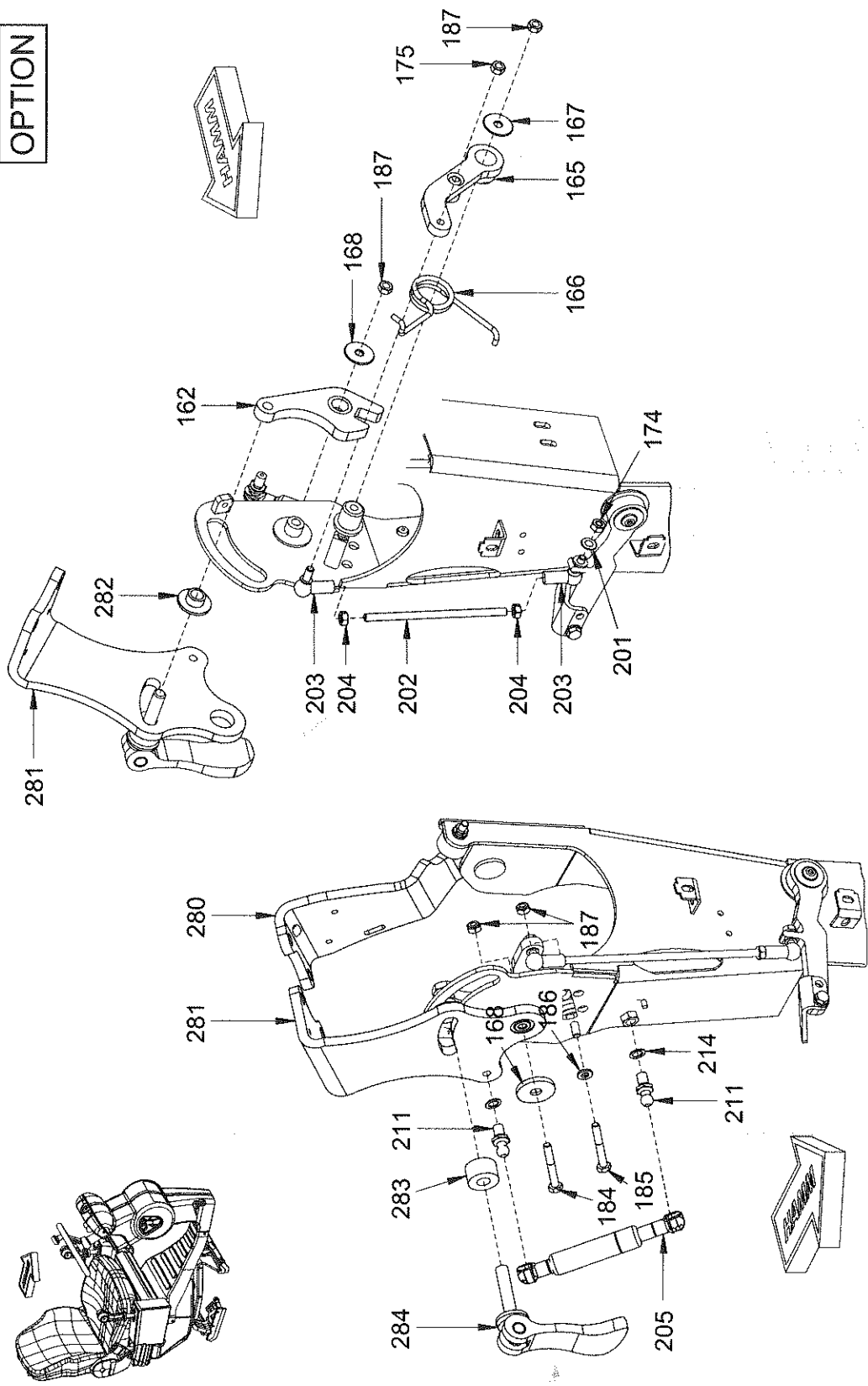


HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Variable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
280	2146711	1-267	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
281	2110296	1-267	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
282	2091589	1-267	1	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
283	2073056	1-267	1	PC	DISTANZSTÜCK	DISTANCE PIECE	PIEZA DISTANCIADORA	PIÈCE INTERCALAIRE
284	2057936	1-267	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER
285	1504290	1-267	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
286	2159714	1-267	1	PC	KLEMMSTÜCK	CLAMPING PIECE	MORDAZA	PIÈCE DE SERRAGE

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Groupe:	02.06.04 / 00 2243770	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 101 2138385	 HAMM
---	------	---------------------------------	--------------------------	--	--	------------------------------------	---

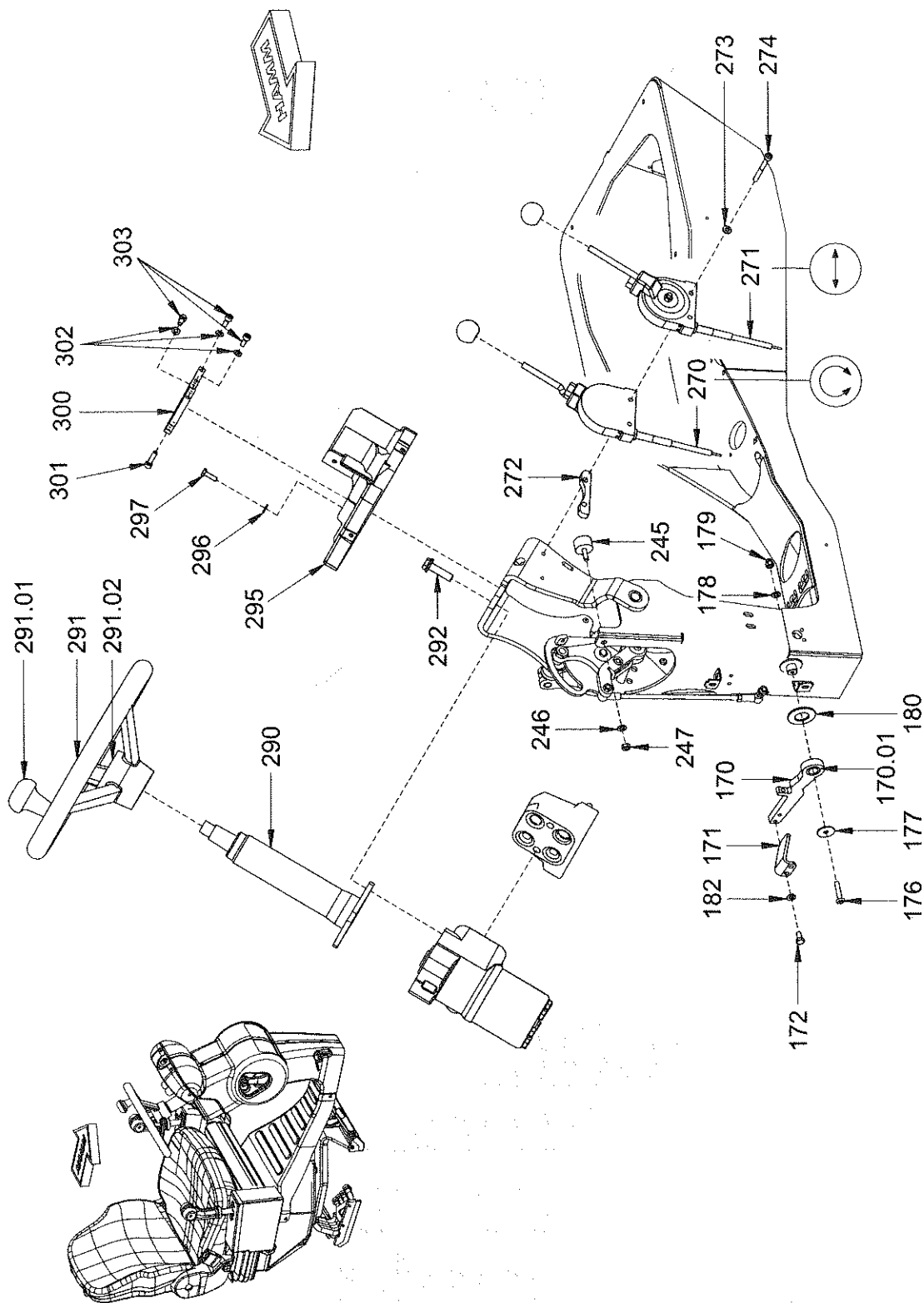
OPTION



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.05 / 00 2134389	Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	HAMM
				28.10.2016 Seite 102 2138385	

Position Item Posición Position	Teile-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
162	2114753	1-267	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER
165	2114822	1-267	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER
166	2114790	1-267	1	PC	FEDER	SPRING	RESSORTE	RESSORT
167	2058166	1-267	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
168	2058166	1-267	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
174	2127017	1-267	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
175	2127017	1-267	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
184	214655	1-267	1	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
185	2115893	1-267	1	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
186	216577	1-267	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
187	2136710	1-267	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
201	216577	1-267	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
202	2113333	1-267	1	PC	GEWINDESTANGE	THREADED ROD	VARILLA ROSCADA	TIGE FILETÉE
203	200743	1-267	2	PC	WINKELGELENK	ANGLE JOINT	ARTICULACIÓN ANGULAR	ROTULE
204	2127017	1-267	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
205	2050445	1-267	1	PC	GASFEDER	GAS SPRING	AMORTIGUADOR NEUMÁTICO	AMORTISSEUR PNEUMATIQUE
211	2058274	1-267	2	PC	KUGELZAPFEN	BALL PIVOT	PERNO DE BOLA	PIVOT À ROTULE
214	276332	1-267	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
280	2146711	1-267	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
281	2110296	1-267	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
282	2091589	1-267	1	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
283	2073056	1-267	1	PC	DISTANZSTÜCK	DISTANCE PIECE	PIEZA DISTANCIADORA	PIÈCE INTERCALAIRE
284	2057936	1-267	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.05 / 00 2134389	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 103 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	--	--	------------------------------------	---



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.06.06 / 00
2134391

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

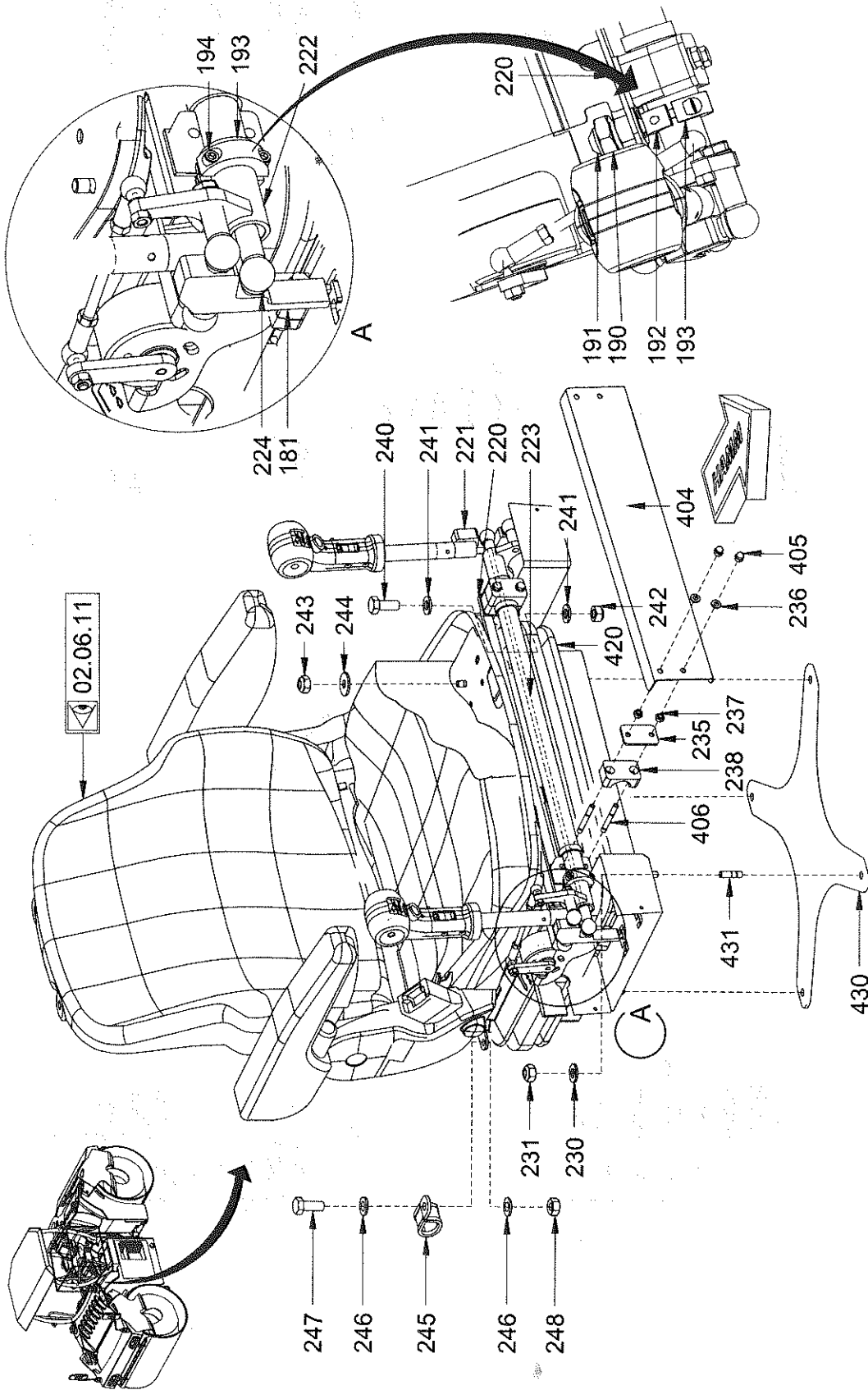
28.10.2016
Seite 104
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Telle-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
170	2113331	1-267	1	PC	FUSSHEBEL	FOOT LEVER	PEDAL	PÉDALE
170.01	2048605	1-267	1	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
171	2089896	1-267	1	PC	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE
172	367575	1-267	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
176	1273248	1-267	1	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
177	2058166	1-267	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
178	216577	1-267	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
179	2106039	1-267	1	PC	HUTMUTTER	CAP NUT	TUERCA DE CAPERUZA	ECROU BORGNE
180	2057991	1-267	1	PC	TELLERFEDER	CUP SPRING	MUELLE DE DISCO	RESSORT BELLEVILLE
182	216577	1-267	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
245	2047690	1-267	1	PC	SCHWINGMETALLPUFFER	RUBBER METAL BUFFER	TOPE DE CAUCHO-METAL	SILENTBLOC EN MÉTAL-CAOUTCHOUC
246	216577	1-267	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
247	2127017	1-267	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
270	2051577	1-267	1	PC	BOWDENZUG	BOWDEN CABLE	CABLE BOWDEN	CÂBLE BOWDEN
271	2051579	1-267	1	PC	BOWDENZUG	BOWDEN CABLE	CABLE BOWDEN	CÂBLE BOWDEN
272	2090459	1-267	1	PC	DISTANZSTÜCK	DISTANCE PIECE	PIEZA DISTANCIADORA	PIÈCE INTERCALAIRE
273	216577	1-267	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
274	2078330	1-267	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
290	2073547	1-267	1	PC	LENKSAULE	STEERING COLUMN	COLUMNA DE DIRECCIÓN	COLONNE DE DIRECTION
291	2041128	1-267	1	PC	LENKRAD	STEERING WHEEL	VOLANTE	VOLANT
291.01	2079481	1-267	1	PC	DREHGRIF	TURNING HANDLE	MANECILLA GIRATORIA	POIGNÉE TOURNANTE
291.02	2079486	1-267	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
292	1264893	1-267	4	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	SAFETY SCREW	TORNILLO DE SEGURIDAD	VIS DE FIXATION
295	2154663	1-267	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
296	216577	1-267	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
297	214418	1-267	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
300	2146718	1-267	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
301	214396	1-267	1	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
302	216569	1-267	3	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
303	239615	1-267	3	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE

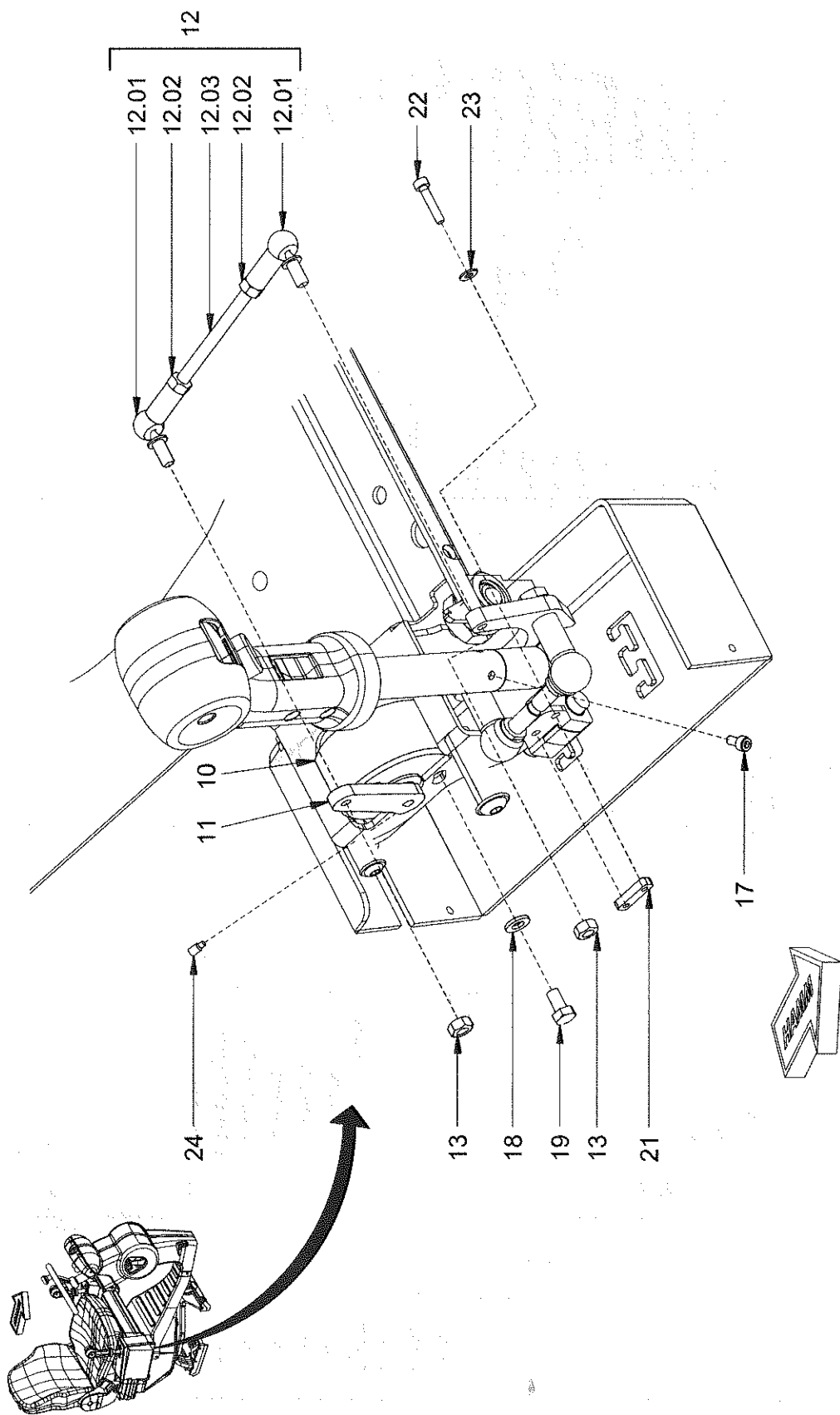
Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.06 / 00 2134391	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 105 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	--	--	------------------------------------	---



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185 02.06.07 / 00 2134393	Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 106 2138385	 HAMM
---	----------------------------------	--	------------------------------------	--

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
181	2076814	1-267	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
190	239666	1-267	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
191	224820	1-267	1	PC	DRUCKSTÜCK FEDERND	SPRING-THRUST PIECE	PIEZA DE PRESIÓN DE RESORTE	MEMBRE DE PRESSION À RESSORT
192	2117367	1-267	1	PC	KLEMMSTÜCK	CLAMPING PIECE	MORDAZA	PIÈCE DE SERRAGE
193	2117340	1-267	1	PC	KLEMMSTÜCK	CLAMPING PIECE	MORDAZA	PIÈCE DE SERRAGE
194	367567	1-267	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
220	2077733	1-267	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
221	2076815	1-267	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
222	2076813	1-267	1	PC	SCHALTWELLE	SHIFTING SHAFT	ÁRBOL DE EMBRAGUE	ARBRE COMMANDE
223	2091695	1-267	1	PC	GEWINDESTANGE	THREADED ROD	VARILLA ROSCADA	TIGE FILETÉE
224	200751	1-267	6	PC	WINKELGELENK	ANGLE JOINT	ARTICULACIÓN ANGULAR	ROTULE
230	216593	1-267	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
231	1209302	1-267	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
235	314021	1-267	2	PC	DECKPLATTE	TOP COVER	PLACA DE RECUBRIMIENTO	PLAQUE DE RECOUVREMENT
236	216577	1-267	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
237	2136710	1-267	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
238	314242	1-267	4	PC	SCHELLENHÄLTE	HALF-CLIP	MEDIA ABRAZADERA	DEMI-COLIER
240	2119339	1-267	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
241	216593	1-267	8	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
242	1209302	1-267	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
243	1209302	1-267	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
244	260983	1-267	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
245	1200305	1-267	2	PC	ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
246	216593	1-267	3	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
247	2119339	1-267	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
248	2127020	1-267	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
404	2093403	1-267	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
405	2106039	1-267	4	PC	HUTMUTTER	CAP NUT	TUERCA DE CAPERUZA	ECROU BORGNE
406	2131929	1-267	4	PC	STIFTSCHRAUBE	STUD SCREW	ESPÁRRAGO	GOIJON FILETÉ
420	2109513	1-267	1	PC	FEDERUNG	RESILIANCE	SUSPENSION ELÁSTICA	SUSPENSION ELASTIQUE
430	2075784	1-267	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
431	1208489	1-267	4	PC	STIFTSCHRAUBE	STUD SCREW	ESPÁRRAGO	GOIJON FILETÉ

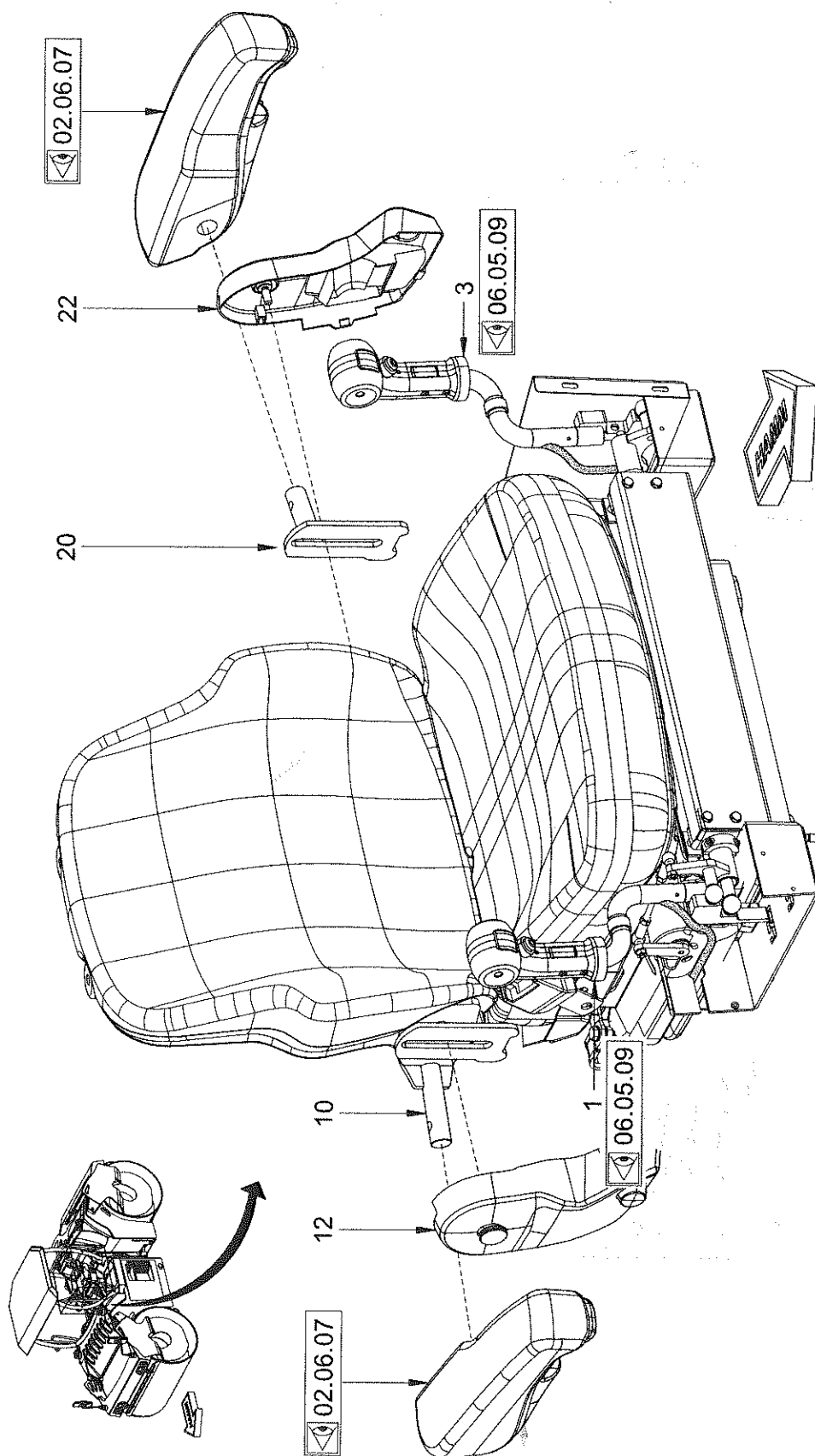
Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.07 / 00 2134393	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 107 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	--	--	------------------------------------	---



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185 02.06.08 / 00 2134520	Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 108 2138385  
---	----------------------------------	--	--

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
10	2117179	1-267	1	PC	KABELBAUM	CABLE HARNESS	MAZO DE CABLES	FAISCEAU DE CÂBLES
11	2079003	1-267	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER
12	2111858	1-267	2	PC	GESTÄNGE	LINKAGE	VARILLAJE	TRINGLES
12.01	200743	1-267	2	PC	WINKELGELENK	ANGLE JOINT	ARTICULACIÓN ANGULAR	ROTULE
12.02	2127017	1-267	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
12.03	2091883	1-267	1	PC	GEWINDESTANGE	THREADED ROD	VARILLA ROSCADA	TIGE FILETÉE
13	2127017	1-267	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
17	247588	1-267	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
18	216577	1-267	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
19	2128330	1-267	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
21	2042982	1-267	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
22	1237853	1-267	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
23	274356	1-267	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
24	2057938	1-267	1	PC	GEWINDESTIFT	THREADED PIN	ESPIGA ROSCADA	GOUPILLE FILETÉE

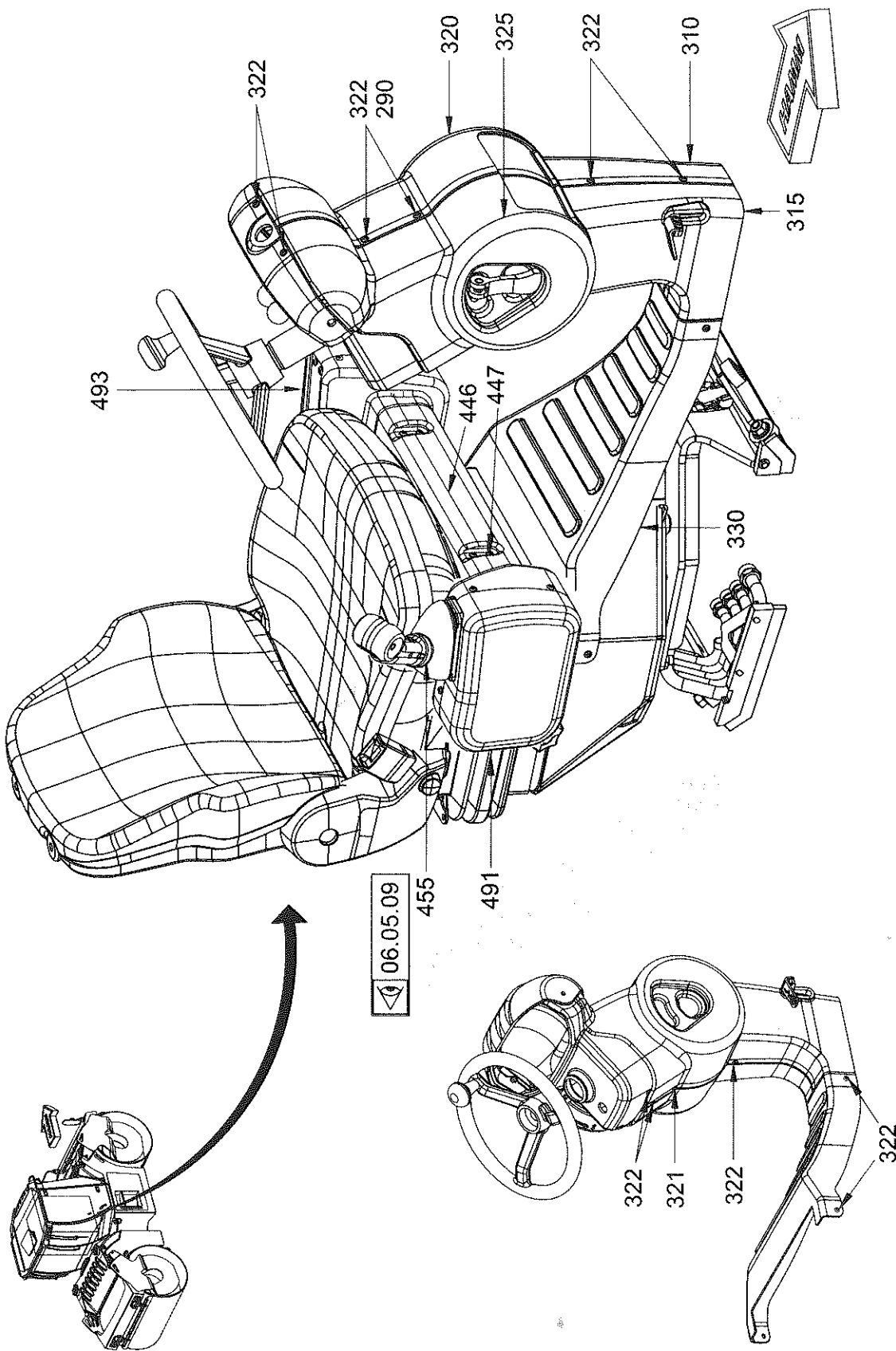
Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.06.08 / 00 2134520	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 109 2138385	 HAMM
--	------	--------------------------------	--------------------------	--	--	------------------------------------	---



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185 02.06.09 / 00 2151018	Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	HAMM 28.10.2016 Seite 110 2138385
---	----------------------------------	--	--

Position Item Posición	Teile-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
1	2119799	1-267	1	PC	FAHRHEBEL KOMPL.	DRIVE LEVER COMPL.	PALANCA DE MARCHA COMPL.	LEVIER DE CONDUITE COMPL.
3	2119800	1-267	1	PC	FAHRHEBEL KOMPL.	DRIVE LEVER COMPL.	PALANCA DE MARCHA COMPL.	LEVIER DE CONDUITE COMPL.
10	2118144	1-267	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
12	2119856	1-267	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
20	2118146	1-267	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
22	2119857	1-267	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.06.09 / 00 2151018	Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 111 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	--	------------------------------------	---



Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
 Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
 Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
 Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

Gruppe: 02.06.01 / 01
 Assembly: 2235931
 Grupo:
 Groupe:

Baureihe: H185
 Series:
 Código der serie:
 Code de série:

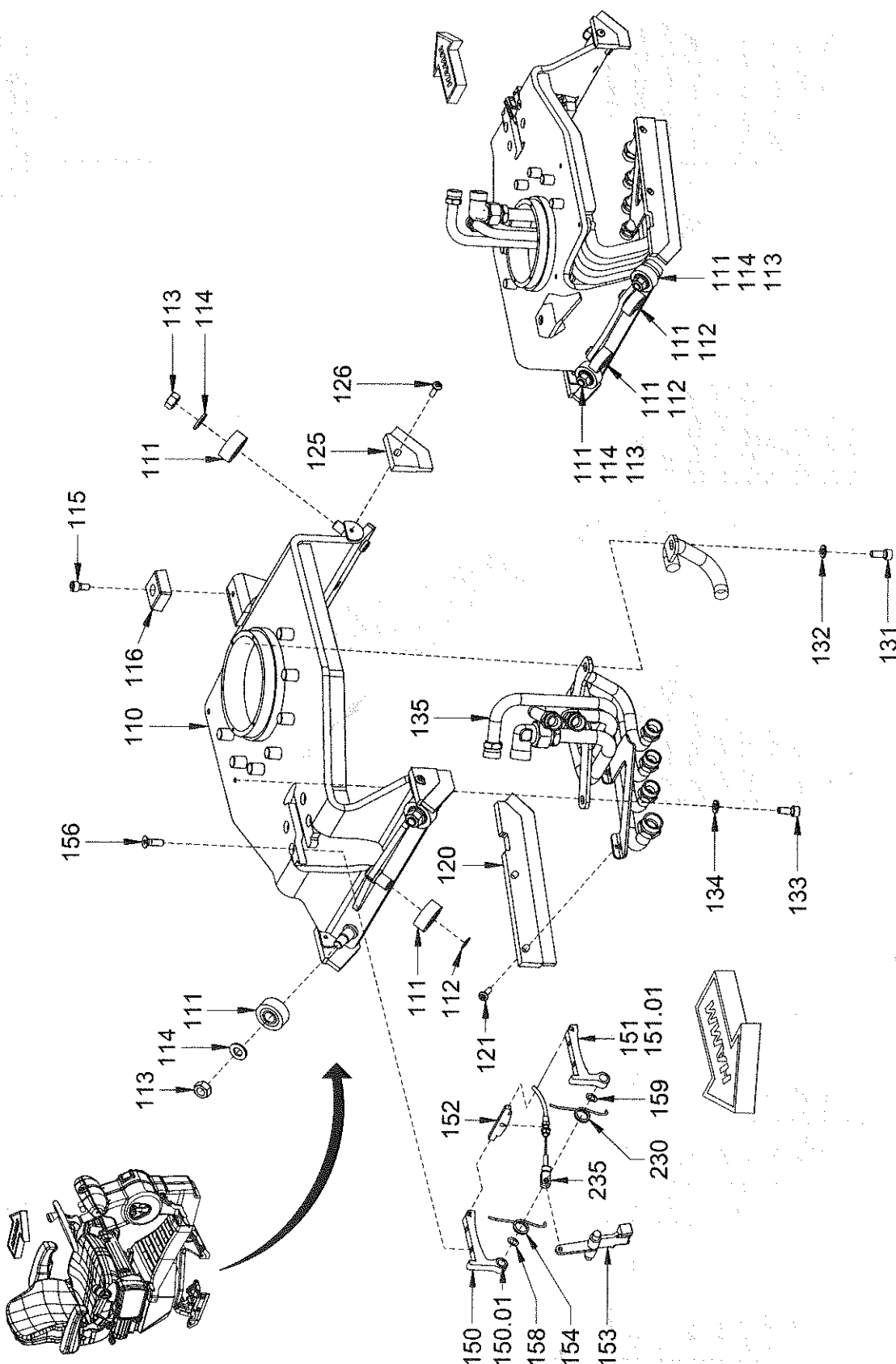
28.10.2016
 Seite 112
 2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teller-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
290	388890	268-9999	2	PC	CLIPSMUTTER	CLIP NUT	TUERCA CLIP	ECROU À CLIP
310	2100905	268-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
315	2100903	268-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
320	2100904	268-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
321	2104891	268-9999	1	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
322	1263293	268-9999	14	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
325	2100902	268-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
330	2100901	268-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
446	2182794	268-9999	1	PC	ABDECKUNG	COVER	CUBIERTA	COUVERCLE
447	2104891	268-9999	8	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
455	2192187	268-9999	1	PC	FAHRHEBEL	DRIVE LEVER	PALANCA DE MARCHA	LEVIER DE CONDUITE
491	2182795	268-9999	1	PC	DECKEL RECHTS	LID RIGHT	TAPA DERECHA	COUVERCLE DROITE
493	2182796	268-9999	1	PC	DECKEL LINKS	LID LEFT	TAPA IZQUIERDA	COUVERCLE GAUCHE

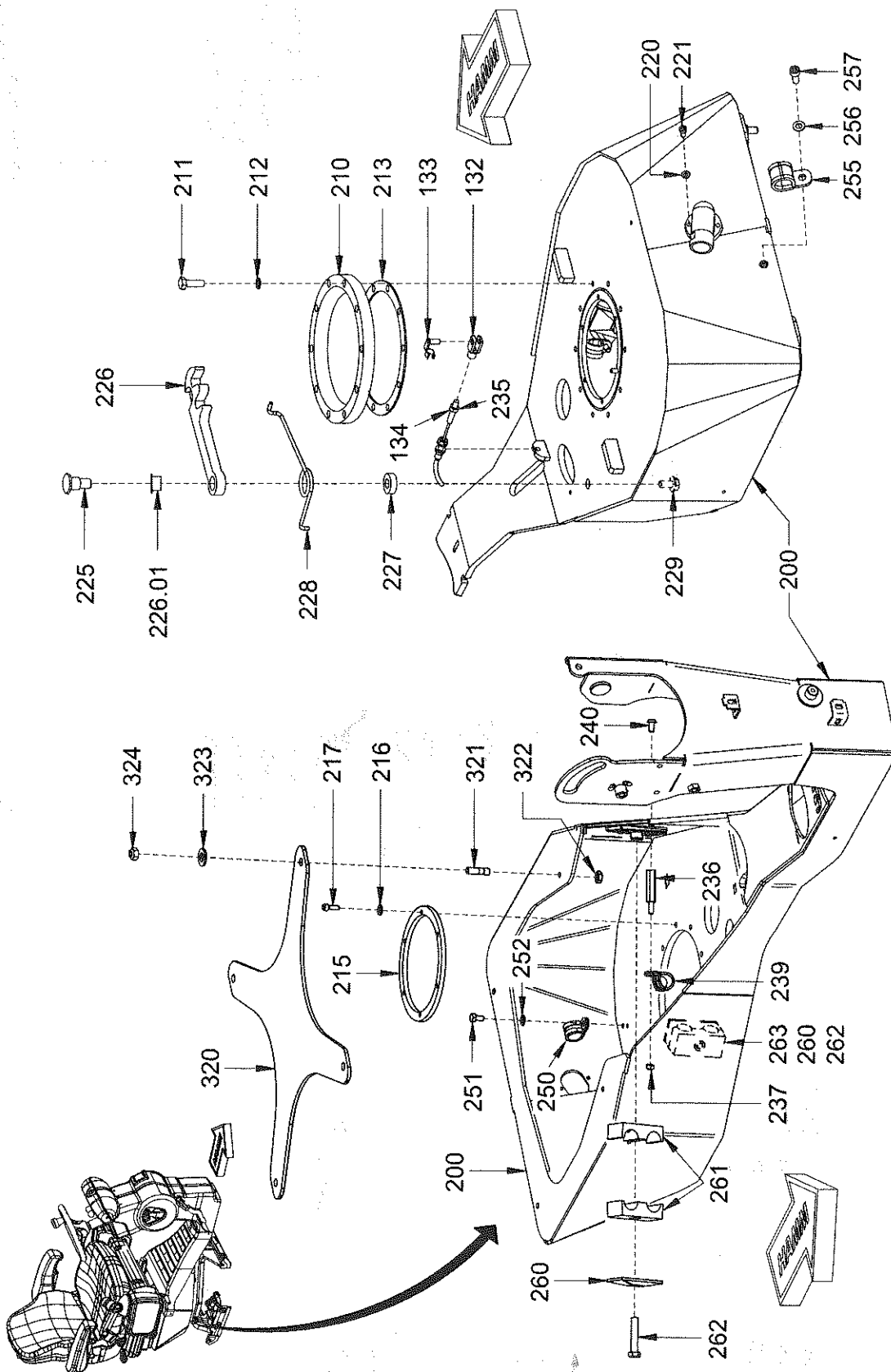
Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.06.01 / 01 2235931	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 113 2138385	 HAMM
--	------	--------------------------------	--------------------------	--	--	------------------------------------	--



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.02 / 01 2235932	Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 114 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	--	------------------------------------	---

Position Item Posición Position	Teller-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
110	2072378	268-9999	1	PC	SITZKONSOLE	SEAT PEDESTAL	CONSOLA DE ASIENTO	CONSOLE DE SIÈGE
111	2060785	268-9999	7	PC	LAUFROLLE	TRACK ROLLER	ROLDANA	GALET DE ROULEMENT
112	217301	268-9999	3	PC	SICHERUNGSRING	CIRCLIP	ANILLO FIJADOR	BAGUE D'ARRÊT
113	2127024	268-9999	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
114	2175175	268-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
115	214361	268-9999	1	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILINDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
116	2073931	268-9999	1	PC	ANSCHLAGPUFFER	RUBBER BUFFER	TAMPÓN DE TOPE	BUTOIR
120	2090113	268-9999	1	PC	BÜRSTE	BRUSH	ESCOBA	BALAI
121	2024087	268-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
125	2090114	268-9999	3	PC	BÜRSTE	BRUSH	ESCOBA	BALAI
126	2024087	268-9999	3	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
131	214426	268-9999	1	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILINDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
132	2175172	268-9999	1	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
133	214361	268-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILINDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
134	2175172	268-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
135	2074316	268-9999	1	PC	ROHRKRÜMMER	PIPE ELBOW	CODO DEL TUBO	COUDE DE TUBE
150	2090119	268-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
151	2048599	268-9999	1	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
151.01	2090120	268-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
152	2073930	268-9999	1	PC	BLECH	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
153	2075241	268-9999	1	PC	HEBEL	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
154	2073929	268-9999	1	PC	FEDER	LEVER	PALANCA	LEVIER
156	214221	268-9999	4	PC	SENKSCHEIBE	SPRING	RESSORTE	RESSORT
158	2183018	268-9999	1	PC	PASSSCHEIBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
159	2183020	268-9999	1	PC	PASSSCHEIBE	SPACER SHIM	ARANDELA DE AJUSTE	RONDELLE D'AJUSTAGE
230	2182370	268-9999	1	PC	FEDER	SPRING	RESSORTE	RESSORT
235	2310681	268-9999	1	PC	BOWDENZUG	BOWDEN CABLE	CABLE BOWDEN	CÂBLE BOWDEN

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.06.02 / 01 2235932	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 115 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	--	--	------------------------------------	---



Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
 Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
 Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
 Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

Gruppe: 02.06.03 / 01
 Assembly: 2235933
 Grupo: 02.06.03 / 01
 Groupe: 2235933

Baureihe: H185
 Series: H185
 Código der serie: H185
 Code de série: H185



HAMM

28.10.2016
 Seite 116
 2138385

Position Item Posición Position	Telle-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
132	200646	268-9999	1	PC	GABELKOPF	FORK HEAD	HORQUILLA	FOURCHETTE
133	217948	268-9999	1	PC	BOLZEN	BOLT	BULÓN	BOULON
134	216062	268-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
200	2075402	268-9999	1	PC	SITZKONSOLE	SEAT PEDESTAL	CONSOLA DE ASIENTO	CONSOLE DE SIÈGE
210	2060786	268-9999	1	PC	FLANSCHLAGER	FLANGED BEARING	COJINETE DE LA BRIDA	PALIER À BRIDES
211	214582	268-9999	10	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
212	276332	268-9999	10	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
213	2152592	268-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
215	2073207	268-9999	1	PC	KLEMMSTÜCK	CLAMPING PIECE	MORDAZA	PIÈCE DE SERRAGE
216	216569	268-9999	6	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
217	367567	268-9999	6	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
220	216569	268-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
221	239615	268-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
225	2075404	268-9999	1	PC	ZAPFEN	TENON	ESPIGA	TENON
226	2110323	268-9999	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER
226.01	2048603	268-9999	1	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
227	2090384	268-9999	1	PC	DISTANZSCHEIBE	SPACER WASHER	DISCO DE DISTANCIA	RONDELLE D'ÉCARTEMENT
228	2075608	268-9999	1	PC	FEDER	SPRING	RESORTE	RESSORT
229	2111993	268-9999	1	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	SAFETY SCREW	TORNILLO DE SEGURIDAD	VIS DE FIXATION
235	2310682	268-9999	1	PC	BOWDENZUG	BOWDEN CABLE	CABLE BOWDEN	CÂBLE BOWDEN
236	2052324	268-9999	1	PC	BOLZEN	BOLT	BULÓN	BOULON
237	2257942	268-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
239	1241710	268-9999	1	PC	ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
240	2024268	268-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
250	1241710	268-9999	1	PC	ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
251	367575	268-9999	1	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
252	2175169	268-9999	1	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
255	1200305	268-9999	1	PC	ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
256	2175172	268-9999	1	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
257	214426	268-9999	1	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
260	387380	268-9999	2	PC	DECKPLATTE	TOP COVER	PLACA DE RECUBRIMIENTO	PLAQUE DE RECOUVREMENT
261	2106049	268-9999	2	PC	SCHELLENHÄLTE	HALF-CLIP	MEDIA ABRAZADERA	DEMI-COLLIER
262	1298402	268-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE

Baureihe:

Series:

Código der serie:

H185

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

Groupe:

02.06.03 / 01

2235933

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG

Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT

Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE

Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

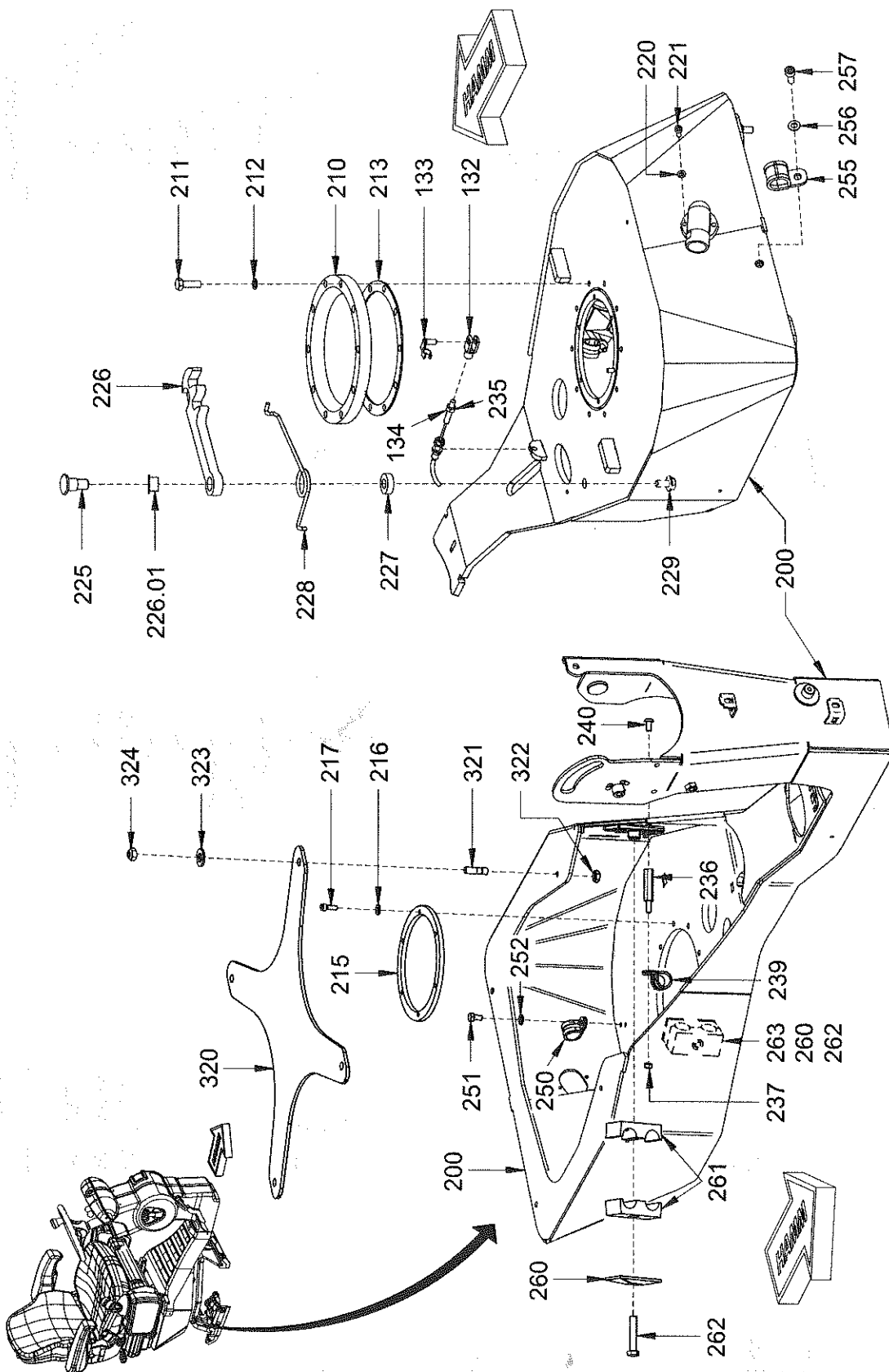
28.10.2016

Seite 117

2138385



HAMM



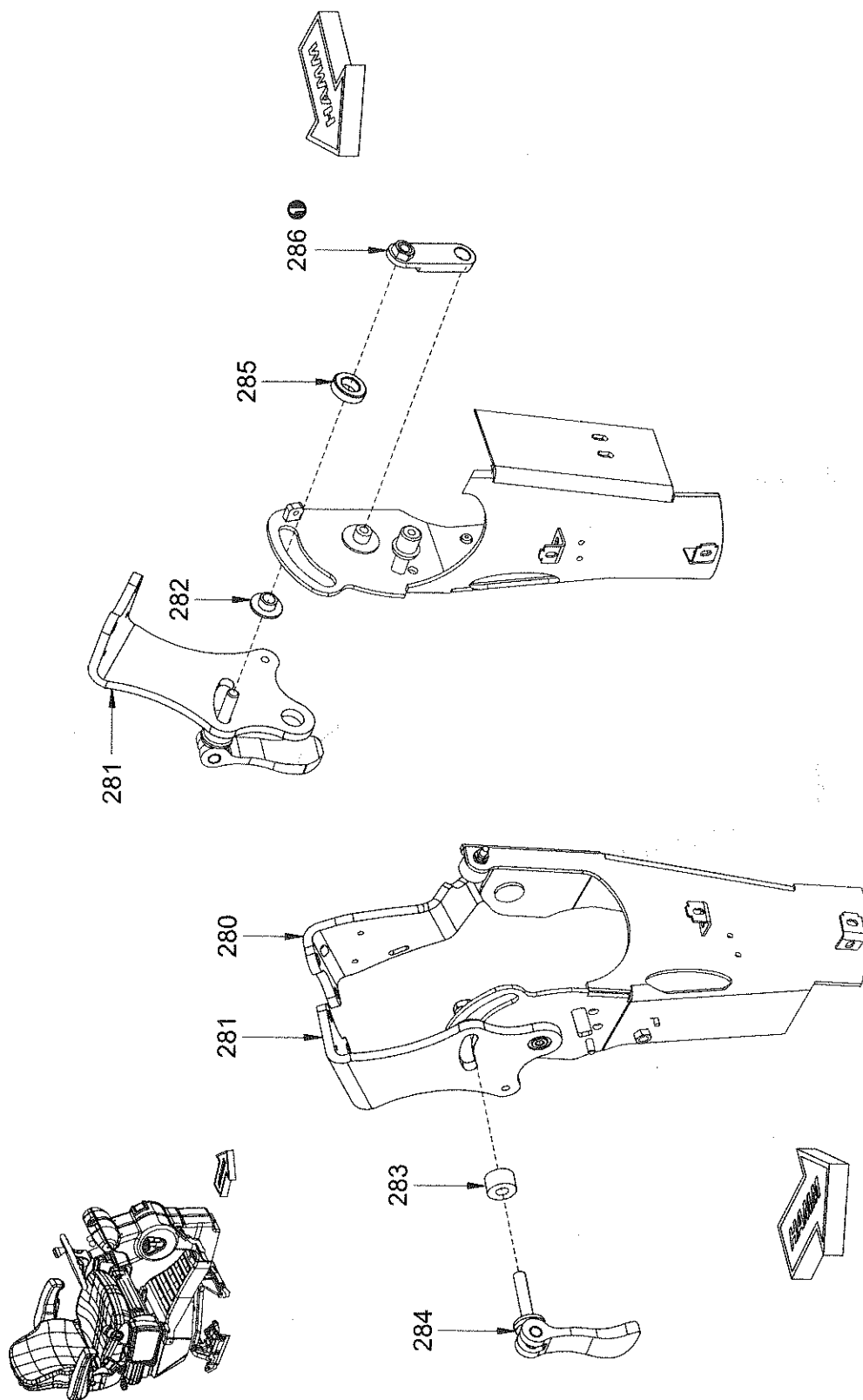
Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185 02.06.03 / 01 2235933	Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 118 2138385
---	----------------------------------	--	------------------------------------



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
263	2106047	268-9999	2	PC	SCELLENHÄLFTE	HALF-CLIP	MEDIA ABRAZADERA	DEMI-COLLIER
320	2075784	268-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
321	1208489	268-9999	4	PC	STIFTSCHRAUBE	STUD SCREW	ESPÁRAGO	GOIJON FILETÉ
322	355062	268-9999	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
323	260983	268-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
324	2127020	268-9999	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.03 / 01 2235933	Benennung: Designation: Dénomination: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 119 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	--	--	------------------------------------	--

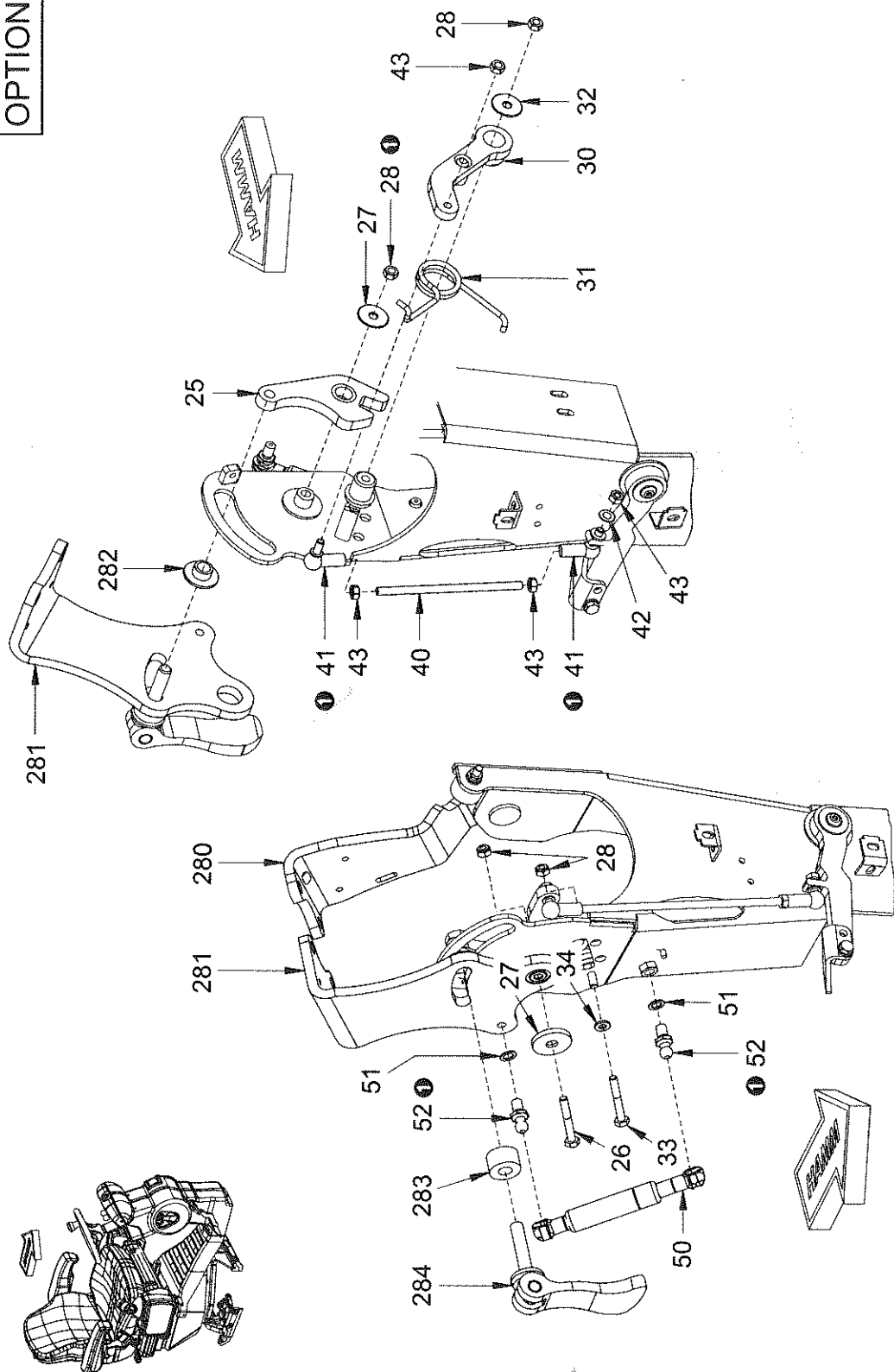


Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.04 / 01 2243771	Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 120 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	--	------------------------------------	---

Position Item Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia	Gültig für Valid for Válido para Variable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
280	2146711	268-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
281	2110296	268-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
282	2091589	268-9999	1	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
283	2073056	268-9999	1	PC	DISTANZSTÜCK	DISTANCE PIECE	PIEZA DISTANCIADORA	PIÈCE INTERCALAIRE
284	2057936	268-9999	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER
285	1504290	268-9999	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
286	2159714	268-9999	1	PC	KLEMMSTÜCK	CLAMPING PIECE	MORDAZA	PIÈCE DE SERRAGE

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.04 / 01 2243771	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 121 2138385	 HAMM
--	------	---	--------------------------	--	--	------------------------------------	---

OPTION



Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
 Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
 Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
 Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

Gruppe: 02.06.05 / 01
 Assembly: 2235934
 Grupo: 2235934
 Groupe: 2235934

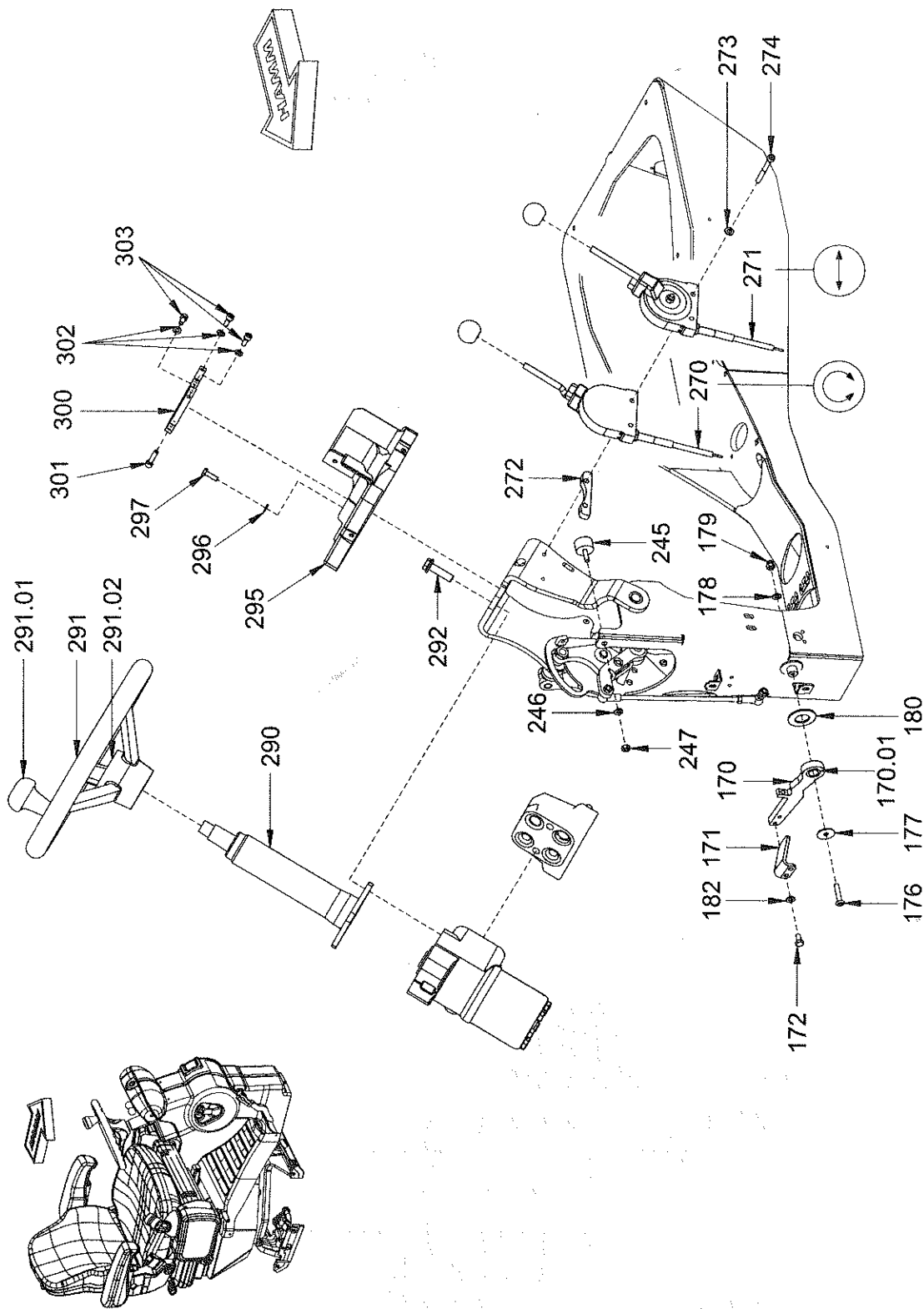
Baureihe: H185
 Series: H185
 Código der serie: H185
 Code de série: H185

28.10.2016
 Seite 122
 2138385



Position Item Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia	Gültig für Valid for Válido para	Menge Quantity Cantidad	Einheit Unit Unidad	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
25	2228896	268-9999	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER
26	314080	268-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
27	2058166	268-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
28	2136710	268-9999	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
30	2114822	268-9999	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER
31	2114790	268-9999	1	PC	FEDER	SPRING	RESSORT	RESSORT
32	2058166	268-9999	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
33	314080	268-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
34	2175169	268-9999	1	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
40	2113333	268-9999	1	PC	GEWINDESTANGE	THREADED ROD	VARILLA ROSCADA	TIGE FILETÉE
41	200743	268-9999	2	PC	WINKELGELENK	ANGLE JOINT	ARTICULACIÓN ANGULAR	ROTULE
42	2175169	268-9999	1	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
43	2127017	268-9999	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
50	2050445	268-9999	1	PC	GASFEDER	GAS SPRING	AMORTIGUADOR NEUMÁTICO	AMORTISSEUR PNEUMATIQUE
51	2175172	268-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
52	2058274	268-9999	2	PC	KUGELZAPFEN	BALL PIVOT	PERNO DE BOLA	PIVOT À ROTULE
280	2146711	268-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
281	2110296	268-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
282	2091589	268-9999	1	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
283	2073056	268-9999	1	PC	DISTANZSTÜCK	DISTANCE PIECE	PIEZA DISTANCIADORA	PIÈCE INTERCALAIRE
284	2057936	268-9999	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.06.05 / 01 2235934	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 123 2138385	 HAMM
--	------	--------------------------------	--------------------------	--	--	------------------------------------	---



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.06.06 / 01
2235935

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

28.10.2016
Seite 124
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Telle-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
170	2113331	268-411	1	PC	FUSSHEBEL	FOOT LEVER	PEDAL	PÉDALE
170.01	2048605	268-411	1	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
171	2089896	268-411	1	PC	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE
172	283568	268-411	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
176	1273248	268-411	1	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
177	2058166	268-411	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
178	216577	268-411	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
179	2106039	268-411	1	PC	HUTMUTTER	CAP NUT	TUERCA DE CAPERUZA	ECROU BORGNE
180	2057991	268-411	1	PC	TELLERFEDER	CUP SPRING	MUELLE DE DISCO	RESSORT BELLEVILLE
182	2175169	268-411	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
245	2047690	268-411	1	PC	SCHWINGMETALLPUFFER	RUBBER METAL BUFFER	TOPE DE CAUCHO-METAL	SILENTBLOC EN MÉTAL-CAOUTCHOUC
246	216577	268-411	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
247	2127017	268-411	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
270	2310682	268-411	1	PC	BOWDENZUG	BOWDEN CABLE	CABLE BOWDEN	CÂBLE BOWDEN
271	2310681	268-411	1	PC	BOWDENZUG	BOWDEN CABLE	CABLE BOWDEN	CÂBLE BOWDEN
272	2090459	268-411	1	PC	DISTANZSTÜCK	DISTANCE PIECE	PIEZA DISTANCIADORA	PIÈCE INTERCALAIRE
273	216577	268-411	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
274	2078330	268-411	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
290	2073547	268-411	1	PC	LENKSAULE	STEERING COLUMN	COLUMNA DE DIRECCIÓN	COLONNE DE DIRECTION
291	2041128	268-411	1	PC	LENKRAD	STEERING WHEEL	VOLANTE	VOLANT
291.01	2079481	268-411	1	PC	DREHGRIF	TURNING HANDLE	MANECILLA GIRATORIA	POIGNÉE TOURNANTE
291.02	2079486	268-411	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
292	1264893	268-411	4	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	SAFETY SCREW	TORNILLO DE SEGURIDAD	VIS DE FIXATION
295	2154663	268-411	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
296	216577	268-411	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
297	214418	268-411	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
300	2146718	268-411	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
301	214396	268-411	1	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
302	216569	268-411	3	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
303	239615	268-411	3	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
 Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
 Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
 Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

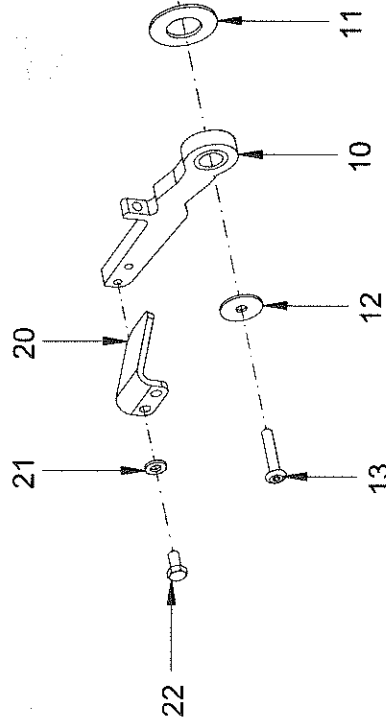
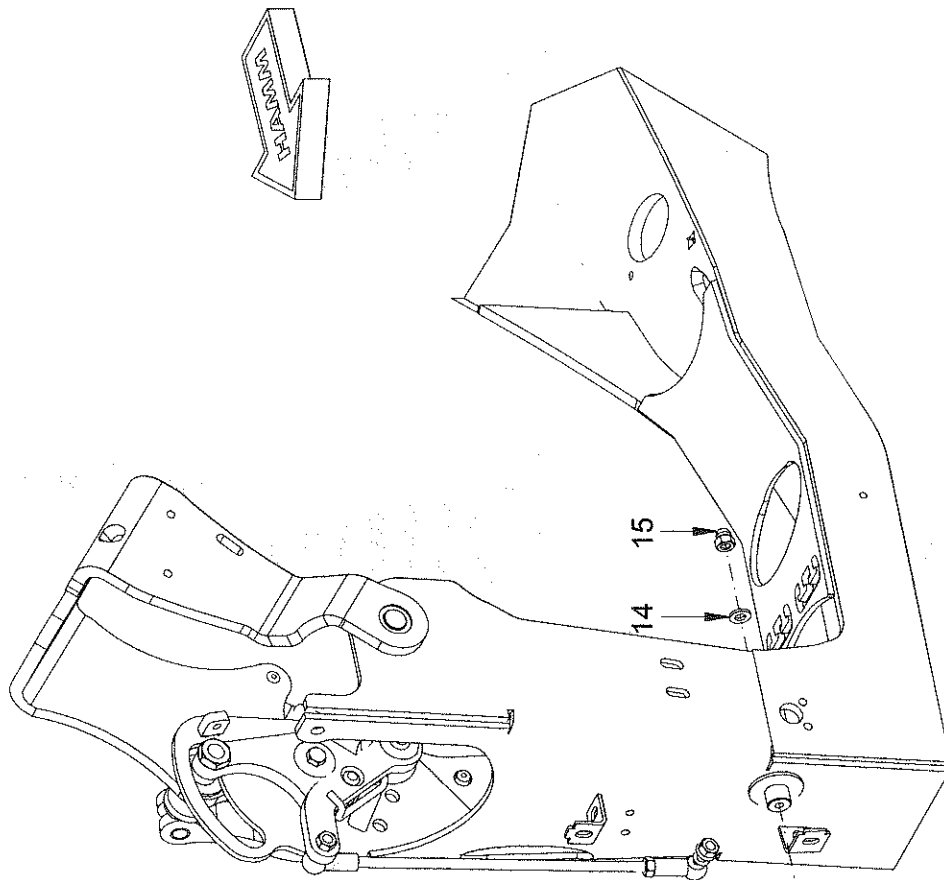
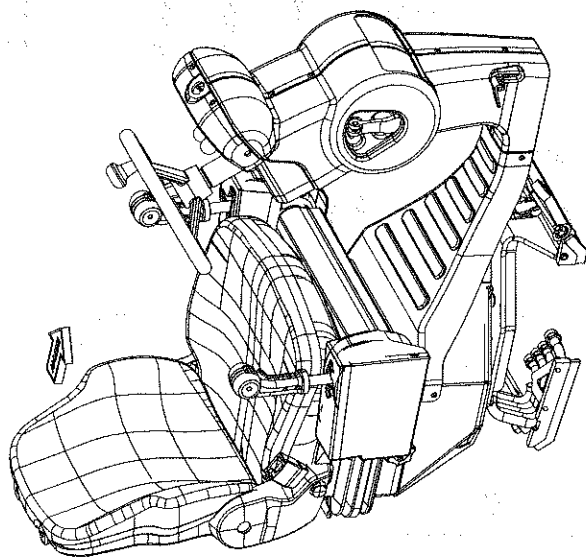
Gruppe: 02.06.06 / 01
 Assembly: 2235935
 Grupo: 2235935
 Groupe: 2235935

Baureihe: H185
 Series:
 Código der serie:
 Code de série:

28.10.2016
 Seite 125
 2138385



HAMM



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.06.06 / 02
2343508

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

28.10.2016
Seite 126
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
10	2113331	412-9999	1	PC	FUSSHEBEL	FOOT LEVER	PEDAL	PÉDALE
11	2057991	412-9999	1	PC	TELLERFEDER	CUP SPRING	MUELLE DE DISCO	RESSORT BELLEVILLE
12	2058166	412-9999	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
13	1273248	412-9999	1	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
14	2175169	412-9999	1	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
15	2106039	412-9999	1	PC	HUTMUTTER	CAP NUT	TUERCA DE CAPERUZA	ECROU BORGNE
20	2089896	412-9999	1	PC	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE
21	2175169	412-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
22	2128330	412-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE

Baureihe:
Series:
Código de serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:

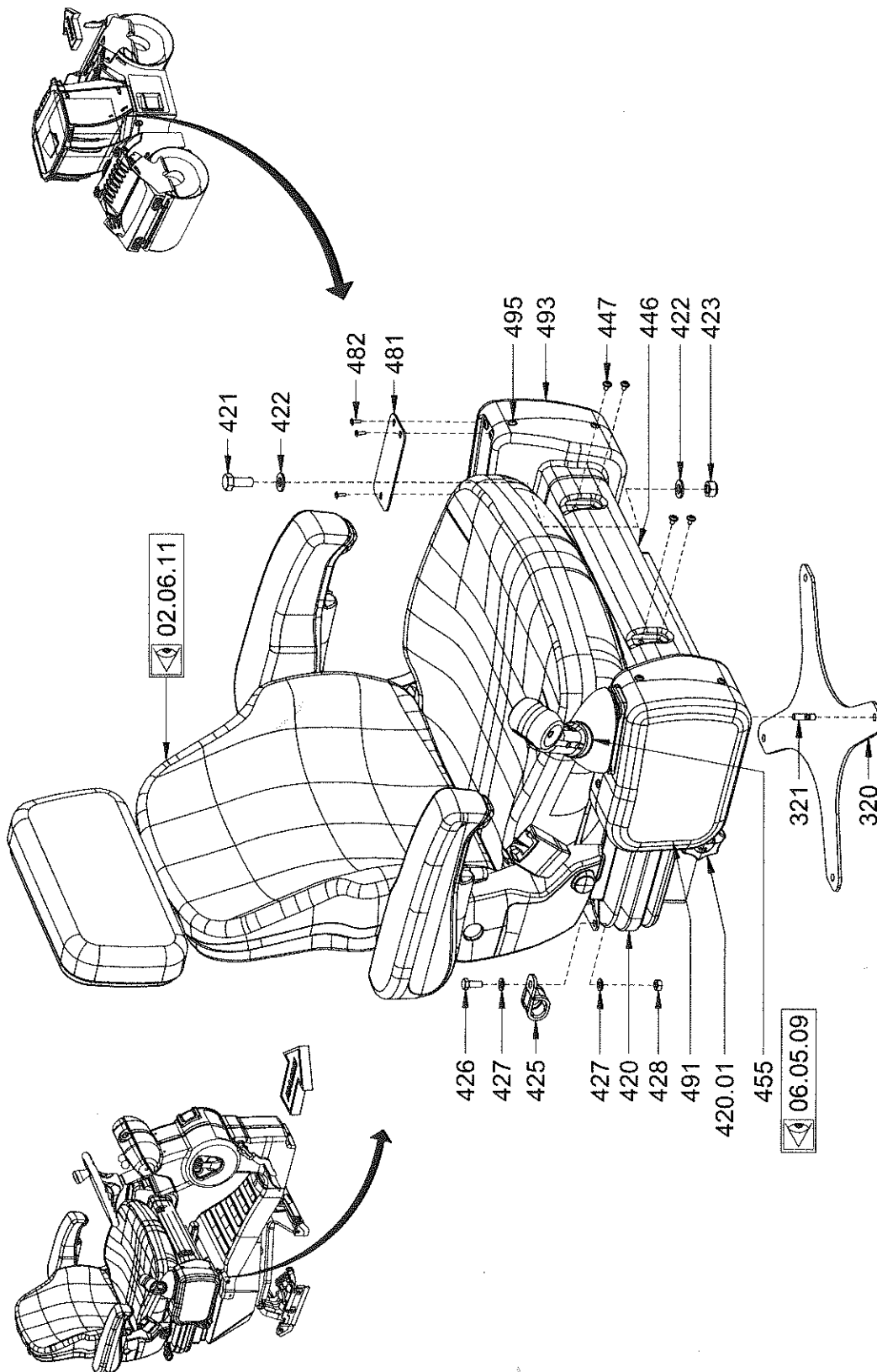
02.06.06 / 02
2343508

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC REGLAGE

28.10.2016
Seite 127
2138385



HAMM



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.06.07 / 01
2235936

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

28.10.2016
Seite 128
2138385



HAMM

Position Item Posición Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
320	2075784	268-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
321	1208489	268-9999	4	PC	STIFTSCHRAUBE	STUD SCREW	ESPÁRRAGO	GOJON FILETÉ
420	2109513	268-9999	1	PC	FEDERUNG	RESILIANCE	SUSPENSIÓN ELÁSTICA	SUSPENSION ELASTIQUE
420.01	2169524	268-9999	1	PC	VERSTELLUNG	ADJUSTMENT	AJUSTE	CHANGEMENT
421	2119339	268-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
422	216593	268-9999	8	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
423	1209302	268-9999	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
425	1200305	268-9999	2	PC	ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
426	2119339	268-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
427	216593	268-9999	3	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
428	2127020	268-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
446	2182794	268-9999	1	PC	ABDECKUNG	COVER	CUBIERTA	COUVERCLE
447	2104891	268-9999	8	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
455	2192187	268-9999	1	PC	FAHRHEBEL	DRIVE LEVER	PALANCA DE MARCHA	LEVIER DE CONDUITE
481	2201474	268-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
482	2024087	268-9999	6	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
491	2182795	268-9999	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
493	2182796	268-9999	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
495	2129471	268-9999	9	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE

Baureihe:

Series:

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

Groupe:

02.06.07 / 01

2235936

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG

Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT

Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE

Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

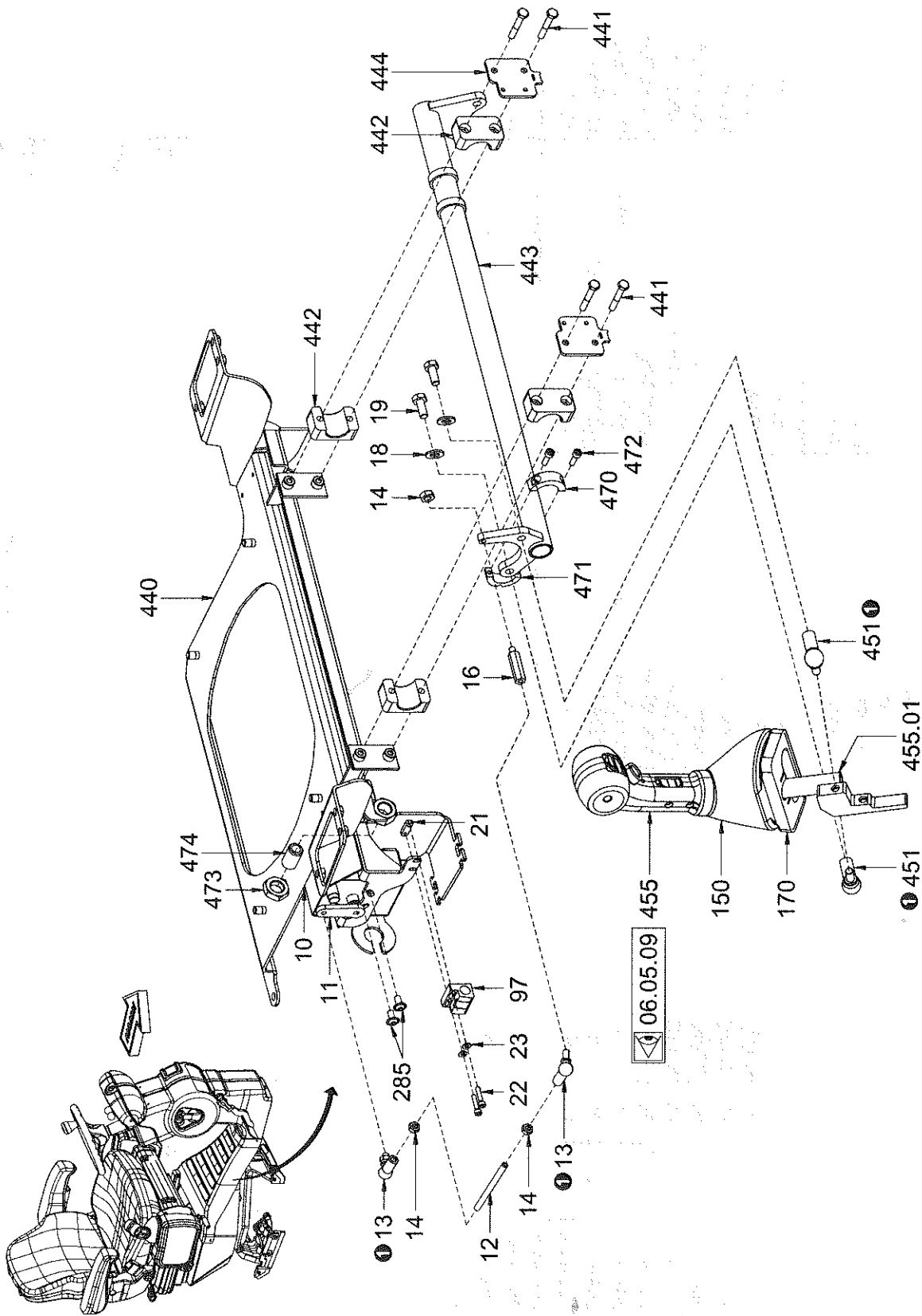
28.10.2016

Seite 129

2138385



HAMM



Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
 Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
 Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
 Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

Gruppe: 02.06.08 / 01
 Assembly: 2235937
 Grupo: 2235937
 Groupe: 2235937

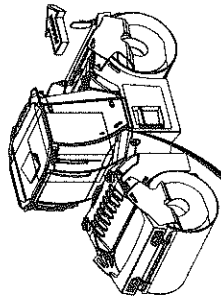
Baureihe: H185
 Series: H185
 Código der serie: H185
 Code de série: H185

28.10.2016
 Seite 130
 2138385

Position Item Posición Position	Teller-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung Name Nombre Nom	Designation Designation Designación Désignation	Dénomination Dénomination Denominación Dénomination	Dénomination Dénomination Denominación Dénomination
10	2117179	268-9999	1	PC	KABELBAUM	CABLE HARNESS	MAZO DE CABLES	FAISCEAU DE CÂBLES
11	2079003	268-9999	1	PC	HEBEL	LEVER	PALANCA	LEVIER
12	2164759	268-9999	1	PC	GEWINDESTANGE	THREADED ROD	VARILLA ROSCADA	TIGE FILETÉE
13	200743	268-9999	2	PC	WINKELGELENK	ANGLE JOINT	ARTICULACIÓN ANGULAR	ROTULE
14	2127017	268-9999	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
16	2158275	268-9999	1	PC	BOLZEN	BOLT	BULÓN	BOULON
18	2175172	268-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
19	2119339	268-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
21	2042982	268-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
22	1237853	268-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
23	274356	268-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
97	2041579	268-9999	1	PC	BEFESTIGUNGSSCHELLE	MOUNTING CLIP	ARANDELA DE FIJACIÓN	COLLIER DE FIXATION
150	2158947	268-9999	1	PC	FALTENBALG	BELLOWS	FUELLE	TUYAU ACCORDEON
170	2321456	268-9999	1	PC	KULISSE RECHTS	CONNECTING LINK RIGHT	COLISA DERECHA	COULISSE DROITE
285	2024268	268-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
440	2140366	268-9999	1	PC	SITZKONSOLE	SEAT PEDESTAL	CONSOLA DE ASIENTO	CONSOLE DE SIÈGE
441	314080	268-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
442	314242	268-9999	4	PC	SCHLENNHÄLFTE	HALF-CLIP	MEDIA ABRAZADERA	DEMI-COLIER
443	2183199	268-9999	1	PC	SCHALTWELLE	SHIFTING SHAFT	ÁRBOL DE EMBRAGUE	ARBRE COMMANDE
444	2183211	268-9999	2	PC	DECKPLATTE	TOP COVER	PLACA DE RECUBRIMIENTO	PLAQUE DE RECOUVREMENT
451	200751	268-9999	2	PC	WINKELGELENK	ANGLE JOINT	ARTICULACIÓN ANGULAR	ROTULE
455	2192187	268-9999	1	PC	FAHRHEBEL	DRIVE LEVER	PALANCA DE MARCHA	LEVIER DE CONDUITE
455.01	2140477	268-9999	1	PC	FAHRHEBEL	DRIVE LEVER	PALANCA DE MARCHA	LEVIER DE CONDUITE
470	2117340	268-9999	1	PC	KLEMMSTÜCK	CLAMPING PIECE	MORDAZA	PIÈCE DE SERRAGE
471	2117367	268-9999	1	PC	KLEMMSTÜCK	CLAMPING PIECE	MORDAZA	PIÈCE DE SERRAGE
472	367567	268-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
473	239666	268-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
474	224820	268-9999	1	PC	DRUCKSTÜCK FEDERND	SPRING-THRUST PIECE	PIEZA DE PRESIÓN DE RESORTE	MEMBRE DE PRESION À RESSORT

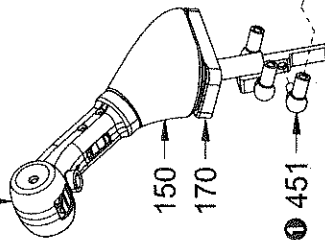
Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.08 / 01 2235937	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 131 2138385	 HAMM
--	------	---	--------------------------	--	--	------------------------------------	--

Position Item Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia	Gültig für Valid for Válido para	Menge Quantity Cantidad	Einheit Unit Unidad	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
10	2118144	268-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
12	2119856	268-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
20	2118146	268-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
22	2119857	268-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
446	2182794	268-9999	1	PC	ABDECKUNG	COVER	CUBIERTA	COUVERCLE
447	2104891	268-9999	8	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
454	2192188	268-9999	1	PC	FAHRHEBEL LINKS, COMPL.	DRIVE LEVER LEFT, COMPL.	PALANCA DE MARCHA IZQUIERDA, COMPL.	LEVIER DE CONDUITE GAUCHE, COMPL.
455	2192187	268-9999	1	PC	FAHRHEBEL RECHTS, COMPL.	DRIVE LEVER RIGHT, COMPL.	PALANCA DE MARCHA DERECHA, COMPL.	LEVIER DE CONDUITE DROITE, COMPL.
491	2182795	268-9999	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
493	2182796	268-9999	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
495	2129471	268-9999	9	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE



06.05.09

455



150

170

451

452

06.05.09

454

150

171

451

418

450

419

452



Baureihe: H185
Series:
Código der serie:

Gruppe: 02.06.10 / 01
Assembly: 2235940
Grupo:

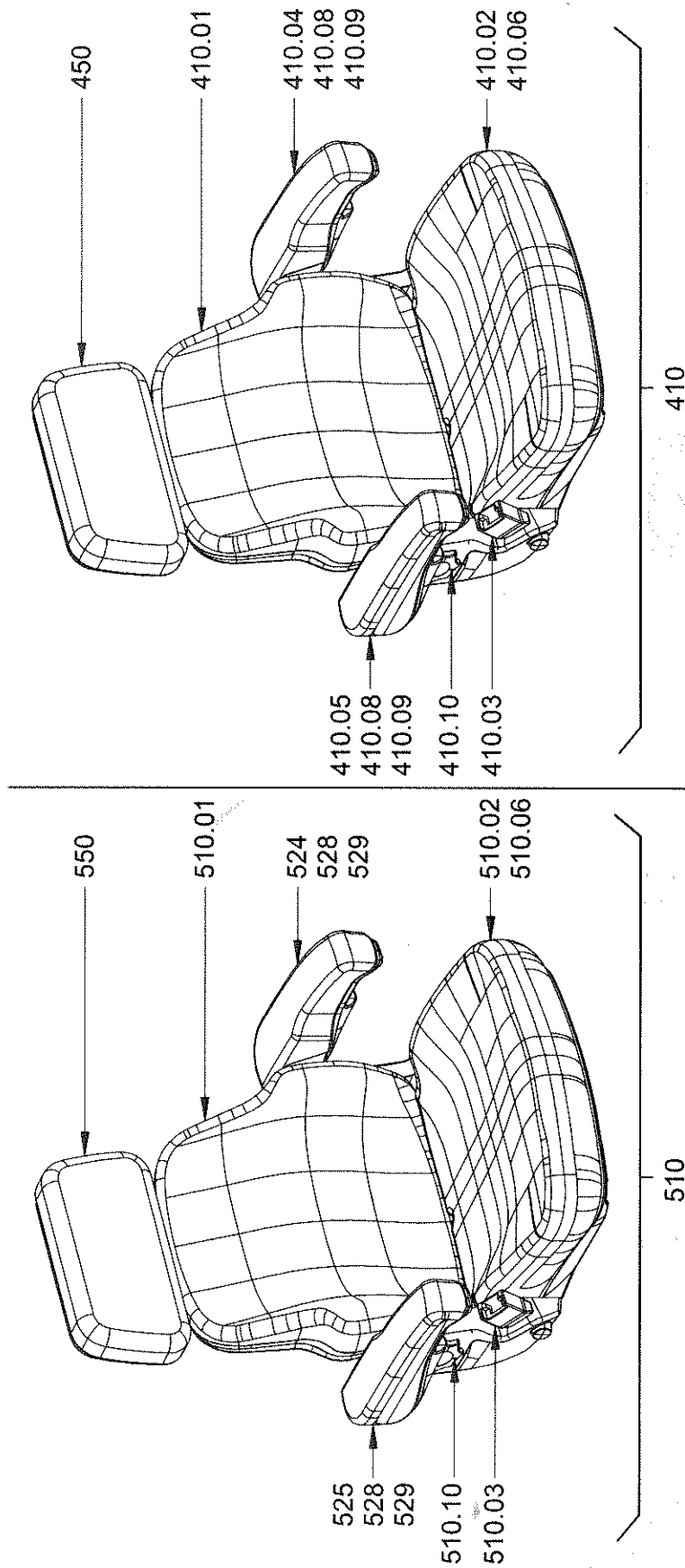
Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
Dénomination: SIEGE DU CONDUCTEUR AVEC REGLAGE

28.10.2016
Seite 134
2138385



Position Item Posición Position	Teile-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
150	2158947	268-9999	2	PC	FALTENBALG	BELLOWS	FUELLE	TUYAU ACCORDÉON
170	2321456	268-9999	1	PC	KULISSE RECHTS	CONNECTING LINK RIGHT	COLISA DERECHA	COULISSE DROITE
171	2321455	268-9999	1	PC	KULISSE LINKS	CONNECTING LINK LEFT	COLISA IZQUIERDA	COULISSE GAUCHE
418	2175172	268-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
419	2119339	268-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
450	2091695	268-9999	1	PC	GEWINDESTANGE	THREADED ROD	VARILLA ROSCADA	TIGE FILETÉE
451	200751	268-9999	6	PC	WINKELGELENK	ANGLE JOINT	ARTICULACIÓN ANGULAR	ROTULE
452	2127020	268-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
454	2192188	268-9999	1	PC	FAHRHEBEL LINKS, COMPL.	DRIVE LEVER LEFT, COMPL.	PALANCA DE MARCHA IZQUIERDA, COMPL.	LEVIER DE CONDUITE GAUCHE, COMPL.
455	2192187	268-9999	1	PC	FAHRHEBEL RECHTS, COMPL.	DRIVE LEVER RIGHT, COMPL.	PALANCA DE MARCHA DERECHA, COMPL.	LEVIER DE CONDUITE DROITE, COMPL.

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.10 / 01 2235940	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 135 2138385	 HAMM
--	------	---	--------------------------	--	--	------------------------------------	--



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.06.11 / 00
2271243

Benennung: FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG
Designation: OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT
Denominación: ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE
Dénomination: SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE

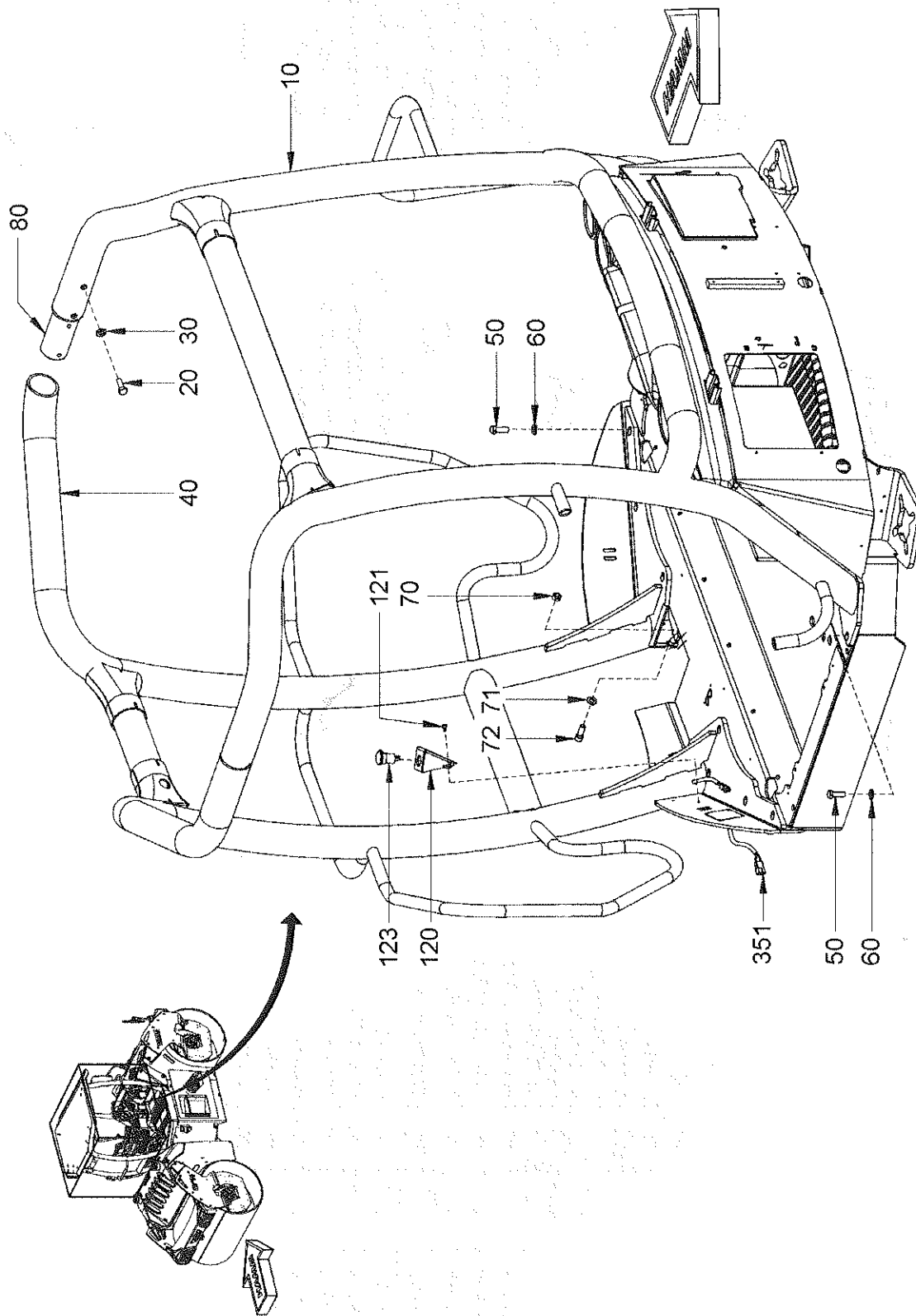
28.10.2016
Seite 136
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teile-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
410	2057152	1-9999	1	PC	FAHRERSITZ SITZPOLSTER, KUNSTLEDER	DRIVER'S SEAT SEAT CUSHION, IMITAT. LEATHER	ASIENTO DEL CONDUCTOR COJIN DE ASIENTO, IMITACIÓN DE CUERO	SIÈGE DU CONDUCTEUR COUSSIN DE SIÈGE, CUIR IMITÉ
410.01	1259555	1-9999	1	PC	RÜCKENPOLSTER, KUNSTLEDER	BACKREST CUSHION, IMI. LEATHER	ACOLCHADO ESPALDA, IMITACIÓN DE CUERO	COUSSIN DE DOSSIER, CUIR IMITÉ
410.02	2041576	1-9999	1	PC	SITZPOLSTER, KUNSTLEDER	SEAT CUSHION, IMITAT. LEATHER	COJIN DE ASIENTO, IMITACIÓN DE CUERO	COUSSIN DE SIÈGE, CUIR IMITÉ
410.03	1254413	1-9999	1	PC	BECKENGURT	LAP BELT	CINTURÓN DE SEGURIDAD	CEINTURE DE SÉCURITÉ
410.04	2119796	1-9999	1	PC	ARMSTÜTZE LINKS	ELBOW-REST LEFT	REPOSABRAZOS IZQUIERDA	ACCOUDOIR GAUCHE
410.05	2119797	1-9999	1	PC	ARMSTÜTZE RECHTS	ELBOW-REST RIGHT	REPOSABRAZOS DERECHA	ACCOUDOIR DROITE
410.06	1289071	1-9999	1	PC	SITZKONTAKTSCHALTER	SEAT CONTACT SWITCH	INTERRUPTOR CONTACTO ASIENTO	COMMUTATEUR CONTACT DU SIÈGE
410.08	2319373	1-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
410.09	2319372	1-9999	1	PC	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	VIS
410.10	1294970	1-9999	2	PC	KLEMMSCHRAUBE	CLAMP BOLT	TORNILLO MORDAZA	VIS DE SERRAGE
450	1212532	1-9999	1	PC	SITZVERLÄNGERUNG, KUNSTLEDER	SEAT EXTENSION, IMIT. LEATHER	EXTENSION DE ASIENTO, IMITACIÓN DE CUERO	PROLONGAT. SIÈGE, CUIR IMITÉ
510	2024262	1-9999	1	PC	FAHRERSITZ, STOFF	DRIVER'S SEAT, CLOTH SEAT	ASIENTO DEL CONDUCTOR, TELA	SIÈGE DU CONDUCTEUR, TISSU
510.01	2041574	1-9999	1	PC	SITZPOLSTER, STOFF	CUSHION, CLOTH	COJIN DE ASIENTO, TELA	COUSSIN DE SIÈGE, TISSU
510.02	2041575	1-9999	1	PC	RÜCKENPOLSTER, STOFF	BACKREST CUSHION, CLOTH	ACOLCHADO DE ESPALDA, TELA	COUSSIN DE DOSSIER, TISSU
510.03	1254413	1-9999	1	PC	SITZPOLSTER, STOFF	SEAT CUSHION, CLOTH	COJIN DE ASIENTO, TELA	COUSSIN DE SIÈGE, TISSU
510.06	1289071	1-9999	1	PC	BECKENGURT	LAP BELT	CINTURÓN DE SEGURIDAD	CEINTURE DE SÉCURITÉ
510.10	1294970	1-9999	1	PC	SITZKONTAKTSCHALTER	SEAT CONTACT SWITCH	INTERRUPTOR CONTACTO ASIENTO	COMMUTATEUR CONTACT DU SIÈGE
524	2119796	1-9999	2	PC	KLEMMSCHRAUBE	CLAMP BOLT	TORNILLO MORDAZA	VIS DE SERRAGE
525	2119797	1-9999	1	PC	ARMSTÜTZE LINKS	ELBOW-REST LEFT	REPOSABRAZOS IZQUIERDA	ACCOUDOIR GAUCHE
528	2319373	1-9999	1	PC	ARMSTÜTZE RECHTS	ELBOW-REST RIGHT	REPOSABRAZOS DERECHA	ACCOUDOIR DROITE
529	2319372	1-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
550	1212540	1-9999	1	PC	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	VIS
				PC	SITZVERLÄNGERUNG, STOFF	SEAT EXTENSION, CLOTH	EXTENSION DE ASIENTO, TELA	PROLONGATION DU SIÈGE, TISSU

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.06.11 / 00 2271243	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERSITZ MIT VERSTELLUNG OPERATOR'S SEAT WITH ADJUSTMENT ASIENTO DEL CONDUCTOR AJUSTABLE SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC RÉGLAGE	28.10.2016 Seite 137 2138385	 HAMM
--	------	---	--------------------------	--	--	------------------------------------	---



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:

02.10.00 / 00
2134530

Benennung: ÜBERROLLBÜGEL
Designation: ROLL OVER PROTECTION
Denominación: ARCO DE PROTECCIÓN

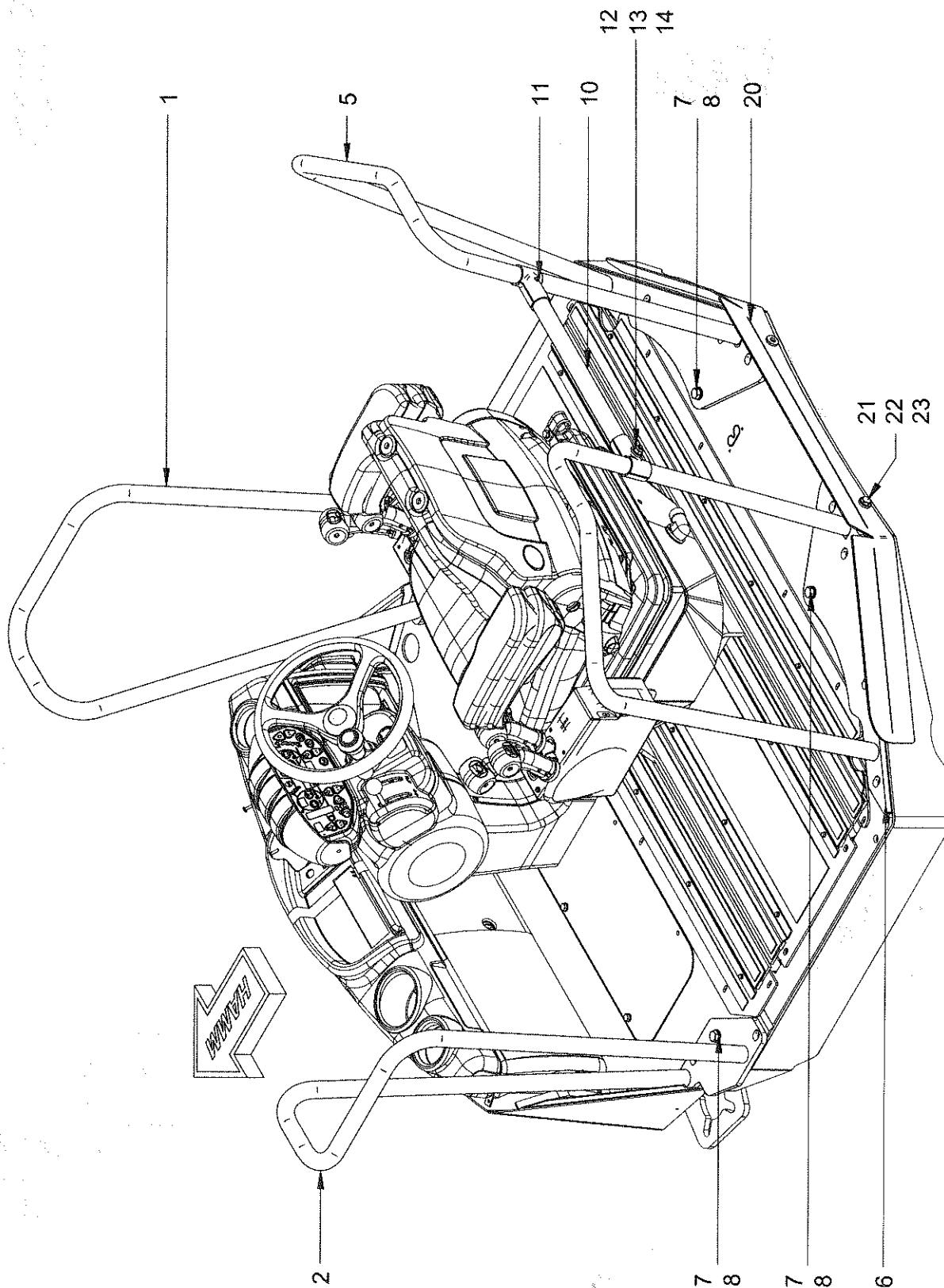
28.10.2016
Seite 138
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
10	2112799	1-127	1	PC	ÜBERROLLBÜGEL	ROLL OVER PROTECTION	ARCO DE PROTECCIÓN	ARCEAU DE SÉCURITÉ
10	2170820	128-9999	1	PC	ÜBERROLLBÜGEL	ROLL OVER PROTECTION	ARCO DE PROTECCIÓN	ARCEAU DE SÉCURITÉ
20	213942	1-9999	8	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
30	2175175	1-9999	8	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
40	2112746	1-127	1	PC	ÜBERROLLBÜGEL	ROLL OVER PROTECTION	ARCO DE PROTECCIÓN	ARCEAU DE SÉCURITÉ
40	2170821	128-9999	1	PC	ÜBERROLLBÜGEL	ROLL OVER PROTECTION	ARCO DE PROTECCIÓN	ARCEAU DE SÉCURITÉ
50	213942	1-9999	16	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
60	2235850	1-9999	16	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
70	2127024	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
71	2235850	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
72	214647	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
80	2111148	1-9999	2	PC	ROHR	PIPE	TUBO	TUYAU
120	2102781	1-9999	1	PC	HALTERUNG	HOLDER SYSTEM	FIJACIÓN	FIXATION
121	2024268	1-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
123	2034731	1-9999	1	PC	EINBAUSTECKDOSE	BUILT-IN SOCKET	ENCHUFE EMPOTRADO	PRISE FEMELLE INCORPORÉE
351	2108681	1-9999	1	PC	KABELBAUM	CABLE HARNESS	MAZO DE CABLES	FAISCEAU DE CÂBLES

Baureihe: Series: Código de serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.10.00 / 00 2134530	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	ÜBERROLLBÜGEL ROLL OVER PROTECTION ARCO DE PROTECCIÓN ARCEAU DE SÉCURITÉ	28.10.2016 Seite 139 2138385	 HAMM
--	------	--------------------------------	--------------------------	--	---	------------------------------------	--



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.12.00 / 00
2157049

Benennung: HALTEGRIFFE
Designation: HANDLES
Denominación: ASIDEROS
Dénomination: POIGNÉES

28.10.2016

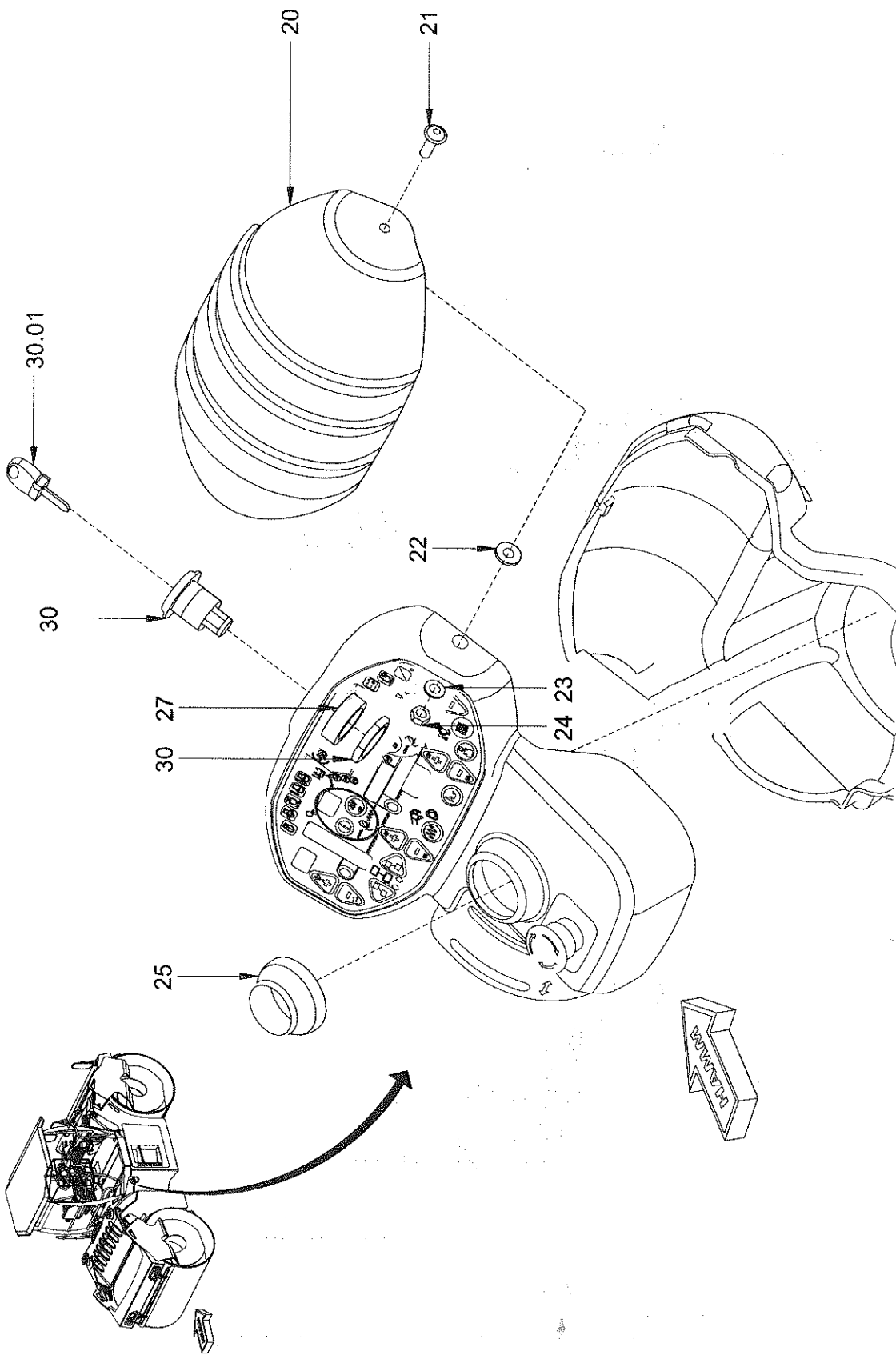
Seite 140

2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
1	2143420	1-9999	1	PC	HALTEGRIF	GRAB HANDLE	ASIDERO	POIGNÉE
2	2143419	1-9999	1	PC	HALTEGRIF	GRAB HANDLE	ASIDERO	POIGNÉE
5	2143417	1-9999	1	PC	HALTEGRIF	GRAB HANDLE	ASIDERO	POIGNÉE
6	2143418	1-9999	1	PC	HALTEGRIF	GRAB HANDLE	ASIDERO	POIGNÉE
7	213942	1-9999	16	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
8	2235850	1-9999	16	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
10	2143415	1-9999	1	PC	ROHR	PIPE	TUBO	TUYAU
11	1249991	1-9999	2	PC	T-SCHELLE	T-CLIP	ABRAZADERA EN T	COLLIER EN T
12	1209779	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
13	2235849	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
14	2127021	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
20	2143416	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
21	252980	1-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
22	2235849	1-9999	8	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
23	2127021	1-9999	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.20.00 / 00
2134549

Benennung: ARMATURENABDECKUNG
Designation: INSTRUMENT PANEL COVERING
Denominación: REVESTIMIENTO DEL PANEL DE CONTROL
Dénomination: REVÊTEMENT DU TABLEAU DE BORD

28.10.2016
Seite 142
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Variable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
20	2100900	1-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
21	2035033	1-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
22	2091341	1-9999	2	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
23	2175172	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
24	1209302	1-9999	2	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
25	2035369	1-9999	1	PC	GUMMITÜLLE	RUBBER SPOUT	BOQUILLA DE GOMA	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
27	1485091	1-9999	1	PC	DISTANZSTÜCK	DISTANCE PIECE	PIEZA DISTANCIADORA	PIÈCE INTERCALAIRE
30	388106	1-9999	1	PC	EINBAUSCHLOSS	BUILT-IN LOCK	CERRADURA INCORPORADA	SERRURE INCORPORÉE
30.01	367125	1-9999	1	PC	SCHLÜSSEL	KEY	LLAVE	CLÉ

Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

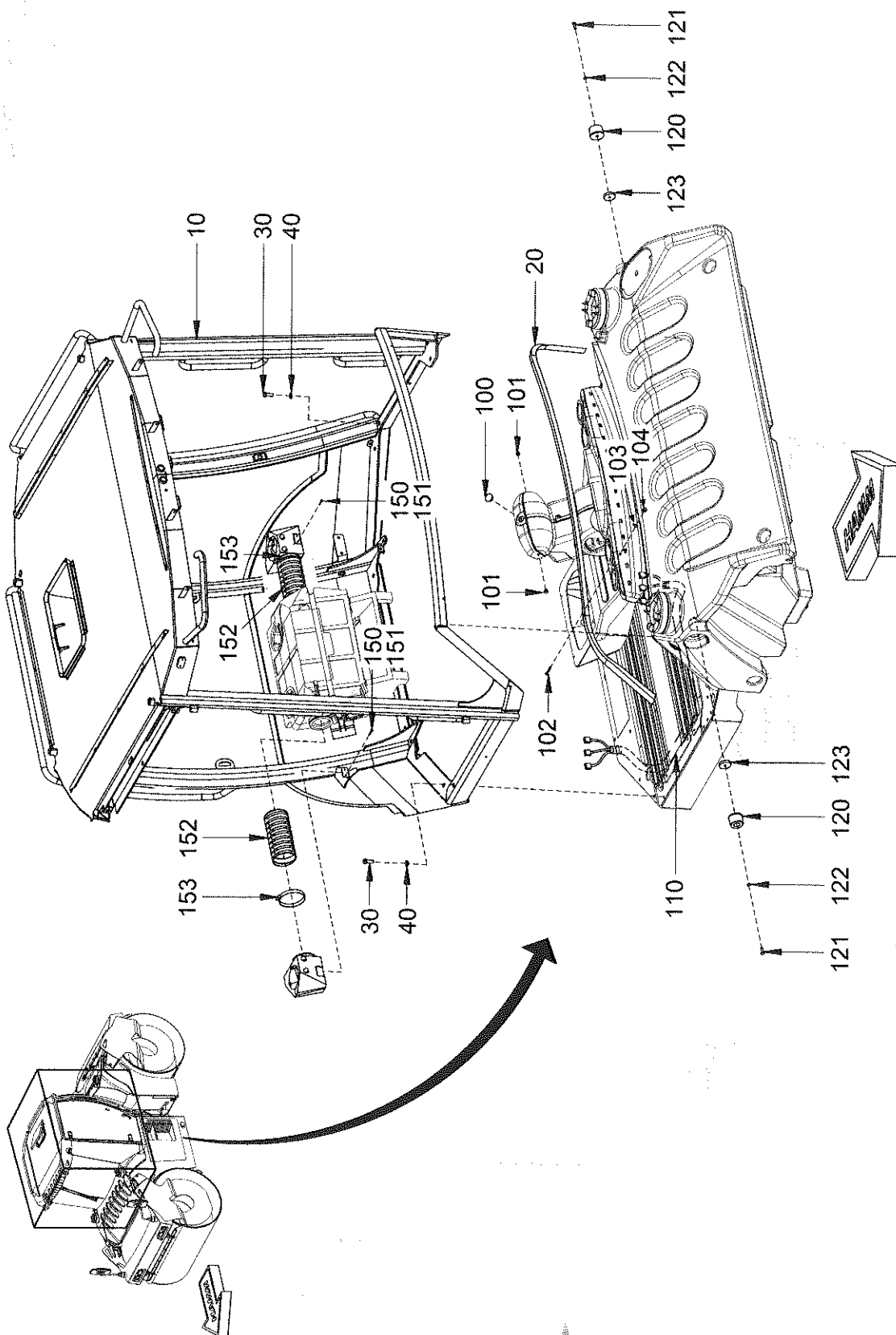
02.20.00 / 00
2134549

Benennung: ARMATURENABDECKUNG
Designation: INSTRUMENT PANEL COVERING
Dénomination: REVÊTEMENT DEL PANEL DE CONTROL
Dénomination: REVÊTEMENT DU TABLEAU DE BORD

28.10.2016
Seite 143
2138385



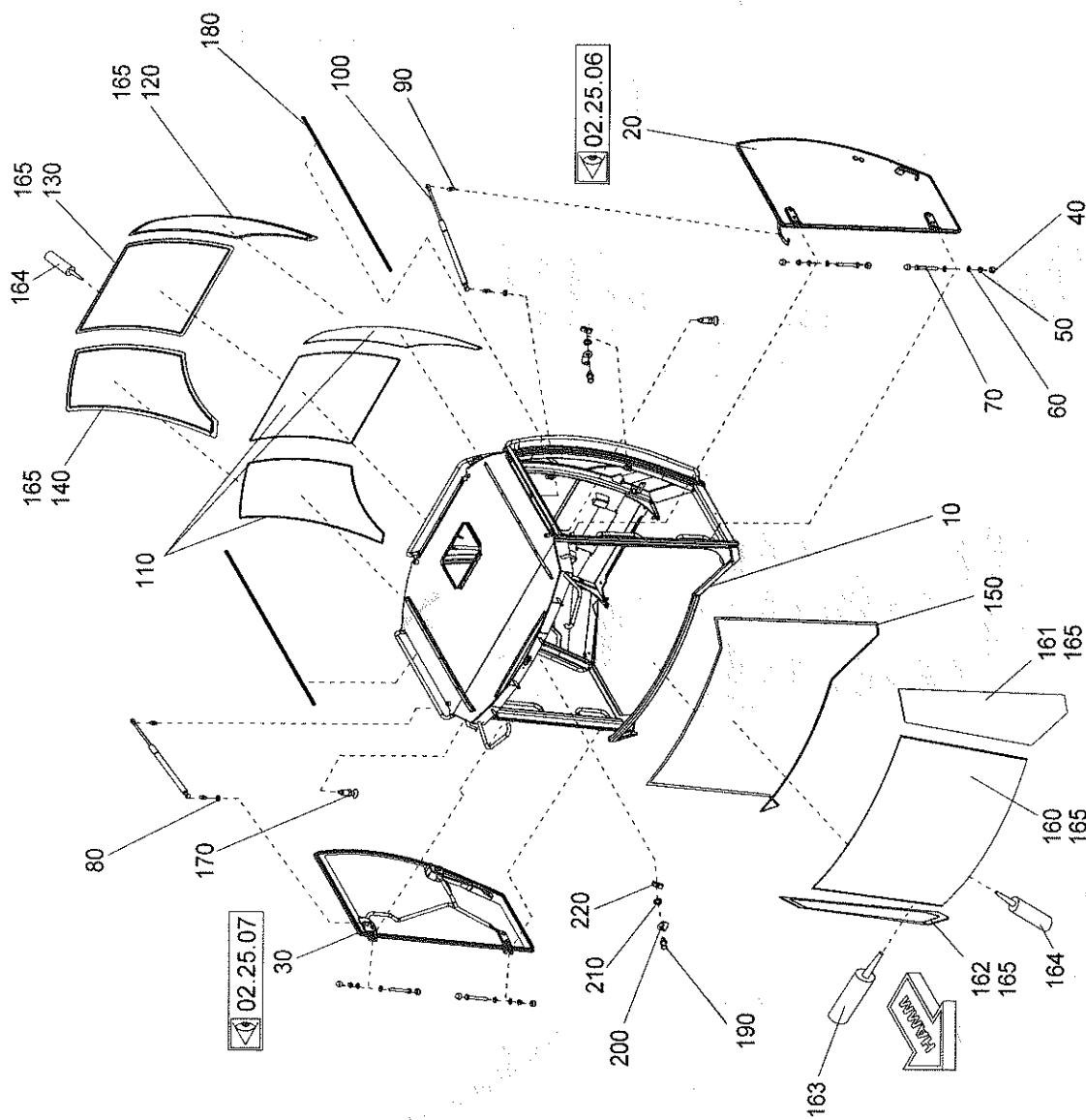
HAMM



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185 02.25.01 / 00 2134551	Benennung: FAHRERKABINE Designation: OPERATOR'S CABIN Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR	28.10.2016 Seite 144 2138385	 HAMM
---	----------------------------------	--	------------------------------------	--

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
10	2056163	1-9999	1	PC	FAHRERKABINE STANDARD	DRIVER'S CABIN STANDARD	CABINA DEL CONDUCTOR ESTANDAR	CABINE DU CONDUCTEUR STANDARD
10	2172144	1-9999	1	PC	FAHRERKABINE KOMFORT	DRIVER'S CABIN COMFORT	CABINA DEL CONDUCTOR CONFORT	CABINE DU CONDUCTEUR CONFORT
20	2078821	1-9999	2,50	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
30	213942	1-9999	16	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
40	2175175	1-9999	16	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
100	2108673	1-9999	1	PC	VERSCHLUSSSTOPFEN	FILLER CAP	TAPÓN DE CIERRE	BOUCHON
101	2108672	1-9999	2	PC	VERSCHLUSSSTOPFEN	FILLER CAP	TAPÓN DE CIERRE	BOUCHON
102	387479	1-9999	1	PC	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
103	328596	1-9999	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
104	2034424	1-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
110	2140086	1-9999	1	PC	KABELBAUM	CABLE HARNESS	MAZO DE CABLES	FAISCEAU DE CÂBLES
120	2032064	1-9999	2	PC	RUNDPUFFER	RUBBER BUFFER	TAMPÓN REDONDO	BUTOIR
121	265896	1-9999	4	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
122	2175172	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
123	2278525	1-9999	4	PC	DISTANZSTÜCK	DISTANCE PIECE	PIEZA DISTANCIADORA	PIÈCE INTERCALAIRE
150	314080	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
151	2058166	1-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
152	2127357	1-9999	0,60	M	LUFTSCHLAUCH	AIR HOSE	MANGUERA DE AIRE	FLEXIBLE À L'AIR
153	1293281	1-9999	4	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.25.01 / 00 2134551	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERKABINE OPERATOR'S CABIN CABINA DEL CONDUCTOR CABINE DU CONDUCTEUR	28.10.2016 Seite 145 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	--	--	------------------------------------	---



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.25.02 / 00
2134552

Benennung: FAHRERKABINE
Designation: OPERATOR'S CABIN
Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR
Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

28.10.2016

Seite 146

2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
10	2134873	1-49	1	PC	RAHMEN	FRAME	BASTIDOR	CADRE
20	2134869	1-49	1	PC	KABINENTÜR, LINKS KOMPL.	CABIN DOOR, LEFT COMPL.	PUERTA DE CABINA IZQUIERDA COMPL.	PORTIÈRE DE LA CABINE GAUCHE COMPL.
30	2134871	1-49	1	PC	KABINENTÜR, RECHTS KOMPL.	CABIN DOOR, RIGHT COMPL.	PUERTA DE CABINA DERECHA COMPL.	PORTIÈRE DE LA CABINE DROITE COMPL.
40	2134870	1-49	8	PC	SCHUTZKAPPE	PROTECTIVE CAP	CAPERUZA DE PROTECCIÓN	CAPUCHON DE PROTECTION
50	388220	1-49	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
60	216607	1-49	8	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
70	1213857	1-49	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
80	1209302	1-49	2	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
90	2134866	1-49	4	PC	KUGELZAPFEN	BALL PIVOT	PERNO DE BOLA	PIVOT À ROTULE
100	2134864	1-49	2	PC	GASFEDER	GAS SPRING	AMORTIGUADOR NEUMÁTICO	AMORTISSEUR PNEUMATIQUE
110	2134862	1-49	10,00	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
120	2134861	1-49	1	PC	HECKSCHEIBE	REAR PANE	LUNA TRASERA	VITRE ARRIÈRE
130	2134860	1-49	1	PC	HECKSCHEIBE	REAR PANE	LUNA TRASERA	VITRE ARRIÈRE
140	2134859	1-49	1	PC	HECKSCHEIBE	REAR PANE	LUNA TRASERA	VITRE ARRIÈRE
150	2134818	1-49	7,90	M	MOOSGUMMI PROFIL	FOAM RUBBER PROFILE	PERFIL DE GOMA ESPUMOSA	JOINT EN CAOUTCHOUC
160	2134815	1-49	1	PC	FRONTSCHEIBE	FRONT WINDOW	VIDRIO FRONTAL	VITRE FRONTALE
161	2135270	1-49	1	PC	FRONTSCHEIBE LINKS	FRONT WINDOW LEFT	VIDRIO FRONTAL IZQUIERDA	VITRE FRONTALE GAUCHE
162	2135275	1-49	1	PC	FRONTSCHEIBE RECHTS	FRONT WINDOW RIGHT	VIDRIO FRONTAL DERECHA	VITRE FRONTALE DROITE
163	2162789	1-49	1	PC	KLEBER	ADHESIVE	ADHESIVO	COLLE
164	1270265	1-49	1	PC	KLEBESET	ADHESIVE SET	JUEGO DE ADHESIVO	JEU D'ADHÉSIF
165	2172149	1-49	1	PC	NACHRÜSTSATZ	RETROFIT KIT	JUEGO DE REEQUIPAMIENTO	LOT DE RATTRAPAGE
170	2134810	1-49	2	PC	BOLZEN	BOLT	BULÓN	BOULON
180	2134807	1-49	1,62	M	KANTENSCHUTZ	EDGE PROTECTION	PROTECCIÓN DE CANTOS	PROTÈGE-ARÊTE
190	2134804	1-49	2	PC	SCHLIESSBOLZEN	CLOSING BOLT	PERNO DE CIERRE	BOULON DE FERMETURE
200	2134800	1-49	2	PC	BÜGEL	BRACKET	ESTRIBO	BRIDE DE FIXATION
210	226882	1-49	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
220	2134796	1-49	2	PC	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE

Baureihe:

Series:

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

Groupe:

02.25.02 / 00

2134552

Benennung: FAHRERKABINE

Designation: OPERATOR'S CABIN

Dénomination: CABINA DEL CONDUCTOR

Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

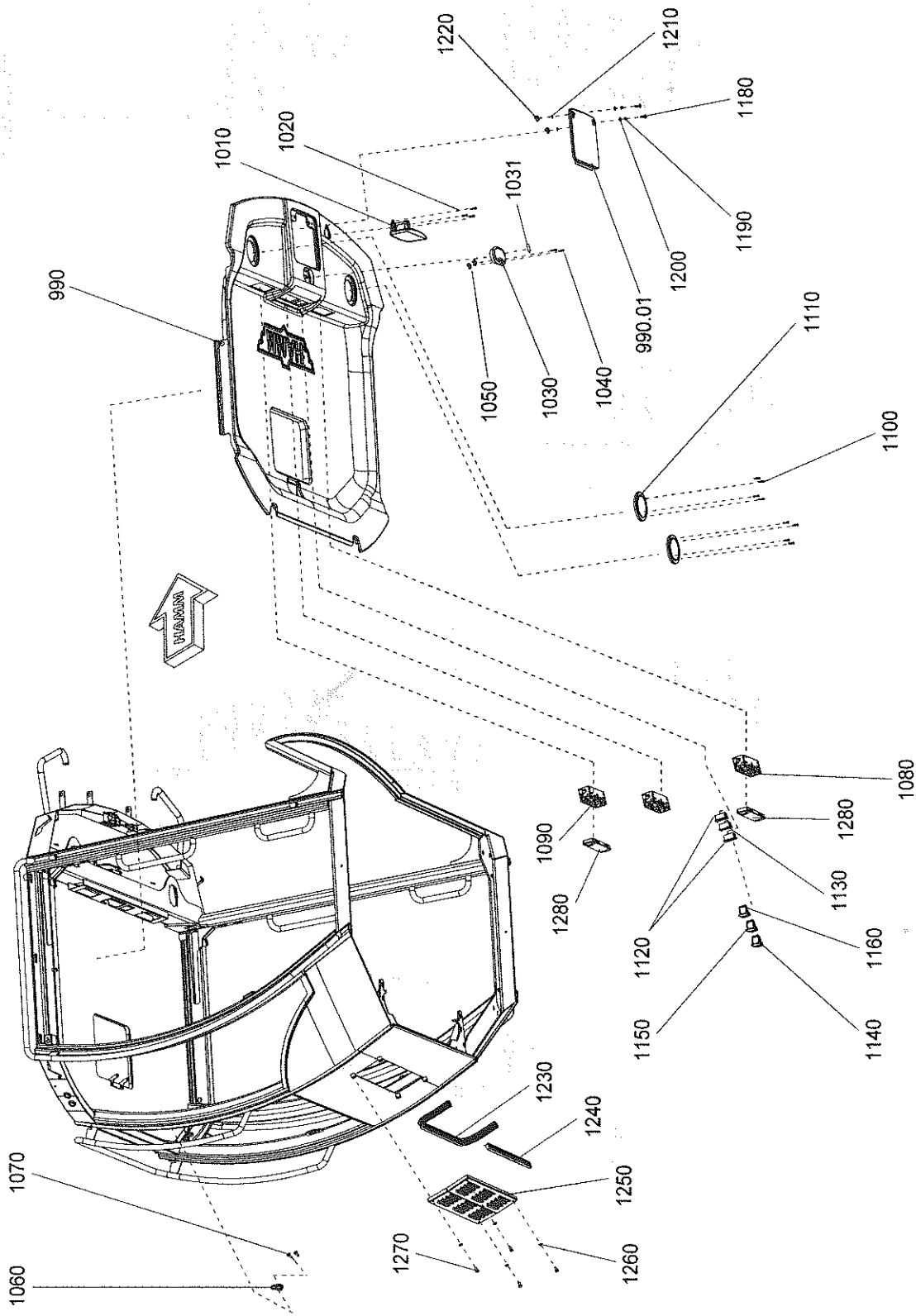
28.10.2016

Seite 147

2138385



HAMM



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.25.03 / 00
2134554

Benennung: FAHRERKABINE
Designation: OPERATOR'S CABIN
Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR
Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

28.10.2016

Seite 148

2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Taille-Nr. Part No. Referencia Référence	Glütig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
990	2135047	1-49	1	PC	DACHHIMMEL	INSIDE ROOF LINING	TECHO INTERIOR	HABILLAGE DE PLAFOND
990.01	2135048	1-49	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
1010	2135046	1-49	1	PC	INNENSPIEGEL	INSIDE MIRROR	RETROVISOR INTERIOR	RÉTROVISEUR
1020	2135044	1-49	3	PC	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
1030	2135042	1-49	1	PC	INNENLEUCHTE	INSIDE LAMP	LUZ INTERIOR	LAMPE INTÉRIEURE
1031	2132159	1-49	1	PC	LAMPE	LAMP	LÁMPARA	LAMPE
1040	2135038	1-49	2	PC	BLECHSCHRAUBE	SHEET METAL SCREW	TORNILLO DE CHAPA	VIS À TÔLE
1050	2134894	1-49	2	PC	CLIPSMUTTER	CLIP NUT	TUERCA CLIP	ECROU À CLIP
1060	2135322	1-49	1	PC	KLEIDERHAKEN	COAT-HOOK	GANCHE POUR ROPA	PORTE-MANTEAU
1070	362867	1-49	2	PC	BLECHSCHRAUBE	SHEET METAL SCREW	TORNILLO DE CHAPA	VIS À TÔLE
1080	2135033	1-49	2	PC	RAHMEN	FRAME	BASTIDOR	CADRE
1090	2135032	1-49	1	PC	RAHMEN	FRAME	BASTIDOR	CADRE
1100	2135031	1-49	8	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
1110	2135028	1-49	4	PC	ABDECKUNG	COVER	CUBIERTA	COUVERCLE
1120	1269437	1-49	2	PC	RAHMEN	FRAME	BASTIDOR	CADRE
1130	1269445	1-49	1	PC	RAHMEN	FRAME	BASTIDOR	CADRE
1140	2135020	1-49	1	PC	KIPPSCHALTER	TUMBLER SWITCH	INTERRUPTOR BASCULANTE	INTERRUPTEUR BASCULANT
1150	2135011	1-49	1	PC	KIPPSCHALTER	TUMBLER SWITCH	INTERRUPTOR BASCULANTE	INTERRUPTEUR BASCULANT
1160	2135012	1-49	1	PC	KIPPSCHALTER	TUMBLER SWITCH	INTERRUPTOR BASCULANTE	INTERRUPTEUR BASCULANT
1180	2135008	1-49	2	PC	ZAPFEN	TENON	ESPIGA	TENON
1190	2135006	1-49	2	PC	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	MUELLE DE PRESIÓN	RESSORT DE PRESSION
1200	2135005	1-49	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
1210	2135000	1-49	2	PC	SICHERUNGSRING	CIRCLIP	ANILLO FIJADOR	BAGUE D'ARRÊT
1220	2134894	1-49	2	PC	CLIPSMUTTER	CLIP NUT	TUERCA CLIP	ECROU À CLIP
1230	2134879	1-49	0,824	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
1240	2134879	1-49	0,44	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
1250	2134878	1-49	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
1260	216593	1-49	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
1270	2119327	1-49	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
1280	2134875	1-49	2	PC	BLLENDE	ORIFICE PLATE	DIAFRAGMA ESTRANGULADOR	PASTILLE CALIBRÉE

Baureihe:

Series:

Código der serie:

H185

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

02.25.03 / 00

2134554

Benennung: FAHRERKABINE

Designation: OPERATOR'S CABIN

Dénomination: CABINA DEL CONDUCTOR

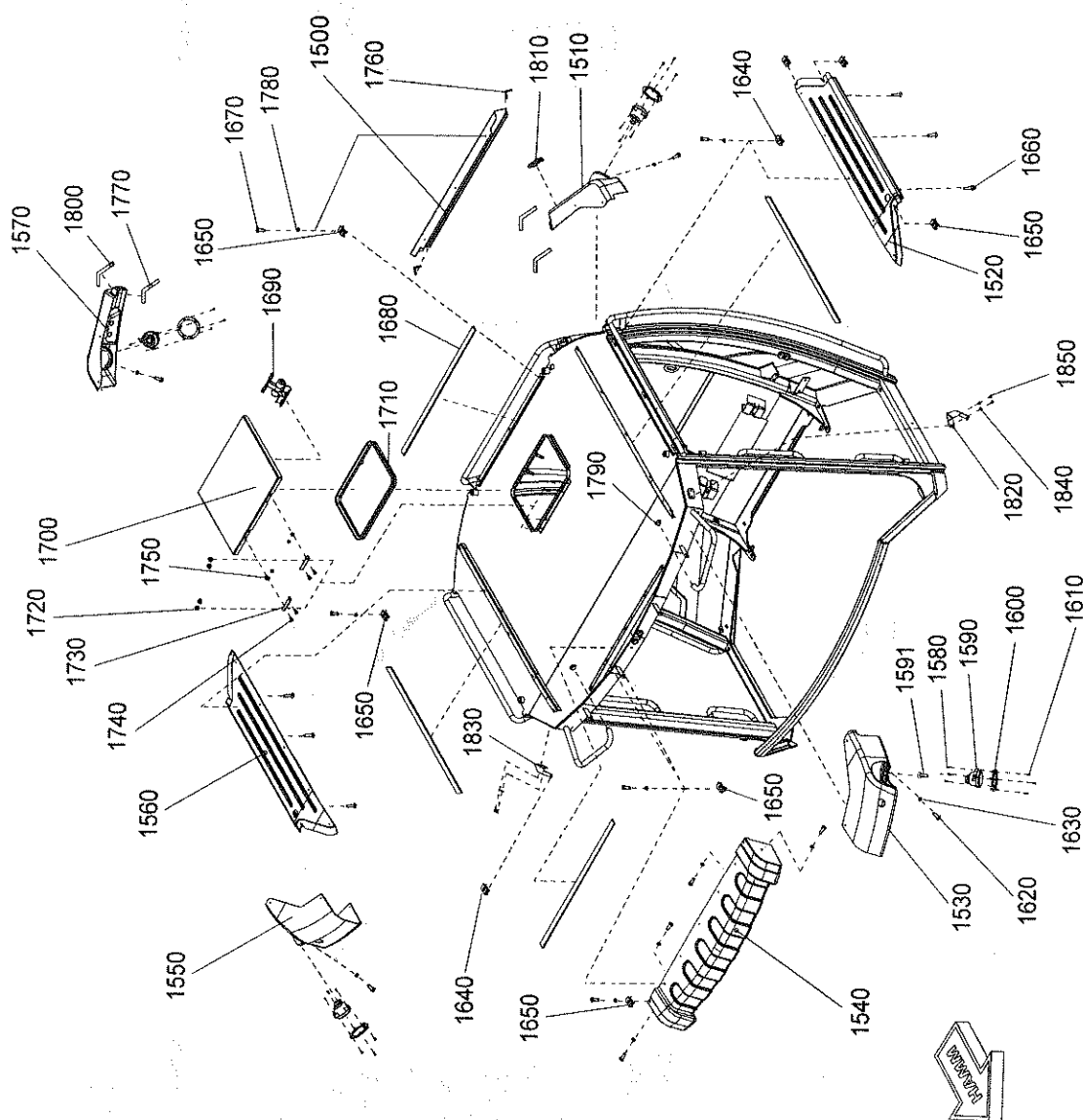
28.10.2016

Seite 149

2138385



HAMM



Baureihe: H185
 Series:
 Código der serie:
 Code de série:

Gruppe:	02.25.04 / 00
Assembly:	2134555
Grupo:	
Groupe:	

Benennung: **FAHRERKABINE**
Designation: **OPERATOR'S CABIN**
Denominación: **CABINA DEL CONDUCTOR**
Dénomination: **CABINE DU CONDUCTEUR**

28.10.2016
Seite 150
2138385



HAVIN

Position Item Posición Position	Telle-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
1500	2174858	1-49	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
1510	2135268	1-49	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
1520	2135266	1-49	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
1530	2135264	1-49	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
1540	2135262	1-49	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
1550	2135261	1-49	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
1560	2135260	1-49	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
1570	2135258	1-49	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
1580	2135518	1-49	12	PC	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	VIS
1590	2074846	1-49	4	PC	ARBEITSSCHEINWERFER	WORKING LIGHT	FARO DE TRABAJO	PROJECTEUR DE TRAVAIL
1591	2139155	1-49	4	PC	LAMPE	LAMP	LÁMPARA	LAMPE
1600	2135431	1-49	4	PC	FLANSCH	FLANGE	BRIDA	BRIDE
1610	1204980	1-49	12	PC	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
1620	2135188	1-49	4	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
1630	216569	1-49	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
1640	2135430	1-49	10	PC	CLIPSMUTTER	CLIP NUT	TUERCA CLIP	ECROU À CLIP
1650	2135429	1-49	30	PC	CLIPSMUTTER	CLIP NUT	TUERCA CLIP	ECROU À CLIP
1660	2135522	1-49	6	PC	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
1670	229911	1-49	30	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
1680	2135232	1-49	4,10	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
1690	2135257	1-49	1	PC	GRIFF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
1700	2135255	1-49	1	PC	DACHLUKE	SKYLIGHT	TECHO CORREDIZO	TOIT OUVRANT
1710	2135231	1-49	1,46	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
1720	2136710	1-49	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
1730	2135183	1-49	2	PC	SCHARNIER	HINGE	CHARNELA	CHARNIÈRE
1740	2135526	1-49	4	PC	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
1750	1264362	1-49	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
1760	2135229	1-49	0,02	M	KANTENSCHUTZ	EDGE PROTECTION	PROTECCIÓN DE CANTOS	PROTÈGE-ARÊTE
1770	2135227	1-49	0,20	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
1780	2135241	1-49	30	PC	DICHTSCHEIBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
1790	2135286	1-49	2	PC	STOPFEN	BUNG	TAPÓN	BOUCHON
1800	2135226	1-49	0,20	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
1810	2135282	1-49	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE

Baureihe:

Series:

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

Groupe:

02.25.04 / 00

2134555

Benennung: FAHRERKABINE

Designation: OPERATOR'S CABIN

Dénomination: CABINA DEL CONDUCTOR

Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

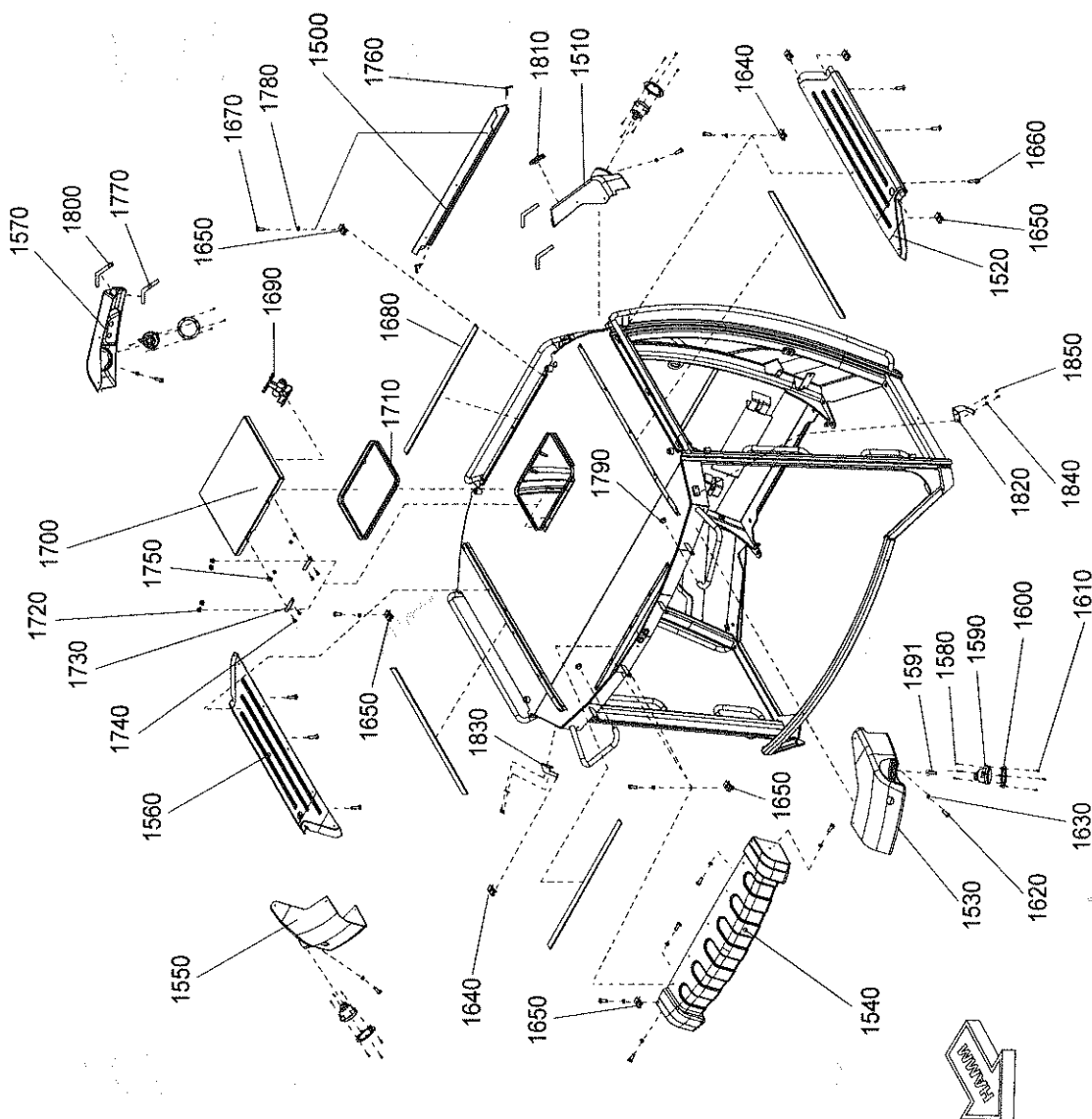
28.10.2016

Seite 151

2138385

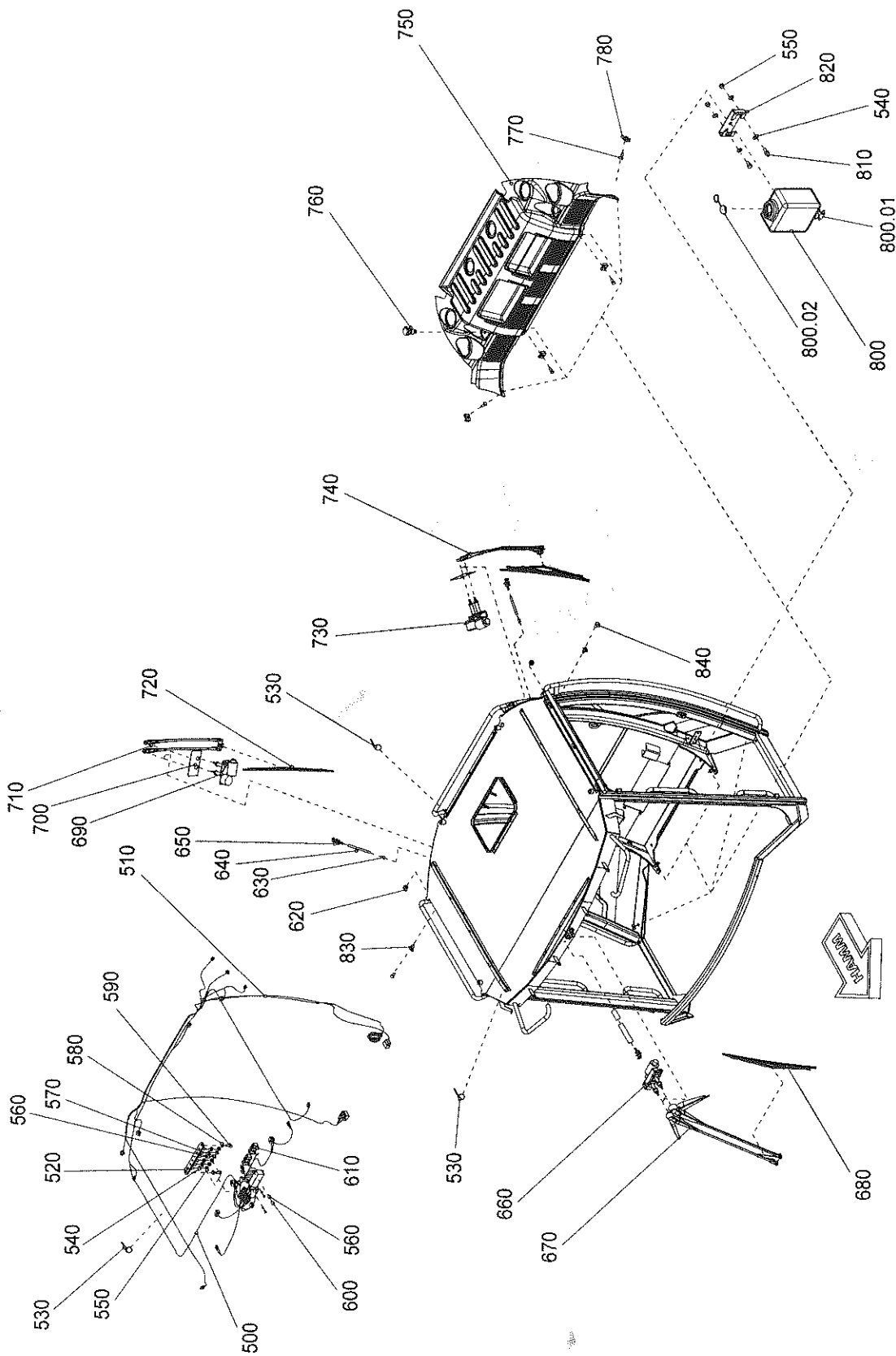


HAMM



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185 02.25.04 / 00 2134555	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: FAHRERKABINE Designation: OPERATOR'S CABIN Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR	28.10.2016 Seite 152 2138385	 HAMM
---	----------------------------------	---	--	------------------------------------	---

Position Item Posición Position	Teile-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung Description Descripción Description	Designation	Denominación	Denomination
1820	2135253	1-49	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
1830	2135251	1-49	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
1840	216577	1-49	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
1850	2128330	1-49	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE



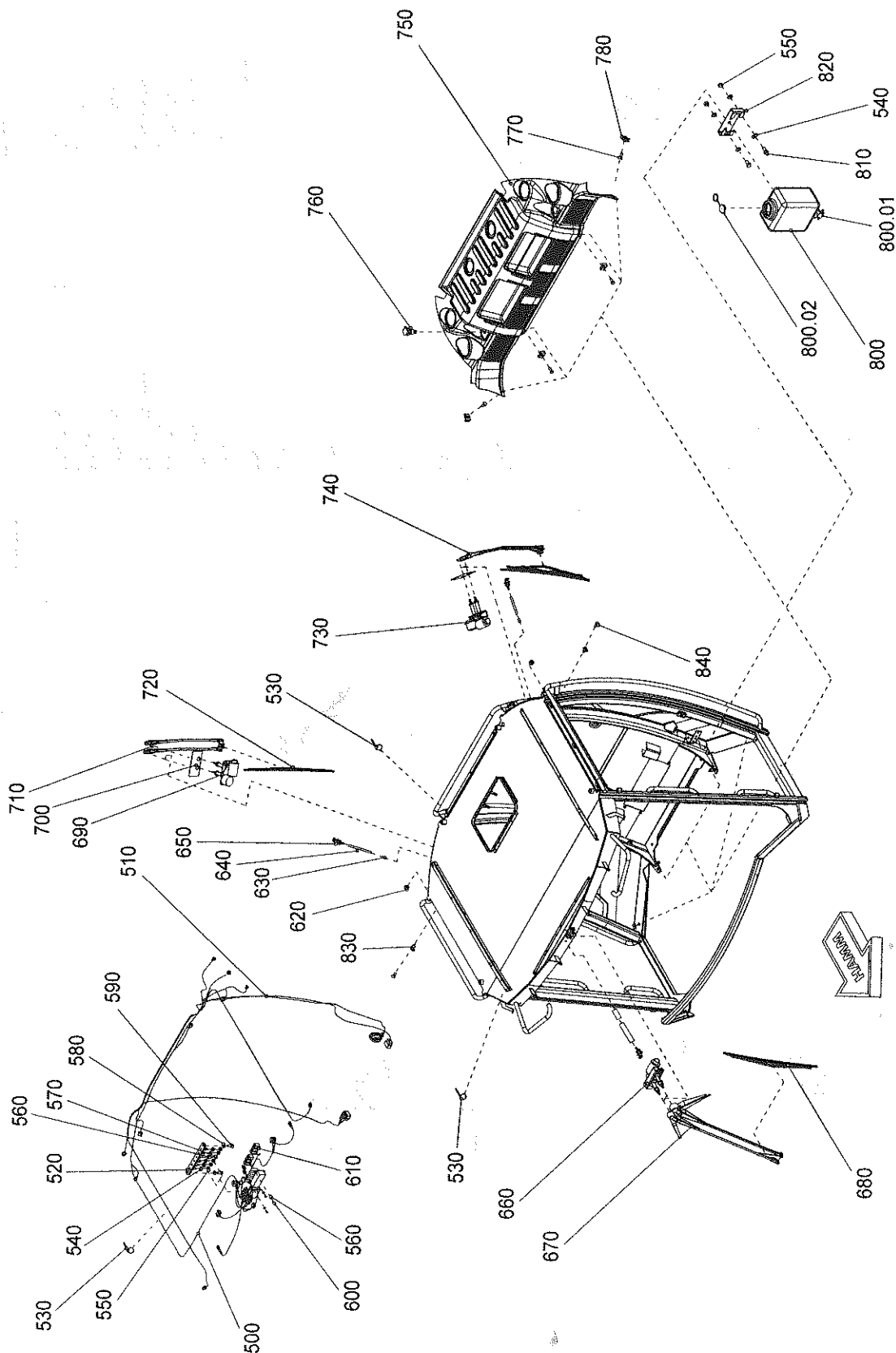
Baureihe: Series:	H185	Gruppe: Assembly:	02.25.05 / 00	Benennung: Designation:	FAHRERKABINE OPERATOR'S CABIN	28.10.2016	Seite 154	2138385
Código der serie: Code de série:	H185	Grupo: Groupe:	2134556	Denominación: Dénomination:	CABINA DEL CONDUCTOR CABINE DU CONDUCTEUR			



HAMM

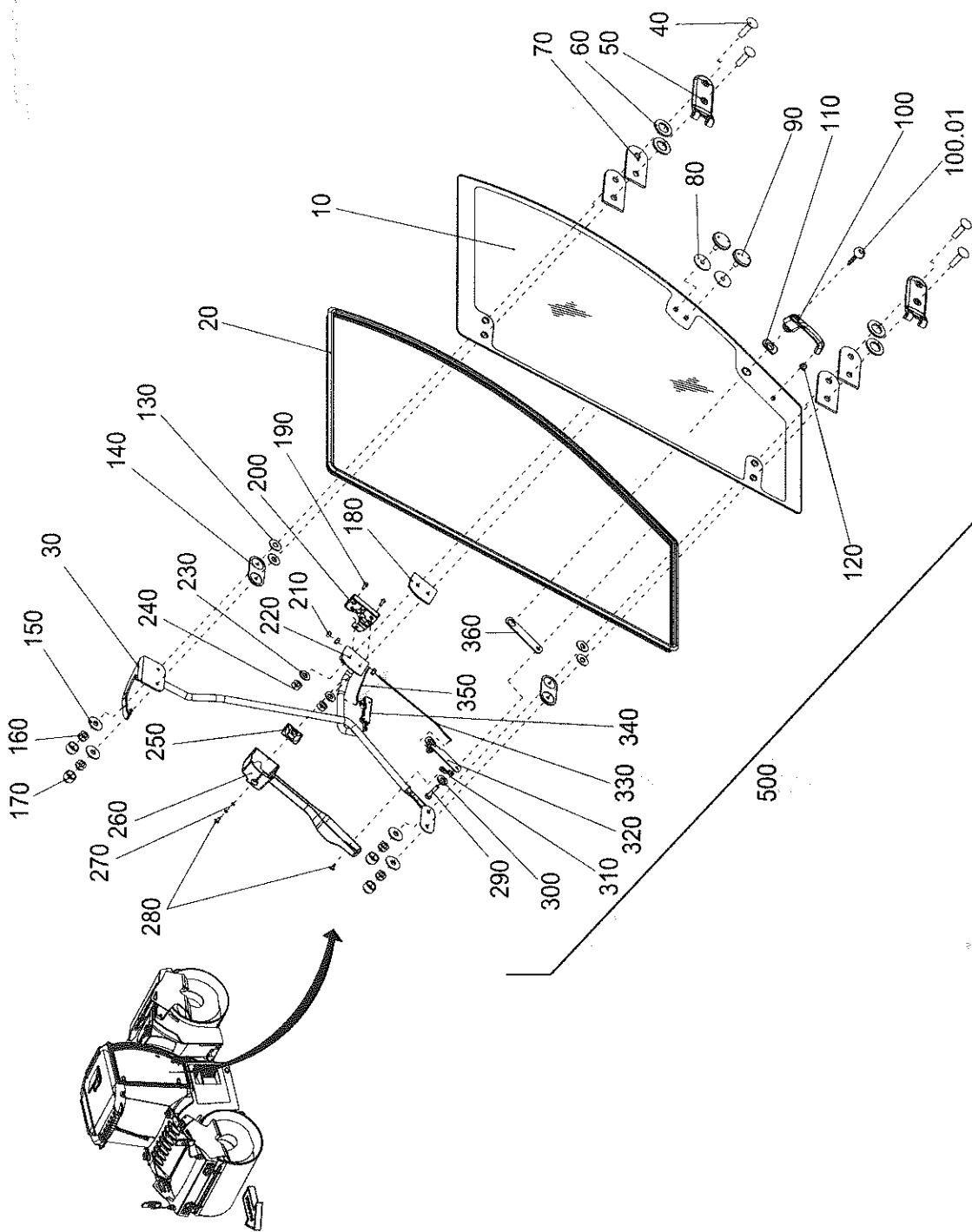
Position Item Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
500	2090428	1-49	1	PC	KABELBAUM	CABLE HARNESS	MAZO DE CABLES	FAISCEAU DE CÂBLES
510	2090396	1-49	1	PC	KABELBAUM	CABLE HARNESS	MAZO DE CABLES	FAISCEAU DE CÂBLES
520	2135506	1-49	1	PC	KLEIMMLEISTE	MECHANICAL BAR	BARRA DE ABRAZADORA	ÉLÉMENT DE SERRAGE
530	2135504	1-49	30	PC	KABELBINDER	WIRE FASTENER	SUJETACABLES	ATTACHE DE CÂBLE
540	216593	1-49	5	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
550	2127020	1-49	3	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
560	216577	1-49	8	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
570	2127017	1-49	5	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
580	216569	1-49	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
590	2135195	1-49	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
600	2128330	1-49	3	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
610	1263986	1-49	6	PC	RELAIS	RELAY	RELE	RELAIS
620	2135502	1-49	2	PC	TÜLLE	GROMMET	BOQUILLA	DOUILLE
630	2135501	1-49	3	PC	RÜCKSCHLAGVENTIL	NON-RETURN VALVE	VÁLVULA DE RETENCION	SOUPAPE DE NON-RETOUR
640	2135500	1-49	0,30	M	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
650	2135499	1-49	3	PC	WINKELSTUTZEN	ELBOW	CODO	RACCORD COUDÉ
660	2135318	1-49	1	PC	WISCHERMOTOR	WIPER MOTOR	MOTOR DEL LIMPIAPARABRISAS	MOTEUR D'ESSUIE-GLACE
670	2135317	1-49	1	PC	WISCHERARM	WIPER ARM	LIMPIAPARABRISAS	PORTE BALAI
680	2135320	1-49	1	PC	WISCHERBLATT	WINDSHIELD RUBBER	BARREDERA DE CAUCHO-LIMPIAP.	RACLETTE D'ESSUIE-GLACE
690	2132778	1-49	1	PC	WISCHERMOTOR	WIPER MOTOR	MOTOR DEL LIMPIAPARABRISAS	MOTEUR D'ESSUIE-GLACE
700	2135498	1-49	2	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
710	2135313	1-49	1	PC	WISCHERARM	WIPER ARM	LIMPIAPARABRISAS	PORTE BALAI
720	2135311	1-49	2	PC	WISCHERBLATT	WINDSHIELD RUBBER	BARREDERA DE CAUCHO-LIMPIAP.	RACLETTE D'ESSUIE-GLACE
730	2132774	1-49	1	PC	WISCHERMOTOR	WIPER MOTOR	MOTOR DEL LIMPIAPARABRISAS	MOTEUR D'ESSUIE-GLACE
740	2135308	1-49	1	PC	WISCHERARM	WIPER ARM	LIMPIAPARABRISAS	PORTE BALAI
750	2135495	1-49	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
760	2135494	1-49	1	PC	STECKDOSE	POWER SOCKET	CAJA DE ENCHUFE	PRISE DE COURANT
770	2135527	1-49	4	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
780	2135492	1-49	4	PC	CLIPSMUTTER	CLIP NUT	TUERCA CLIP	ECROU À CLIP
800	2135513	1-49	1	PC	BEHÄLTER MIT PUMPE	TANK WITH PUMP	CONTENEDOR CON BOMBA	RÉSERVOIR AVEC POMPE
800.01	2135445	1-49	1	PC	PUMPE	PUMP	BOMBA	POMPE
800.02	2135444	1-49	1	PC	DECKEL	LID	TAPA	COUVERCLE
810	214426	1-49	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.25.05 / 00 2134556	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERKABINE OPERATOR'S CABIN CABINA DEL CONDUCTOR CABINE DU CONDUCTEUR	28.10.2016 Seite 155 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	--	--	------------------------------------	---



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.25.05 / 00 2134556	Benennung: FAHRERKABINE Designation: OPERATOR'S CABIN Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR	28.10.2016 Seite 156 2138385
---	------	---	--------------------------	--	--

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.25.05 / 00 2134556	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERKABINE OPERATOR'S CABIN CABINA DEL CONDUCTOR CABINE DU CONDUCTEUR	28.10.2016 Seite 157 2138385	 HAMM
---	-------------	---	--	--	--	---	--



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.25.06 / 00
2134557

Benennung: **FAHRERKABINE**
Designation: **OPERATOR'S CABIN**
Denominación: **CABINA DEL CONDUCTOR**
Dénomination: **CABINE DU CONDUCTEUR**

28.10.2016

Seite 158
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Reference	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
10	2135373	1-49	1	PC	TÜRSCHIEBE	DOOR PANE	LUNA DE LA PUERTA	GLACE POUR PORTE
20	2135237	1-49	4,60	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
30	2135384	1-49	1	PC	GRIFF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
40	2135397	1-49	4	PC	FLACHRUNDSCHRAUBE	MUSHROOM HEAD SCREW	TORNILLO CIL. CABEZA REBAJADA	VIS À TÊTE BOMBÉE
50	2135378	1-49	2	PC	SCHARNIER	HINGE	CHARNELA	CHARNIÈRE
60	2135245	1-49	4	PC	DICHTSCHIEBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
70	2135236	1-49	4	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
80	2135248	1-49	2	PC	DICHTSCHIEBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
90	2135406	1-49	2	PC	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	VIS
100	2135386	1-49	1	PC	SCHLOSSAUSSENGRIFF	LOCK OUTSIDE HANDLE	TIRADOR EXTERIOR	POIGNÉE EXTÉRIEURE
100.01	367125	1-49	1	PC	SCHLÜSSEL	KEY	LLAVE	CLÉ
110	2135367	1-49	1	PC	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
120	2135364	1-49	1	PC	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
130	2135243	1-49	4	PC	DICHTSCHIEBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
140	2135376	1-49	2	PC	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE
150	339172	1-49	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
160	388220	1-49	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
170	2134870	1-49	4	PC	SCHUTZKAPPE	PROTECTIVE CAP	CAPERUZA DE PROTECCIÓN	CAPUCHON DE PROTECTION
180	2135235	1-49	1	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
190	2110601	1-49	2	PC	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
200	2135348	1-49	1	PC	DREHFALENSCHLOSS	CABINET BOLT	CIERRE GIRATORIO	VERROUILLAGE ROTATIF
210	216046	1-49	3	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
220	2135346	1-49	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
230	216593	1-49	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
240	1209302	1-49	2	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
250	2135343	1-49	1	PC	FÜHRUNG	GUIDANCE	GUÍA	GUIDE
260	2135341	1-49	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
270	2135413	1-49	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
280	2135412	1-49	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
290	2135392	1-49	1	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
300	216577	1-49	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
310	2135337	1-49	1	PC	BEFESTIGUNG	FIXATION	FIJACIÓN	FIXATION
320	2135336	1-49	1	PC	UMLENKUNG	DEVIATION	CAMBIO DE DIRECCIÓN	ÉLÉMENT DE RENVOI

Baureihe:

Series:

Código der serie:

H185

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

02.25.06 / 00

2134557

Benennung: FAHRERKABINE

Designation: OPERATOR'S CABIN

Dénomination: CABINA DEL CONDUCTOR

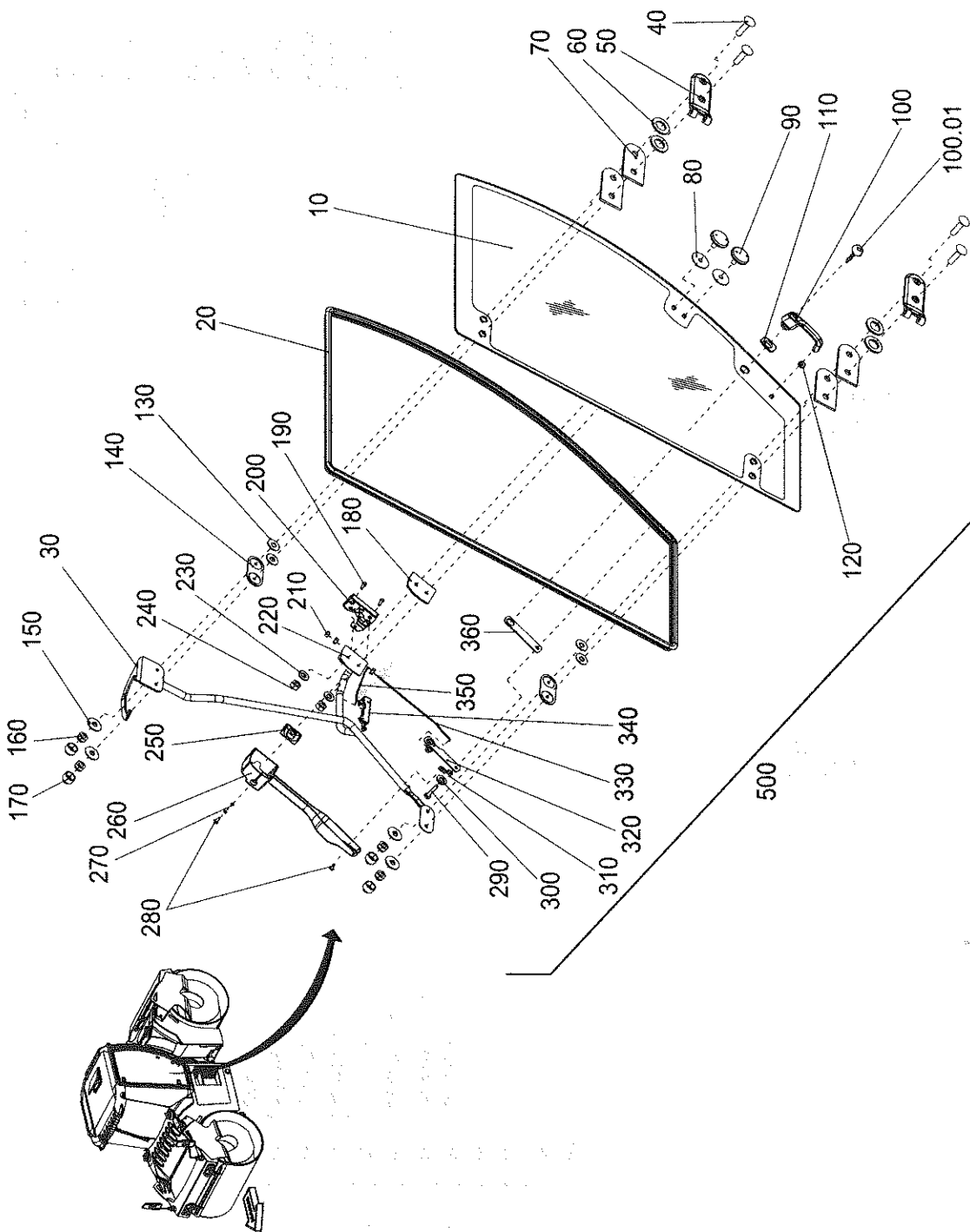
28.10.2016

Seite 159

2138385



HAMM



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.25.06 / 00
2134557

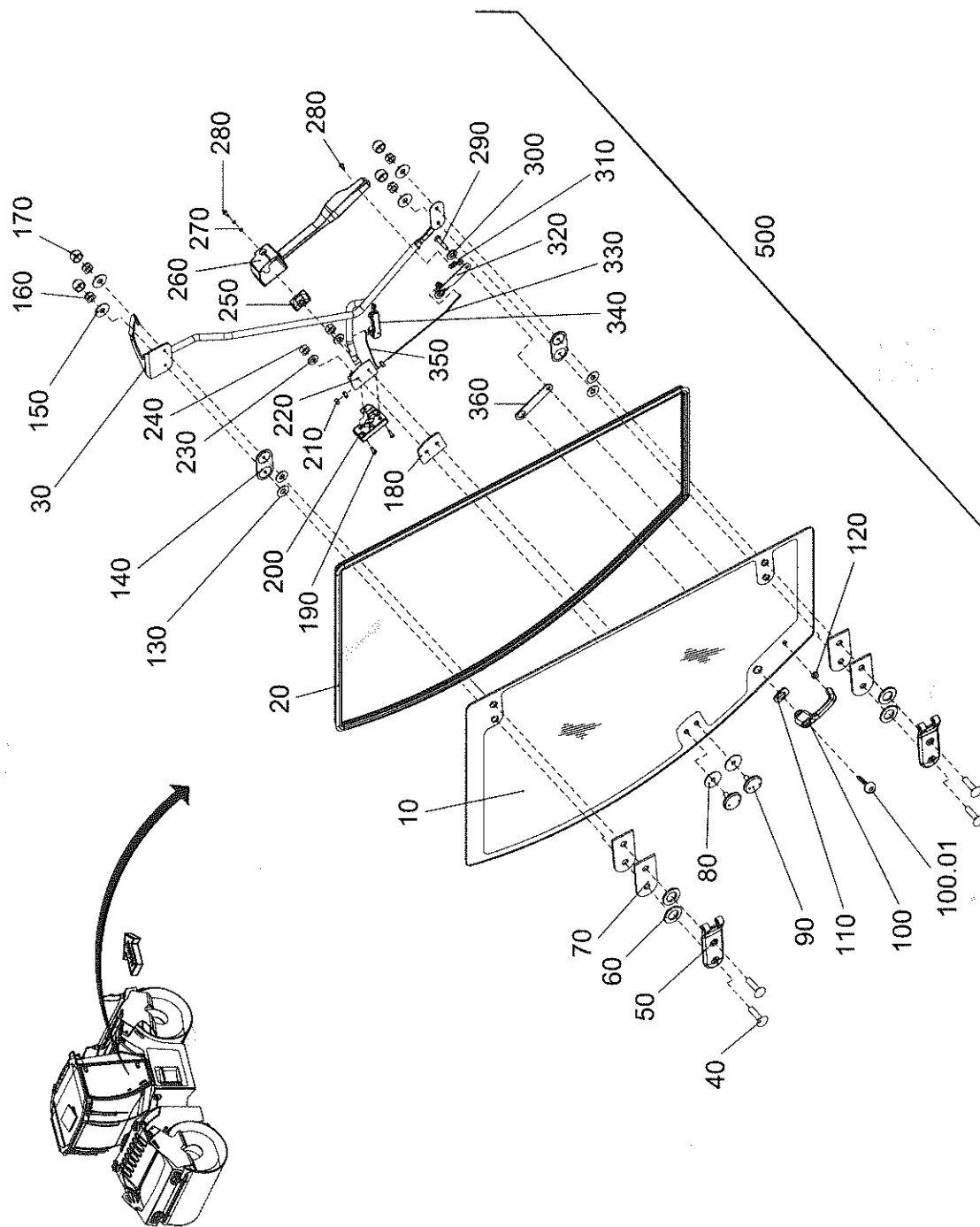
Benennung: FAHRERKABINE
Designation: OPERATOR'S CABIN
Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR
Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

28.10.2016
Seite 160
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
330	2135334	1-49	1	PC	STANGE	BAR	BARRE	
340	2135328	1-49	1	PC	GESTÄNGE	LINKAGE	VARILLAIE	TRINGLES
350	2135314	1-49	1	PC	STANGE	BAR	BARRA	BARRE
360	2135234	1-49	1	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
500	2134869	1-49	1	PC	KABINENTÜR, LINKS KOMPL.	CABIN DOOR, LEFT COMPL.	PUERTA DE CABINA IZQUIERDA COMPL.	PORTIERE DE LA CABINE, GAUCHE COMPL.



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.25.07 / 00
2134558

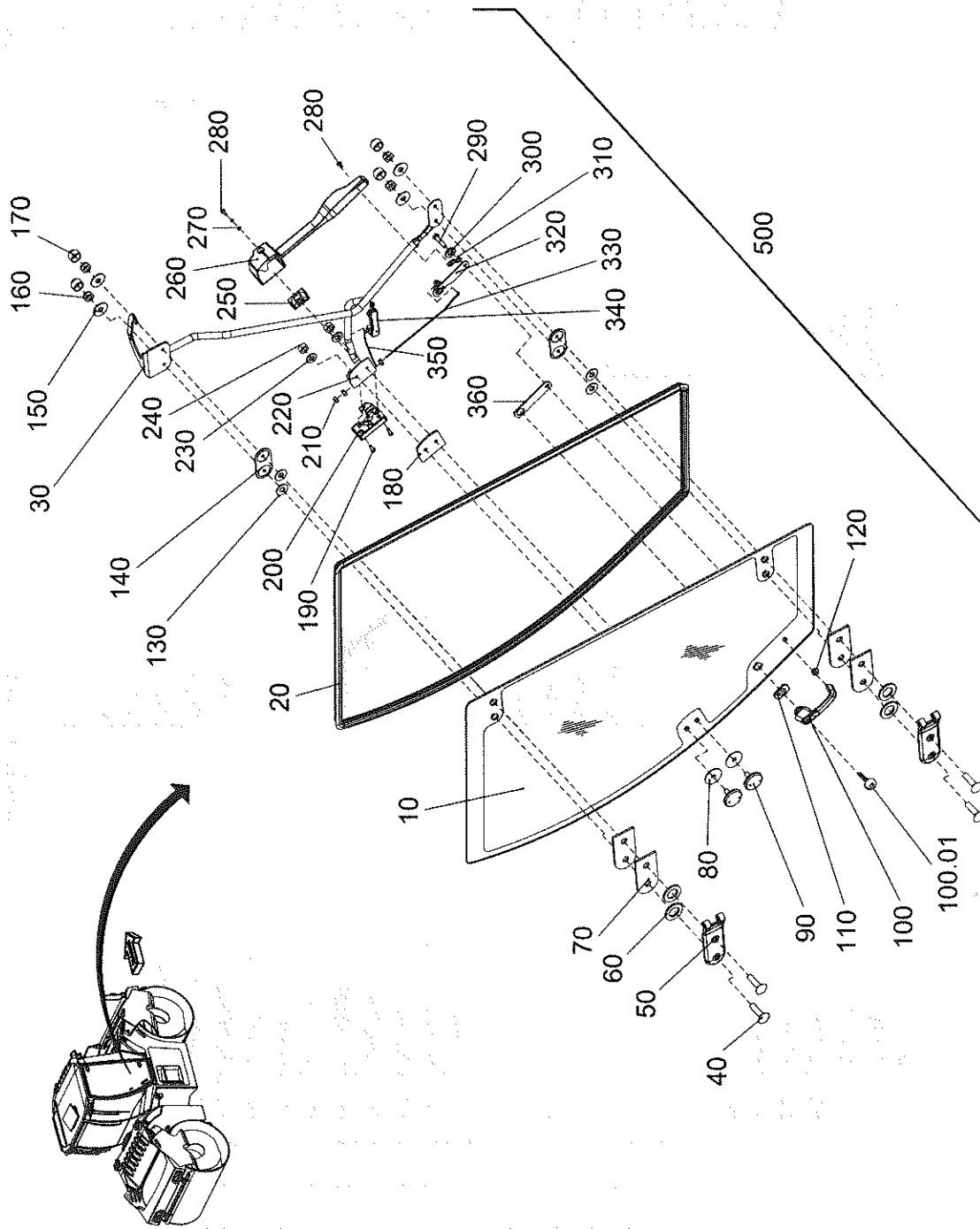
Benennung: FAHRERKABINE
Designation: OPERATOR'S CABIN
Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR
Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

28.10.2016
Seite 162
2138385



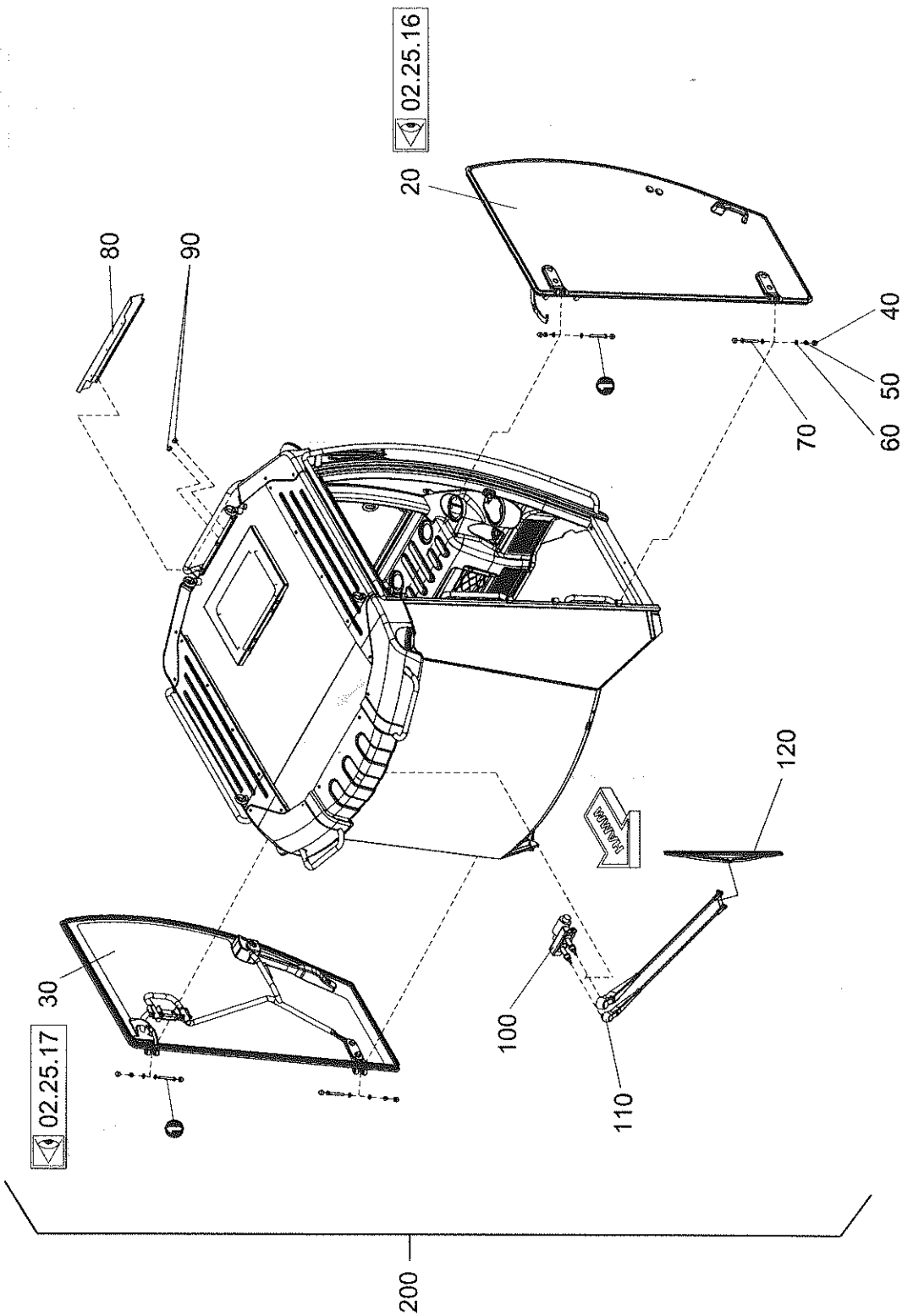
HAMM

Position Item Posición Position	Teller-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Benennung Unit Unidad Unité	Designation	Dénomination	Dénomination
10	2135371	1-49	1	TÜRSCHNITT	DOOR PANE	LUNA DE LA PUERTA	GLACE POUR PORTE
20	2135237	1-49	4,60	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
30	2135381	1-49	1	GRIF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
40	2135397	1-49	4	FLACHRUNDSCHRAUBE	MUSHROOM HEAD SCREW	TORNILLO CIL. CABEZA REBAJADA	VIS À TÊTE BOMBÉE
50	2135378	1-49	2	SCHARNIER	HINGE	CHARNIERA	CHARNIÈRE
60	2135245	1-49	4	DICHTSCHNITT	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
70	2135236	1-49	4	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
80	2135248	1-49	2	DICHTSCHNITT	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
90	2135406	1-49	2	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	VIS
100	2135386	1-49	1	SCHLOSSAUSSENGRIF	LOCK OUTSIDE HANDLE	TIRADOR EXTERIOR	POIGNÉE EXTÉRIEURE
100.01	367125	1-49	1	SCHLÜSSEL	KEY	LLAVE	CLÉ
110	2135367	1-49	1	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
120	2135364	1-49	1	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
130	2135243	1-49	4	DICHTSCHNITT	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
140	2135376	1-49	2	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE
150	339172	1-49	4	SCHNITT	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
160	388220	1-49	4	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
170	2134870	1-49	4	SCHUTZKAPPE	PROTECTIVE CAP	CAPERUZA DE PROTECCIÓN	CAPUCHON DE PROTECTION
180	2135235	1-49	1	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
190	2110601	1-49	2	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
200	2135347	1-49	1	DREHFALLENSCHLOSS	CABINET BOLT	CIERRE GIRATORIO	VERROUILLAGE ROTATIF
210	216046	1-49	3	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
220	2135344	1-49	1	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
230	216593	1-49	2	SCHNITT	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
240	1209302	1-49	2	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
250	2135343	1-49	1	FÜHRUNG	GUIDANCE	GUÍA	GUIDE
260	2135339	1-49	1	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
270	2135413	1-49	2	SCHNITT	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
280	2135412	1-49	2	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
290	2135392	1-49	1	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
300	216577	1-49	1	SCHNITT	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
310	2135337	1-49	1	BEFESTIGUNG	FIXATION	FIJACIÓN	FIXATION
320	2135336	1-49	1	UMLENKUNG	DEVIATION	CAMBIO DE DIRECCIÓN	ÉLÉMENT DE RENVOI



Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.25.07 / 00 2134558	Benennung: FAHRERKABINE Designation: OPERATOR'S CABIN Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR	28.10.2016 Seite 164 2138385	HAMM
---	----------------------	--	---	---	--	----------------------

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.25.07 / 00 2134558	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	FAHRERKABINE OPERATOR'S CABIN CABINA DEL CONDUCTOR CABINE DU CONDUCTEUR	28.10.2016 Seite 165 2138385	
---	-------------	---	--	--	--	---	--



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.25.11 / 01
2236209

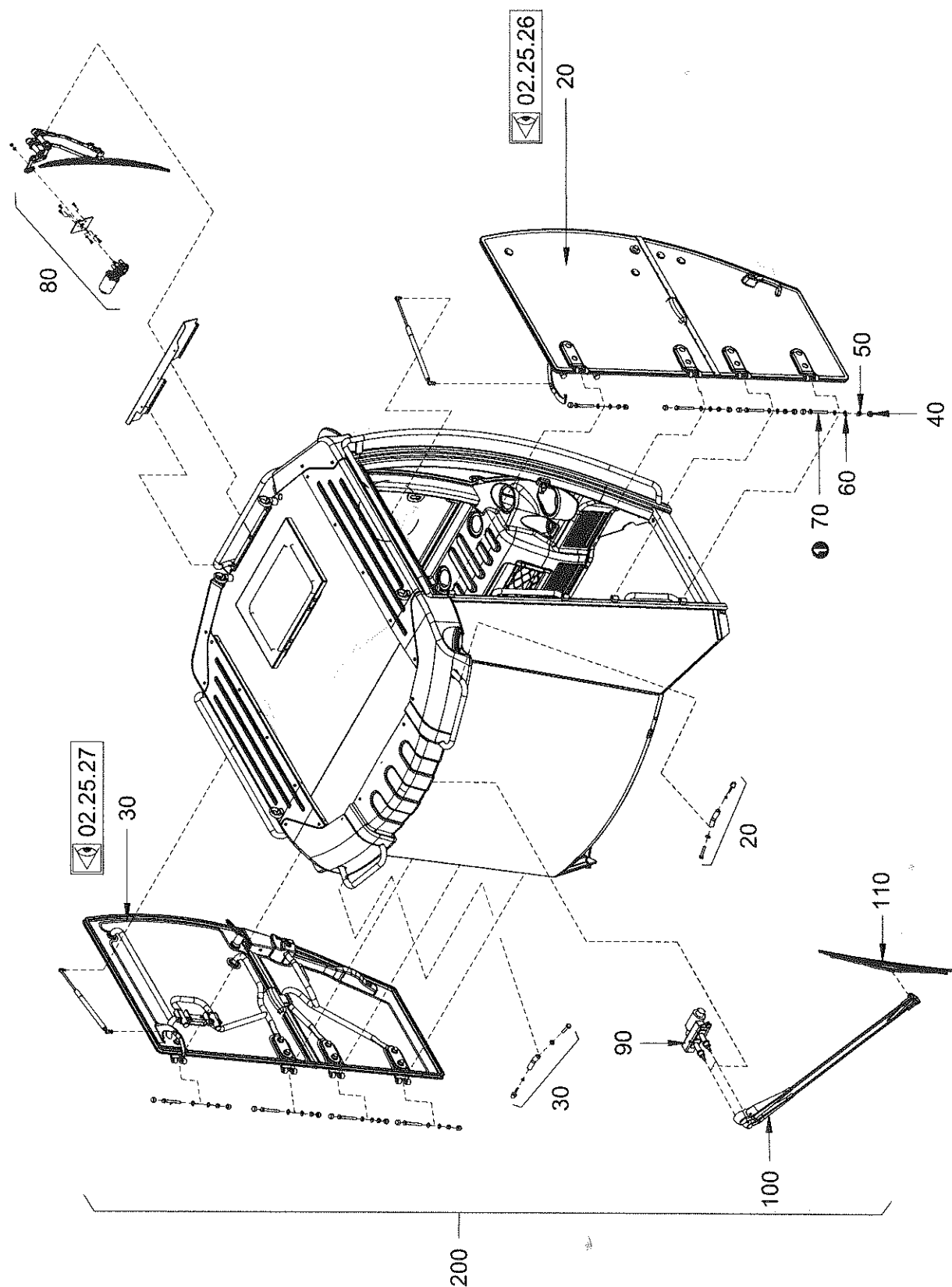
Benennung: FAHRERKABINE
Designation: OPERATOR'S CABIN
Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR
Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

28.10.2016
Seite 166
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
20	2134869	50-9999	1	PC	KABINENTÜR, LINKS	CABIN DOOR, LEFT	PUERTA DE CABINA IZQUIERDA	PORTIÈRE DE LA CABINE, GAUCHE
30	2134871	50-9999	1	PC	KABINENTÜR, RECHTS	CABIN DOOR, RIGHT	PUERTA DE CABINA DERECHA	PORTIÈRE DE LA CABINE, DROITE
40	2134870	50-9999	8	PC	SCHUTZKAPPE	PROTECTIVE CAP	CAPERUZA DE PROTECCIÓN	CAPUCHON DE PROTECTION
50	388220	50-9999	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
60	216607	50-9999	8	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
70	1213857	50-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
80	2174858	50-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
90	1295659	50-9999	2	PC	VERSCHLUSSSTOPFEN	FILLER CAP	TAPÓN DE CIERRE	BOUCHON
100	2135318	50-9999	1	PC	WISCHERMOTOR	WIPER MOTOR	MOTOR DEL LIMPIAPARABRISAS	MOTEUR D'ESSUIE-GLACE
110	2135317	50-9999	1	PC	WISCHERARM	WIPER ARM	LIMPIAPARABRISAS	PORTE BALAI
120	2135320	50-9999	1	PC	WISCHERBLATT	WINDSHIELD RUBBER	BARREDERA DE CAUCHO-LIMPIAP.	RACLETTE D'ESSUI-GLACE
200	2056163	50-9999	1	PC	FAHRERKABINE	DRIVER'S CABIN	CABINA DEL CONDUCTOR	CABINE DU CONDUCTEUR



Baureihe: H185
 Series: H185
 Código der serie: H185
 Code de série: H185

Gruppe: 02.25.21 / 01
 Assembly: 2343519
 Grupo: 2343519
 Groupe: 2343519

Benennung: FAHRERKABINE (KOMFORT)
 Designation: OPERATOR'S CABIN (COMFORT)
 Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR (COMFORT)
 Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR (COMFORT)

28.10.2016
 Seite 168
 2138385



HAMM

Position Item Posición	Telle-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
20	2172154	50-9999	1	PC	KABINENTÜR, LINKS KOMPL.	CABIN DOOR, LEFT COMPL.	PUERTA DE CABINA IZQUIERDA COMPL.	PORTIÈRE DE LA CABINE, GAUCHE COMPL.
30	2172153	50-9999	1	PC	KABINENTÜR, RECHTS KOMPL.	CABIN DOOR, RIGHT COMPL.	PUERTA DE CABINA DERECHA COMPL.	PORTIÈRE DE LA CABINE, DROITE COMPL.
40	2134870	50-9999	16	PC	SCHUTZKAPPE	PROTECTIVE CAP	CAPERUZA DE PROTECCIÓN	CAPUCHON DE PROTECTION
50	216453	50-9999	8	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
60	216607	50-9999	16	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
70	1213857	50-9999	8	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
80	2187624	50-9999	1	PC	NACHRÜSTSATZ KOMPL.	RETROFIT KIT COMPL.	JUEGO DE REEQUIPAMIENTO COMPL.	LOT DE RATTRAPAGE COMPL.
90	2135318	50-9999	1	PC	WISCHERMOTOR	WIPER MOTOR	MOTOR DEL LIMPIAPARABRISAS	MOTEUR D'ESSUIE-GLACE
100	2135317	50-9999	1	PC	WISCHERARM	WIPER ARM	LIMPIAPARABRISAS	PORTE BALAI
110	2135320	50-9999	1	PC	WISCHERBLATT	WINDSHIELD RUBBER	BARREDERA DE CAUCHO-LIMPIAP.	RACLETTE D'ESSUI-GLACE
200	2172144	50-9999	1	PC	FAHRERKABINE VERSION, KOMFORT	DRIVER'S CABIN VERSION, KOMFORT	CABINA DEL CONDUCTOR VERSION,KOMFORT	CABINE DU CONDUCTEUR VERSION,KOMFORT

Baureihe:

Series:

Código der serie:

H185

Gruppe:

Assembley:

Grupo:

02.25.21 / 01

2343519

Benennung: FAHRERKABINE (KOMFORT)

Designation: OPERATOR'S CABIN (COMFORT)

Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR (CONFORT)

Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR (CONFORT)

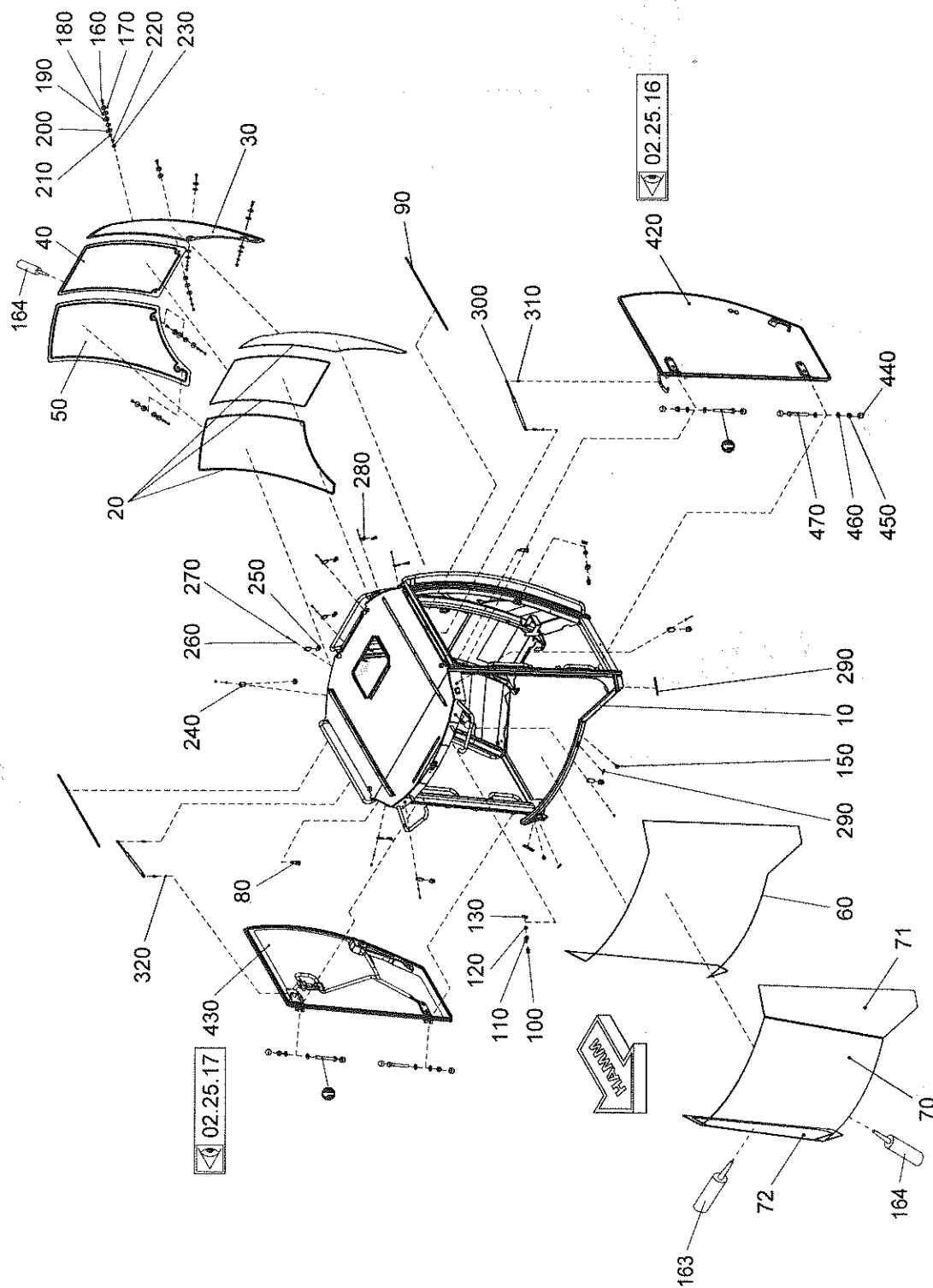
28.10.2016

Seite 169

2138385



HAMM



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.25.02 / 01
2236210

Benennung:
Designation:
Denominación:
Dénomination:

FAHRERKABINE
OPERATOR'S CABIN
CABINA DEL CONDUCTOR
CABINE DU CONDUCTEUR



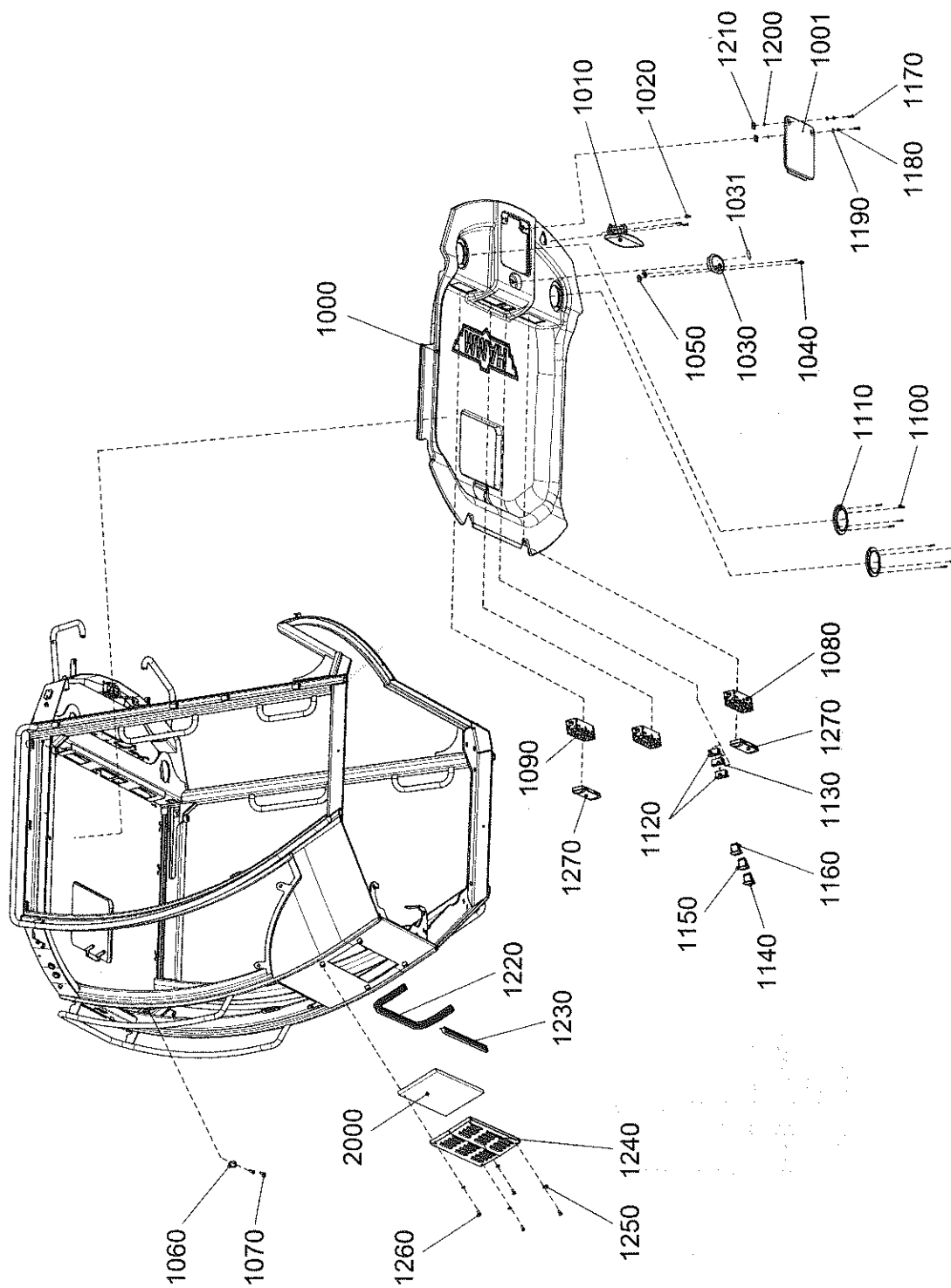
HAMM

28.10.2016
Seite 170
2138385

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Reference	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
10	2134873	50-9999	1	PC	RAHMEN	FRAME	BASTIDOR	CADRE
20	2134862	50-9999	9,10	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
30	2134861	50-9999	1	PC	HECKSCHEIBE	REAR PANE	LUNA TRASERA	VITRE ARRIÈRE
40	2134860	50-9999	1	PC	HECKSCHEIBE	REAR PANE	LUNA TRASERA	VITRE ARRIÈRE
50	2134859	50-9999	1	PC	HECKSCHEIBE	REAR PANE	LUNA TRASERA	VITRE ARRIÈRE
60	2134818	50-9999	6,30	M	MOOSGUMMIPROFIL	FOAM RUBBER PROFILE	PERFIL DE GOMA ESPUMOSA	JOINT EN CAOUTCHOUC
70	2134815	50-9999	1	PC	FRONTSCHIEBE	FRONT WINDOW	VIDRIO FRONTAL	VITRE FRONTALE
71	2135270	50-9999	1	PC	FRONTSCHIEBE	FRONT WINDOW	VIDRIO FRONTAL	VITRE FRONTALE
72	2135275	50-9999	1	PC	FRONTSCHIEBE	FRONT WINDOW	VIDRIO FRONTAL	VITRE FRONTALE
80	2134810	50-9999	2	PC	BOLZEN	BOLT	BULÓN	BOULON
90	2134807	50-9999	1,62	M	KANTENSCHUTZ	EDGE PROTECTION	PROTECCIÓN DE CANTOS	PROTÈGE-ARÊTE
100	2134804	50-9999	2	PC	SCHLIESSBOLZEN	CLOSING BOLT	PERNO DE CIERRE	BOULON DE FERMETURE
110	2134800	50-9999	2	PC	BÜGEL	BRACKET	ESTRIBO	BRIDE DE FIXATION
120	226882	50-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
130	2134796	50-9999	2	PC	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE
150	2162372	50-9999	2	PC	STOPFEN	BUNG	TAPÓN	BOUCHON
160	222852	50-9999	6	PC	FLACHRUNDSCHRAUBE	MUSHROOM HEAD SCREW	TORNILLO CIL. CABEZA REBAJADA	VIS À TÊTE BOMBÉE
163	2162789	50-9999	1	PC	KLEBER	ADHESIVE	ADHESIVO	COLLE
164	1270265	50-9999	1	PC	KLEBESET	ADHESIVE SET	JUEGO DE ADHESIVO	JEU D'ADHÉSIF
170	1260006	50-9999	6	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
180	1260014	50-9999	6	PC	DICHTUNG	SEALING	JUNTA	JOINT
190	1260022	50-9999	6	PC	DICHTUNG	SEALING	JUNTA	JOINT
200	2232597	50-9999	6	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
210	216593	50-9999	6	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
220	1209302	50-9999	6	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
230	2232595	50-9999	6	PC	SCHRIFTZUG	TYPE PLATE	PLACA INDICADORA	PLAQUE SIGNALÉTIQUE
240	2232593	50-9999	9	PC	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE
250	2232653	50-9999	10	PC	GUMMIFORMTEIL	RUBBER PIECE	PIEZA DE CAUCHO	PIÈCE EN CAOUTCHOUC
260	216577	50-9999	10	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
270	2128330	50-9999	10	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
280	2232592	50-9999	1	PC	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE
290	2232585	50-9999	0,36	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
300	2134864	50-9999	2	PC	GASFEDER STANDARD	GAS SPRING STANDARD	AMORTIGUADOR NEUMATICO ESTÁNDAR	AMORTISSEUR PNEUMATIQUE STANDARD



Position Item Posición Position	Tel.-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
300	2276927	50-9999	2	PC	GASFEDER KOMFORT	GAS SPRING COMFORT	AMORTIGUADOR NEUMATICO CONFORT	AMORTISSEUR PNEUMATIQUE CONFORT
310	2134866	50-9999	4	PC	KUGELZAPFEN	BALL PIVOT	PERNO DE BOLA	PIVOT À ROTULE
320	1209302	50-9999	2	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
420	2134869	50-9999	1	PC	KABINENTÜR, LINKS	CABIN DOOR, LEFT	PUERTA DE CABINA IZQUIERDA	PORTIÈRE DE LA CABINE, GAUCHE
430	2134871	50-9999	1	PC	KABINENTÜR, RECHTS	CABIN DOOR, RIGHT	PUERTA DE CABINA DERECHA	PORTIÈRE DE LA CABINE, DROITE
440	2134870	50-9999	8	PC	SCHUTZKAPPE	PROTECTIVE CAP	CAPERUZA DE PROTECCIÓN	CAPUCHON DE PROTECTION
450	388220	50-9999	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
460	216607	50-9999	8	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
470	1213857	50-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.25.03 / 01
2236211

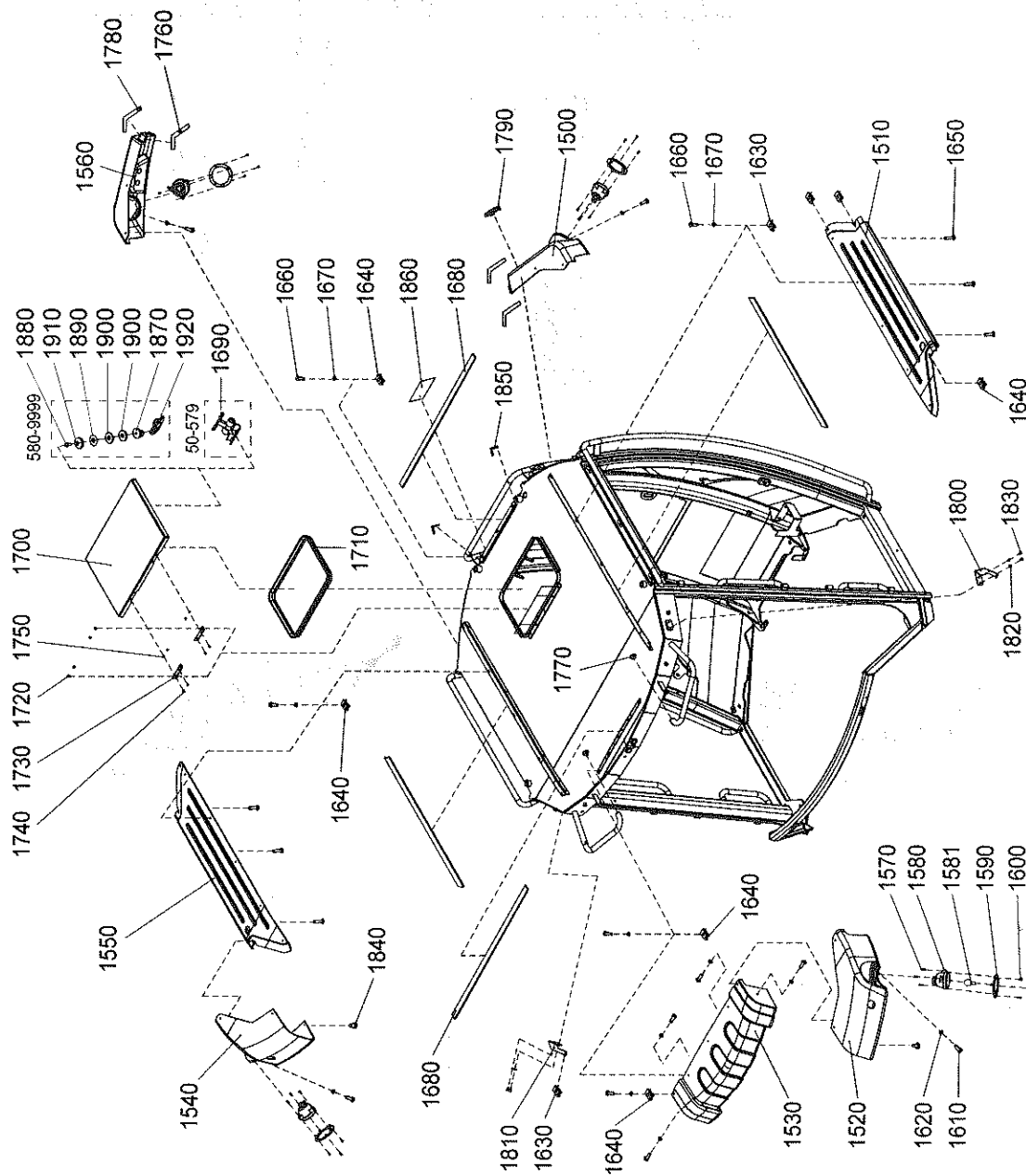
Benennung: **FAHRERKABINE**
Designation: **OPERATOR'S CABIN**
Denominación: **CABINA DEL CONDUCTOR**
Dénomination: **CABINE DU CONDUCTEUR**

28.10.2016
Seite 174
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teller-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Benennung Unit Unidad Unité	Designation	Denominación	Dénomination
1000	2135047	50-9999	1	PC	INSIDE ROOF LINING	TECHO INTERIOR	HABILLAGE DE PLAFOND
1001	2135048	50-9999	1	PC	LID	TAPA	COUVERCLE
1010	2135046	50-9999	1	PC	INSIDE MIRROR	RETROVISOR INTERIOR	RETROVISEUR
1020	2135044	50-9999	3	PC	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
1030	2135042	50-9999	1	PC	INSIDE LAMP	LUZ INTERIOR	LAMPE INTÉRIEURE
1031	2132159	50-9999	1	PC	LAMP	LÁMPARA	LAMPE
1040	2135038	50-9999	2	PC	SHEET METAL SCREW	TORNILLO DE CHAPA	VIS À TÔLE
1050	2135407	50-9999	2	PC	CLIP NUT	TUERCA CLIP	ECROU À CLIP
1060	2135322	50-9999	1	PC	COAT-HOOK	GANCHO PARA ROPA	PORTE-MANTEAU
1070	362867	50-9999	2	PC	SHEET METAL SCREW	TORNILLO DE CHAPA	VIS À TÔLE
1080	2135033	50-9999	2	PC	FRAME	BASTIDOR	CADRE
1090	2135032	50-9999	1	PC	FRAME	BASTIDOR	CADRE
1100	2135031	50-9999	8	PC	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
1110	2135028	50-9999	2	PC	COVER	CUBIERTA	COUVERCLE
1120	1269437	50-9999	2	PC	FRAME	BASTIDOR	CADRE
1130	1269445	50-9999	1	PC	FRAME	BASTIDOR	CADRE
1140	2135020	50-9999	1	PC	KIPPSCHALTER	INTERRUPTOR BASCULANTE	INTERRUPTEUR BASCULANT
1150	2135011	50-9999	1	PC	KIPPSCHALTER	INTERRUPTOR BASCULANTE	INTERRUPTEUR BASCULANT
1160	2135012	50-9999	1	PC	KIPPSCHALTER	INTERRUPTOR BASCULANTE	INTERRUPTEUR BASCULANT
1170	2135008	50-9999	2	PC	ZAPFEN	ESPIGA	TENON
1180	2135006	50-9999	2	PC	DRUCKFEDER	MUELLE DE PRESIÓN	RESSORT DE PRESSION
1190	2135005	50-9999	2	PC	SCHEIBE	ARANDELA	RONDELLE
1200	2135000	50-9999	2	PC	SICHERUNGSRING	ANILLO FIJADOR	BAGUE D'ARRÊT
1210	2134894	50-9999	2	PC	CLIPSMUTTER	TUERCA CLIP	ECROU À CLIP
1220	2134879	50-9999	0,824	M	DICHTUNGSPROFIL	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
1230	2134879	50-9999	0,44	M	DICHTUNGSPROFIL	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
1240	2134878	50-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	TÔLE
1250	216593	50-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
1260	2119327	50-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE
1270	2134875	50-9999	2	PC	BLLENDE	ORIFICE PLATE	PASTILLE CALBRÉE
2000	2122432	50-9999	0,350	M2	FILTERMATTE OPTION	FILTER MAT OPTIONAL	TISSU FILTRANT EN OPTION



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

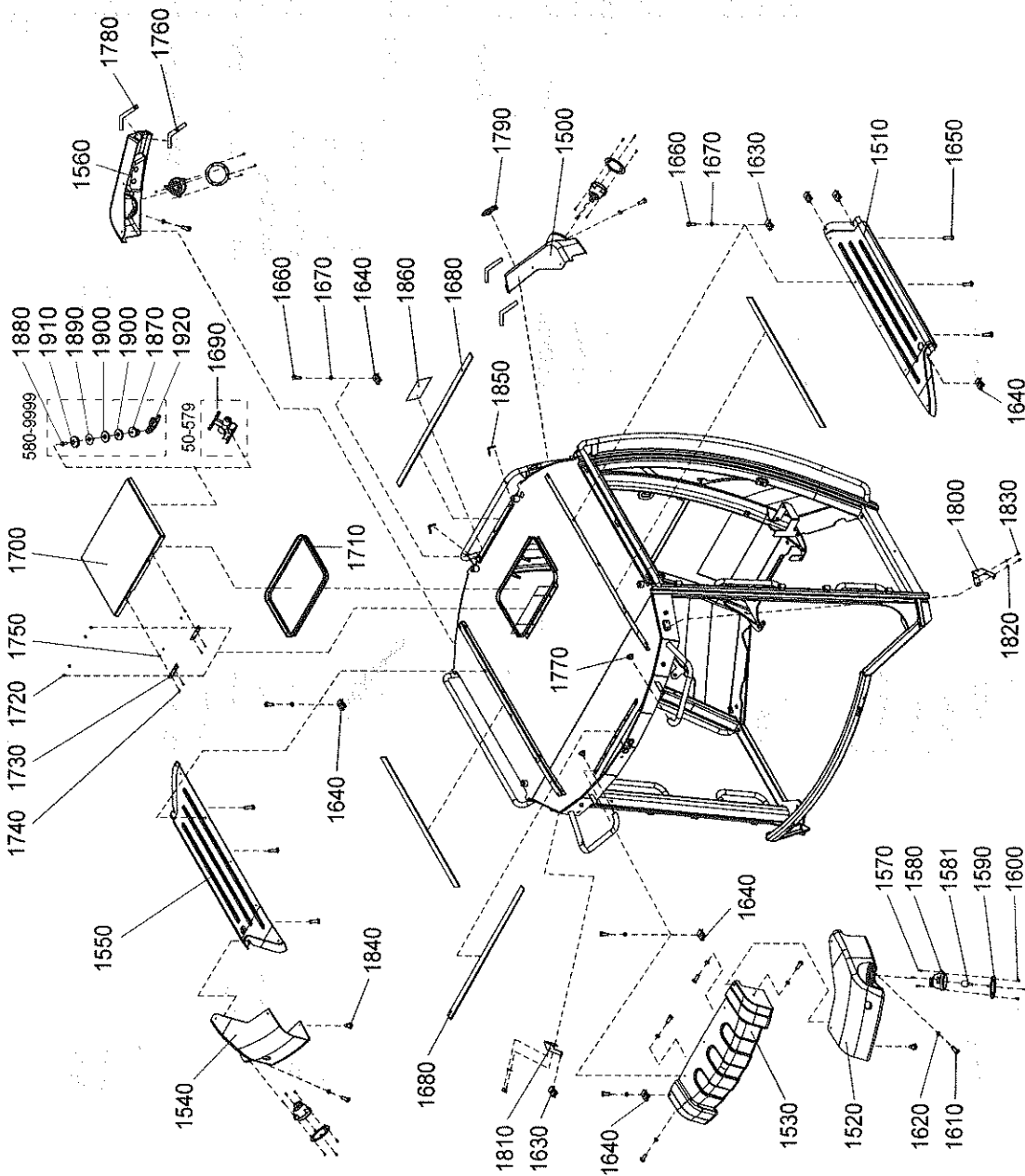
02.25.04 / 01
2236212

Benennung: FAHRERKABINE
Designation: OPERATOR'S CABIN
Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR
Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

28.10.2016
Seite 176
2138385



HAMM



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.25.04 / 01
2236212

Benennung: FAHRERKABINE
Designation: OPERATOR'S CABIN
Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR
Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

28.10.2016

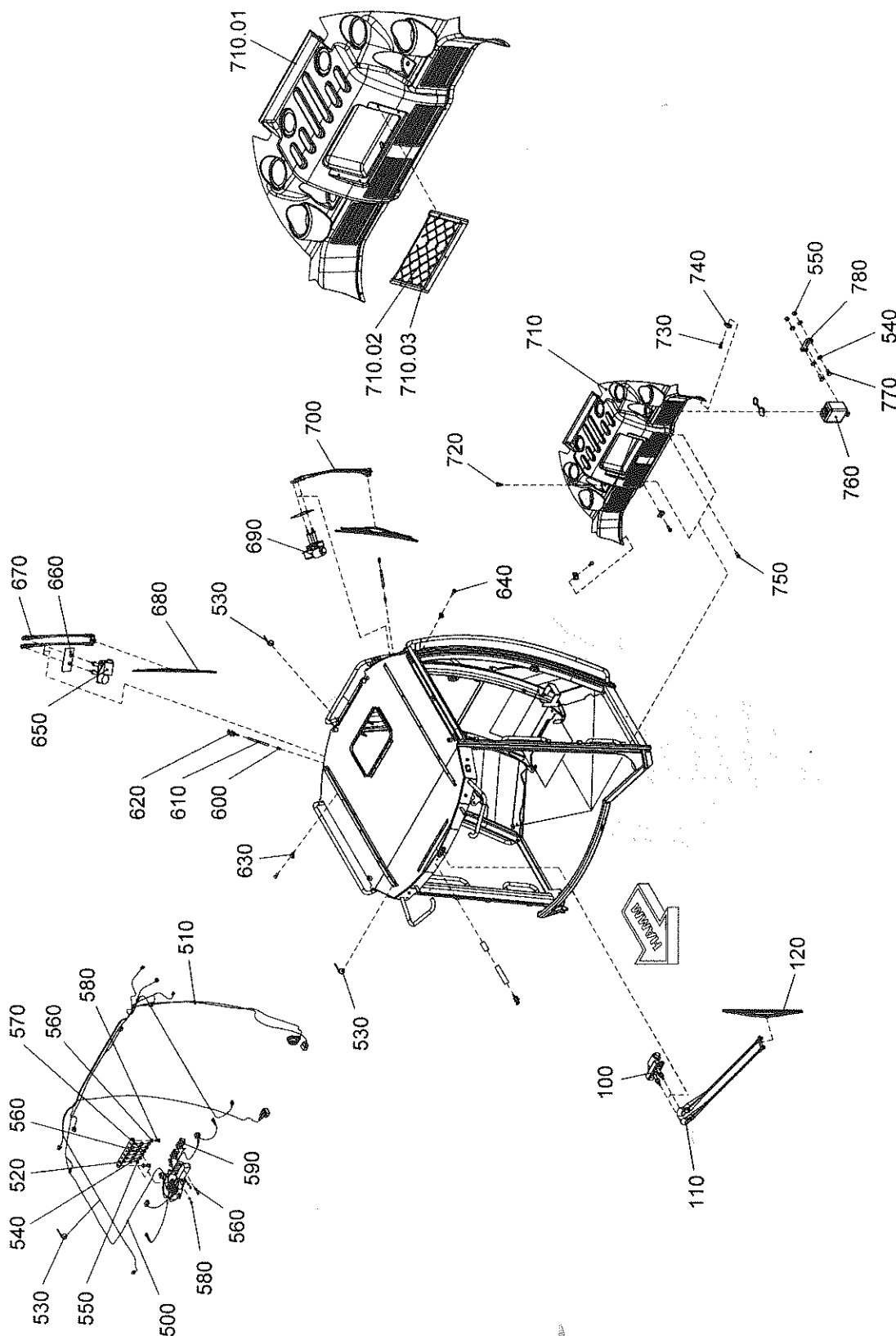
Seite 178

2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teile-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung Description	Designation	Denominación	Dénomination
1820	216577	50-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
1830	2128330	50-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
1840	2162296	50-9999	2	PC	BLECHSCHRAUBE	SHEET METAL SCREW	TORNILLO DE CHAPA	VIS À TÔLE
1850	2135229	50-9999	0,02	M	KANTENSCHUTZ	EDGE PROTECTION	PROTECCIÓN DE CANTOS	PROTÈGE-ARÊTE
1860	2232595	50-9999	1	PC	SCHRIFTZUG	TYPE PLATE	PLACA INDICADORA	PLAQUE SIGNALÉTIQUE
1870	2332856	580-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
1880	2119327	580-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
1890	2232597	580-9999	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
1900	1260014	580-9999	2	PC	DICHTUNG	SEALING	JUNTA	JOINT
1910	1260006	580-9999	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
1920	2276849	580-9999	1	PC	GRIFF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.25.05 / 01
2236213

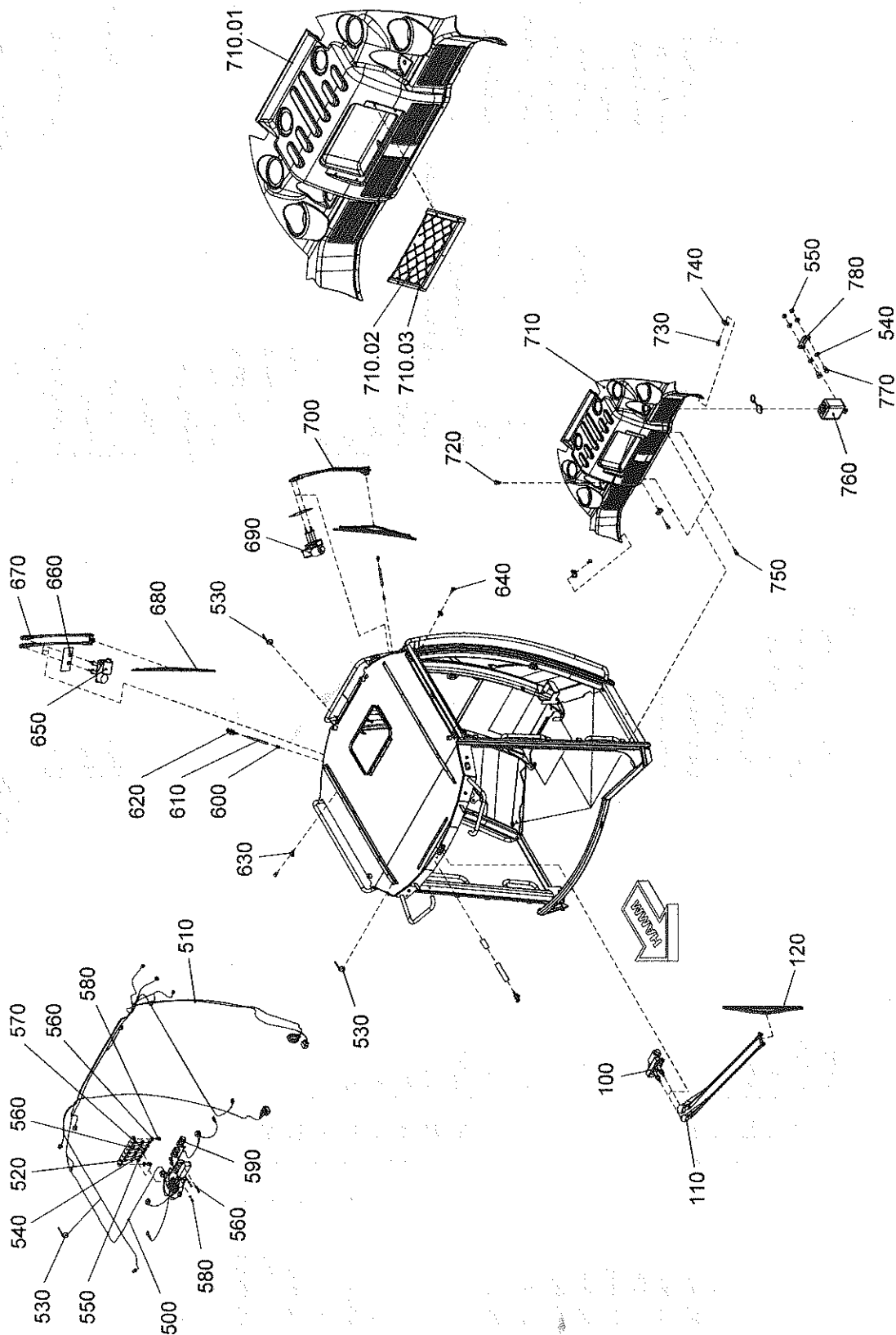
Benennung: FAHRERKABINE
Designation: OPERATOR'S CABIN
Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR
Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

28.10.2016
Seite 180
2138385



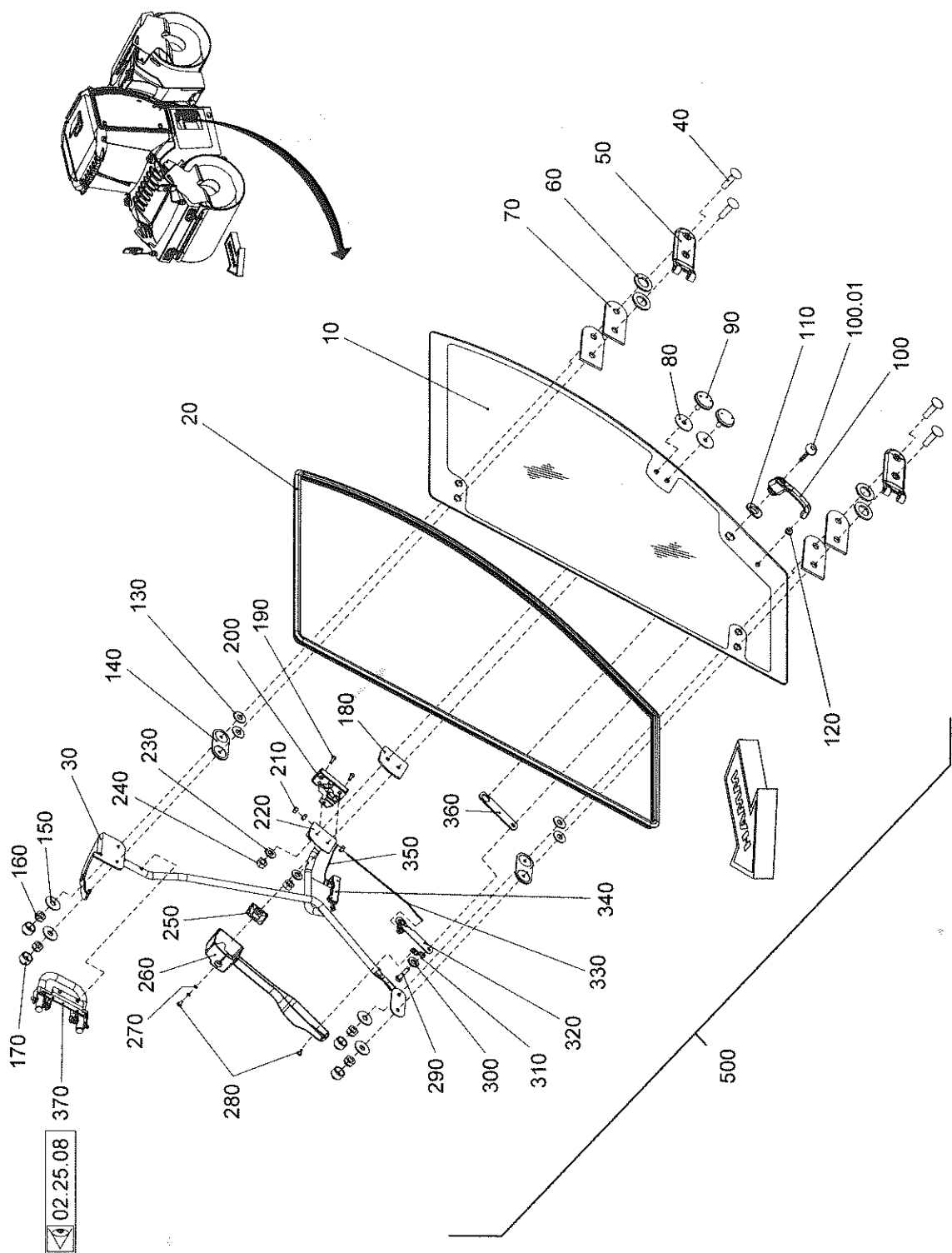
HAMM

Position Item Posición Positon	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Benennung Unit Unidad Unité	Designation	Dénomination	Dénomination
100	2135318	50-9999	1	WISCHERMOTOR	WIPER MOTOR	MOTOR DEL LIMPIAPARABRISAS	MOTEUR D'ESSUIE-GLACE
110	2135317	50-9999	1	WISCHERARM	WIPER ARM	LIMPIAPARABRISAS	PORTE BALAI
120	2135320	50-9999	1	WISCHERBLATT	WINDSHIELD RUBBER	BARREDERA DE CAUCHO-LIMPIAP.	RACLETTE D'ESSUI-GLACE
500	2135509	50-9999	1	HAUPTKABELBAUM	MAIN WIRE HARNESS	MAZO DE CABLES PRINCIPAL	FAISCEAU DE CÂBLES PRINCIPAL
510	2135508	50-9999	1	KABELBAUM	CABLE HARNESS	MAZO DE CABLES	FAISCEAU DE CÂBLES
520	2135506	50-9999	1	KLEMMLEISTE	MECHANICAL BAR	BARRA DE ABRAZADORA	ÉLÉMENT DE SERRAGE
530	2135504	50-9999	35	KABELBINDER	WIRE FASTENER	SUJETACABLES	ATTACHE DE CÂBLE
540	216593	50-9999	5	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
550	2127020	50-9999	3	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
560	216577	50-9999	10	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
570	2127017	50-9999	5	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
580	2128330	50-9999	5	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
590	1263986	50-9999	6	RELAIS	RELAY	RELE	RELAIS
600	2135501	50-9999	3	RÜCKSCHLAGVENTIL	NON-RETURN VALVE	VÁLVULA DE RETENCION	SOUPAPE DE NON-RETOUR
610	2135500	50-9999	0,30	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
620	2135499	50-9999	3	WINKELSTUTZEN	ELBOW	CODO	RACCORD COUDÉ
630	2135511	50-9999	2	TÜRKONTAKTSCHALTER	DOOR CONTACT SWITCH	INTERRUPTOR DE CONTACTO	CONTACTEUR DE PORTE
640	2135209	50-9999	2	BLECHSCHRAUBE	SHEET METAL SCREW	TORNILLO DE CHAPA	VIS À TÔLE
650	2132778	50-9999	1	WISCHERMOTOR	WIPER MOTOR	MOTOR DEL LIMPIAPARABRISAS	MOTEUR D'ESSUIE-GLACE
660	2135498	50-9999	2	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
670	2135313	50-9999	1	WISCHERARM	WIPER ARM	LIMPIAPARABRISAS	PORTE BALAI
680	2135311	50-9999	2	WISCHERBLATT	WINDSHIELD RUBBER	BARREDERA DE CAUCHO-LIMPIAP.	RACLETTE D'ESSUI-GLACE
690	2132774	50-9999	1	WISCHERMOTOR	WIPER MOTOR	MOTOR DEL LIMPIAPARABRISAS	MOTEUR D'ESSUIE-GLACE
700	2135308	50-9999	1	WISCHERARM	WIPER ARM	LIMPIAPARABRISAS	PORTE BALAI
710	2135495	50-9999	1	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
710	2135495	50-9999	1	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
710.01	2232689	50-9999	1	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
710.02	2232676	50-9999	1	GEPÄCKNETZ	LUGGAGE RACK	REJILLA PARA EQUIPAJES	FILET À BAGAGES
710.03	215309	50-9999	5	LINSENSENKSCRAUBE	RAISED COUNTERSUNK HEAD SCREW	TORNILLO AVELLANADO DE LENTE	VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE
720	2232608	50-9999	1	STECKDOSE	POWER SOCKET	CAJA DE ENCHUFE	PRISE DE COURANT
730	2135527	50-9999	3	LINSENSENKSCRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
740	2135492	50-9999	3	CLIPSMUTTER	CLIP NUT	TUERCA CLIP	ECROU À CLIP



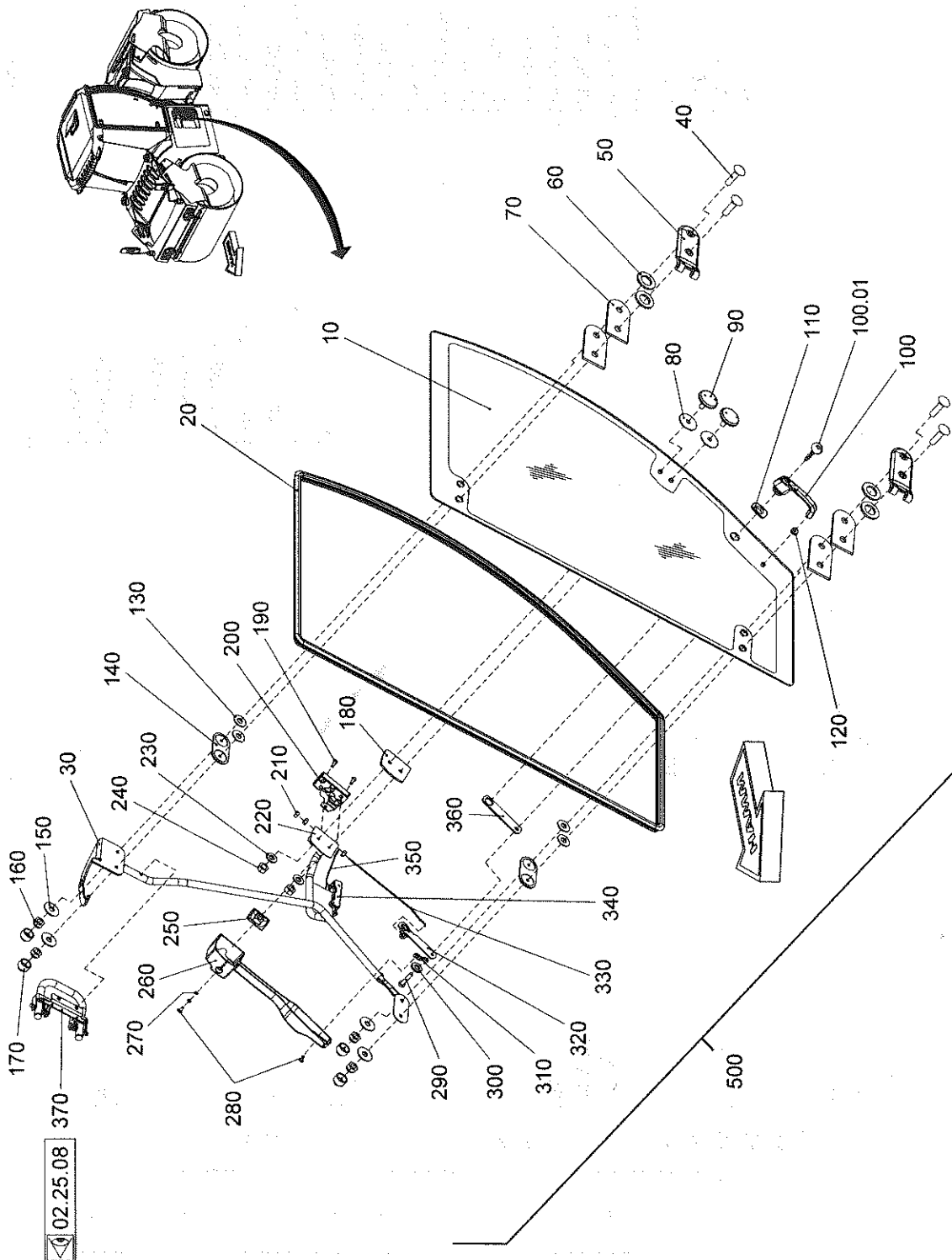
Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185 02.25.05 / 01 2236213	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	Benennung: FAHRERKABINE Designation: OPERATOR'S CABIN Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR	28.10.2016 Seite 182 2138385  HAMM
---	----------------------------------	---	--	---

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
750	2232684	50-9999	1	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
760	2135513	50-9999	1	PC	BEHÄLTER MIT PUMPE	TANK WITH PUMP	CONTENEDOR CON BOMBA	RÉSERVOIR AVEC POMPE
770	214426	50-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
780	2135512	50-9999	1	PC	KLEMMLEISTE	MECHANICAL BAR	BARRA DE ABRAZADORA	ÉLÉMENT DE SERRAGE



Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.25.16 / 01 2236214	Benennung: FAHRERKABINE Designation: OPERATOR'S CABIN Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR	28.10.2016 Seite 184 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	--	------------------------------------	---

Position Item	Teil-Nr. Part No.	Gültig für Valid for	Menge Quantity	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
10	2135373	50-9999	1	TÜRSCHNITT	DOOR PANE	LUNA DE LA PUERTA	GLACE POUR PORTE
20	2232615	50-9999	1	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
30	2135384	50-9999	1	GRIF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
40	2135397	50-9999	4	FLACHRUNDSCHRAUBE	MUSHROOM HEAD SCREW	TORNILLO CIL. CABEZA REBAJADA	VIS A TÊTE BOMBÉE
50	2135378	50-9999	2	SCHARNIER	HINGE	CHARNELA	CHARNIÈRE
60	2135245	50-9999	4	DICHTSCHNITT	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
70	2135236	50-9999	4	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
80	2135248	50-9999	2	DICHTSCHNITT	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
90	2135406	50-9999	2	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	VIS
100	2135386	50-9999	1	SCHLOSSAUSSENGRIF	LOCK OUTSIDE HANDLE	TIRADOR EXTERIOR	POIGNÉE EXTÉRIEURE
100.01	367125	50-9999	1	SCHLÜSSEL	KEY	LLAVE	CLÉ
110	2135367	50-9999	1	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
120	2135364	50-9999	1	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
130	2135243	50-9999	4	DICHTSCHNITT	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
140	2135376	50-9999	2	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE
150	339172	50-9999	4	SCHNITT	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
160	388220	50-9999	4	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
170	2134870	50-9999	4	SCHUTZKAPPE	PROTECTIVE CAP	CAPERUZA DE PROTECCIÓN	CAPUCHON DE PROTECTION
180	2135235	50-9999	1	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
190	2110601	50-9999	2	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
200	2135348	50-9999	1	DREHFAHRENSCHLOSS	CABINET BOLT	CIERRE GIRATORIO	VERROUILLAGE ROTATIF
210	216046	50-9999	3	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
220	2135346	50-9999	1	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
230	216593	50-9999	2	SCHNITT	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
240	1209302	50-9999	2	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
250	2135343	50-9999	1	FÜHRUNG	GUIDANCE	GUÍA	GUIDE
260	2135341	50-9999	1	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
270	2135413	50-9999	2	SCHNITT	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
280	2135412	50-9999	2	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
290	2135392	50-9999	1	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
300	216577	50-9999	1	SCHNITT	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
310	2135337	50-9999	1	BEFESTIGUNG	FIXATION	FIJACIÓN	FIXATION
320	2135336	50-9999	1	UMLENKUNG	DEVIATION	CAMBIO DE DIRECCIÓN	ÉLÉMENT DE RENVOI



Baureihe: H185
 Series: H185
 Código der serie: H185
 Code de série: H185

Gruppe: 02.25.16 / 01
 Assembly: 2236214
 Grupo: 02.25.16 / 01
 Groupe: 2236214

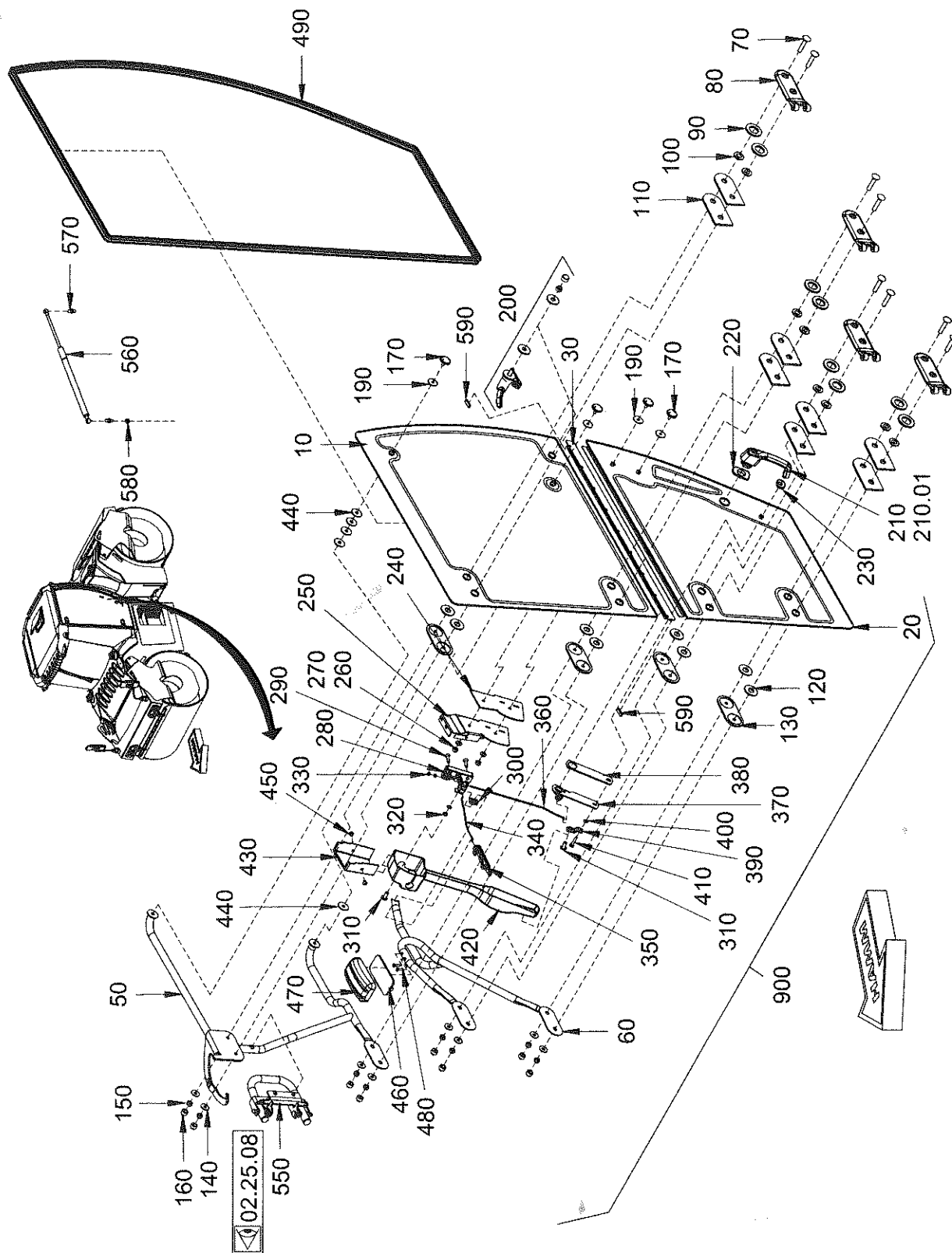
Benennung: FAHRERKABINE
 Designation: OPERATOR'S CABIN
 Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR
 Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

28.10.2016
 Seite 186
 2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
330	2135334	50-9999	1	PC	STANGE	BAR	BARRA	BARRE
340	2135328	50-9999	1	PC	GESTÄNGE	LINKAGE	VARILLAJE	TRINGLES
350	2135314	50-9999	1	PC	STANGE	BAR	BARRA	BARRE
360	2135234	50-9999	1	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
370	2232656	50-9999	1	PC	GRIF KOMPL.	HANDLE COMPL.	MANECILLA COMPL.	POIGNÉE COMPL.
500	2134869	50-9999	1	PC	KABINENTÜR, LINKS KOMPL.	CABIN DOOR, LEFT COMPL.	PUERTA DE CABINA IZQUIERDA COMPL.	PORTIÈRE DE LA CABINE, GAUCHE COMPL.



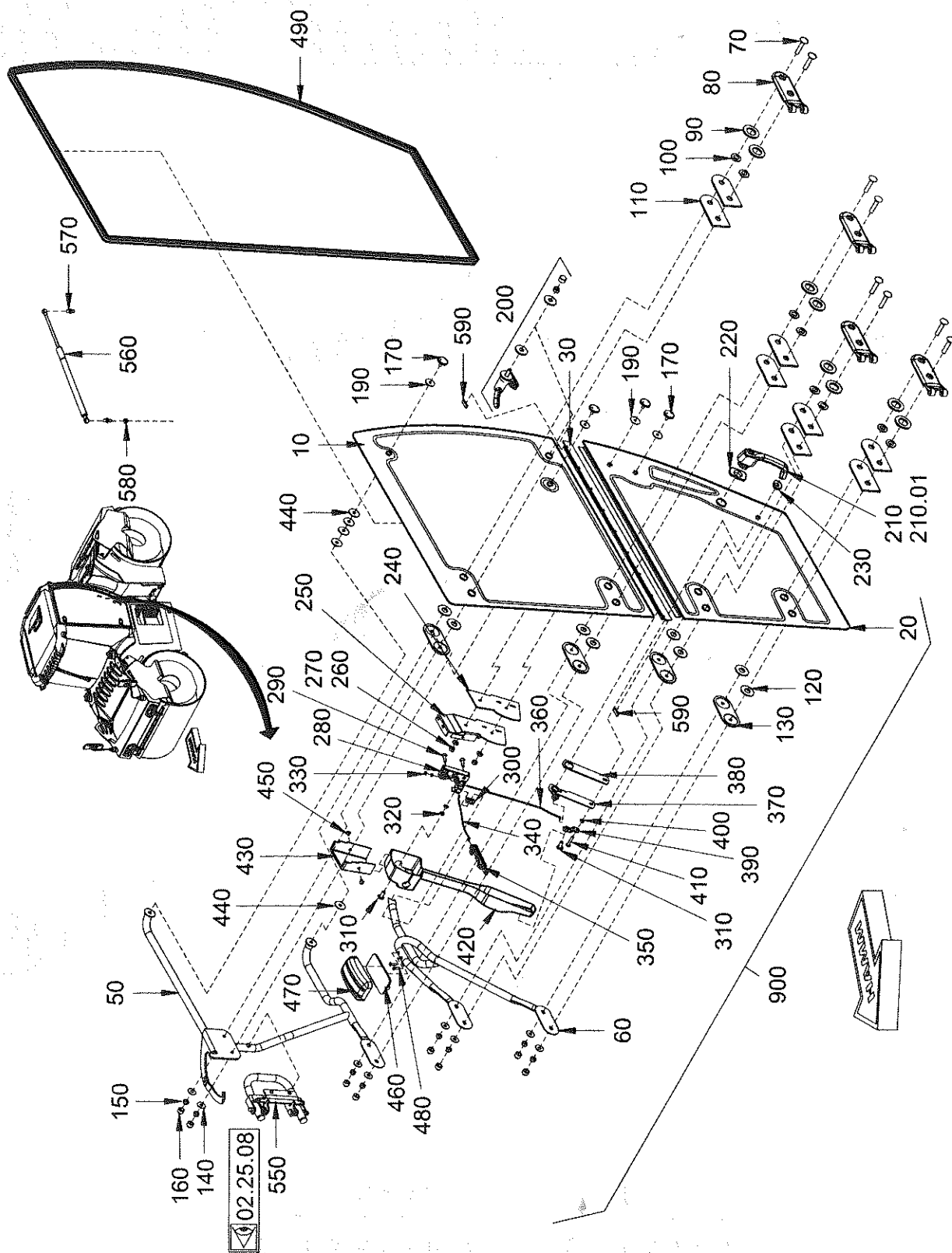
02.25.08

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.25.26 / 01 2343521	Benennung: FAHRERKABINE (KOMFORT) Designation: OPERATOR'S CABIN (COMFORT) Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR (COMFORT) Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR (COMFORT)	28.10.2016 Seite 188 2138385	HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	--	------------------------------------	------

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
10	2277255	50-9999	1	PC	TÜRSCHIEBE OBEN, LINKS	DOOR PANE ABOVE, LEFT	LUNA DE LA PUERTA IZQUIERDA, ARRIBA	GLACE POUR PORTE EN HAUT, GAUCHE
20	2277253	50-9999	1	PC	TÜRSCHIEBE UNTEN, LINKS	DOOR PANE BELOW, LEFT	LUNA DE LA PUERTA ABAJO, IZQUIERDA	GLACE POUR PORTE EN BAS, GAUCHE
30	2277251	50-9999	1	PC	DICHTUNG	SEALING	JUNTA	JOINT
50	2277249	50-9999	1	PC	GRIFF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
60	2277248	50-9999	1	PC	GRIFF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
70	2135397	50-9999	8	PC	FLACHRUNDSCHRAUBE	MUSHROOM HEAD SCREW	TORNILLO CIL. CABEZA REBAJADA	VIS À TÊTE BOMBÉE
80	2135378	50-9999	4	PC	SCHARNIER	HINGE	CHARNELA	CHARNIÈRE
90	2135245	50-9999	8	PC	DICHTSCHIEBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
100	2276972	50-9999	8	PC	DICHTSCHIEBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
110	2135236	50-9999	8	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
120	2135243	50-9999	8	PC	DICHTSCHIEBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
130	2135376	50-9999	4	PC	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE
140	339172	50-9999	8	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
150	216453	50-9999	8	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
160	2134870	50-9999	8	PC	SCHUTZKAPPE	PROTECTIVE CAP	CAPERUZA DE PROTECCIÓN	CAPUCHON DE PROTECTION
170	2135406	50-9999	4	PC	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	VIS
190	2135248	50-9999	4	PC	DICHTSCHIEBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
200	2276971	50-9999	1	PC	GRIFF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
210	2135386	50-9999	1	PC	SCHLOSSAUSSENGRIF	LOCK OUTSIDE HANDLE	TIRADOR EXTERIOR	POIGNÉE EXTÉRIEURE
210.01	367125	50-9999	1	PC	SCHLÜSSEL	KEY	LLAVE	CLÉ
220	2135367	50-9999	1	PC	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
230	2135364	50-9999	1	PC	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
240	2276966	50-9999	1	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
250	2277260	50-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
260	216593	50-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
270	1209302	50-9999	2	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
280	2135348	50-9999	1	PC	DREHFALENSCHLOSS	CABINET BOLT	CIERRE GIRATORIO	VERROUILLAGE ROTATIF
290	2110601	50-9999	2	PC	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
300	2135343	50-9999	1	PC	FÜHRUNG	GUIDANCE	GUÍA	GUIDE
310	2036115	50-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
320	2135413	50-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
330	216046	50-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL



HAMM

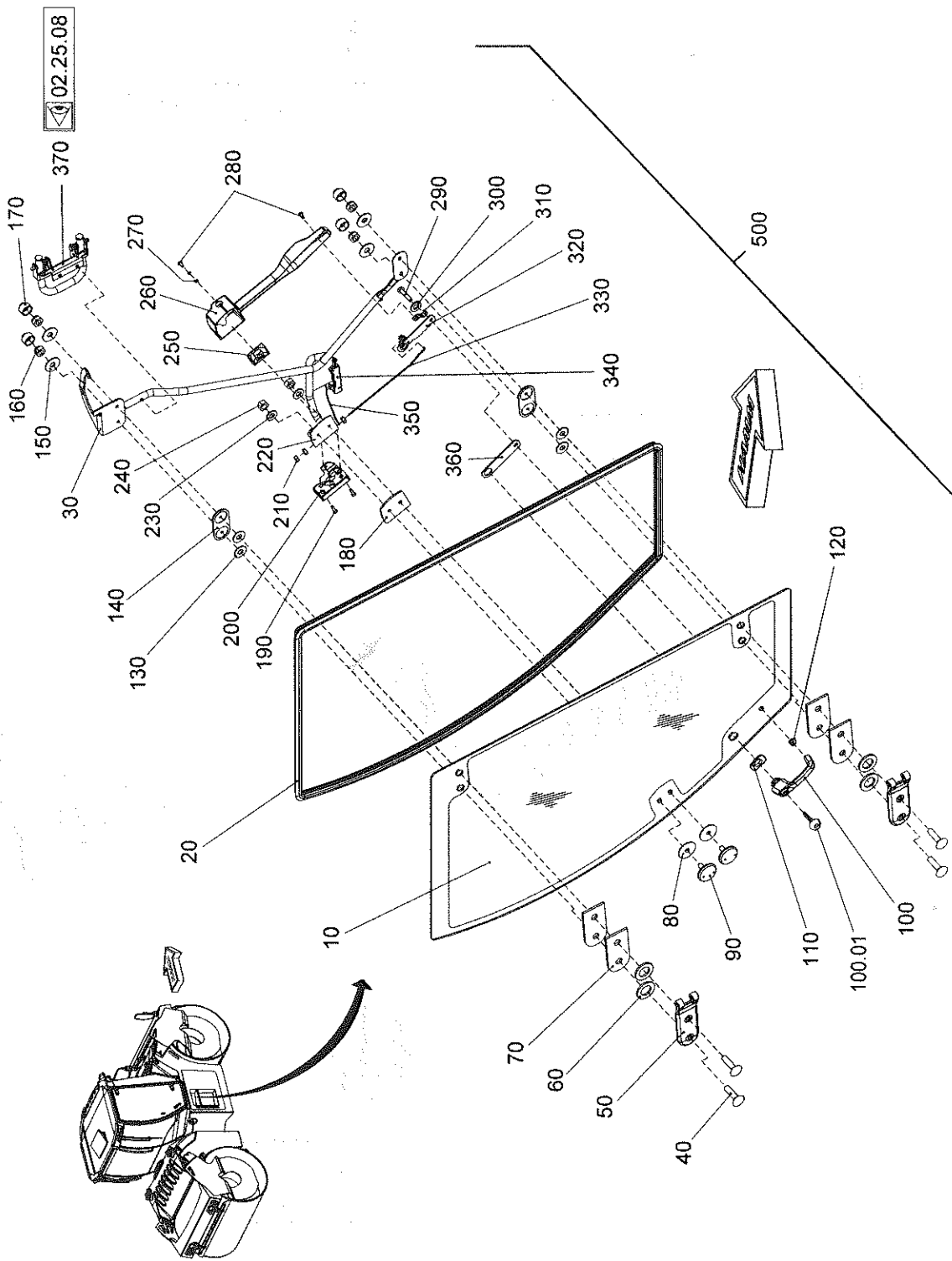


02 25.08

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.25.26 / 01 2343521	Benennung: FAHRERKABINE (KOMFORT) Designation: OPERATOR'S CABIN (COMFORT) Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR (COMFORT) Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR (COMFORT)	28.10.2016 Seite 190 2138385	
---	------	---	--------------------------	--	------------------------------------	---

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
340	2135314	50-9999	1	PC	STANGE	BAR	BARRA	BARRE
350	2135328	50-9999	1	PC	GESTANGE	LINKAGE	VARILLAJE	TRINGLES
360	2135334	50-9999	1	PC	STANGE	BAR	BARRA	BARRE
370	2135336	50-9999	1	PC	UMLENKUNG	DEVIATION	CAMBIO DE DIRECCIÓN	ÉLÉMENT DE RENVOI
380	2135234	50-9999	1	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
390	2135337	50-9999	1	PC	BEFESTIGUNG	FIXATION	FIJACIÓN	FIXATION
400	216577	50-9999	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
410	2135492	50-9999	1	PC	CLIPSMUTTER	CLIP NUT	TUERCA CLIP	ECROU À CLIP
420	2277220	50-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
430	2277219	50-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
440	1260014	50-9999	5	PC	DICHTUNG	SEALING	JUNTA	JOINT
450	2400060	50-9999	2	PC	LINSENSENKSCRAUBE	RAISED COUNTERSUNK HEAD SCREW	TORNILLO AVELLANADO DE LENTE	VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE
460	2276954	50-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
470	2276944	50-9999	1	PC	ARMLEHNE	ARMREST	APOYABRAZOS	ACCOUDOIR
480	2264964	50-9999	2	PC	SENKSCRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
490	2276942	50-9999	1,00	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
550	2232656	50-9999	1	PC	GRIF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
560	2276927	50-9999	1	PC	GASFEDER	GAS SPRING	AMORTIGUADOR NEUMÁTICO	AMORTISSEUR PNEUMATIQUE
570	2134866	50-9999	2	PC	KUGELZAPFEN	BALL PIVOT	PERNO DE BOLA	PIVOT À ROTULE
580	2164445	50-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
590	2135227	50-9999	1,00	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
900	2172154	50-9999	1	PC	KABINENTÜR, LINKS KOMPL.	CABIN DOOR, LEFT COMPL.	PUERTA DE CABINA IZQUIERDA COMPL.	PORTIÈRE DE LA CABINE, GAUCHE COMPL.

Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Groupe:	02.25.26 / 01 2343521	Benennung: Designation: Dénomination: FAHRERKABINE (KOMFORT) OPERATOR'S CABIN (COMFORT) CABINA DEL CONDUCTOR (CONFORT) CABINE DU CONDUCTEUR (CONFORT)	28.10.2016 Seite 191 2138385	 HAMM
---	------	---------------------------------	--------------------------	--	------------------------------------	--



02.25.08



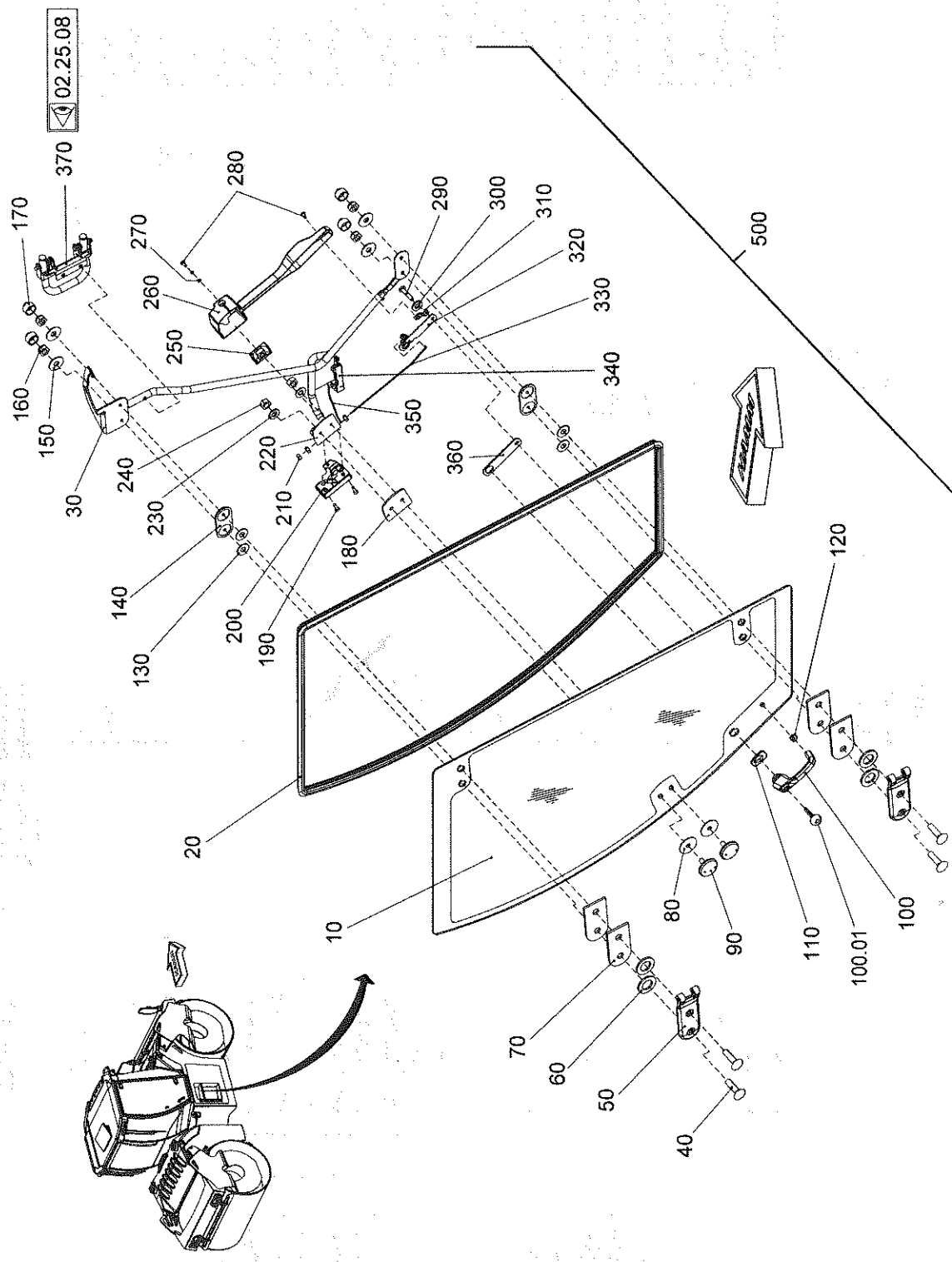
28.10.2016
Seite 192
2138385

Benennung: FAHRERKABINE
Designation: OPERATOR'S CABIN
Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR
Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

Gruppe: 02.25.17 / 01
Assembly: 2236215
Grupo:
Groupe:

Baureihe: H185
Series:
Código der serie:
Code de série:

Position Item Posición Position	Teller-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
10	2135371	50-9999	1	PC	TÜRSCHIEBE	DOOR PANE	LUNA DE LA PUERTA	GLACE POUR PORTE
20	2232615	50-9999	1	PC	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
30	2135381	50-9999	1	PC	GRIF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
40	2135397	50-9999	4	PC	FLACHRUNDSCHRAUBE	MUSHROOM HEAD SCREW	TORNILLO CIL. CABEZA REBAJADA	VIS A TÊTE BOMBÉE
50	2135378	50-9999	2	PC	SCHARNIER	HINGE	CHARNELA	CHARNIÈRE
60	2135245	50-9999	4	PC	DICHTSCHEIBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
70	2135236	50-9999	4	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
80	2135248	50-9999	2	PC	DICHTSCHEIBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
90	2135406	50-9999	2	PC	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	VIS
100	2135386	50-9999	1	PC	SCHLOSSAUSSENGRIFF	LOCK OUTSIDE HANDLE	TIRADOR EXTERIOR	POIGNÉE EXTÉRIEURE
100.01	367125	50-9999	1	PC	SCHLUSSEL	KEY	LLAVE	CLÉ
110	2135367	50-9999	1	PC	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
120	2135364	50-9999	1	PC	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
130	2135243	50-9999	4	PC	DICHTSCHEIBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
140	2135376	50-9999	2	PC	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE
150	339172	50-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
160	388220	50-9999	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
170	2134870	50-9999	4	PC	SCHUTZKAPPE	PROTECTIVE CAP	CAPERUZA DE PROTECCIÓN	CAPUCHON DE PROTECTION
180	2135235	50-9999	1	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
190	2110601	50-9999	2	PC	SENKSCRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
200	2135348	50-9999	1	PC	DREHFALENSCHLOSS	CABINET BOLT	CIERRE GIRATORIO	VERROUILLAGE ROTATIF
210	216046	50-9999	3	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
220	2135344	50-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
230	216593	50-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
240	1209302	50-9999	2	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
250	2135343	50-9999	1	PC	FÜHRUNG	GUIDANCE	GUÍA	GUIDE
260	2135339	50-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
270	2135413	50-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
280	2135412	50-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
290	2135392	50-9999	1	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
300	216577	50-9999	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
310	2135337	50-9999	1	PC	BEFESTIGUNG	FIXATION	FIJACIÓN	FIXATION
320	2135336	50-9999	1	PC	UMLENKUNG	DEVIATION	CAMBIO DE DIRECCIÓN	ÉLÉMENT DE RENVOI



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.25.17 / 01 2236215	Benennung: FAHRERKABINE Designation: OPERATOR'S CABIN Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR	HAMM
				28.10.2016 Seite 194 2138385	

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
330	2135331	50-9999	1	PC	STANGE	BAR	BARRA	BARRE
340	2135328	50-9999	1	PC	GESTÄNGE	LINKAGE	VARILLAJE	TRINGLES
350	2135327	50-9999	1	PC	STANGE	BAR	BARRA	BARRE
360	2135234	50-9999	1	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
370	2232656	50-9999	1	PC	GRIFF KOMPL.	HANDLE COMPL.	MANECILLA COMPL.	POIGNÉE COMPL.
500	2134871	50-9999	1	PC	KABINENTÜR, RECHTS KOMPL.	CABIN DOOR, RIGHT COMPL.	PUERTA DE CABINA DERECHA COMPL.	PORTIÈRE DE LA CABINE, DROITE COMPL.

Baureihe:

Series:

H185

Código de serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

02.25.17 / 01

2236215

Groupe:

Benennung: FAHRERKABINE

Designation: OPERATOR'S CABIN

Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR

Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR

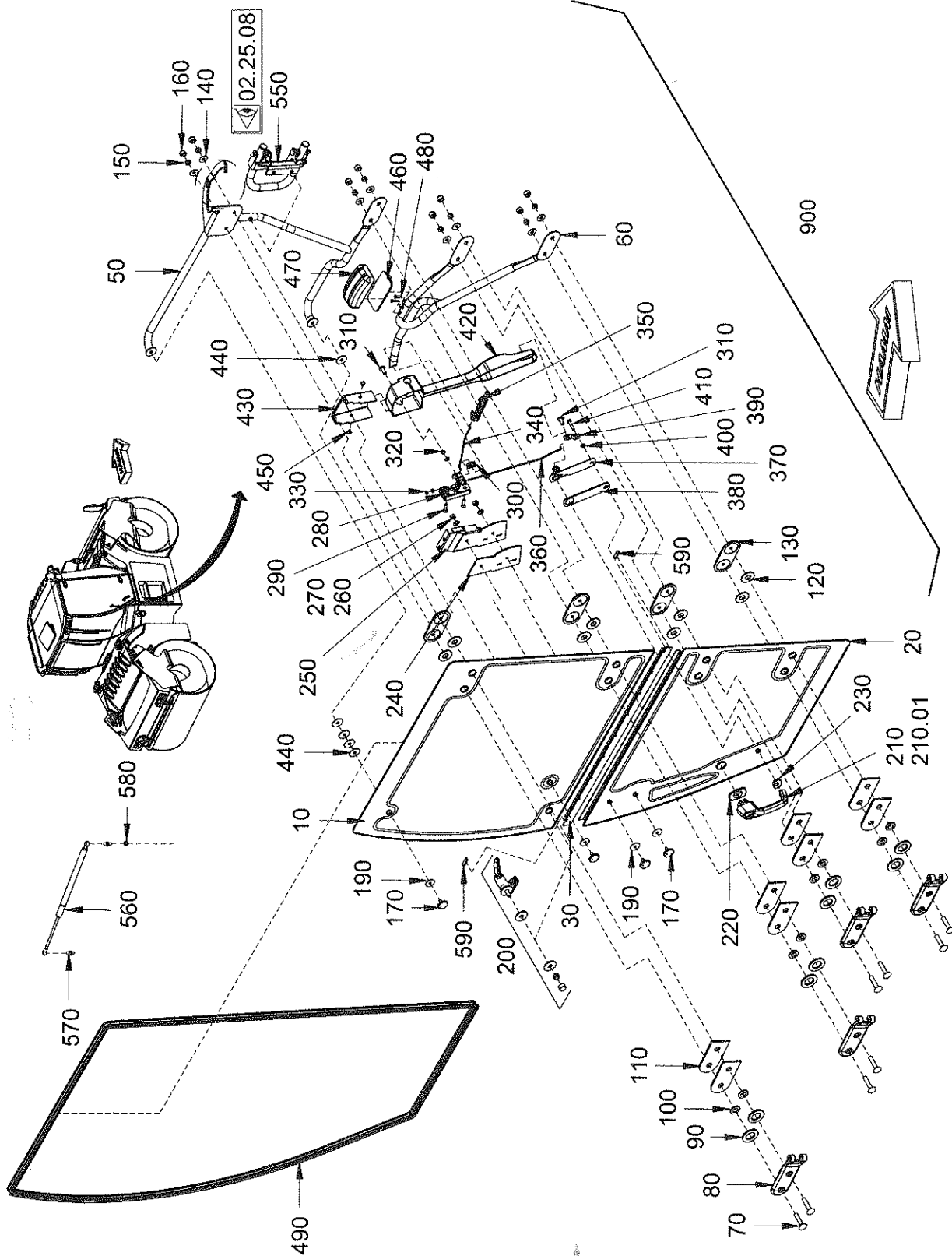
28.10.2016

Seite 195

2138385



HAMM



Baureihe:
Series:
Código de serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.25.27 / 01
2343522

Benennung: FAHRERKABINE (KOMFORT)

Designation: OPERATOR'S CABIN (COMFORT)

Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR (COMFORT)

Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR (COMFORT)

28.10.2016

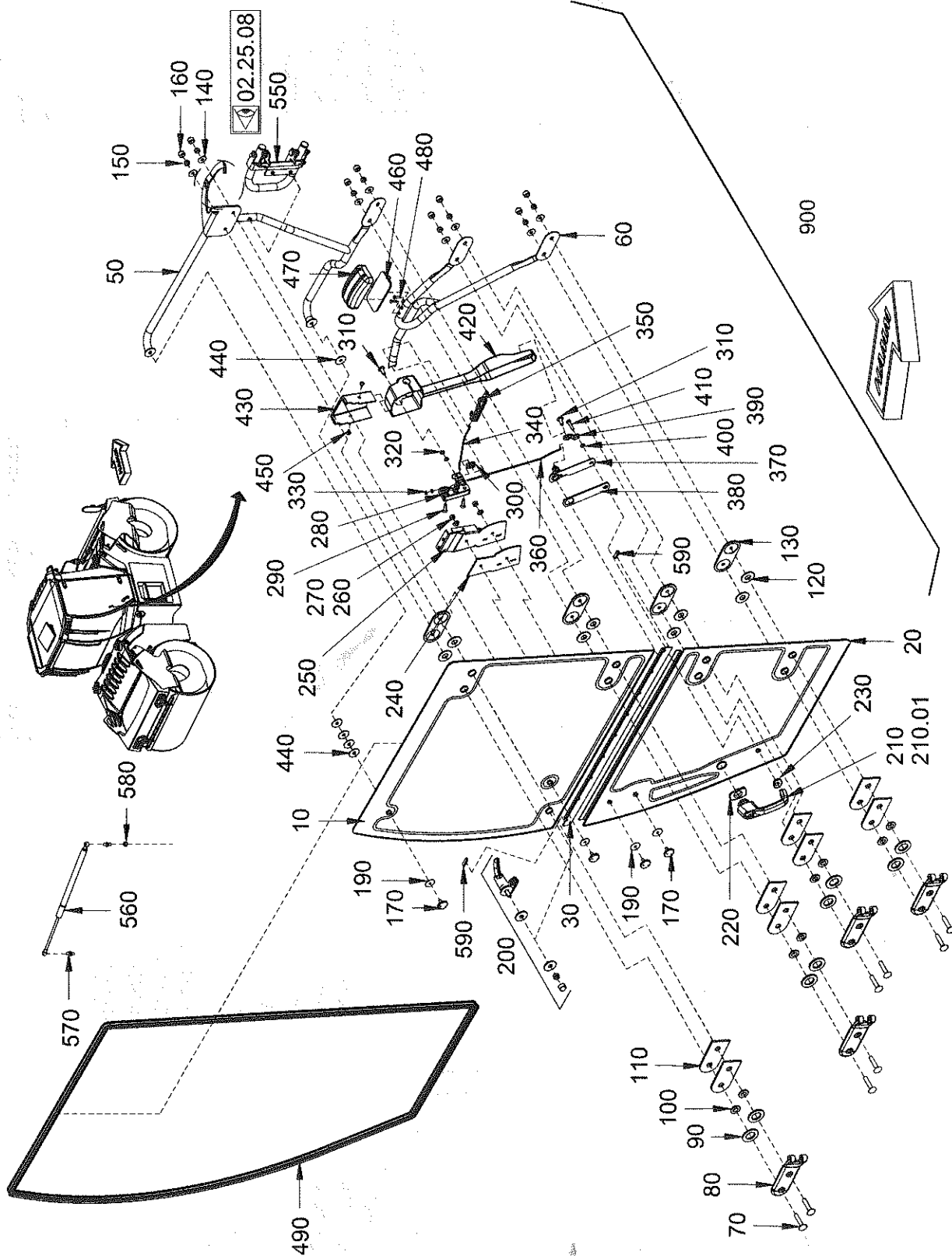
Seite 196

2138385



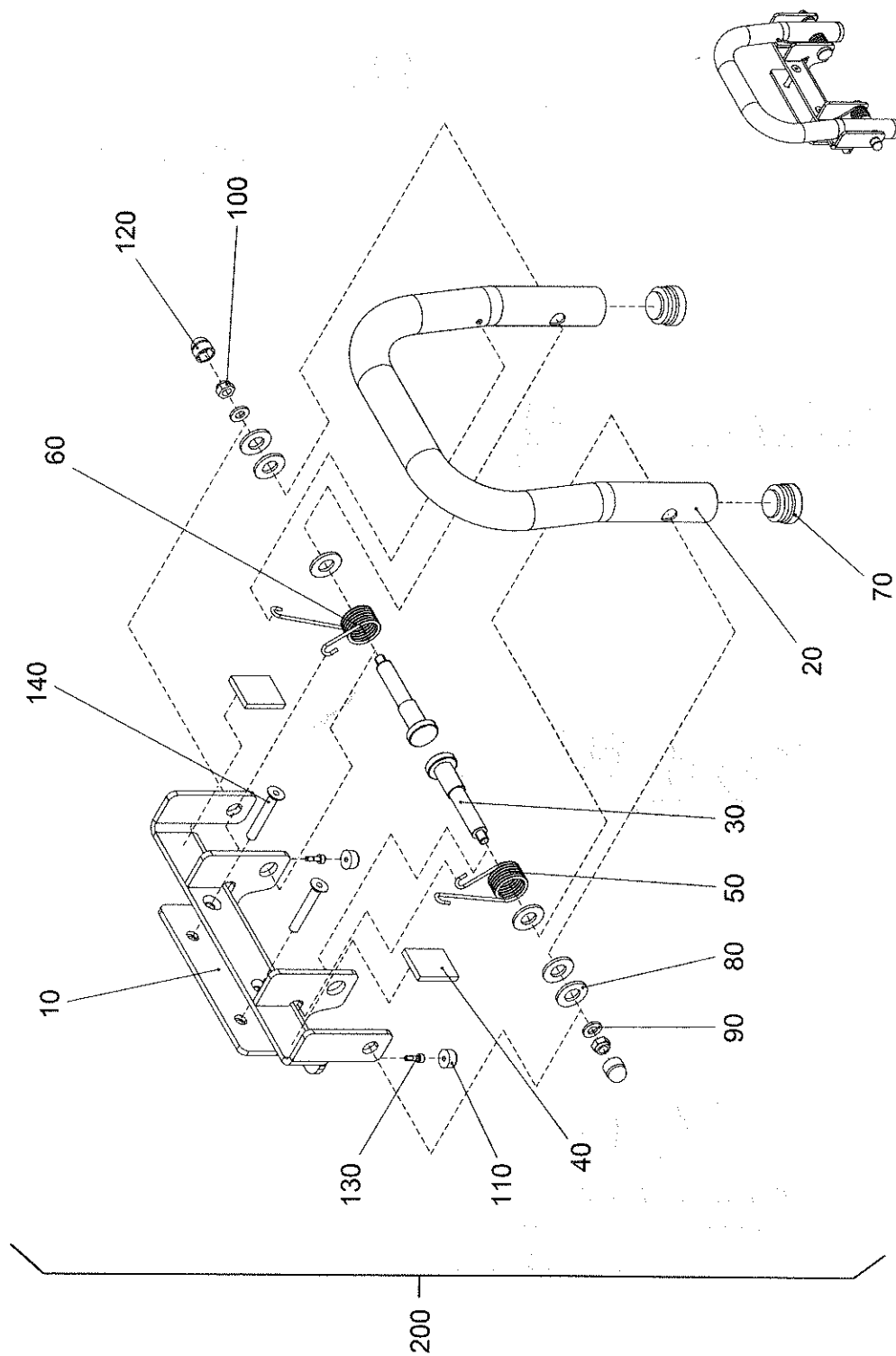
HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
10	2277026	50-9999	1	PC	TÜRSCHIEBE	DOOR PANE	LUNA DE LA PUERTA	GLACE POUR PORTE
20	2277021	50-9999	1	PC	TÜRSCHIEBE	DOOR PANE	LUNA DE LA PUERTA	GLACE POUR PORTE
30	2277014	50-9999	1	PC	DICHTUNG	SEALING	JUNTA	JOINT
50	2276974	50-9999	1	PC	GRIF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
60	2276973	50-9999	1	PC	GRIF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
70	2135397	50-9999	8	PC	FLACHRUNDSCHRAUBE	MUSHROOM HEAD SCREW	TORNILLO CIL. CABEZA REBAJADA	VIS À TÊTE BOMBÉE
80	2135378	50-9999	4	PC	SCHARNIER	HINGE	CHARNELA	CHARNIÈRE
90	2135245	50-9999	8	PC	DICHTSCHIEBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
100	2276972	50-9999	8	PC	DICHTSCHIEBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
110	2135236	50-9999	8	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
120	2135243	50-9999	8	PC	DICHTSCHIEBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
130	2135376	50-9999	4	PC	PLATTE	PLATE	PLACA	PLAQUE
140	339172	50-9999	8	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
150	216453	50-9999	8	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
160	2134870	50-9999	8	PC	SCHUTZKAPPE	PROTECTIVE CAP	CAPERUZA DE PROTECCIÓN	CAPUCHON DE PROTECTION
170	2135406	50-9999	4	PC	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	VIS
190	2135248	50-9999	4	PC	DICHTSCHIEBE	SEALING WASHER	DISCO DE ESTANQUEIDAD	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
200	2276971	50-9999	1	PC	GRIF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
210	2135386	50-9999	1	PC	SCHLOSSAUSSENGRIFF	LOCK OUTSIDE HANDLE	TIRADOR EXTERIOR	POIGNÉE EXTÉRIEURE
210.01	367125	50-9999	1	PC	SCHLÜSSEL	KEY	LLAVE	CLÉ
220	2135367	50-9999	1	PC	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
230	2135364	50-9999	1	PC	UNTERLAGE	SUPPORTING PLATE	CHAPA DE ASIENTO	TÔLE D'APPUI
240	2276966	50-9999	1	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
250	2276963	50-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
260	216593	50-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
270	1209302	50-9999	2	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
280	2135347	50-9999	1	PC	DREHFALLENSCHLOSS	CABINET BOLT	CIERRE GIRATORIO	VERROUILLAGE ROTATIF
290	2110601	50-9999	2	PC	SENKSCHEIBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
300	2135343	50-9999	1	PC	FÜHRUNG	GUIDANCE	GUÍA	GUIDE
310	2036115	50-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
320	2135413	50-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
330	216046	50-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
340	2135327	50-9999	1	PC	STANGE	BAR	BARRA	BARRE



Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.25.27 / 01 2343522	Benennung: FAHRERKABINE (KOMFORT) Designation: OPERATOR'S CABIN (COMFORT) Denominación: CABINA DEL CONDUCTOR (COMFORT) Dénomination: CABINE DU CONDUCTEUR (COMFORT)	HAMM 28.10.2016 Seite 198 2138385
---	------	---	--------------------------	--	---

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
350	2135328	50-9999	1	PC	GESTÄNGE	LINKAGE	VARILLAJE	TRINGLES
360	2135331	50-9999	1	PC	STANGE	BAR	BARRA	BARRE
370	2135336	50-9999	1	PC	UMLENKUNG	DEVIATION	CAMBIO DE DIRECCIÓN	ÉLÉMENT DE RENVOI
380	2135234	50-9999	1	PC	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	JUNTA DE GOMA	JOINT ANNULAIRE CAOUTCHOUC
390	2135337	50-9999	1	PC	BEFESTIGUNG	FIXATION	FIJACIÓN	FIXATION
400	216577	50-9999	1	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
410	2135492	50-9999	1	PC	CLIPSMUTTER	CLIP NUT	TUERCA CLIP	ECROU À CLIP
420	2276959	50-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
430	2276957	50-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
440	1260014	50-9999	5	PC	DICHTUNG	SEALING	JUNTA	JOINT
450	240060	50-9999	2	PC	LINSENSENKSCRAUBE	RAISED COUNTERSUNK HEAD SCREW	TORNILLO AVELLANADO DE LENTE	VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE
460	2276954	50-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
470	2276944	50-9999	1	PC	ARMLEHNE	ARMREST	APOYABRAZOS	ACCOUDOIR
480	2264964	50-9999	2	PC	SENKSCRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
490	2276942	50-9999	4,54	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
550	2232656	50-9999	1	PC	GRIFF	HANDLE	MANECILLA	POIGNÉE
560	2276927	50-9999	1	PC	GASFEDER	GAS SPRING	AMORTIGUADOR NEUMÁTICO	AMORTISSEUR PNEUMATIQUE
570	2134866	50-9999	2	PC	KUGELZAPFEN	BALL PIVOT	PERNO DE BOLA	PIVOT À ROTULE
580	216445	50-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
590	2135227	50-9999	0,06	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PROFILÉ
900	2172153	50-9999	1	PC	KABINETÜR, RECHTS KOMPL.	CABIN DOOR, RIGHT COMPL.	PUERTA DE CABINA DERECHA COMPL.	PORTIÈRE DE LA CABINE, DROITE COMPL.



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.25.08 / 01
2236216

Benennung: **FAHRERKABINE**
Designation: **OPERATOR'S CABIN**
Denominación: **CABINA DEL CONDUCTOR**
Dénomination: **CABINE DU CONDUCTEUR**

28.10.2016

Seite 200

2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
10	2232673	50-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
20	2232672	50-9999	1	PC	HALTEGRIF	GRAB HANDLE	ASIDERO	POIGNÉE
30	2232671	50-9999	2	PC	GEWINDESTIFT	THREADED PIN	ESPIGA ROSCADA	GOUPILLE FILETÉE
40	2232669	50-9999	2	PC	ANSCHLAGPUFFER	RUBBER BUFFER	TAMPÓN DE TOPE	BUTOIR
50	2232664	50-9999	1	PC	SCHENKELFEDER	YOKE SPRING	MUELLE CON PATAS	RESSORT BRANCHES
60	2232663	50-9999	1	PC	SCHENKELFEDER	YOKE SPRING	MUELLE CON PATAS	RESSORT BRANCHES
70	2135286	50-9999	2	PC	STOPFEN	BUNG	TAPÓN	BOUCHON
80	216607	50-9999	6	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
90	216577	50-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
100	2136710	50-9999	2	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
110	2232662	50-9999	2	PC	GUMMIPUFFER	RUBBER BUFFER	SILENTBLOC	SILENTBLOC
120	2162585	50-9999	2	PC	SCHUTZKAPPE	PROTECTIVE CAP	CAPERUZA DE PROTECCIÓN	CAPUCHON DE PROTECTION
130	2232657	50-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
140	1298186	50-9999	2	PC	SENKSCRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
200	2232656	50-9999	1	PC	GRIFF KOMPL.	HANDLE COMPL.	MANECILLA COMPL.	POIGNÉE COMPL.

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
40	2071190	1-9999	1	PC	VENTIL	VALVE	VÁLVULA	VALVE
42	2086122	1-9999	2	PC	VERBINDUNGSSSTUTZEN	UNION	RACOR DE UNIÓN	RACCORD
43	2074308	1-9999	1	PC	ROHRKRÜMMER	PIPE ELBOW	CODO DEL TUBO	COUDE DE TUBE
45	225789	1-9999	14	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
50	2096868	1-9999	1	PC	ROHRKRÜMMER	PIPE ELBOW	CODO DEL TUBO	COUDE DE TUBE
51	234605	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILINDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
52	2175169	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
53	2053886	1-9999	16	PC	KABELBINDER	WIRE FASTENER	SUJETACABLES	ATTACHE DE CÂBLE
54	242535	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILINDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
55	2175169	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
56	2127017	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
60	2077773	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
61	314234	1-9999	4	PC	SCELLENHÄLFTE	HALF-CLIP	MEDIA ABRAZADERA	DEMI-COLLIER
62	314021	1-9999	2	PC	DECKPLATTE	TOP COVER	PLACA DE RECUBRIMIENTO	PLAQUE DE RECOUVREMENT
63	214655	1-9999	4	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILINDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
64	2036600	1-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
65	2175169	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
170	2053480	1-9999	7,60	M	KÜHLWASSERSCHLAUCH	COOLING-WATER HOSE	MANGA AGUA DE REFRIGERACION	TUYAU CAOUTCHOUC DE RADIATEUR
171	2053480	1-9999	2,70	M	KÜHLWASSERSCHLAUCH	COOLING-WATER HOSE	MANGA AGUA DE REFRIGERACION	TUYAU CAOUTCHOUC DE RADIATEUR
172	2053886	1-9999	3	PC	KABELBINDER	WIRE FASTENER	SUJETACABLES	ATTACHE DE CÂBLE

Baureihe:

Series:

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembley:

Grupo:

Groupe:

02.30.01 / 00

2151021

Benennung: KABINENHEIZUNG

Designation: CABIN-HEATING

Dénomination: CALEFACCIÓN DE CABINA

Dénomination: CHAUFFAGE DE CABINE

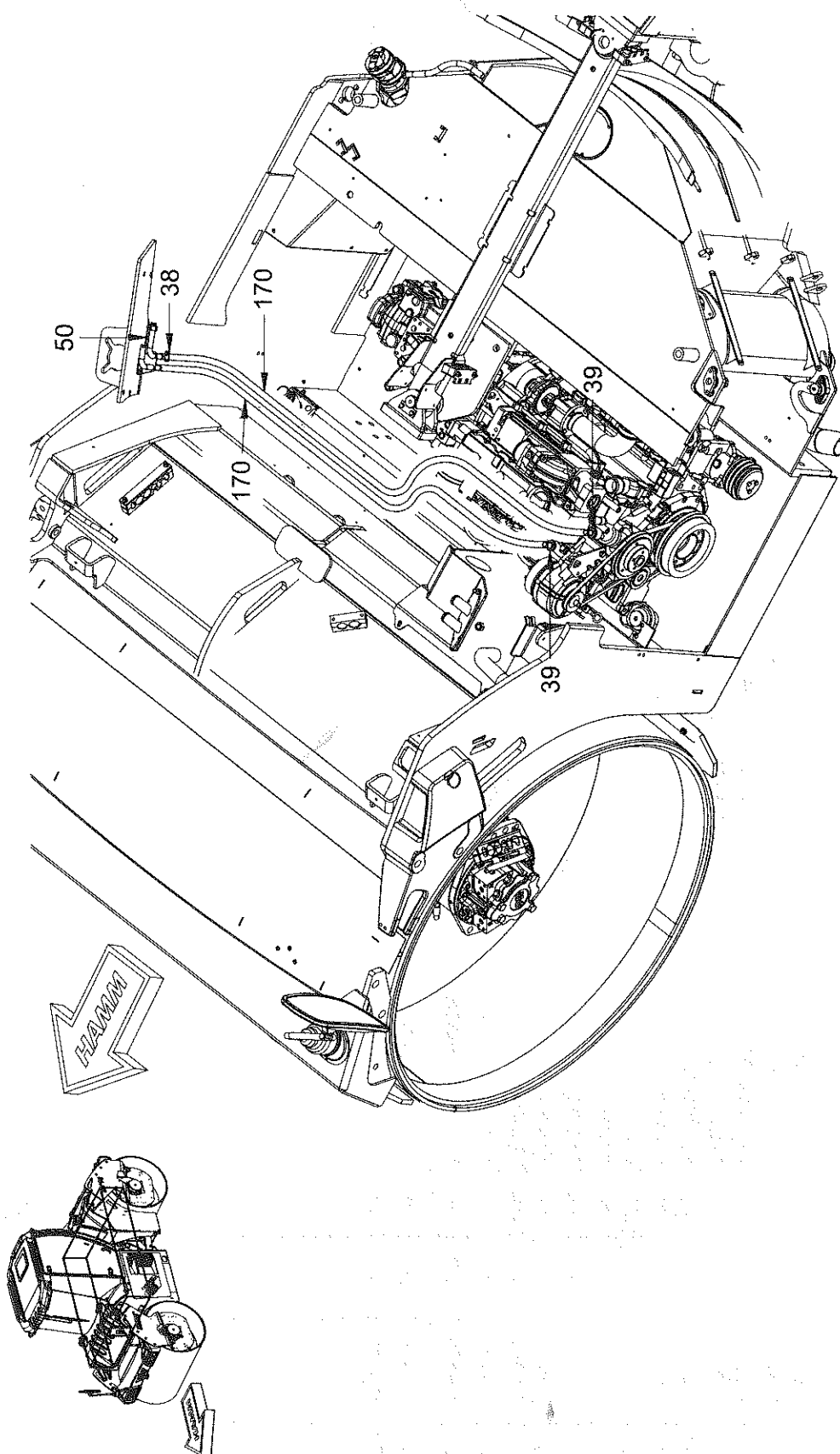
28.10.2016

Seite 203

2138385



HAMM



Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	Benennung: KABINENHEIZUNG Designation: CABIN-HEATING Denominación: CALEFACCIÓN DE CABINA Dénomination: CHAUFFAGE DE CABINE	28.10.2016 Seite 204 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	---	------------------------------------	---

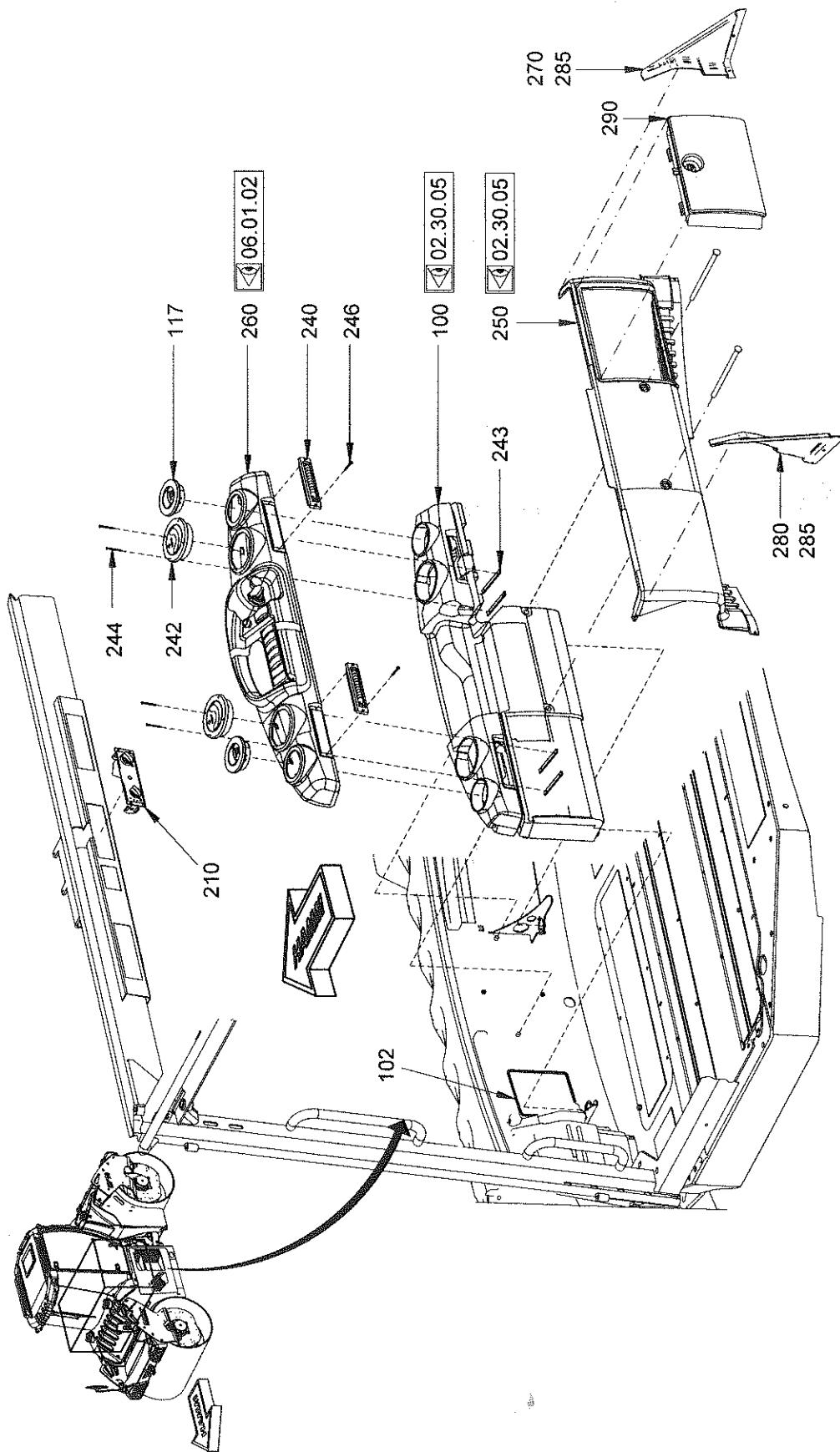
Position Item Posición Position	Telle-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung Designation	Denominación	Denomination
38	225789	1-9999	4	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	COLLIER DE SERRAGE
39	2103311	1-9999	2	PC	STUTZEN	SOCKET	TUYAU DE RALLONGE
50	2096868	1-9999	1	PC	ROHRKRÜMMER	PIPE ELBOW	COUDE DE TUBE
170	2053480	1-9999	7,60	M	KÜHLWASSERSCHLAUCH	COOLING-WATER HOSE	TUYAU CAOUTCHOUC DE RADIATEUR

Benennung: **KABINENHEIZUNG**
 Designation: **CABIN-HEATING**
 Denominación: **CALEFACCIÓN DE CABINA**
 Dénomination: **CHAUFFAGE DE CABINE**

28.10.2016
Seite 205
2138385

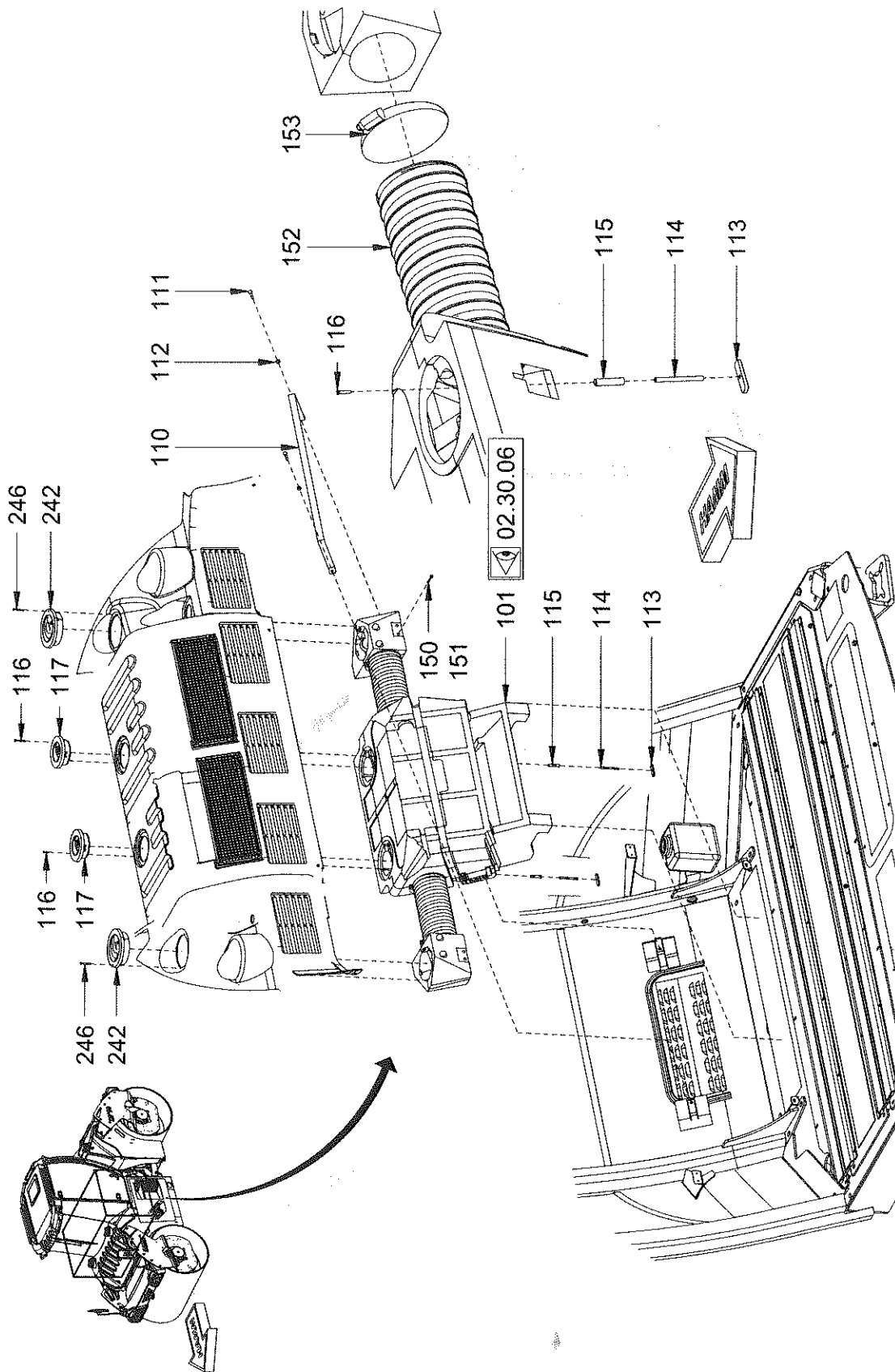


MANA



Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	02.30.03 / 00 2151023	Benennung: KABINENHEIZUNG Designation: CABIN-HEATING Denominación: CALEFACCIÓN DE CABINA Dénomination: CHAUFFAGE DE CABINE	28.10.2016 Seite 206 2138385	 HAMM
---	------	--------------------------------	--------------------------	---	------------------------------------	--

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
100	2102577	1-9999	1	PC	EINHEIT	UNIT	UNIDAD	UNITÉ
102	2026932	1-9999	0.60	M	DICHTUNGSBAND	SEALING TAPE	CINTA IMPERMEABILIZANTE	RUBAN D'ÉTANCHÉITÉ
117	2112379	1-9999	2	PC	RUNDDÜSE	ROUND NOZZLE	TOBERA REDONDA	GICLEUR ROND
210	2045416	1-9999	1	PC	STEUERGERÄT	CONTROL DEVICE	UNIDAD DE CONTROL	APPAREIL DE COMMANDE
240	2112380	1-9999	2	PC	DÜSE	NOZZLE	TOBERA	GICLEUR
242	2112381	1-9999	2	PC	RUNDDÜSE	ROUND NOZZLE	TOBERA REDONDA	GICLEUR ROND
243	2100711	1-9999	4	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
244	2112515	1-9999	8	PC	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
246	396095	1-9999	4	PC	LINSENSENKSCHRAUBE	RAISED COUNTERSUNK HEAD SCREW	TORNILLO AVELLANADO DE LENTE	VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE
250	2100884	1-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
260	2111673	1-9999	1	PC	ARMATURENBRETT KOMPL.	INSTRUMENT PANEL COMPL.	PANEL DE INSTRUMENTOS COMPL.	TABLEAU DE BORD COMPL.
270	2100891	1-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
280	2100892	1-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
285	2036600	1-9999	2	PC	LINSENSENKSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
290	2100895	1-9999	1	PC	ABLAGEKASTEN	TRAY	CAJA	BOÎTE



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.30.04 / 00
2151024

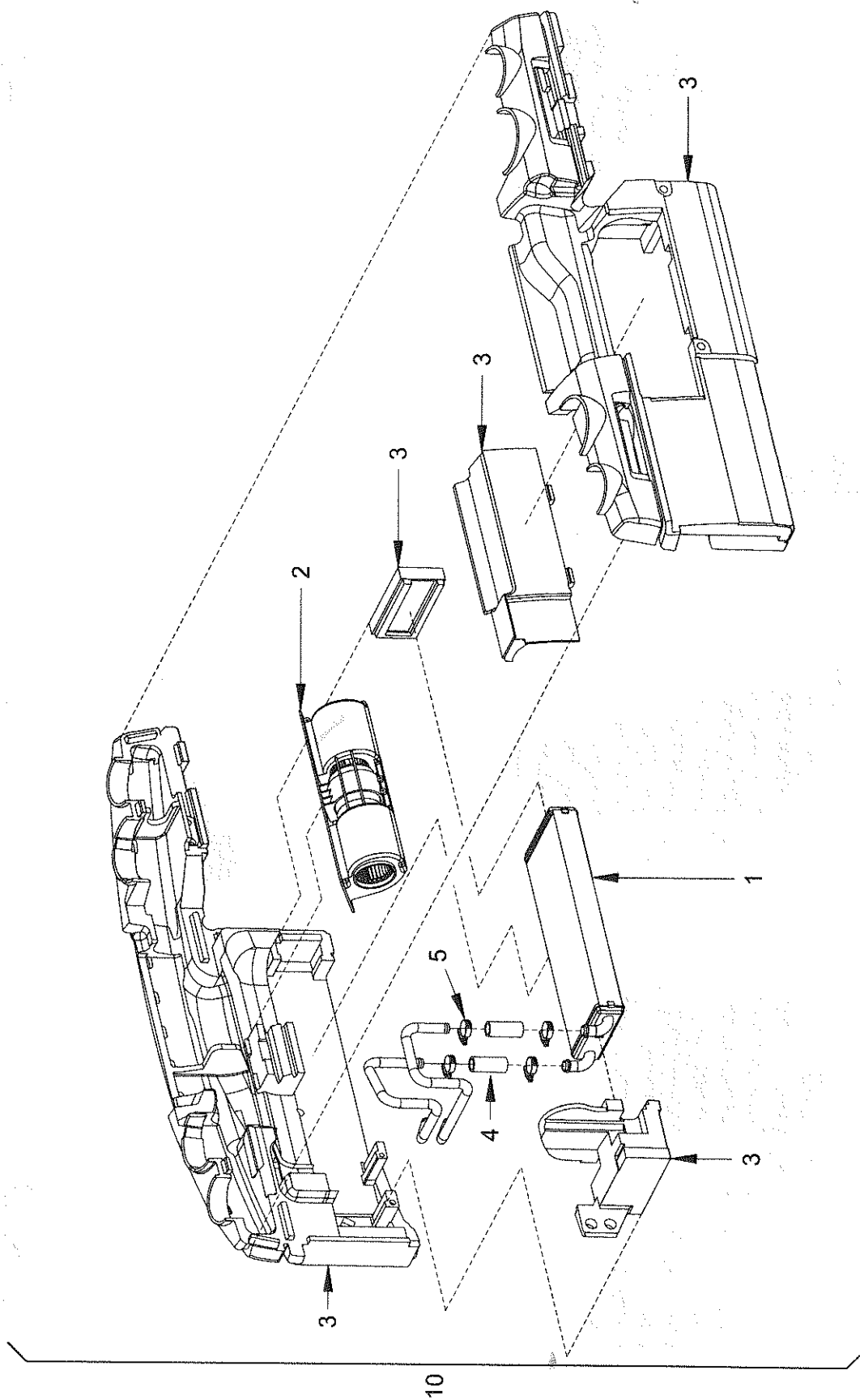
Benennung: KABINENHEIZUNG
Designation: CABIN-HEATING
Denominación: CALEFACCIÓN DE CABINA
Dénomination: CHAUFFAGE DE CABINE



28.10.2016
Seite 208
2138385

HAMM

Position Item Posición Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
101	2102579	1-9999	1	PC	HEIZUNGSEINHEIT KOMPL.	HEATING UNIT COMPL.	UNIDAD DE CALEFACCIÓN COMPL.	UNITE DE CHAUFFAGE COMPL.
110	2117085	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
111	2128332	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
112	2175169	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
113	2116976	1-9999	2	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
114	2127356	1-9999	2	PC	GEWINDESTIFT	THREADED PIN	ESPIGA ROSCADA	GOUPILLE FILETÉE
115	2127340	1-9999	2	PC	GEWINDEBOLZEN	THREADED BOLT	BULÓN ROSCADO	BOULON FILETÉ
116	387479	1-9999	2	PC	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
117	2112379	1-9999	2	PC	RUNDDÜSE	ROUND NOZZLE	TOBERA REDONDA	GICLEUR ROND
150	314080	1-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
151	2058166	1-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
152	2127357	1-9999	0,60	M	LUFTSCHLAUCH	AIR HOSE	MANGUERA DE AIRE	FLEXIBLE À L'AIR
153	1293281	1-9999	4	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
242	2112381	1-9999	2	PC	RUNDDÜSE	ROUND NOZZLE	TOBERA REDONDA	GICLEUR ROND
246	396095	1-9999	8	PC	LINSENSENKSCHRAUBE	RAISED COUNTERSUNK HEAD SCREW	TORNILLO AVELLANADO DE LENTE	VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.30.05 / 00
2151025

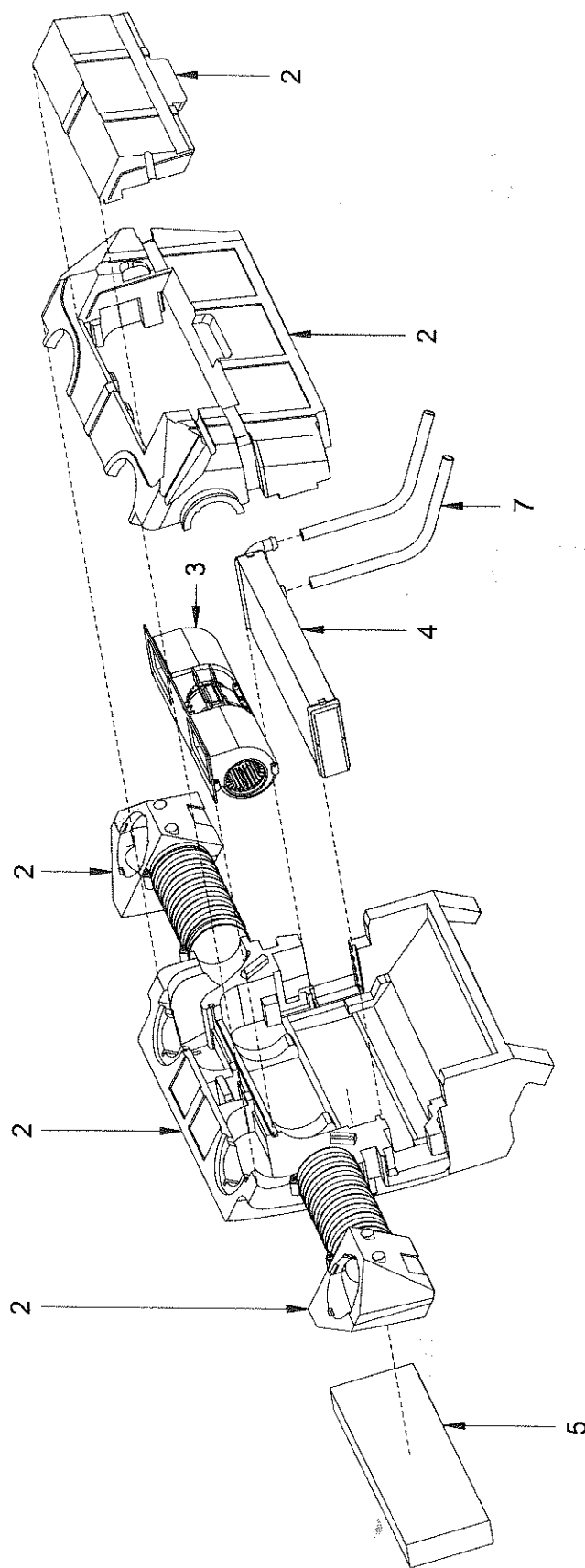
Benennung: KABINENHEIZUNG
Designation: CABIN-HEATING
Denominación: CALEFACCIÓN DE CABINA
Dénomination: CHAUFFAGE DE CABINE

28.10.2016
Seite 210
2138385



Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
1	2211008	1-9999	1	PC	WÄRMETAUSCHER	HEAT EXCHANGER	INTERCAMBIADOR DE CALOR	ECHANGEUR DE CHALEUR
2	2113152	1-9999	1	PC	GEBLÄSE	BLOWER	VENTILADOR	VENTILATEUR
3	2092198	1-9999	1	PC	SCHAUMKÖRPER KOMPL.	FOAM BODY COMPL.	CUERPO DE ESPUMA COMPL.	CORPS EN MOUSSE COMPL.
4	2053480	1-9999	0,40	M	KÜHLWASSERSCHLAUCH	COOLING-WATER HOSE	MANGA AGUA DE REFRIGERACION	TUYAU CAOUTCHOUC DE RADIATEUR
5	225789	1-9999	4	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
10	2102577	1-9999	1	PC	EINHEIT KOMPL.	UNIT COMPL.	UNIDAD COMPL.	UNITÉ COMPL.

10



Baureihe: H185
 Series: H185
 Código der serie: H185

Gruppe: 02.30.06 / 00
 Assembly: 2151026
 Grupo: 02.30.06 / 00
 Groupe: 2151026

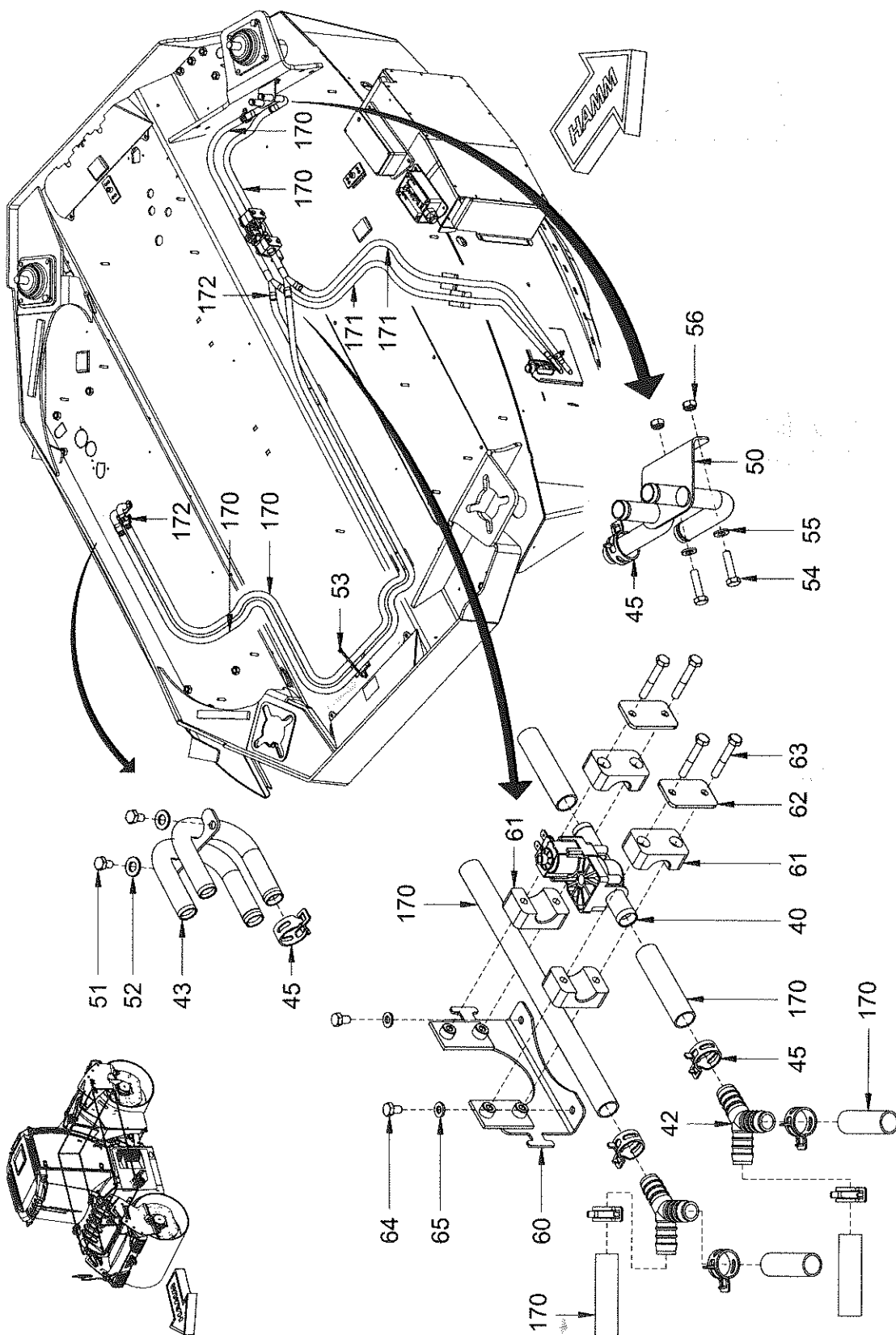
Benennung: KABINENHEIZUNG
 Designation: CABIN-HEATING
 Denominación: CALEFACCIÓN DE CABINA
 Dénomination: CHAUFFAGE DE CABINE

28.10.2016
 Seite 212
 2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
2	2118628	1-9999	1	PC	SCHAUMKÖRPER	FOAM BODY	CUERPO DE ESPUMA	CORPS EN MOUSSE
3	2113152	1-9999	1	PC	GEBLÄSE	BLOWER	VENTILADOR	VENTILATEUR
4	2211008	1-9999	1	PC	WÄRMETAUSCHER	HEAT EXCHANGER	INTERCAMBIADOR DE CALOR	ECHANGEUR DE CHALEUR
5	2146978	1-9999	1	PC	LUFTFILTER	AIR FILTER	FILTRO DE AIRE	FILTRE À AIR
7	2053480	1-9999	1,52	M	KÜHLWASSERSCHLAUCH	COOLING-WATER HOSE	MANGA AGUA DE REFRIGERACION	TUYAU CAOUTCHOUC DE RADIATEUR
10	2102579	1-9999	1	PC	HEIZUNGSEINHEIT KOMPL.	HEATING UNIT COMPL.	UNIDAD DE CALEFACCIÓN COMPL.	UNITÉ DE CHAUFFAGE COMPL.



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.40.01 / 00
2151027

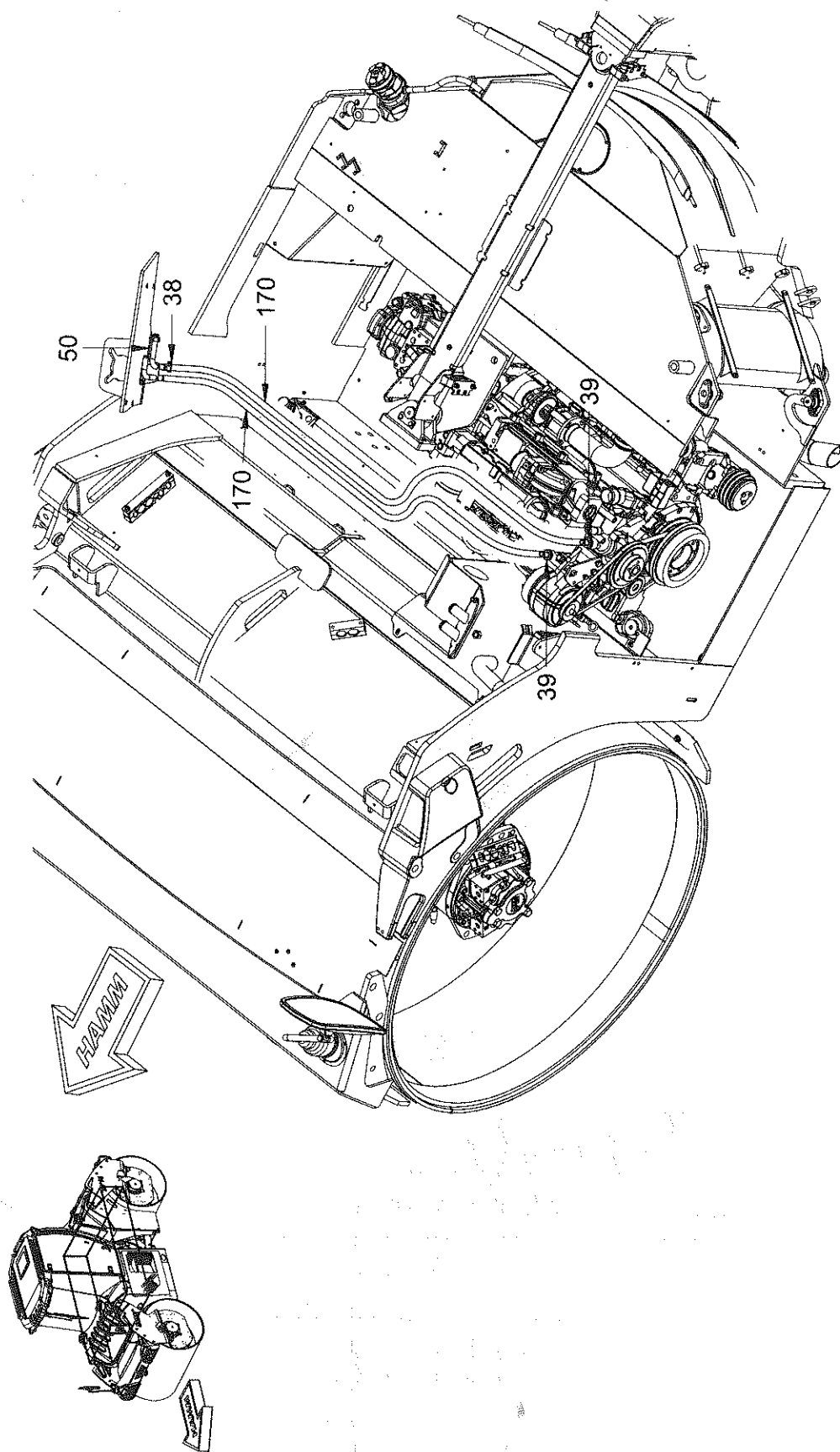
Benennung: KLIMAANLAGE
Designation: AIR CONDITIONING
Denominación: AIRE ACONDICIONADO
Dénomination: DISPOSITIF DE CLIMATISATION

28.10.2016
Seite 214
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Variable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
40	2071190	1-9999	1	PC	VENTIL	VALVE	VALVULA	VALVE
42	2086122	1-9999	2	PC	VERBINDUNGSSSTUTZEN	UNION	RACOR DE UNIÓN	RACCORD
43	2074308	1-9999	1	PC	ROHRKRÜMMER	PIPE ELBOW	CODO DEL TUBO	COUDE DE TUBE
45	225789	1-9999	14	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
50	2096868	1-9999	1	PC	ROHRKRÜMMER	PIPE ELBOW	CODO DEL TUBO	COUDE DE TUBE
51	234605	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
52	2175169	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
53	2053886	1-9999	16	PC	KABELBINDER	WIRE FASTENER	SUJETACABLES	ATTACHE DE CÂBLE
54	242535	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
55	2175169	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
56	2127017	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
60	2077773	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
61	314234	1-9999	4	PC	SCHELLENHÄLFTE	HALF-CLIP	MEDIA ABRAZADERA	DEMI-COLLIER
62	314021	1-9999	2	PC	DECKPLATTE	TOP COVER	PLACA DE RECUBRIMIENTO	PLAQUE DE RECOUVREMENT
63	214655	1-9999	4	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
64	2036600	1-9999	2	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
65	2175169	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
170	2053480	1-9999	7,60	M	KÜHLWASSERSCHLAUCH	COOLING-WATER HOSE	MANGA AGUA DE REFRIGERACION	TUYAU CAOUTCHOUC DE RADIATEUR
171	2053480	1-9999	2,70	M	KÜHLWASSERSCHLAUCH	COOLING-WATER HOSE	MANGA AGUA DE REFRIGERACION	TUYAU CAOUTCHOUC DE RADIATEUR
172	2053886	1-9999	3	PC	KABELBINDER	WIRE FASTENER	SUJETACABLES	ATTACHE DE CÂBLE



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.40.02 / 00
2151028

Benennung: KLIMAANLAGE
Designation: AIR CONDITIONING
Denominación: AIRE ACONDICIONADO
Dénomination: DISPOSITIF DE CLIMATISATION

28.10.2016

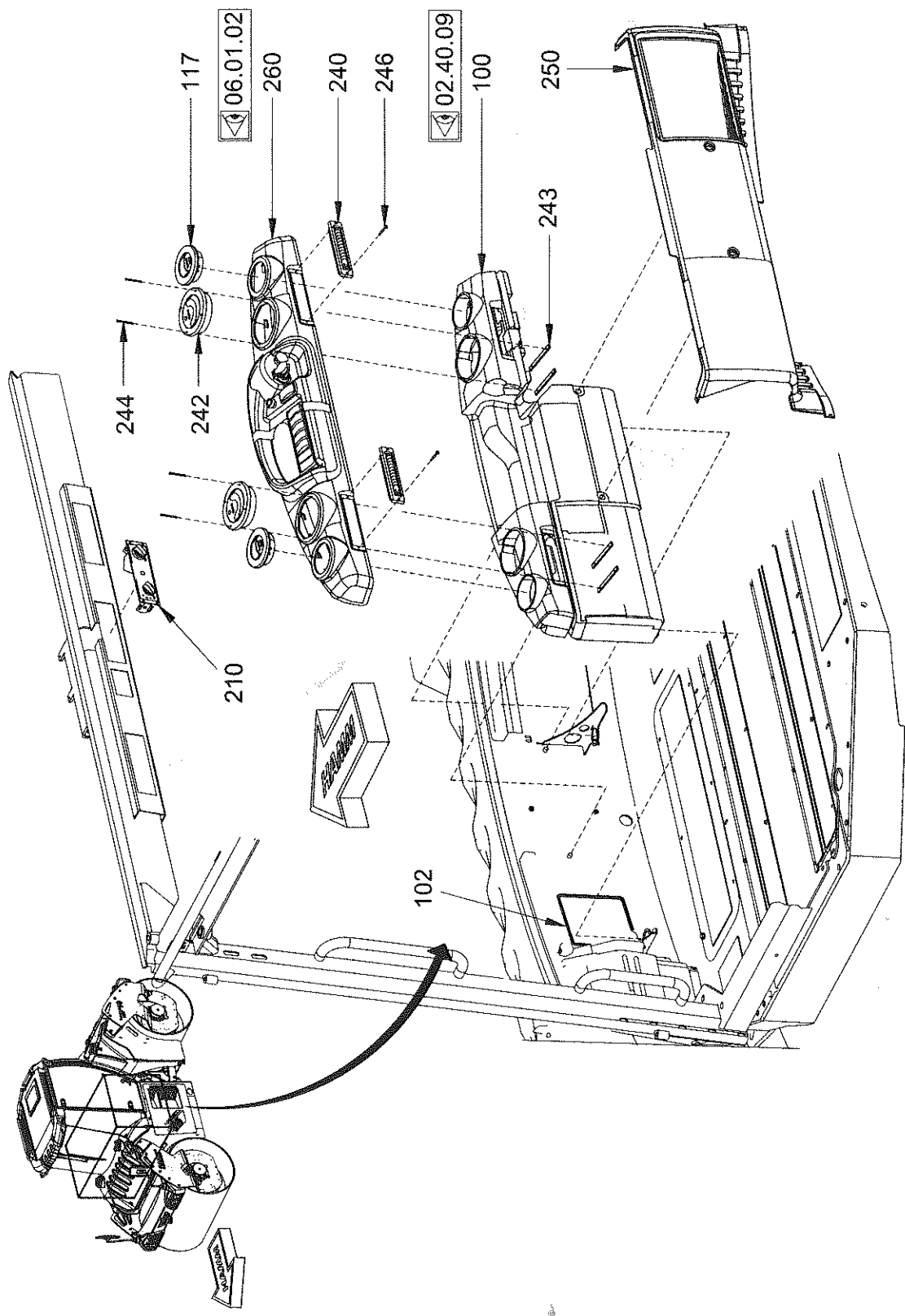
Seite 216

2138385



HAMM

Position Item Posición	Teil-Nr. Part No. Referencia	Gültig für Valid for Válido para	Menge Quantity Cantidad	Einheit Unit Unidad	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
38	225789	1-9999	4	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
39	2103311	1-9999	2	PC	STÜTZEN	SOCKET	RACOR	TUYAU DE RALLONGE
50	2096868	1-9999	1	PC	ROHRKRÜMMER	PIPE ELBOW	CODO DEL TUBO	COUDE DE TUBE
170	2053480	1-9999	7,60	M	KÜHLWASSERSCHLAUCH	COOLING-WATER HOSE	MANGA AGUA DE REFRIGERACION	TUYAU CAOUTCHOUC DE RADIATEUR



Baureihe: Series: Código der serie:	H185 02.40.03 / 00 2151030	Benennung: KLIMAANLAGE Designation: AIR CONDITIONING Denominación: AIRE ACONDICIONADO Dénomination: DISPOSITIF DE CLIMATISATION	28.10.2016 Seite 218 2138385
---	----------------------------------	--	------------------------------------



Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
100	2102576	1-9999	1	PC	EINHEIT	UNIT	UNIDAD	UNITÉ
102	2026932	1-9999	0.60	M	DICHTUNGSBAND	SEALING TAPE	CINTA IMPERMEABILIZANTE	RUBAN D'ÉTANCHÉITÉ
117	2112379	1-9999	2	PC	RUNDDÜSE	ROUND NOZZLE	TOBERA REDONDA	GICLEUR ROND
210	2045415	1-9999	1	PC	BEDIENEINHEIT	CONTROL UNIT	UNIDAD DE MANDO	UNITÉ DE COMMANDE
240	2112380	1-9999	2	PC	DÜSE	NOZZLE	TOBERA	GICLEUR
242	2112381	1-9999	2	PC	RUNDDÜSE	ROUND NOZZLE	TOBERA REDONDA	GICLEUR ROND
243	2100711	1-9999	4	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
244	2112515	1-9999	8	PC	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
246	396095	1-9999	4	PC	LINSENSENKSCHRAUBE	RAISED COUNTERSUNK HEAD SCREW	TORNILLO AVELLANADO DE LENTE	VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE
250	2100887	1-9999	1	PC	VERKLEIDUNGSTEIL	COVERING PART	PIEZA DE RECUBRIMIENTO	PIÈCE DE REVÊTEMENT
260	2111673	1-9999	1	PC	ARMATURENBRETT KOMPL.	INSTRUMENT PANEL COMPL.	PANEL DE INSTRUMENTOS COMPL.	TABLEAU DE BORD COMPL.

Baureihe:

Series:

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

Groupe:

02.40.03 / 00

2151030

Benennung: KLIMAANLAGE

Designation: AIR CONDITIONING

Denominación: AIRE ACONDICIONADO

Dénomination: DISPOSITIF DE CLIMATISATION

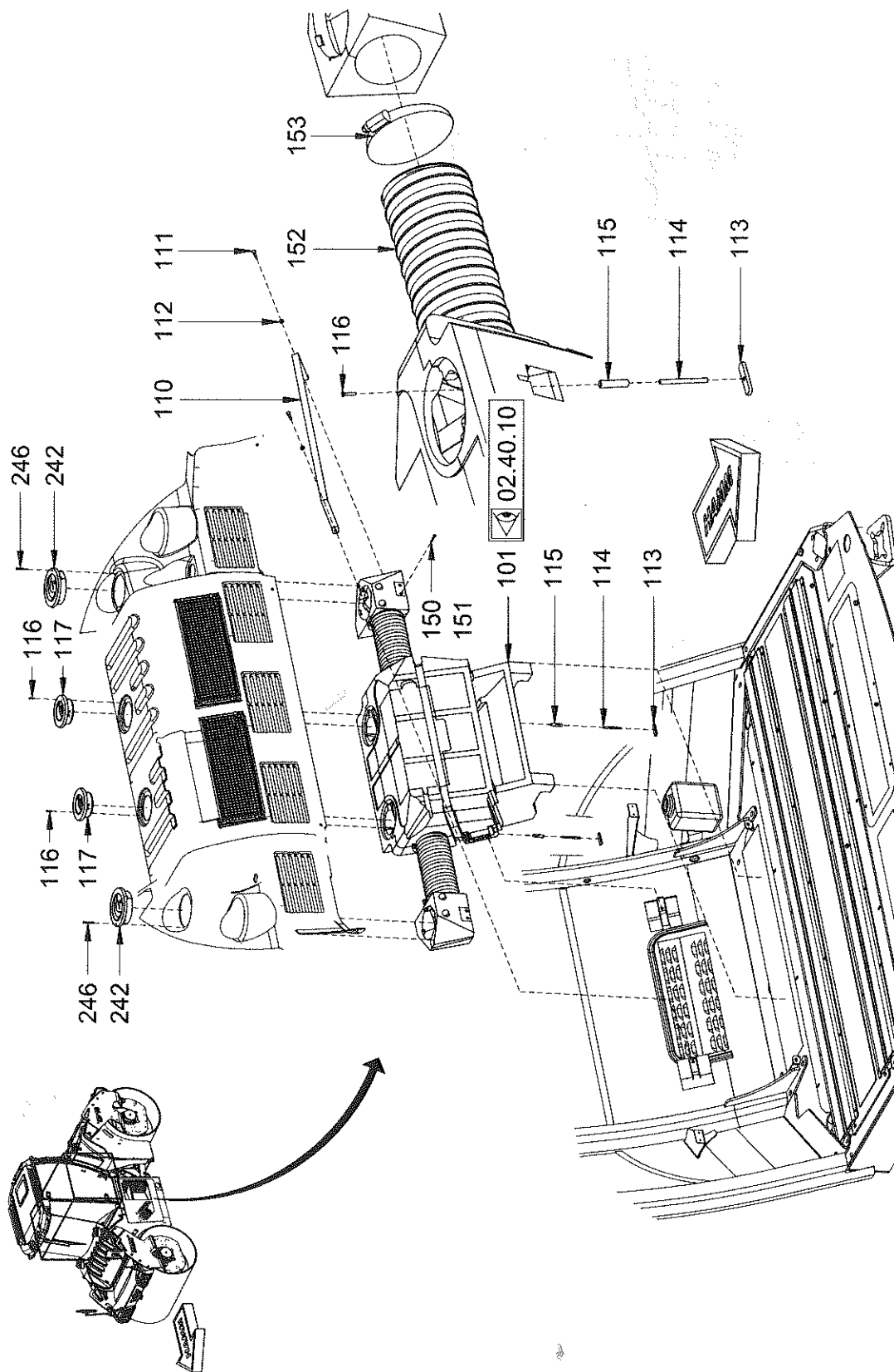
28.10.2016

Seite 219

2138385



HAMM



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.40.04 / 00
2151031

Benennung: KLIMAANLAGE
Designation: AIR CONDITIONING
Denominación: AIRE ACONDICIONADO
Dénomination: DISPOSITIF DE CLIMATISATION

28.10.2016
Seite 220
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
101	2102578	1-9999	1	PC	KLIMAEINHEIT KOMPL.	AIR CONDITION UNIT COMPL.	UNIDAD ACONDIC. DE AIRE COMPL.	UNITÉ DE CLIMATISATION COMPL.
110	2117085	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
111	2128332	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
112	2175169	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHNEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
113	2116976	1-9999	2	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
114	2127356	1-9999	2	PC	GEWINDESTIFT	THREADED PIN	ESPIGA ROSCADA	GOUPILLE FILETÉE
115	2127340	1-9999	2	PC	GEWINDEBOLZEN	THREADED BOLT	BULÓN ROSCADO	BOULON FILETÉ
116	387479	1-9999	2	PC	SENKSCHEIBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	VIS NOYÉE
117	2112379	1-9999	2	PC	RUNDDÜSE	ROUND NOZZLE	TOBERA REDONDA	GICLEUR ROND
150	314080	1-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
151	2058166	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
152	2127357	1-9999	0,60	M	LUFTSCHLAUCH	AIR HOSE	MANGUERA DE AIRE	FLEXIBLE À L'AIR
153	1293281	1-9999	4	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
242	2112381	1-9999	2	PC	RUNDDÜSE	ROUND NOZZLE	TOBERA REDONDA	GICLEUR ROND
246	396095	1-9999	8	PC	LINSENSENKSCHEIBE	RAISED COUNTERSUNK HEAD SCREW	TORNILLO AVELLANADO DE LENTE	VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE

Baureihe:

Series:

Código de serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

Groupe:

02.40.04 / 00

2151031

Benennung: KLIMAANLAGE

Designation: AIR CONDITIONING

Denominación: AIRE ACONDICIONADO

Dénomination: DISPOSITIF DE CLIMATISATION

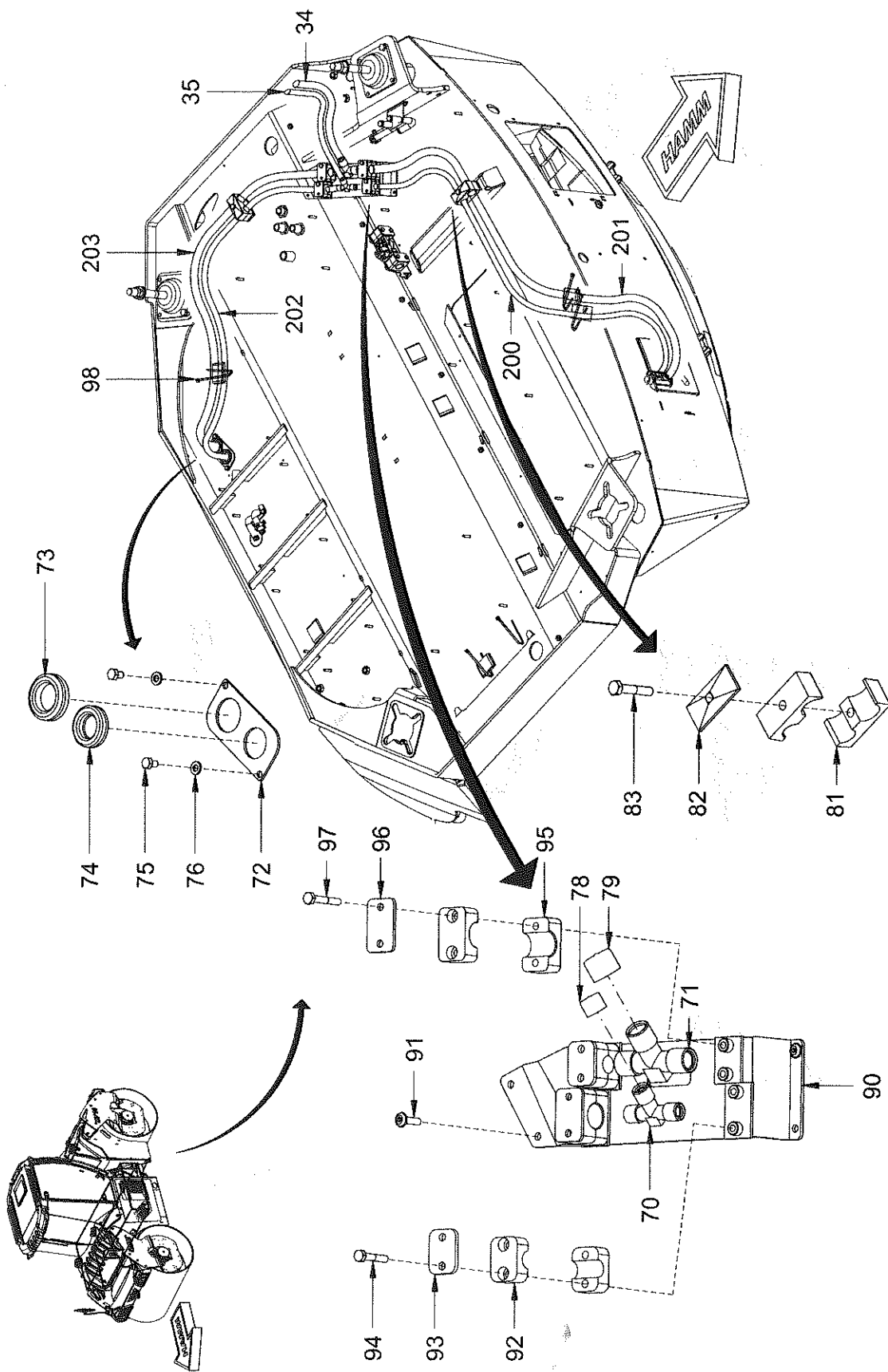
28.10.2016

Seite 221

2138385

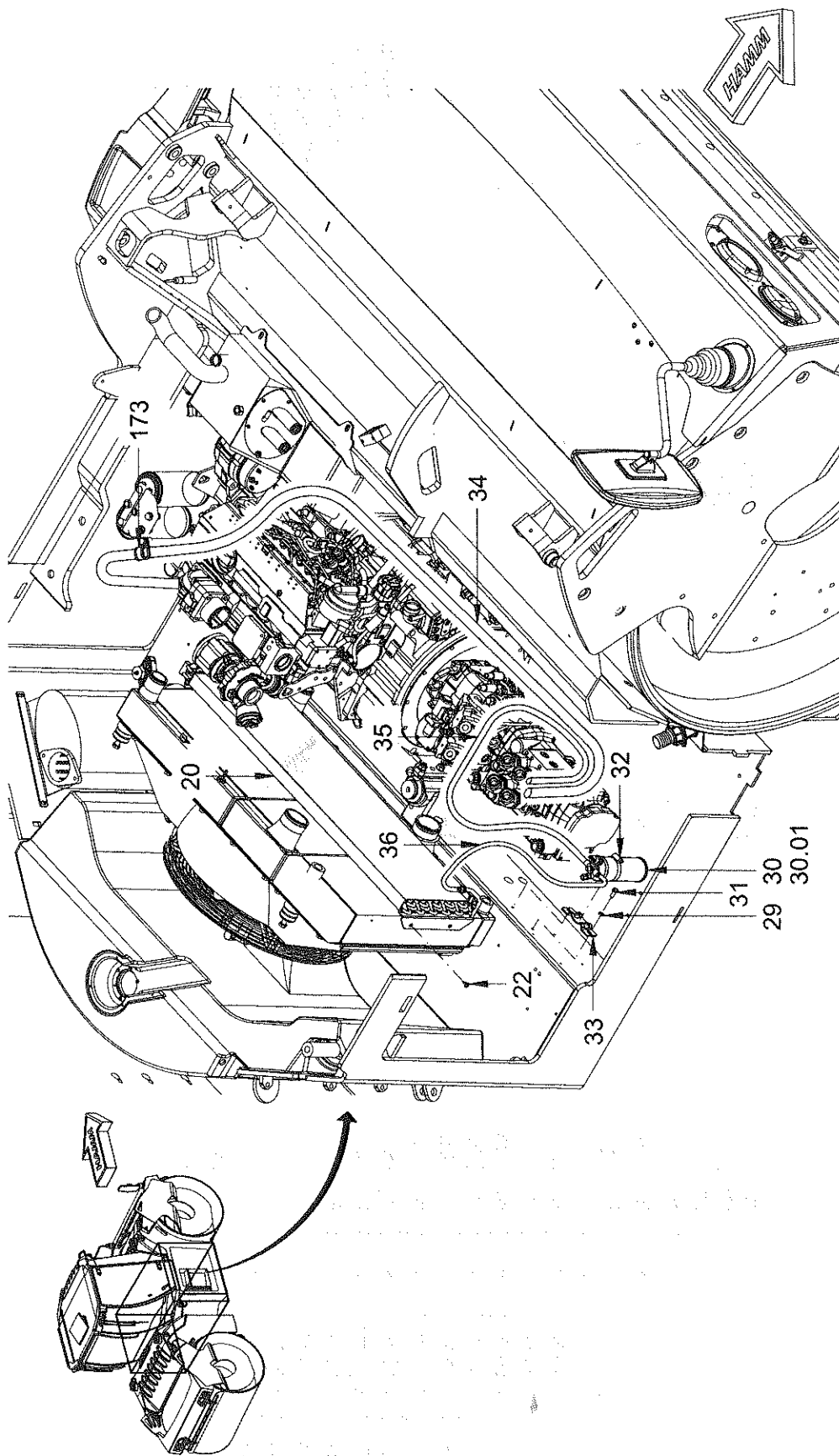


HAMM



Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.40.05 / 00 2151032	Benennung: KLIMAANLAGE Designation: AIR CONDITIONING Denominación: AIRE ACONDICIONADO Dénomination: DISPOSITIF DE CLIMATISATION	28.10.2016 Seite 222 2138385
---	------	---	--------------------------	--	--

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
34	2103818	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
35	2103819	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
70	2079524	1-9999	1	PC	T-STÜCK	T-PIECE	PIEZA EN T	PIÈCE EN T
71	2079525	1-9999	1	PC	T-STÜCK	T-PIECE	PIEZA EN T	PIÈCE EN T
72	2074297	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
73	2071194	1-9999	1	PC	GUMMITÜLLE	RUBBER SPOUT	BOQUILLA DE GOMA	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
74	2071193	1-9999	1	PC	GUMMITÜLLE	RUBBER SPOUT	BOQUILLA DE GOMA	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
75	234605	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILINDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
76	2175169	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
78	2149938	1-9999	1	PC	KAPPE	CAP	CAPERUZA	CAPUCHON
79	2149939	1-9999	1	PC	KAPPE	CAP	CAPERUZA	CAPUCHON
81	2036075	1-9999	4	PC	SCELLENHÄLFTE	HALF-CLIP	MEDIA ABRAZADERA	DEMI-COLIER
82	387380	1-9999	2	PC	DECKPLATTE	TOP COVER	PLACA DE RECUBRIMIENTO	PLAQUE DE RECOUVREMENT
83	1298402	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILINDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
90	2095400	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
91	2036600	1-9999	4	PC	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	TORNILLO ALOMADO PULIDO	VIS À TÊTE BOMBÉE
92	314196	1-9999	4	PC	SCELLENHÄLFTE	HALF-CLIP	MEDIA ABRAZADERA	DEMI-COLIER
93	314013	1-9999	2	PC	DECKPLATTE	TOP COVER	PLACA DE RECUBRIMIENTO	PLAQUE DE RECOUVREMENT
94	214655	1-9999	4	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILINDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
95	313955	1-9999	4	PC	SCELLENHÄLFTE	HALF-CLIP	MEDIA ABRAZADERA	DEMI-COLIER
96	314021	1-9999	2	PC	DECKPLATTE	TOP COVER	PLACA DE RECUBRIMIENTO	PLAQUE DE RECOUVREMENT
97	2128332	1-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
98	2053886	1-9999	4	PC	KABELBINDER	WIRE FASTENER	SUJETACABLES	ATTACHE DE CÂBLE
200	2103823	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
201	2103822	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
202	2115731	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
203	2115732	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.40.06 / 00
2151033

Benennung: KLIMAANLAGE
Designation: AIR CONDITIONING
Denominación: AIRE ACONDICIONADO
Dénomination: DISPOSITIF DE CLIMATISATION

28.10.2016
Seite 224
2138385



HAMM

Position Item Posición Positon	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
20	2071187	1-9999	1	PC	KONDENSATOR	CAPACITOR	CONDENSADOR	CONDENSATEUR
22	249467	1-9999	5	PC	BLECHSCHRAUBE	SHEET METAL SCREW	TORNILLO DE CHAPA	VIS À TÔLE
29	2175172	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
30	2071188	1-9999	1	PC	TROCKNER	DRYER	SECADOR	SÈCHEUR
30.01	2124295	1-9999	1	PC	DRUCKSCHALTER	PRESSURE SWITCH	INTERRUPTOR DE PRESIÓN	INTERRUPTEUR À PRESSION
31	2119339	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
32	2079520	1-9999	1	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
33	2079709	1-9999	1	PC	KONSOLE	CONSOLE	CONSOLA	CONSOLE
34	2103818	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
35	2103819	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
36	2103820	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
173	1208438	1-9999	3	PC	ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE

02.40.06 / 00

2151033

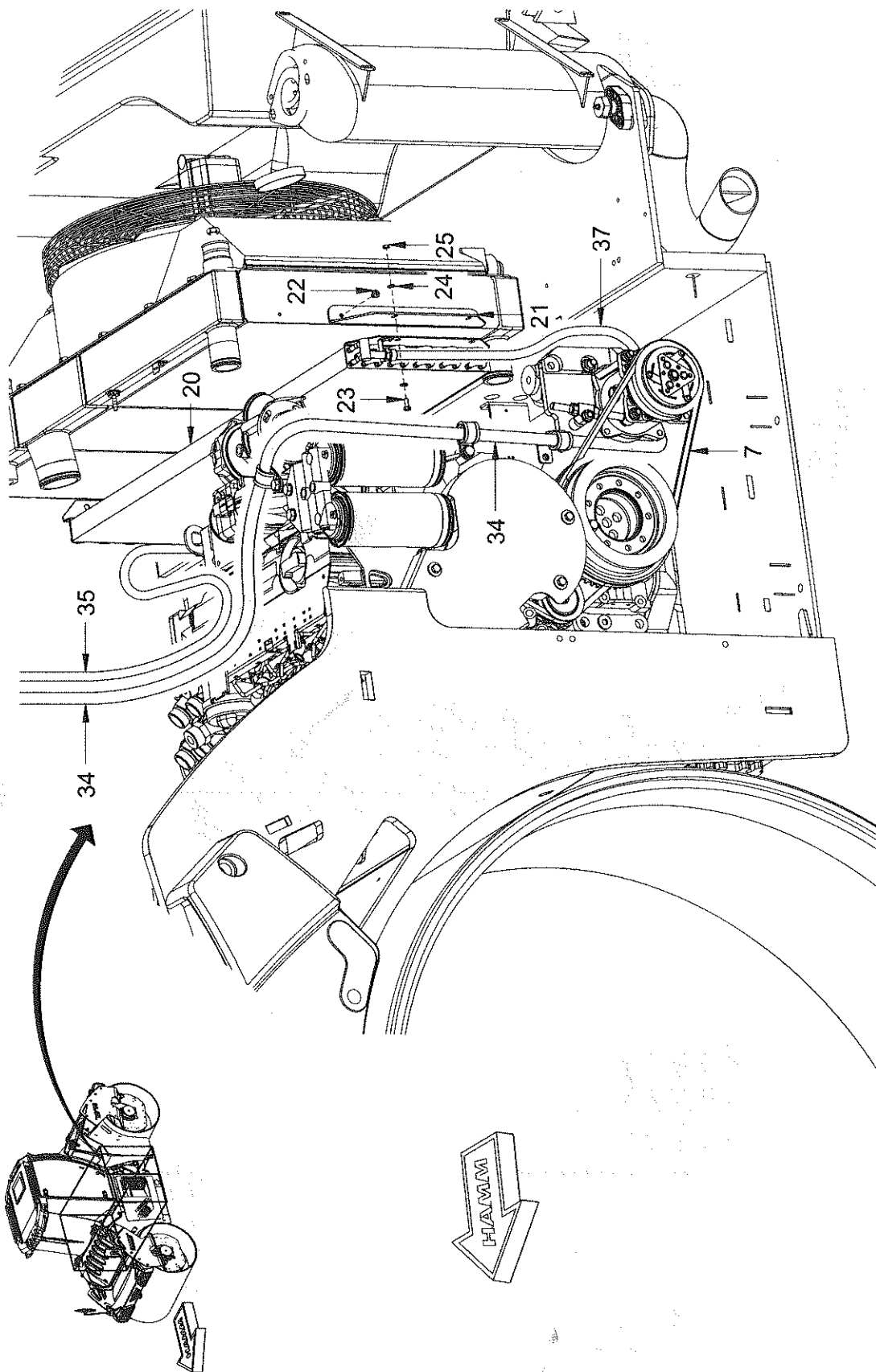
Benennung: KLIMAANLAGE

Designation: AIR CONDITIONING

Dénominaci3n: AIRE ACONDICIONADO

Dénomination: DISPOSITIF DE CLIMATISATION





Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.40.07 / 00
2151034

Benennung: KLIMAANLAGE
Designation: AIR CONDITIONING
Denominación: AIRE ACONDICIONADO
Dénomination: DISPOSITIF DE CLIMATISATION

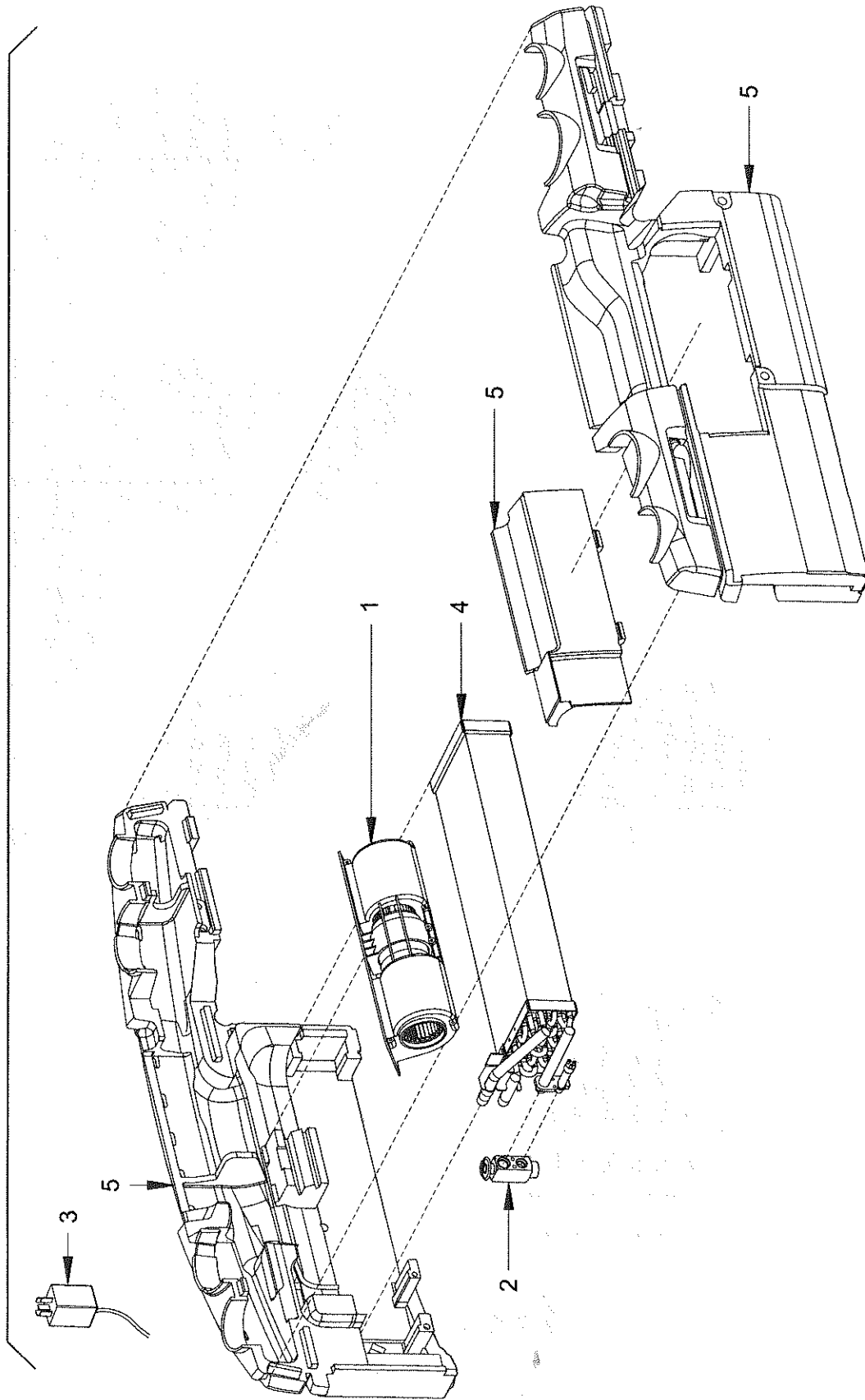
28.10.2016
Seite 226
2138385



Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
7	201367	1-9999	1	PC	KEILRIEMEN	V-BELT	CORROIE TRAPEZOÏDALE	
20	207187	1-9999	1	PC	KONDENSATOR	CAPACITOR	CONDENSATEUR	
21	2115013	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	TÔLE	
22	249467	1-9999	5	PC	BLECHSCHRAUBE	SHEET METAL SCREW	VIS À TÔLE	
23	213667	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE	
24	2175169	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	RONDELLE D'ARRÊT	
25	2127017	1-9999	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	ECROU HEXAGONAL	
34	2103818	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU FLEXIBLES	
35	2103819	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU FLEXIBLES	
37	2103821	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU FLEXIBLES	

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
2	2137774	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	TÔLE
3	2114750	1-9999	1	PC	KEILRIEMENSCHNUR	V-BELT PULLEY	POLEA DE CORREA TRAPEZOIDAL	POULIE À GORGE
4	2115894	1-9999	9	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	SAFETY SCREW	TORNILLO DE SEGURIDAD	VIS DE FIXATION
5	2070541	1-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
6	2071195	1-9999	1	PC	KOMPRESSOR	COMPRESSOR	COMPRESOR	COMPRESSEUR
8	294810	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
9	2127024	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
10	2175175	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHNUR	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
11	212822	1-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
12	2175174	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHNUR	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
13	2127021	1-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
14	1220810	1-9999	1	PC	AUGENSCHRAUBE	EYE BOLT	TORNILLO DE ARMELLA	BOULON A OEILLET
15	2070540	1-9999	1	PC	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	DOUILLE
16	1446835	1-9999	1	PC	FÜHRUNG	GUIDANCE	GUÍA	GUIDE
17	2127024	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
18	1209787	1-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
19	2127021	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
84	2175174	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHNUR	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
85	1209906	1-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
173	1208438	1-9999	3	PC	ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
174	213683	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
175	2175174	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHNUR	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
176	213829	1-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
177	2175172	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHNUR	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
178	2127020	1-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
179	2110269	1-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
180	2127021	1-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL

Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	02.40.08 / 00 2151035	Benennung: Designation: Dénomination: Dénomination:	KLIMAANLAGE AIR CONDITIONING AIRE ACONDICIONADO DISPOSITIF DE CLIMATISATION	28.10.2016 Seite 229 2138385	 HAMM
---	------	---	--------------------------	--	--	------------------------------------	---

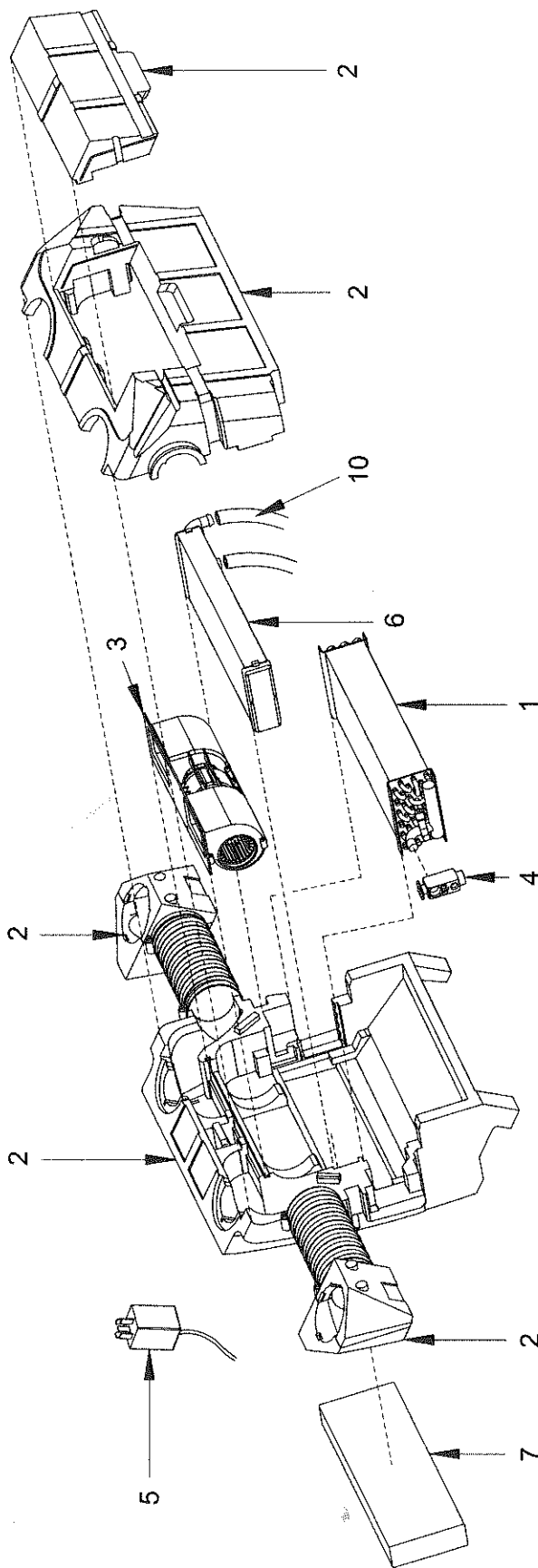


Baureihe: H185
 Series:
 Código der serie:
 Code de série:

Gruppe: 02.40.09 / 00
 Assembly: 2151036
 Grupo:
 Groupe:

Benennung: KLIMAANLAGE
 Designation: AIR CONDITIONING
 Denominación: AIRE ACONDICIONADO
 Dénomination: DISPOSITIF DE CLIMATISATION

28.10.2016
 Seite 230
 2138385



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

02.40.10 / 00
2151038

Benennung: KLIMAANLAGE

Designation: AIR CONDITIONING

Denominación: AIRE ACONDICIONADO

Dénomination: DISPOSITIF DE CLIMATISATION

28.10.2016

Seite 232

2138385

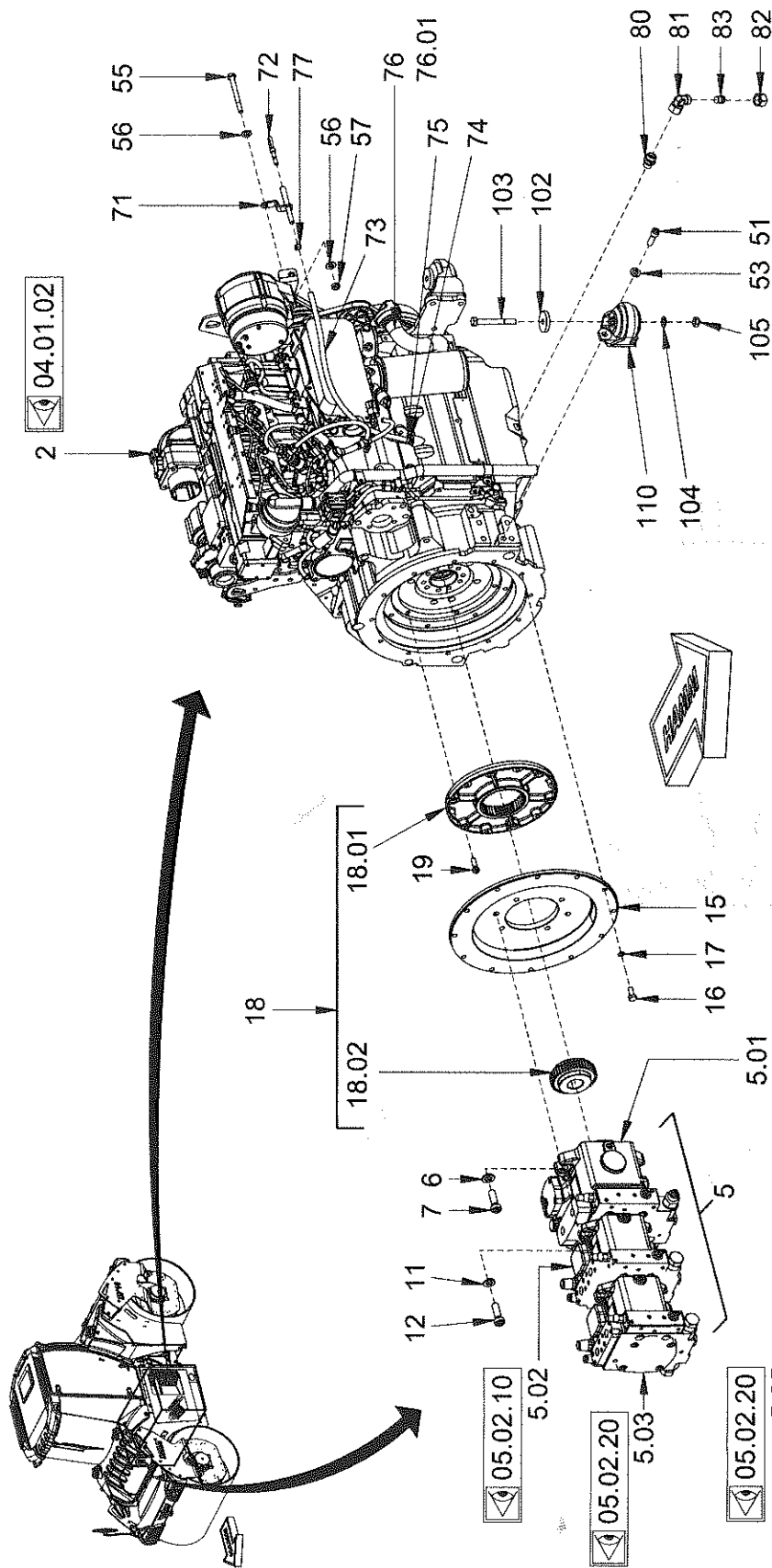


HAMM

Position Item Posición Position	Telle-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
1	2118366	1-9999	1	PC	VERDAMPFER	VAPORIZER	VAPORIZADOR	VAPORISATEUR
2	2118628	1-9999	1	PC	SCHAUMKÖRPER	FOAM BODY	CUERPO DE ESPUMA	CORPS EN MOUSSE
3	2113152	1-9999	1	PC	GEBLASE	BLOWER	VENTILADOR	VENTILATEUR
4	2071192	1-9999	1	PC	VENTIL	VALVE	VALVULA	VALVE
5	2118364	1-9999	1	PC	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMOSTATO	THERMOSTAT
6	2211008	1-9999	1	PC	WÄRMETAUSCHER	HEAT EXCHANGER	INTERCAMBIADOR DE CALOR	ECHANGEUR DE CHALEUR
7	2146978	1-9999	1	PC	LUFTFILTER	AIR FILTER	FILTRO DE AIRE	FILTRE À AIR
10	2053480	1-9999	1,52	M	KÜHLWASSERSCHLAUCH	COOLING-WATER HOSE	MANGA AGUA DE REFRIGERACION	TUYAU CAOUTCHOUC DE RADIATEUR
20	2102578	1-9999	1	PC	KLIMAEINHEIT KOMPL.	AIR CONDITION UNIT COMPL.	UNIDAD ACONDIC. DE AIRE COMPL.	UNITÉ DE CLIMATISATION COMPL.



HAMM



Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	04.01.01 / 00 2134559	Benennung: MOTOR UND PUMPENANBAU Designation: PUMP DRIVE AND ENGINE ASSEMBLY Denominación: MONTAJE DE MOTOR Y BOMBA Désignation: ACCOUPLEMENT POMPE ET FIXATION MOTEUR	28.10.2016 Seite 234 2138385	
---	------	---	--------------------------	---	------------------------------------	---

Position Item Posición Position	Teile-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Denominación	Dénomination
2	2043593	1-9999	1	PC	DIESELMOTOR	DIESEL ENGINE	MOTOR DIESEL	MOTEUR DIESEL
5	2381115	228-9999	1	PC	TANDEMPUMPE VERSION, VT, VT-S	TANDEM PUMP VERSION, VT, VT-S	BOMBA TANDEM VERSION, VT, VT-S	POMPE TANDEM VERSION, VT, VT-S
5	2127220	1-227	1	PC	TANDEMPUMPE VERSION, VT, VT-S	TANDEM PUMP VERSION, VT, VT-S	BOMBA TANDEM VERSION, VT, VT-S	POMPE TANDEM VERSION, VT, VT-S
5	2127224	1-257	1	PC	VERSTELLPUMPE NICHT VERSION, VT, VT-S	VARIABLE DISPLACEMENT PUMP NOT VERSION, VT, VT-S	BOMBA REGULABLE NO VERSION, VT, VT-S	POMPE A DÉBIT VARIABLE NON VERSION, VT, VT-S
5	2381109	258-9999	1	PC	VERSTELLPUMPE NICHT VERSION, VT, VT-S	VARIABLE DISPLACEMENT PUMP NOT VERSION, VT, VT-S	BOMBA REGULABLE NO VERSION, VT, VT-S	POMPE A DÉBIT VARIABLE NON VERSION, VT, VT-S
5.01	2161538	1-9999	1	PC	VERSTELLPUMPE NICHT VERSION, VT, VT-S	VARIABLE DISPLACEMENT PUMP NOT VERSION, VT, VT-S	BOMBA REGULABLE NO VERSION, VT, VT-S	POMPE A DÉBIT VARIABLE NON VERSION, VT, VT-S
5.02	2071800	1-257	1	PC	VERSTELLPUMPE NICHT VERSION, VT, VT-S	VARIABLE DISPLACEMENT PUMP NOT VERSION, VT, VT-S	BOMBA REGULABLE NO VERSION, VT, VT-S	POMPE A DÉBIT VARIABLE NON VERSION, VT, VT-S
5.02	2381113	258-9999	1	PC	VERSTELLPUMPE NICHT VERSION, VT, VT-S	VARIABLE DISPLACEMENT PUMP NOT VERSION, VT, VT-S	BOMBA REGULABLE NO VERSION, VT, VT-S	POMPE A DÉBIT VARIABLE NON VERSION, VT, VT-S
5.03	2160979	1-257	1	PC	VERSTELLPUMPE NICHT VERSION, VT, VT-S	VARIABLE DISPLACEMENT PUMP NOT VERSION, VT, VT-S	BOMBA REGULABLE NO VERSION, VT, VT-S	POMPE A DÉBIT VARIABLE NON VERSION, VT, VT-S
5.03	2381114	258-9999	1	PC	VERSTELLPUMPE NICHT VERSION, VT, VT-S	VARIABLE DISPLACEMENT PUMP NOT VERSION, VT, VT-S	BOMBA REGULABLE NO VERSION, VT, VT-S	POMPE A DÉBIT VARIABLE NON VERSION, VT, VT-S
5.04	2161538	1-227	1	PC	VERSTELLPUMPE VERSION, VT, VT-S	VARIABLE DISPLACEMENT PUMP VERSION, VT, VT-S	BOMBA REGULABLE VERSION, VT, VT-S	POMPE A DÉBIT VARIABLE VERSION, VT, VT-S
5.04	2381118	228-9999	1	PC	VERSTELLPUMPE VERSION, VT, VT-S	VARIABLE DISPLACEMENT PUMP VERSION, VT, VT-S	BOMBA REGULABLE VERSION, VT, VT-S	POMPE A DÉBIT VARIABLE VERSION, VT, VT-S
5.05	2381120	228-9999	1	PC	VERSTELLPUMPE VERSION, VT, VT-S	VARIABLE DISPLACEMENT PUMP VERSION, VT, VT-S	BOMBA REGULABLE VERSION, VT, VT-S	POMPE A DÉBIT VARIABLE VERSION, VT, VT-S
5.05	2160979	1-227	1	PC	VERSTELLPUMPE VERSION, VT, VT-S	VARIABLE DISPLACEMENT PUMP VERSION, VT, VT-S	BOMBA REGULABLE VERSION, VT, VT-S	POMPE A DÉBIT VARIABLE VERSION, VT, VT-S
6	1504290	1-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
7	2119459	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
11	381543	1-9999	2	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
12	214647	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
15	1489208	1-9999	1	PC	FLANSCH	FLANGE	BRIDA	BRIDE
16	213888	1-9999	12	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
17	276243	1-9999	12	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
18	2076522	1-9999	1	PC	KUPPLUNG KOMPL.	COUPLING COMPL.	ACOPLEMENTO COMPL.	ACCOUPLEMENT COMPL.
18.01	1269666	1-9999	1	PC	ELASTIKTEIL	ELASTIC PART	PIEZA ELÁSTICA	PIÈCE ÉLASTIQUE
18.02	2142624	1-9999	1	PC	NABE	HUB	CUBO	MOYEU
19	214639	1-9999	6	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
51	214701	1-9999	4	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE

Benennung: MOTOR UND PUMPENANBAU
 Designation: PUMP DRIVE AND ENGINE ASSEMBLY
 Denominación: MONTAJE DE MOTOR Y BOMBA
 Dénomination: ACCOUPLEMENT POMPE ET FIXATION MOTEUR

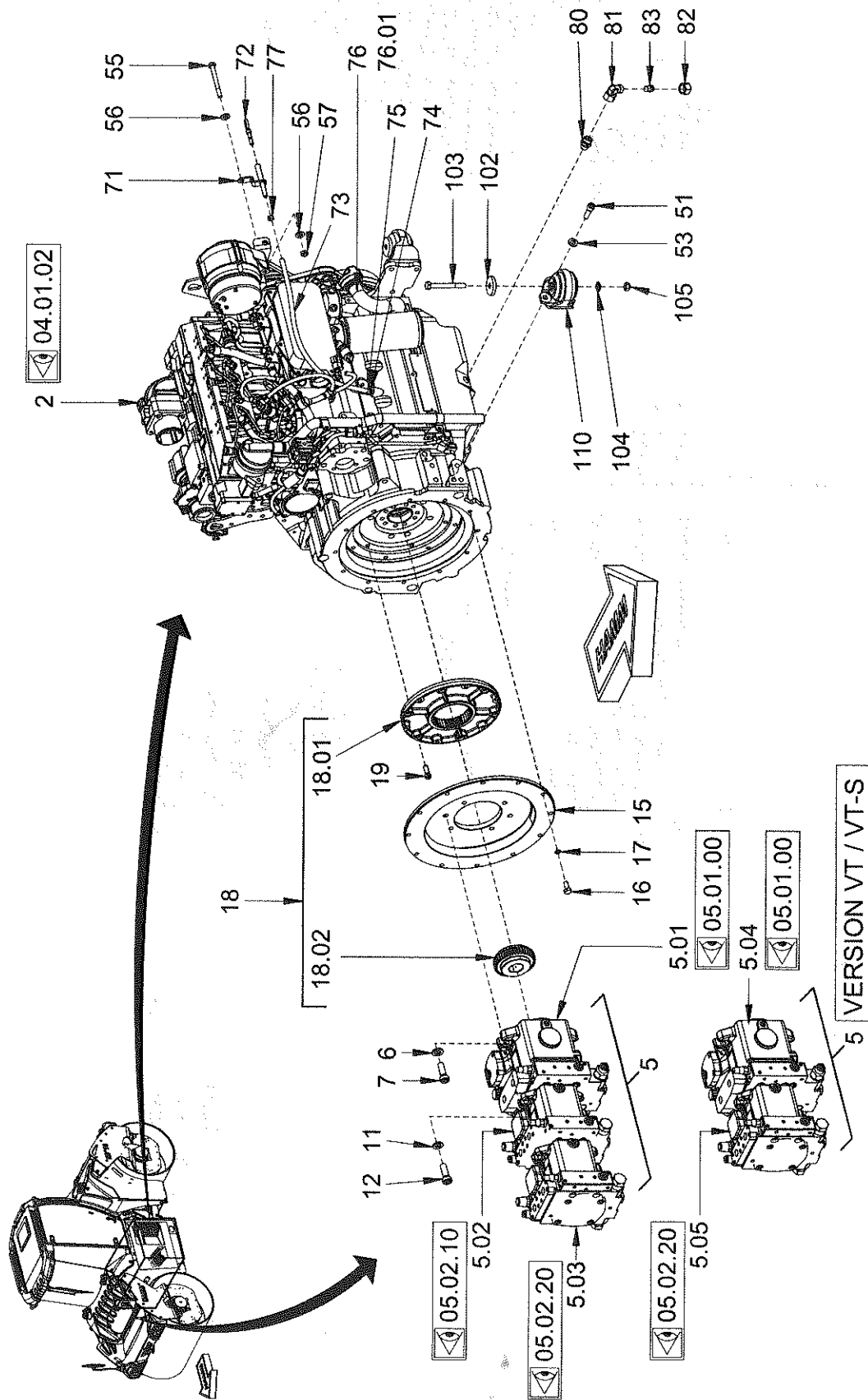
Gruppe: 04.01.01 / 00
 Assembly: 2134559
 Grupo: 2134559
 Groupe: 2134559

Baureihe: H185
 Series: H185
 Código de serie: H185
 Code de série: H185

28.10.2016
 Seite 235
 2138385

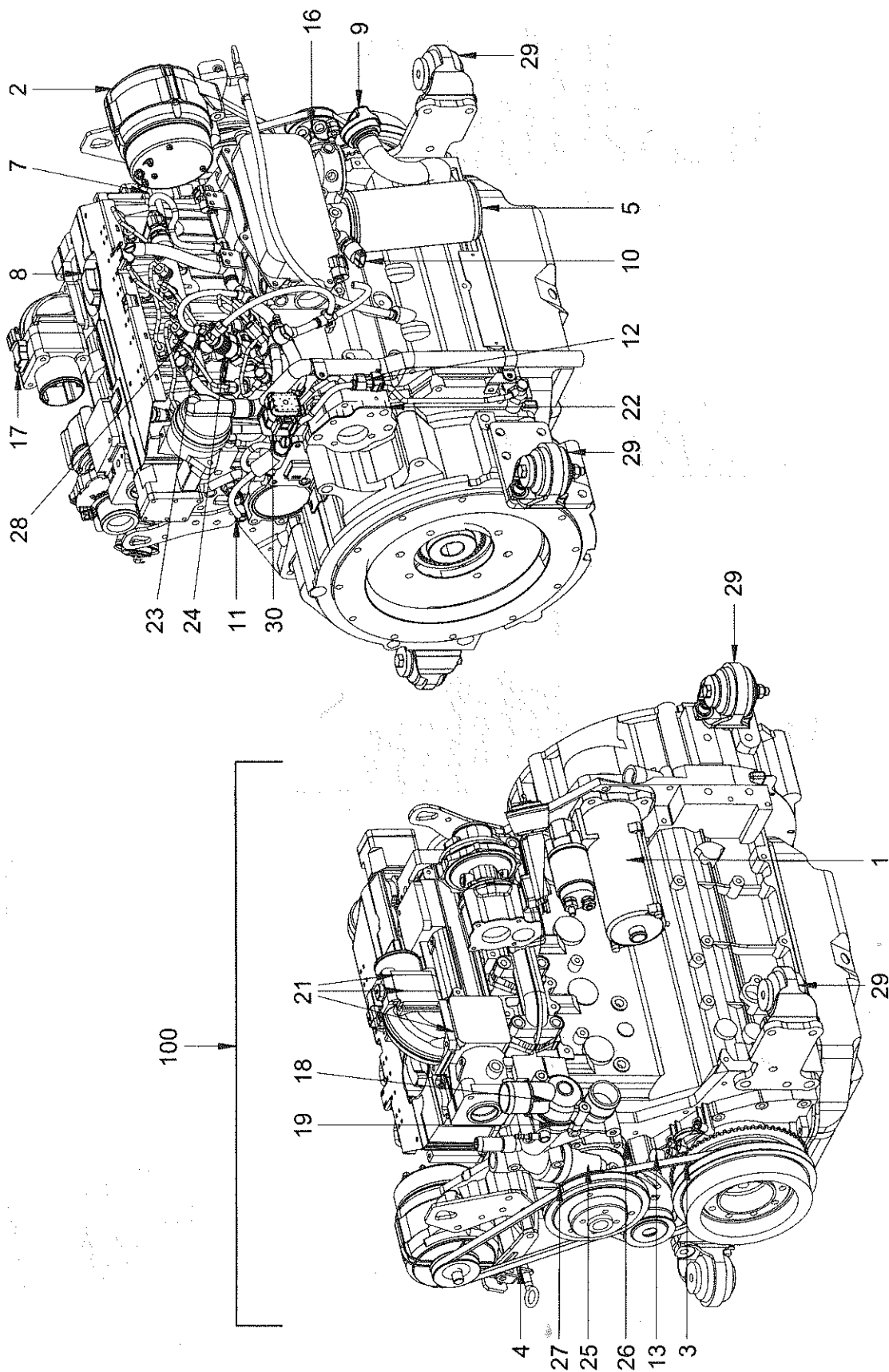


HAMM



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185 04.01.01 / 00 2134559	Benennung: MOTOR UND PUMPENANBAU Designation: PUMP DRIVE AND ENGINE ASSEMBLY Denominación: MONTAJE DE MOTOR Y BOMBA Dénomination: ACCOUPLEMENT POMPE ET FIXATION MOTEUR	28.10.2016 Seite 236 2138385	 HAMM
---	----------------------------------	--	------------------------------------	---

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
53	216615	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
55	212733	1-9999	1	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
56	2175175	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
57	2127021	1-9999	1	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
71	2069383	1-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
72	1528939	1-9999	1	PC	ÖLMESSSTAB	OIL DIPSTICK	VARILLA PARA NIVEL DE ACEITE	JAUGE D'HUILE
73	2342186	1-9999	1	PC	FÜHRUNGSRÖHR	GUIDE TUBE	TUBO GUÍA	TUYAU DE GUIDAGE
74	830909	1-9999	1	PC	NIPPEL	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE
75	1299638	1-9999	1	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
76	2070502	1-9999	1	PC	ÖLEINFÜLLSTUTZEN	OIL FILLER PORT	MANGUITO DE LLENADO DE ACEITE	TUBULURE DE REMPLISS. D'HUILE
76.01	1237705	1-9999	1	PC	DICHTUNG	SEALING	JUNTA	JOINT
77	1290711	1-9999	1	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
80	317098	1-9999	1	PC	EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE	STRAIGHT SCREWED SOCKET	RACOR PARA ENROSCAR RECTO	RACCORD DROIT
81	317837	1-9999	1	PC	WINKELSTUTZEN EINSTELLBAR	ELBOW ADJUSTABLE	RACOR ANGULAR AJUSTABLE	RACCORD COUDÉ AJUSTABLE
82	206849	1-9999	1	PC	ÜBERWURFMUTTER	UNION NUT	TUERCA ROSCADA	ECROU-RACCORD
83	366544	1-9999	1	PC	VERSCHLUSSSTORFEN	FILLER CAP	TAPÓN DE CIERRE	BOUCHON
102	392847	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
103	1209728	1-9999	4	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
104	381543	1-9999	4	PC	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	RONDELLE
105	2136712	1-9999	4	PC	SICHERUNGSMUTTER	SAFETY NUT	TUERCA DE SEGURIDAD	CONTRE-ÉCROU
110	1215469	1-9999	4	PC	MOTORAUFSTELLFUSS	ENGINE MOUNTING FOOT	PIE DEL MOTOR	PIED DE FIXATION



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

04.01.02 / 00
2134560

Benennung: MOTOR UND PUMPENANBAU
Designation: PUMP DRIVE AND ENGINE ASSEMBLY
Denominación: MONTAJE DE MOTOR Y BOMBA
Dénomination: ACCOUPLEMENT POMPE ET FIXATION MOTEUR

28.10.2016
Seite 238
2138385



HAMM

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Variable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
1	2142471	1-9999	1	PC	ANLASSER 4KW	STARTER 4KW	ARRANCADOR 4KW	DÉMARREUR 4KW
2	1294768	1-9999	1	PC	DREHSTROMLICHTMASCHINE	ALTERNATOR	DYNAMO DE CORRIENTE TRIFÁSICA	DYNAMO À COURANT TRIPHASÉ
3	1213156	1-9999	1	PC	ZAHNKEILRIEMEN	TOOTHED V-BELT	CORREA TRAPEZOIDAL DENTADA	COURROIE TRAPÉZOÏDALE DENTÉE
4	2043529	1-9999	1	PC	KEILRIEMEN, LICHTMASCHINE	V-BELT, ALTERNATOR	CORREA TRAPEZOIDAL DE DINAMO	COURROIE TRAPÉZOÏDALE, ALTERN.
5	234486	1-9999	1	PC	FILTERPATRONE, SCHMIERÖL	FILTER CARTRIDGE, LUBRIC. OIL	CARTUCHO FILTRO, ACEITE LUBR.	CARTOUCHE FILT., HUILE GRAISS.
7	2064824	1-9999	1	PC	DICHTUNG, VENTILDECKEL	SEAL, VALVE COVER	JUNTA, TAPA DE LA VÁLVULA	JOINT, COUVERCLE DE SOUPAPE
8	398403	1-9999	1	PC	DECKEL, ÖLEINFÜLLUNG, OBEN	COVER, OIL FILLER, ABOVE	TAPA, LLENADO ACEITE SUPERIOR	COUVERCLE, REMPL. HUILE, HAUT
9	1242709	1-9999	1	PC	DECKEL, ÖLEINFÜLLUNG, OBEN	COVER, OIL FILLER, ABOVE	TAPA, LLENADO ACEITE SUPERIOR	COUVERCLE, REMPL. HUILE, HAUT
10	2062291	1-9999	1	PC	ÖLDRUCKGEBER, MOTOR	ENGINE OIL PRESSURE SENSOR	SENSOR DE PRESION ACEITE MOTOR	SONDE THERMOM. PRESS. D'HUILE
11	2062293	1-9999	1	PC	TEMPERATURGEBER, MOTOR	THERMOSENSOR, ENGINE	TRANSMISOR TEMPERATURA MOTOR	CAPTEUR TEMPÉRATURE, MOTEUR
12	2062292	1-9999	1	PC	DREHZAHLSENSOR	SPEED SENSOR	SENSOR DE REVOLUCIONES	SENSEUR DE VITESSE
13	2073584	1-9999	1	PC	DREHZAHLSENSOR KURBELWELLE	SPEED SENSOR CRANKSHAFT	SENSOR DE REVOLUCIONES ARBOL EXCÉNTRICO	SENSEUR DE VITESSE ARBRE EXCENTRIQUE
16	2080946	1-9999	1	PC	KRAFTSTOFFPUMPE	FUEL PUMP	BOMBA DE FUEL OIL	POMPE DE GASOIL
17	2073575	1-9999	1	PC	LADLUFTDRUCKGEBER	CHARGE-AIR PRESSURE SENSOR	TRANSMISOR PRESIÓN AIRE CARGA	CAPTEUR PRESSION D'AIR CHARGE
18	1294725	1-9999	1	PC	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMOSTATO	THERMOSTAT
19	1294717	1-9999	1	PC	DICHTUNG	SEALING RING	ANILLO DE JUNTA	BAGUE À LÈVRES
21	1294873	1-9999	3	PC	DICHTUNG	SEALING	JUNTA	JOINT
22	599573	1-9999	1	PC	DICHTUNG	SEALING	JUNTA	JOINT
23	2073573	1-9999	1	PC	KRAFTSTOFFMENGENREGLER	FUEL CONTROL UNIT	REGULADOR DE COMBUSTIBLE	CAPTEUR DE DÉBIT DE CARBURANT
24	2074310	1-9999	1	PC	DRUCKSENSOR	PRESSURE SENSOR	SENSOR DE PRESION	CAPTEUR DE PRESION
25	1294865	1-9999	1	PC	KÜHLMITTELPUMPE	COOLING PUMP	BOMBA DE LIQUIDO REFRIGERANTE	POMPE À RÉFRIGÉRANT
26	2042595	1-9999	1	PC	DICHTUNG	SEALING	JUNTA	JOINT
27	2027759	1-9999	2	PC	O-RING	O-RING SEAL	ANILLO TOROÏDAL	JOINT TORIQUE
28	1224603	1-9999	4	PC	GLÜHKERZE	HEATER PLUG	BUJÍA DE ARRANQUE	BOUGIE DE RÉCHAUFFAGE
29	1215469	1-9999	4	PC	MOTORAUFSTELLFUSS	ENGINE MOUNTING FOOT	PIE DEL MOTOR	PIED DE FIXATION
30	2047746	1-9999	1	PC	KABELBAUM (MOTOR)	WIRE HARNESS (ENGINE)	MAZO DE CABLES (MOTOR)	FAISCEAU DE CÂBLES (MOTEUR)
100	2043593	1-9999	1	PC	DIESELMOTOR	DIESEL ENGINE	MOTOR DIESEL	MOTEUR DIESEL

Baureihe:

Series:

H185

Gruppe:

Assembly:

H185

04.01.02 / 00

2134560

Benennung:

MOTOR UND PUMPENANBAU

PUMP DRIVE AND ENGINE ASSEMBLY

Designation:

MONTAJE DE MOTOR Y BOMBA

ACCOPLEMENT POMPE ET FIXATION MOTEUR

Dénomination:

MONTAJE DE MOTOR Y BOMBA

ACCOPLEMENT POMPE ET FIXATION MOTEUR

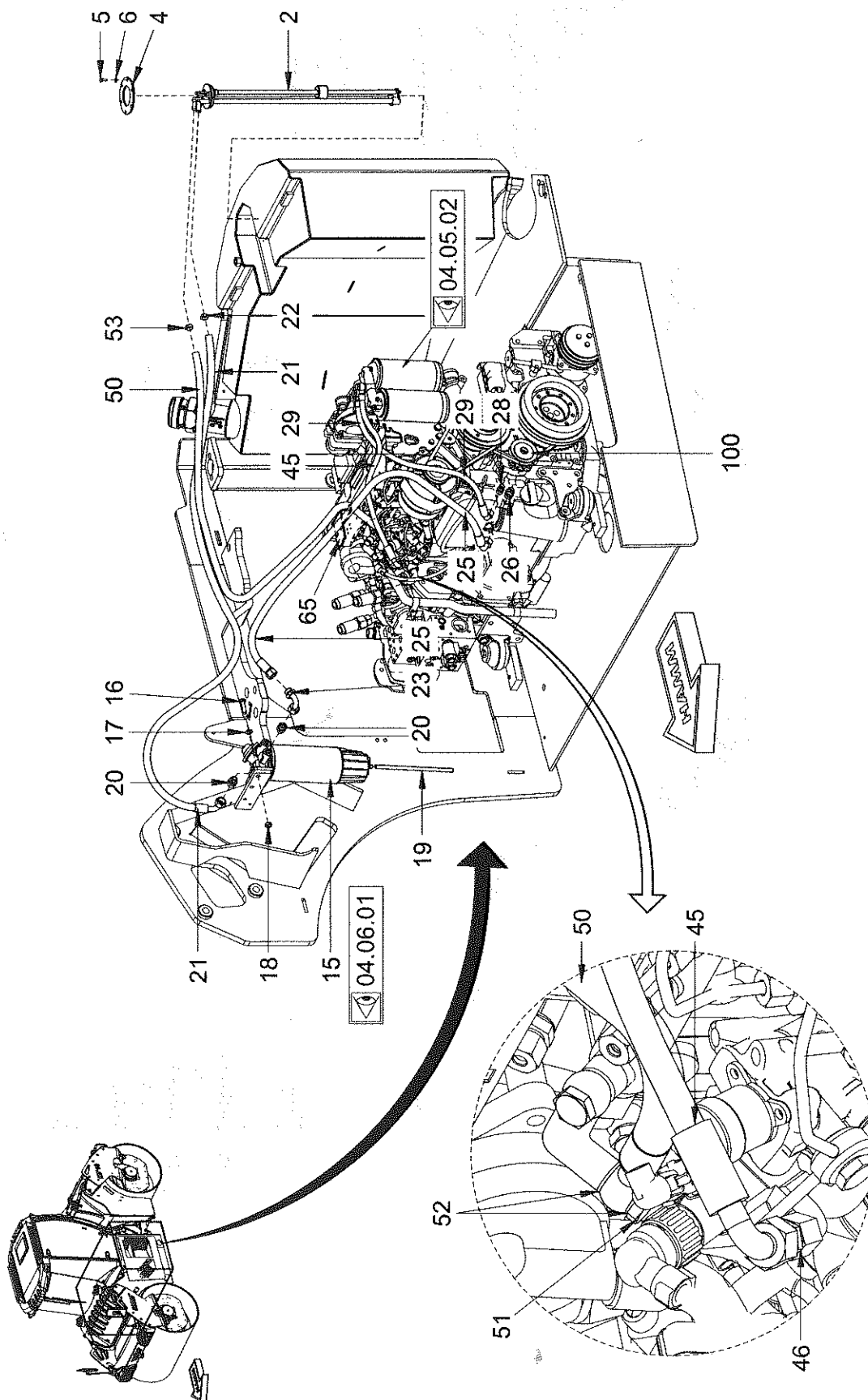
28.10.2016

Seite 239

2138385

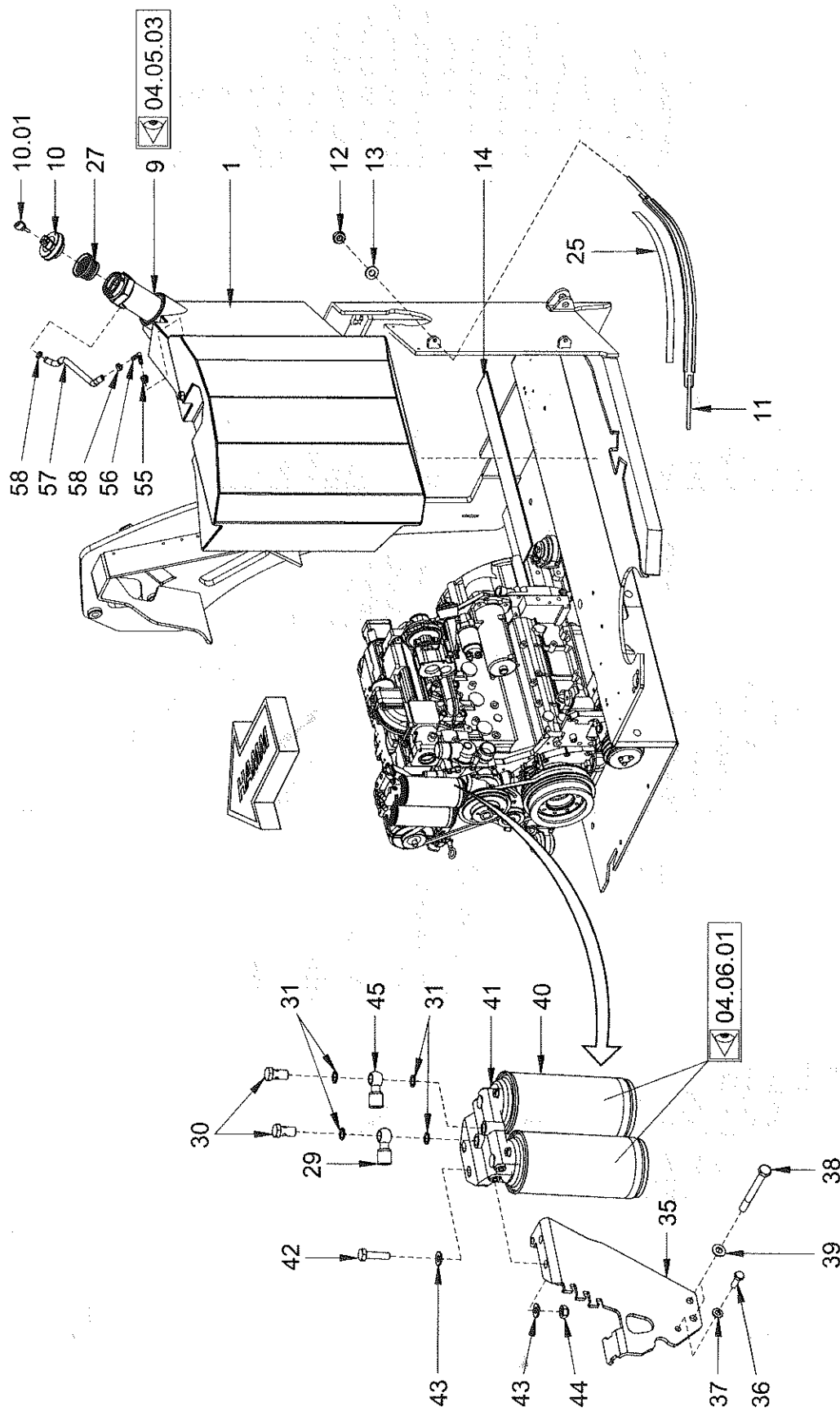


HAMM



Baureihe: Series: Código der serie:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo:	04.05.01 / 00 2134567	Benennung: KRAFTSTOFFANLAGE Designation: FUEL SYSTEM Denominación: SISTEMA DE COMBUSTIBLE Dénomination: SYSTÈME DE CARBURANT	28.10.2016 Seite 240 2138385	
---	------	--------------------------------	--------------------------	---	------------------------------------	---

Position Item Posición Position	Teil-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
2	2261797	1-9999	1	PC	VORRATSGEBER	FUEL GAUGE	SENSOR DE RESERVAS	JAUGE D'ESSENCE
4	2050239	1-9999	1	PC	RING	RING	ANILLO	BAGUE
5	1202359	1-9999	6	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
6	332437	1-9999	6	PC	DICHTRING	SEALING RING	ANILLO DE JUNTA	BAGUE À LÈVRES
15	2035693	1-9999	1	PC	KRAFTSTOFF-FILTER KOMPL.	FUEL FILTER COMPL.	FILTRO DE COMBUSTIBLE COMPL.	FILTRE À CARBURANT COMPL.
16	214671	1-9999	2	PC	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	TORNILLO CILÍNDRICO	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE
17	2175174	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
18	2127021	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
19	2135242	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
20	381063	1-9999	2	PC	EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE	STRAIGHT SCREWED SOCKET	RACOR PARA ENROSCAR RECTO	RACCORD DROIT
21	2076327	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
22	2057842	1-9999	1	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
23	231584	1-9999	1	PC	ZWISCHENSTÜCK	INTERMEDIATE PIECE	PIEZA INTERMEDIA	PIÈCE INTERMÉDIAIRE
25	387096	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
26	381063	1-9999	1	PC	EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE	STRAIGHT SCREWED SOCKET	RACOR PARA ENROSCAR RECTO	RACCORD DROIT
28	397610	1-9999	1	PC	EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE	STRAIGHT SCREWED SOCKET	RACOR PARA ENROSCAR RECTO	RACCORD DROIT
29	2072956	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
45	2072957	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
46	397610	1-9999	1	PC	EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE	STRAIGHT SCREWED SOCKET	RACOR PARA ENROSCAR RECTO	RACCORD DROIT
50	2054129	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
51	206741	1-9999	1	PC	HOHLSCHRAUBE	HOLLOW-CORE SCREW	TORNILLO HUECO	BOULON À FILET FEMELLE
52	219398	1-9999	2	PC	DICHTRING	SEALING RING	ANILLO DE JUNTA	BAGUE À LÈVRES
53	1299638	1-9999	1	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE
65	2070554	1-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
100	2080946	1-9999	1	PC	KRAFTSTOFFPUMPE	FUEL PUMP	BOMBA DE FUEL OIL	POMPE DE GASOIL



Baureihe:
Series:
Código der serie:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

04.05.02 / 00
2139417

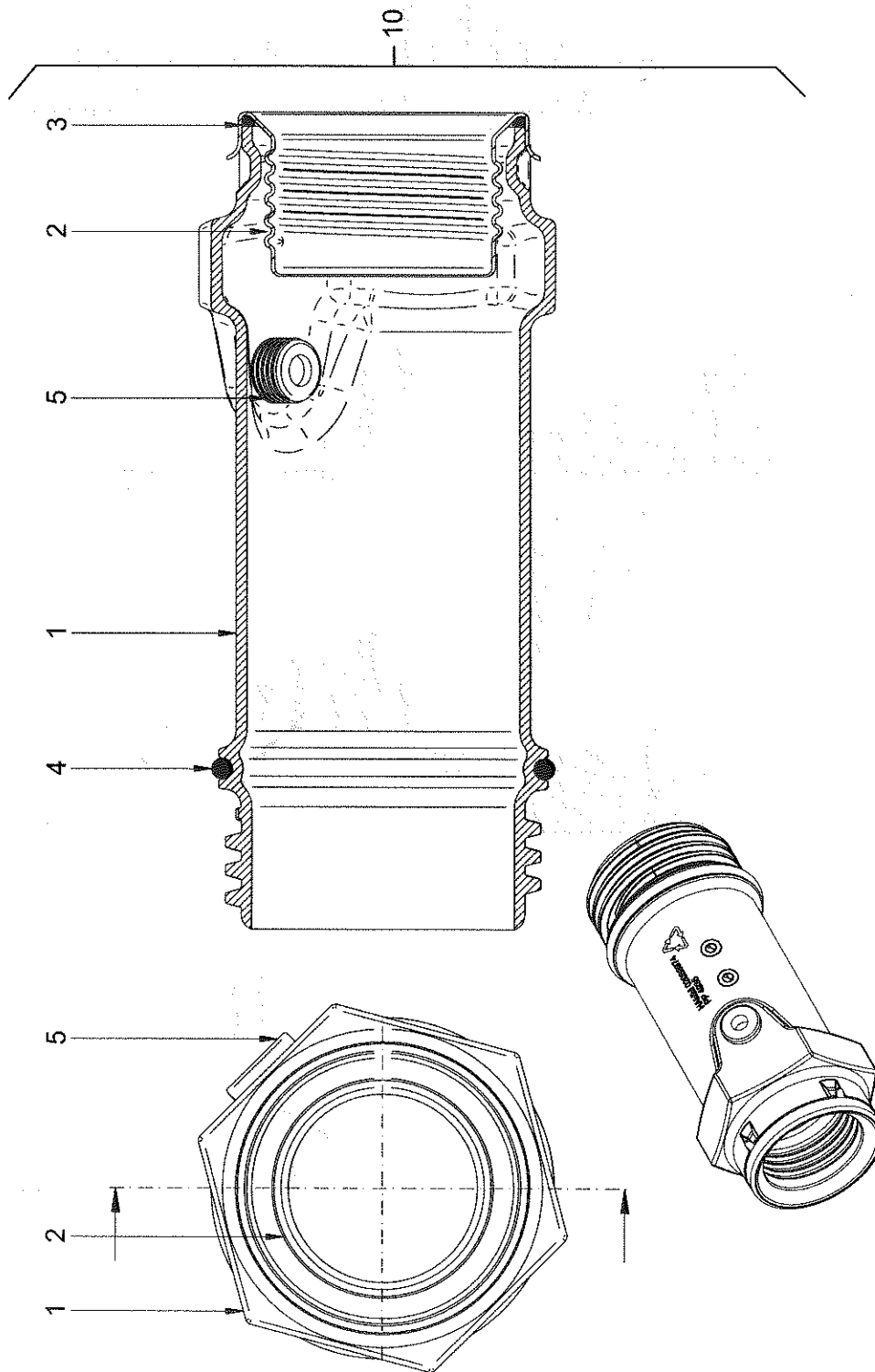
Benennung: KRAFTSTOFFANLAGE
Designation: FUEL SYSTEM
Denominación: SISTEMA DE COMBUSTIBLE
Dénomination: SYSTÈME DE CARBURANT

28.10.2016
Seite 242
2138385



HAMM

Position Item Posición	Taille-Nr. Part No. Referencia	Gültig für Valid for Válido para	Menge Quantity Cantidad	Einheit Unit Unidad	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
1	2153909	1-9999	1	PC	KRAFTSTOFFTANK	FUEL TANK	DEPÓSITO DE CARBURANTE	RÉSERVOIR DE GASOIL
9	2142388	1-9999	1	PC	EINFÜLLSTUTZEN	FILLER NECK	RACOR DE LLENADO	TUBULURE DE REMPLISSAGE
10	2033908	1-9999	1	PC	TANKDECKEL, MIT SCHLOSS	TANK CAP, WITH LOCK	CERRADURA	BOUCHON RÉSERV., AVEC SERRURE
10.01	367125	1-9999	1	PC	SCHLÜSSEL	KEY	LLAVE	CLÉ
11	2171402	1-9999	2	PC	SPANNBAND	TIGHTENING STRAP	CINTA DE SUJECIÓN	BANDE DE SERRAGE
12	2127021	1-9999	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
13	2175174	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
14	2161200	1-9999	1	PC	GUMMIPLATTE	RUBBER PLATE	PLACA DE GOMA	PLAQUE EN CAOUTCHOUC
25	610469	1-9999	1,00	M	DICHTUNG	SEALING	JUNTA	JOINT
27	2049255	1-9999	1	PC	SIEB	STRAINER	TAMIZ	TAMIS
29	2072956	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
30	206741	1-9999	2	PC	HOHLSCHRAUBE	HOLLOW-CORE SCREW	TORNILLO HUECO	BOULON À FILET FEMELLE
31	219398	1-9999	4	PC	DICHTRING	SEALING RING	ANILLO DE JUNTA	BAGUE À LÈVRES
35	2069008	1-9999	1	PC	HALTER	HOLDER	SOPORTE	SUPPORT
36	213829	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
37	2175172	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
38	212733	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
39	2175174	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
40	2043673	1-9999	2	PC	FILTERPATRONE, KRAFTSTOFF	FILTER CARTRIDGE, FUEL	CARTUCHO FILTRO, COMBUSTIBLE	CARTOUCHE FILTRANTE, CARBURANT
41	2035659	1-9999	1	PC	FILTERKOPF	FILTER HEAD	CABEZAL DEL FILTRO	TÊTE DE FILTRE
42	2119450	1-9999	2	PC	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON SCREW	TORNILLO HEXAGONAL	VIS HEXAGONALE
43	2175174	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	RONDELLE D'ARRÊT
44	2127021	1-9999	2	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	ECROU HEXAGONAL
45	2072957	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
55	2034842	1-9999	1	PC	GUMMITÜLLE	RUBBER SPOUT	BOQUILLA DE GOMA	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
56	1232541	1-9999	1	PC	WINKELSTUTZEN	ELBOW	CODO	RACCORD COUDÉ
57	2194806	1-9999	0,37	M	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	TUYAU FLEXIBLES
58	2032968	1-9999	2	PC	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP	ABRAZADERA	COLLIER DE SERRAGE



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

04.05.03 / 00
2157286

Benennung: KRAFTSTOFFANLAGE
Designation: FUEL SYSTEM
Denominación: SISTEMA DE COMBUSTIBLE
Dénomination: SYSTÈME DE CARBURANT

28.10.2016
Seite 244
2138385



HAMM

OPTION

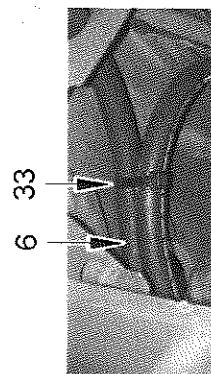
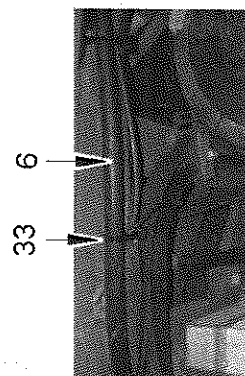
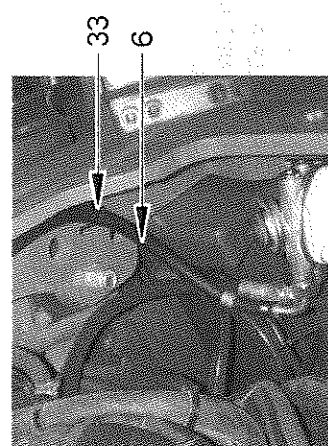
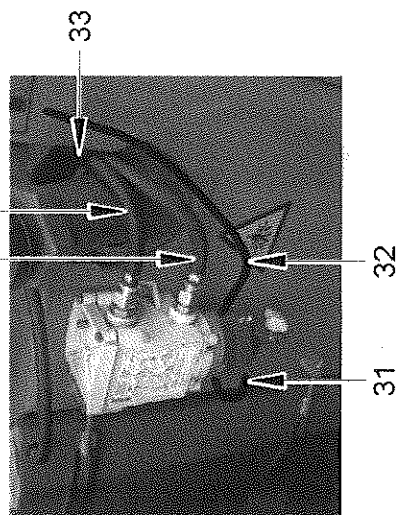
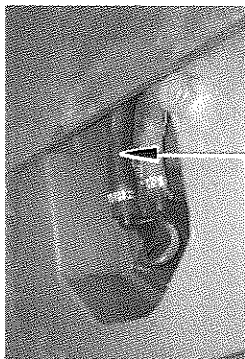
04.06.02

1 2 3 4 10 13 14 15 16 17 18 18.01 19

5 6 31 32 33

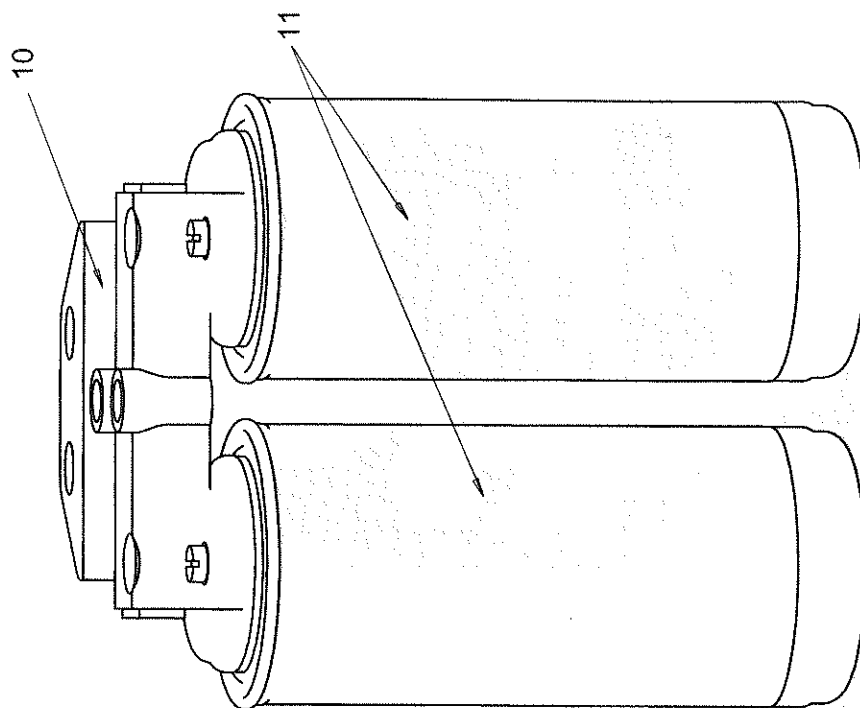
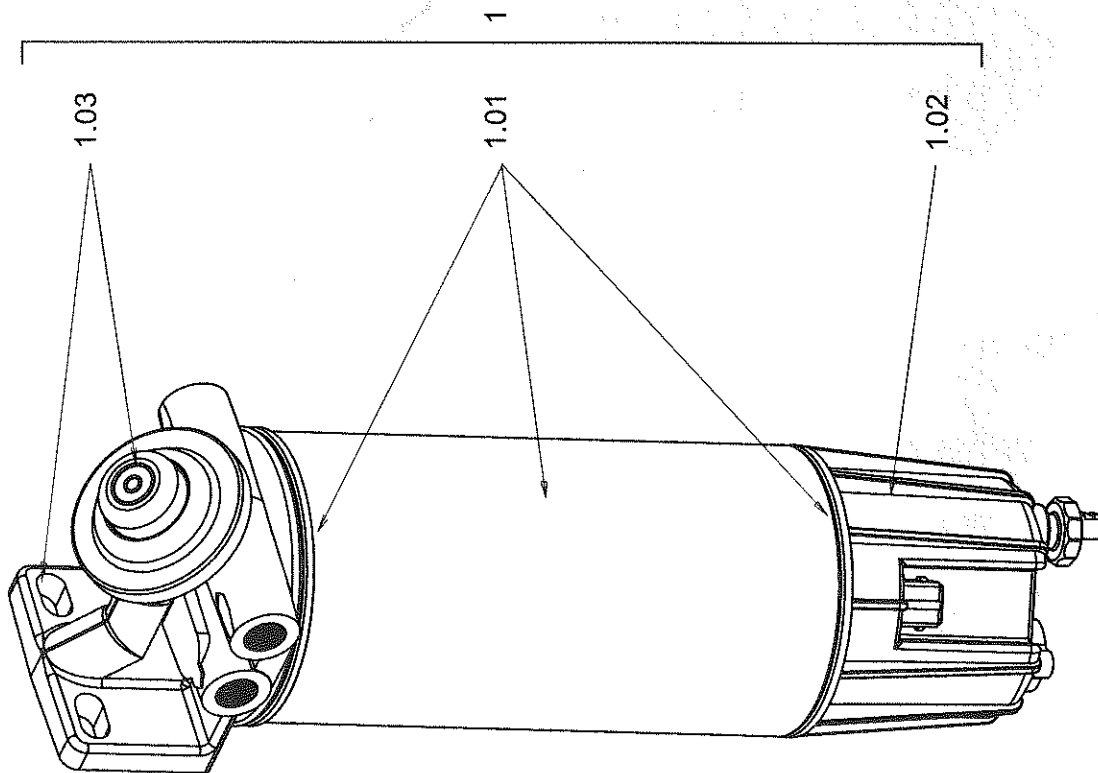
6 33

6 33



Baureihe: Series: Código der serie: Code de série:	H185	Gruppe: Assembly: Grupo: Groupe:	04.05.04 / 00 2235739	Benennung: Designation: Denominación: Dénomination:	KRAFTSTOFFANLAGE FUEL SYSTEM SISTEMA DE COMBUSTIBLE SYSTÈME DE CARBURANT	28.10.2016 Seite 246 2139385	 HAMM
---	-------------	---	--	--	---	---	---

Position Item Posición Position	Telle-Nr. Part No. Referencia Référence	Gültig für Valid for Válido para Valable	Menge Quantity Cantidad Quantité	Einheit Unit Unidad Unité	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
1	2141862	1-9999	1	PC	KRAFTSTOFF-FILTER	FUEL FILTER	FILTRE À CARBURANT	
2	2111993	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	SAFETY SCREW	VIS DE FIXATION	
3	2141785	1-9999	2	PC	EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE	STRAIGHT SCREWED SOCKET	RACCORD DROIT	
4	1200593	1-9999	2	PC	VERSCHLUSSSCHRAUBE	LOCKING SCREW	TORNILLO DE CIERRE	
5	2232115	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	
6	2232116	1-9999	1	PC	SCHLAUCH	HOSE	MANGUERA	
10	2231994	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	
11	2231995	1-9999	1	PC	BLECH	METAL PLATE	CHAPA	
12	608537	1-9999	0,10	M	DICHTUNGSPROFIL	SEALING PROFILE	PERFIL DE IMPERMEABILIZACIÓN	
13	1289306	1-9999	1	PC	SCHARNIER	HINGE	CHARNÈRE	
14	240885	1-9999	4	PC	SENKSCRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	TORNILLO AVELLANADO	
15	2175169	1-9999	4	PC	SICHERUNGSSCHNEIBE	LOCKING WASHER	DISCO DE SEGURIDAD	
16	2127017	1-9999	4	PC	SECHSKANTMUTTER	HEXAGONAL NUT	TUERCA HEXAGONAL	
17	2111993	1-9999	2	PC	SICHERUNGSSCHRAUBE	SAFETY SCREW	TORNILLO DE SEGURIDAD	
18	388106	1-9999	1	PC	EINBAUSCHLOSS	BUILT-IN LOCK	CERRADURA INCORPORADA	
18.01	367125	1-9999	1	PC	SCHLÜSSEL	KEY	LLAVE	
19	1485091	1-9999	1	PC	DISTANZSTÜCK	DISTANCE PIECE	PIEZA DISTANCIADORA	
31	2142353	1-9999	1	PC	SENSOR	SENSOR	SENSOR	
32	2232164	1-9999	1	PC	KABELBAUM	CABLE HARNESS	MAZO DE CABLES	
33	380687	1-9999	15	PC	KABELBINDER	WIRE FASTENER	SUJETACABLES	



Baureihe:
Series:
Código der serie:
Code de série:

H185

Gruppe:
Assembly:
Grupo:
Groupe:

04.06.01 / 00
2139418

Benennung: KRAFTSTOFF-FILTER
Designation: FUEL FILTER
Denominación: FILTRO DE COMBUSTIBLE
Dénomination: FILTRE A CARBURANT

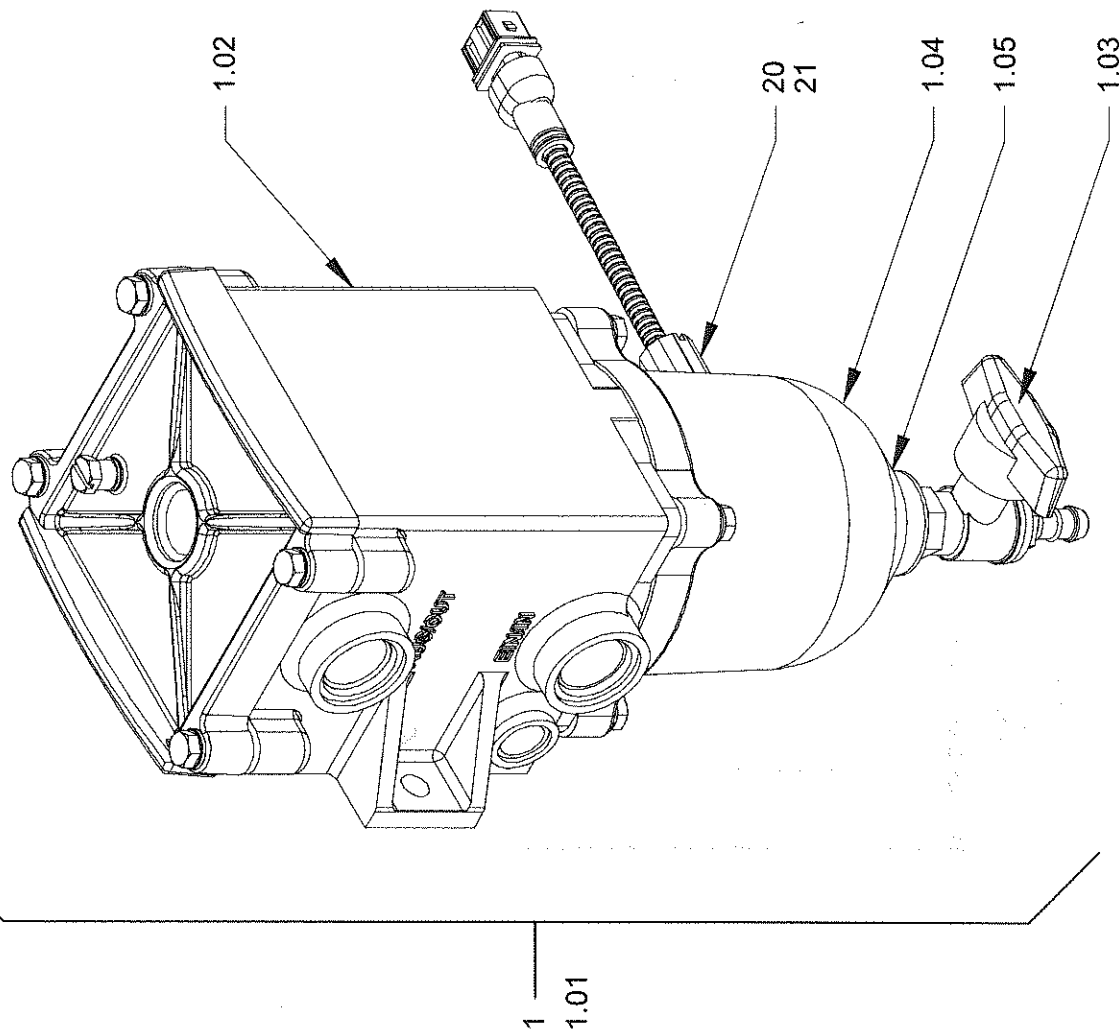
28.10.2016
Seite 248
2138385



HAMM

Position Item	Teile-Nr. Part No.	Gültig für Valid for	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Designation	Dénomination	Dénomination
1	2035693	1-9999	1	PC	KRAFTSTOFF-FILTER KOMPL.	FUEL FILTER COMPL.	FILTRO DE COMBUSTIBLE COMPL.	FILTRE À CARBURANT COMPL.
1.01	1292404	1-9999	1	PC	FILTERPATRONE	FILTER CARTRIDGE	CARTUCHO DEL FILTRO	CARTOUCHE FILTRANTE
1.02	2065058	1-9999	1	PC	FILTERTOPF MIT SENSOR	FILTER POT WITH SENSOR	CUERPO DE FILTRO CON SENSOR	BOÎTIER DE FILTRE AVEC CAPTEUR
1.03	2035402	1-9999	1	PC	FILTERKOPF	FILTER HEAD	CABEZAL DEL FILTRO	TÊTE DE FILTRE
10	2035659	1-9999	1	PC	FILTERKOPF	FILTER HEAD	CABEZAL DEL FILTRO	TÊTE DE FILTRE
11	2043673	1-9999	2	PC	FILTERPATRONE, KRAFTSTOFF	FILTER CARTRIDGE, FUEL	CARTUCHO FILTRO, COMBUSTIBLE	CARTOUCHE FILTRANTE, CARBURANT

OPTION



Baureihe: Series: Código der serie:	H185 04.06.02 / 00 2235740	Benennung: KRAFTSTOFF-FILTER Designation: FUEL FILTER Denominación: FILTRO DE COMBUSTIBLE Dénomination: FILTRE A CARBURANT	28.10.2016 Seite 250 2138385 
---	----------------------------------	---	---